*Ermanno Dentesano*

# I NOMI LOCALI DEL COMUNE DI BICINICCO

*"... et usque Feletas, et usque Bicinis, ..."*
*(13 luglio 1031)*

*Comune di Bicinicco 1998*

in copertina: *da una mappa della villa di Bicinicco - fine secolo XVIII*

**ERMANNO DENTESANO**

# I NOMI LOCALI DEL COMUNE DI BICINICCO

"... et usque Feletas, et usque Bicinis, ..."
(13 luglio 1031)

**Comune di Bicinicco**
**1998**



*Provincia di Udine*




Comune di Bicinicco

**Con il contributo dell'Amministrazione della Provincia di Udine**

## *PRESENTAZIONE*

*Dopo la pubblicazione del volume "Bicinicco e il suo territorio", avvenuta nell'agosto 1984, sul quale l'autore Ermanno Dentesano, cultore di storia delle terre Friulane, ha riportato quanto di conoscitivo gli è stato possibile raccogliere in anni di appassionata ricerca negli archivi preposti alla conservazione di atti e documenti, nonché dalle testimonianze storiche di antiche chiese e luoghi che hanno segnato la vita della comunità nell'ultimo millennio, lo stesso autore, ora, si è riproposto per la pubblicazione del presente volume sulla toponomastica, che raccoglie tutte le varie denominazioni e significati delle strade e dei luoghi di questo Comune, riportate da documenti o dalle memorie trasmesse da padre in figlio, in quanto espressioni di origine popolare.*

*Tale proposta è stata accolta con entusiasmo dall'Amministrazione Comunale, patrocinando l'iniziativa affinché tale opera vada a coronare il patrimonio culturale e storico della comunità, che altrimenti rischierebbe di essere compromesso dall'evoluzione della vita quotidiana di oggi e dalle continue trasformazioni subite dal territorio di Bicinicco, Cuccana, Gris e Felettis.*

*Mi sento, inoltre, in dovere di formulare un forte invito non soltanto ai cultori, ma a tutta la popolazione, scuola compresa, affinché di questa pubblicazione venga fatta la più ampia divulgazione per far conoscere, soprattutto alle nuove generazioni e conservare nel tempo le origini toponomastiche di questa comunità.*

*A nome di tutta l'Amministrazione Comunale esprimo il più vivo ringraziamento all'autore Ermanno Dentesano, che si è offerto volontariamente allo studio e alla composizione del presente volume, nonché all'Amministrazione Provinciale, rappresentata dal Presidente Avv. Giovanni Pelizzo, per il sostegno economico a tale iniziativa, nonché per la sensibilità dimostrata alle iniziative culturali del Comune di Bicinicco in questi anni.*

*Il Sindaco*
*Elio Di Giusto*

## *PREFAZIONE*

*Negli ultimi tempi, come abbiamo avuto occasione di rimarcare un paio d'anni fa, gli studi di toponomastica friulana si sono notevolmente infittiti. Nella sola Bassa si sono aggiunti i comuni di Carlino, Fiumicello, Aquileia, Terzo, Ruda, Grado, Lignano e si stanno aggiungendo Teor, San Giorgio di Nogaro, Palmanova, Cervignano ed altri ancora. In questo clima di rinnovato interesse per la nostra toponomastica si inquadra il presente lavoro.*

*Anni fa, circa una decina, il nostro socio Enos Costantini redasse una carta del Friuli con i contributi rispetto ad ogni comune e segnò in rosso i territori soggetti all'indagine più completa ed esaustiva, Segnò altresì in verde i territori fatti oggetto di un'indagine più sommaria ed in grigio quelli in cui l'indagine è appena, al momento in cui scriviamo (1998), agli inizi.*

*Se dovessimo includere il presente lavoro di Ermanno Dentesano nella categorie precedenti, lo inseriremmo senz'altro nella serie "rossa", in quanto esso tende, per esplicita ammissione dell'autore, alla completezza. Infatti riteniamo che la ricerca in questione abbia sviscerato ad abbondanza tutti o quasi i nomi di luogo della zona. Non solo, ma per ogni nome vengono dati l'epoca di possibile formazione, l'ubicazione, la documentazione, i confronti e tutta una serie di altre notizie utili, anzi utilissime, in modo che il lettore medesimo si trova di fronte non solo allo spoglio dei nomi di luogo del territorio, ma altresì ad una disamina complessiva della problematica in questione. Per esempio, sotto la voce "Madoleto" il lettore potrà trovare la documentazione relativa alle mappe che presentano tale toponimo (non solo le mappe catastali ma anche altri tipi di attestazioni); in secondo luogo troverà la notizia secondo cui il nome è di probabile origine altomedioevale; in terzo luogo troverà la storia della voce "Madoleto"; quindi la localizzazione nell'àmbito del comune di Bicinicco ed anche la bibliografia, seguendo la quale si potrà reperire una serie di opere dell'autore stesso e di altri, in cui si parla di toponimi simili. Non mancano delle note a proposito delle coincidenze con altri toponimi, nel caso specifico "Saccavan" e "Angoris". Segue la descrizione del terreno individuato dal toponimo e si conclude, al punto "h", con i toponimi di forma simile in altre zone del Friuli. In qualche caso l'autore ha aggiunto anche toponimi extrafriulani.*

*Per tutti questi motivi riteniamo che il presente lavoro sia uno dei più completi fra quanto sono comparsi nella nostra regione negli ultimi anni.*

*prof. Cornelio Cesare Desinan*
*SFF - Centro per lo Studio della Toponomastica*

# RINGRAZIAMENTI

Mi sento in dovere di esprimere i più sinceri ringraziamenti a quanti mi hanno aiutato, nel compimento di questa fatica, con i loro consigli, con indicazioni, aprendomi archivi personali e familiari, frugando nei loro ricordi, mettendo a mia disposizione la loro competenza tecnica e professionale. Poiché la loro disponibilità è stata, sempre e comunque, encomiabile, ritengo corretto ricordare i loro nomi in ordine strettamente alfabetico, scusandomi per eventuali, involontarie quanto deprecabili, omissioni.

In particolare ringrazio il professor Cornelio Cesare Desinan per i preziosi suggerimenti e le indicazioni fornitemi; l'amico Enny Rovere per il sostegno del quale mi ha fatto oggetto; l'amico Remo Cavedale per i disinteressati ed insostituibili consigli per l'impaginazione e la stampa.

Tullio Bistacco (Felettis), Guido Bolzon (Felettis), Mauro Buligatto (Driolassa), prof. Enos Costantini, Marino Di Tommaso (Gris), Roberto Moschion (Santa Maria la Longa), Nereo Passon (Felettis).

## ABBREVIAZIONI e SIGLE
usati nel testo

| | |
|---|---|
| **a.:** | anno |
| **Agraf:** | Arti Grafiche Friulane |
| **APF:** | Archivio Parrocchiale di Felettis |
| **art.**: | articolo |
| **ASPG**: | Archivio Storico Provinciale di Gorizia |
| **ASU**: | Archivio di Stato di Udine |
| **ASV:** | Archivio di Stato di Venezia |
| **cass.:** | cassetta |
| **cfr**: | confronta |
| **cit**: | citato |
| **CN**: | Catasto Napoleonico, Sommarione, n.1860 |
| **com**: | comunale |
| **CR**: | Congregazioni Religiose Soppresse |
| **CST**: | G.B.Corgnali, Schedario Toponomastico |
| **GAA**: | Gruppo Archeologico Aquileiese |
| **IGM**: | Istituto Geografico Militare. |
| **Mp**: | Mappa |
| **Not.**: | Archivio Notarile Antico |
| **pag.**: | pagina |
| **parc.:** | parcella |
| **s.d.:** | senza data |
| **SFF:** | Società Filologica Friulana |
| **S.P.:** | Stati Provinciali |
| **vds.**: | vedasi |

# SEGNI DIACRITICI

| | |
|---|---|
| <...> | Aggiunte, volontarie o meno, del relatore della fonte |
| [...] | Aggiunte dell'autore, a completamento del toponimo od a commento |
| (...) | Contengono la parte del toponimo meno significativa o le varianti del toponimo stesso o le note al testo |
| * | Termine non esistente o non documentato; ricostruito |

# CAPITOLO I

# GENERALITÀ

## 1. Introduzione

Questo studio vuole sostanzialmente essere solo informativo. Non escludo però qualche tentativo d'interpretazione etimologica dei toponimi, cómpito molto complesso, non scevro da pericoli e possibilità di fatali errori e che necessiterebbe di una profonda preparazione glottologica; ho limitato pertanto tali tentativi ai casi indispensabili e più semplici. L'etimologia è stata quindi per la maggior parte reperita nei testi specializzati ed elencati in bibliografia, quando non sia del tutto evidente. Resta, in ogni caso, il rischio di presentare una successione arida di dati, slegati fra di loro, cosicché il lavoro risulti alla fine incoerente ed apparentemente incompiuto e provvisorio.

Per evitare ciò, ho cercato di trattare le varie voci approfondendole sufficientemente con note di carattere storico, ambientale, culturale, ecc. In tale modo è stata creata una trama di connessioni che permette di tracciare un quadro generale della storia di Bicinicco.

Ho tentato quindi, nell'ultimo paragrafo, di effettuare una sintesi conclusiva, che raccoglie in una veste organica le cognizioni su ambiente, storia, economia e società del comune che si possono trarre da un'attenta lettura analitica dei toponimi, così come risulta ad ogni voce.

I nomi sono stati ripartiti in cinque classi. Nelle prime quattro sono stati inseriti tutti i toponimi originatisi spontaneamente o comunque significativi in àmbito locale. Sono nomi formatisi in tempi passati, remoti o recenti, e che sono stati tramandati talora con fedeltà, molte volte con inopportune quanto involontarie modifiche dovute a molteplici fattori; la trasmissione stessa avveniva per via orale e negli ultimi secoli, fino a tutto il settecento, anche in forma scritta negli atti testamentari, di compravendita, di locazione, di donazione ecc. In tempi in cui i catasti non esistevano, questo era infatti l'unico modo per identificare i terreni e definire con certezza i confini.

Il primo gruppo contiene pochi nomi di siti abitativi, fabbricati e simili. I più importanti di questi appartengono naturalmente ai paesi ai quali questa ricerca è dedicata. Per il resto si tratta di caseggiati o casali e mulini isolati.

Il secondo, più consistente, raccoglie nomi di terreni agricoli e non.

Il terzo gruppo risulta essere abbastanza numeroso e riporta i nomi delle strade; trattandosi di toponimi tradizionali, essi si riferiscono generalmente alle strade extraurbane, ché quelle urbane si trovano elencate nel quinto gruppo.

Le denominazioni di queste ultime, infatti, sono quasi tutte estranee alla realtà locale o sono state comunque richiamate artificiosamente. Questo è il risultato di una moda del nostro secolo, che ha preso le mosse, per la verità, agli inizi dell'ottocento; in virtù di essa le autorità preposte cambiavano le denominazioni delle strade, mettendo in oblio i vecchi nomi in favore di altri, che richiamavano fatti o personaggi della storia o della cronaca nazionale e che interessavano solo marginalmente la realtà locale. È chiaro che in tal modo le intitolazioni risentono fortemente del clima politico del momento. Senza fare un riferimento specifico al nostro territorio, partendo da quelle della fine del secolo XIX, che rievocavano temi risorgimentali, si passa al secolo successivo, nel quale si va dal periodo delle titolazioni che ricordano gli epici fatti della prima guerra mondiale, alla ventata nazionalista del ventennio fascista, alla retorica della resistenza, solo per citare le mode più eclatanti.

Nel quarto gruppo sono elencati gli idronimi, dei quali tuttavia la zona non è ricca, situata com'è nella alta pianura friulana.

## 2. Fonti

### a. fonti toponimiche

La prima fonte di raccolta dei nomi riportati in questa ricerca è rappresentata dalle tavolette in scala 1:25.000, prodotte dall'Istituto Geografico Militare. Mi riferisco, nella fattispecie, alle tavolette denominate "Palmanova" e "Pavia di Udine". Questa prima fase è stata utile per la rilevazione dei macrotoponimi e di alcuni altri nomi di minore importanza; per quanto riguarda questi ultimi, in particolare, va detto che si tratta spesso di toponimi errati nella loro trascrizione o nella loro esatta ubicazione ma la cui citazione è stata comunque necessaria in quanto hanno costituito un primo gruppo che, vagliato attentamente, ha permesso una conoscenza generale del territorio, orientata ad un successivo approfondimento.

Questo è stato ottenuto con il secondo passo, consistente nella rilevazione dei toponimi riportati dalle mappe comunali del Nuovo Catasto (Mp.com) e nella loro ubicazione. Si è ottenuta così una massa di dati più consistente, che è stata successivamente messa a confronto ed ampliata con i toponimi contenuti nelle mappe del catasto austriaco (Mp.1834), conservate presso l'Archivio di Stato di Udine e con la massa dei toponimi censiti sul Sommarione del Catasto Napoleonico, conservato presso l'Archivio di Stato di Venezia.

Alcune aggiunte e precisazioni al corpo così raccolto si sono rese necessarie dopo la consultazione, per altri motivi effettuata, di documenti conservati nella Biblioteca Comunale di Udine (es. il citato BCU,ms,fp, nr.951), nell'Archivio di Stato di Udine e negli archivi parrocchiali. Non è stata tralasciata l'Anagrafe Comunale.

Ultime, in ordine cronologico ma non certo di importanza, sono state le fonti orali, ovunque presentate come "Informatori". Le persone sentite non sono molte, ma sono state scelte oculatamente per la loro profonda conoscenza del territorio o per la specifica competenza nel campo della toponomastica.

REGNO D'ITALIA

*Provincia del Friuli*

DISTRETTO XI DI PALMANOVA

# MAPPA

DEL

# COMUNE DI BICINICCO

Scala: 1:2000 per la Mappa (1 centim. = 20 metri)

0 20 40 60 80 100 120 140 160 180 200 metri

1:1000 per gli Allegati (1 centim. = 10 metri)

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 metri

Rettificata nell'anno 1847

*Desunta dall'Originale approvato dall'I. R. Giunta per l'attivazione del nuovo Catasto mediante Decreto 7 febbraio 1851 N° 46288.*

Il Collegio dei Periti dell'I. R. Giunta del Censimento

Milano 20 febbraio 1851

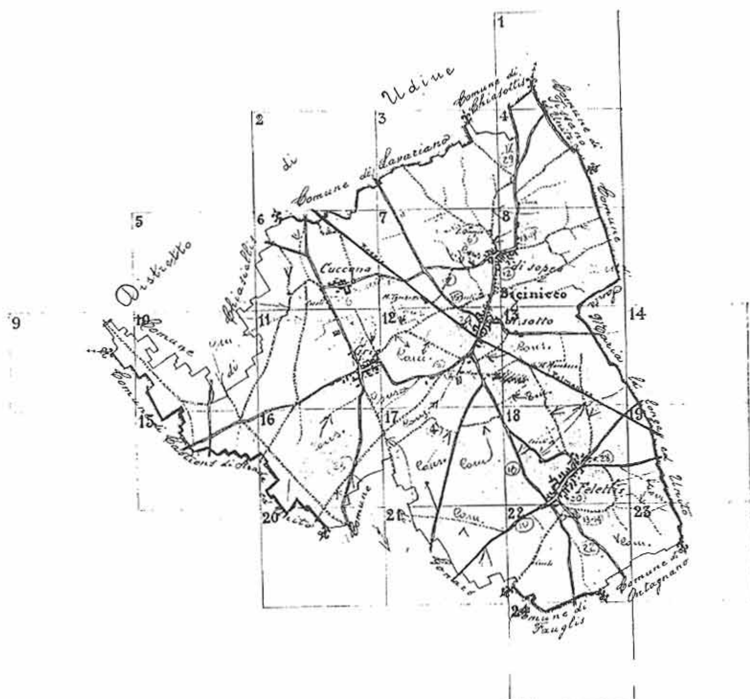
Il Capo del Collegio
f.to Crappa

Il Perito Anziano
f.to Crivellari

Copia tratta da quella esistente nel R. Ufficio Tecnico di Finanza di Udine
*colle ultime suddivisioni,*
e redatta per conto del Municipio di Bicinicco
*dal Geom.: Corrado Ciani, donat.re*

*Mappa austriaca del comune di Bicinicco; revisione del 1927, redatta dal geom. Corrado Ciani: fontespizio*

# Territorio del Comune Censuario di Bicinicco ed Uniti




Modello per l'unione dei fogli rettangoli

Scala: 1:30.000

Bicinicco 4 novembre 1927 - Anno VI°

Ciani Geom. Corrado

*Mappa austriaca del comune di Bicinicco; revisione del 1927, redatta dal geom. Corrado Ciani; quadro d'unione*

## b. fonti bibliografiche

L'elenco completo dei toponimi è stato quindi passato al vaglio di una lunga serie di studi, che cito in bibliografia. Molti spunti mi sono stati suggeriti da due studiosi, più volte citati e che riporto come "Informatori". Lo scopo principale, per la maggior parte ottenuto, era quello di fornire un'etimologia per ciascuno dei nomi.

Nella trattazione delle singole voci si rimanda alla citata bibliografia che è riportata per esteso alla fine del testo. È ovvio tuttavia che i maggiori spunti sono stati tratti dalle classiche ricerche del De Gasperi, del Pellegrini e del Prati, dalla basilare tesi del dott. Frau e dalla vasta quanto recente ed approfondita produzione del prof. Desinan.

# CAPITOLO II

# NOTE PER UNA CORRETTA CONSULTAZIONE

## 1. Note propedeutiche

### a. definizione e classificazione funzionale

Con il termine "toponimo" s'intende un nome dato ad un qualsiasi luogo. Può essere "completo" se la sua localizzazione è sicura od "incompleto" nel caso opposto. Ovviamente quasi tutti i toponimi esaminati sono completi, sia perché la maggior parte di essi sono stati rilevati dalle mappe esistenti, sia perché gli altri erano per lo più corredati da notizie sufficienti alla loro localizzazione.

Un toponimo si dice "assoluto" quando ha solo una funzione identificativa; contrariamente, quando può avere anche funzione di appellativo, aggettivo, ecc., si dice "relativo". Appartengono al primo gruppo nomi come "Felettis", "Malusìt", "Once", "Saccavan", ecc. Appartengono invece al secondo gruppo nomi come "Molino di Bicinicco", "Casa Rossa", "Essicatoio Tabacchi", "Via di Gonars". È ovvio che i nomi appartenenti al secondo gruppo svolgono ancora una loro funzione semantica, mentre i primi non possono essere usati per motivi diversi da quelli strettamente toponimici. L'interpretazione dei primi è più difficile proprio per quanto sopra esposto; perché questi toponimi, provenienti in genere da

un sostrato linguistico più antico degli altri, si sono, per così dire, sedimentati. Ancora: i toponimi relativi sono assai descrittivi ma poco utili alla localizzazione del nome stesso; "Mulino", ad esempio, è di ovvio significato, ma per capire di quale si tratti è necessario farlo seguire da "di Bicinicco", "della Marchesa", ecc. Per contro, quelli assoluti sono talmente caratterizzanti da essere usati da soli. La distinzione, naturalmente, non è così tassativa come sarebbe auspicabile da un punto di vista tassonomico: così "Pradolino", se pur ascrivibile alla categoria dei toponimi assoluti, mantiene in realtà una sua funzione descrittiva e può perciò agevolmente entrare a far parte anche dei toponimi relativi.

Di solito, quindi, i toponimi assoluti sono "semplici", cioè formati da un solo elemento linguistico mentre quelli relativi sono "composti" da più elementi. Fra questi distinguiamo quelli "binari", ossia quelli composti da due elementi (es. "Casa Rossa, "Molino della Marchesa", ecc.) da quelli "ternari", ossia quelli composti da tre elementi, molto rari in verità (es. "Coda Canale di Gonars"); quaternari (es. "Braida della Statua in Via di Fauglis"); ecc.

Pochi risultano essere i "macrotoponimi" ovvero i nomi più importanti, che designano aree vaste: "Felettis", "Bicinicco", "Cuccana", "Gris" e pochi altri. Ad essi si contrappone una foltissima schiera di "microtoponimi", conosciuti in genere dalla popolazione locale ed utili identificatori di strade, corsi d'acqua, prati, mulini, ecc. È proprio su questa massa di microtoponimi che abbiamo basato le tracce storiche del territorio, che sono riportate alla fine della ricerca.

I toponimi raccolti non sono esenti da alcuni casi di "polimorfia" ovvero da forme diverse, possedute dallo stesso nome di luogo, strada, ecc. Questi toponimi, detti "equivoci", sono talmente frequenti da consigliarci di non riportare esempi, preferendo rimandare alla raccolta.

## b. classificazione descrittiva

È un metodo di classificazione che si discosta notevolmente dal precedente perché è orientato non, come quello, al nome o alla locuzione ma all'oggetto che il toponimo identifica. Se nella classificazione precedente si assisteva raramente a casi non ben definiti o a casi di toponimi definibili in più gruppi, ora ciò diventa la regola, a causa del fatto che i confini sono molto più sfuggenti. Ciò è tuttavia meno noioso proprio perché

è meno scolastico e lascia più libero il lettore: "Campo del Zus", ad esempio, si può ugualmente interpretare, come uno zootoponimo o come un agrotoponimo; "Casali Caissutti" può essere interpretato come un ecotoponimo o come un antropotoponimo, a seconda degli elementi costitutivi che vengano considerati.

Ma vediamo assieme quali possono essere i tipi di questo metodo di classificazione.

"Antropotoponimi" sono quei nomi che si sono formati sui nomi, soprannomi o cognomi personali e di famiglia, come "Casali Caissutti", "Braida Pizzoni", ecc. Una particolare sottospecie, se non la si vuole trattare a parte, sono gli "agiotoponimi", ovvero i toponimi derivati da nomi di santi, come, ad esempio, "Langoria di San Valentino" o "Strada di Sant'Antonio". Questa prima classe di toponimi non è molto numerosa; si possono contare fino a pochi antropotoponimi in senso stretto a cui si devono però aggiungere quindici agiotoponimi, tutti comunque formatisi sui nomi di una decina di santi: Sant'Antonio, San Giorgio, San Giovanni, San Martino, forse San Mattia (di dubbia interpretazione), San Pellegrino, San Pietro, Santa Maria, Santo Stefano e San Valentino.

Gli "ecotoponimi" comprendono invece i nomi formatisi quando gli interventi dell'uomo sul paesaggio si sono esplicati mediante costruzioni. Ne sono esempi "Casali Caissutti", "Coda Canale di Gonars" e tutte le varie "Strada" e "Via".

"Roncuz", "Angoria", ecc. in quanto indicatori di un'opera dell'uomo volta all'agricoltura, si possono agevolmente classificare come "agrotoponimi". Le due classi appena citate fanno la parte del leone: fra gli ecotoponimi ne possiamo annoverare circa duecento (comprese le strade); fra gli agrotoponimi circa settanta. Ricordo però che molti nomi così classificati possono essere inseriti anche in altre classi, per esempio fra i fitotoponimi.

I nomi derivanti da nomi di piante (es. "Felettis", "Modoleto") o con qualche attinenza con esse (es. "Bosco") si definiscono "fitotoponimi". La distinzione fra questi ed i precedenti non è sempre priva di dubbi; i confini, come già abbiamo accennato, possono essere spesso elastici o sfuggenti. I fitotoponimi strettamente considerati superano di poco la ventina.

Piuttosto rari, nel territorio di Bicinicco, come in genere altrove, sono gli "zootoponimi", ovvero i nomi derivati da nomi di animali o attinenti al mondo animale: "Lupo", di evidente significato ma di dubbia origine,



*Bicinicco di Sopra con la chiesa di San Pietro: cartolina d'epoca*

"Armentarezza" e, forse, "Surisins" e "Zus". Volendo allargare la cerchia, non se ne possono comunque contare che una decina all'incirca. Per inciso va detto che spesso gli zootoponimi diventano antropotoponimi, generalmente attraverso soprannomi: potrebbe questo essere il caso di "Zus".

I "geotoponimi", ovvero quelli che si ispirano al paesaggio fisico, una trentina in totale, possono a loro volta essere suddivisi in tre categorie. Gli "idrotoponimi", come "Coda Canale di Gonars", "Roggia di Palmanova", ecc., che si riferiscono alle acque, sono piuttosto scarsi, una decina all'incirca, data la particolare conformazione del territorio. Gli "orotoponimi", come "Valle", descrivono la morfologia del terreno. Geonimi in senso più stretto sono "Pedrosa" e "Gris", mentre un'ultima sottoclasse di toponimi più generici definiscono posizione, forma, aspetto, ecc. del luogo: ne sono esempi "Prado di su", "Strade Basse", ecc.

Fra i "generici" inseriamo alcuni toponimi che descrivono qualità generiche, per l'appunto: ne sono esempi "Casa Rossa", "Braida Grande" (ambedue per il secondo nome).

Ed alla fine citiamo i toponimi "di riporto", dei quali abbiamo già parlato e che si riferiscono a fatti, luoghi e personaggi estranei all'àmbito locale o che comunque sono stati introdotti artificiosamente. La maggior parte di questi nomi sono riferiti a strade e piazze con denominazione formalmente riconosciuta; mi riferisco a "Via Roma", "Strada Provinciale di Bicinicco" e così via. Più antichi, ma da considerarsi "di riporto" sono anche "Via di Aquileia", "Roggia di Palmanova" ed altri per un totale di circa dieci voci.

I toponimi composti entrano ovviamente in più categorie, come peraltro abbiamo già avuto modo di vedere: altri esempi sono "Casa Rossa" che è ecotoponimo (Casa) e generico (Rossa); "Campo di Biasio" è agrotoponimo (Campo) e antropotoponimo (Biasio), e moltissimi altri.

## 2. Note esplicative all'elenco

L'elenco presentato a séguito necessita di alcune brevi note di precisazione.

Al punto "a." si riporta il nome nella sua forma più recente.

Di ogni nome (punto "b.") si danno poi le fonti in ordine cronologico inverso con, citate fra parentesi, le eventuali varianti.

Segue (punto "c.") un lapidario cenno all'epoca di formazione dello stesso nome; questo dato è spesso di difficile determinazione perché molte volte le basi linguistiche mantengono vivo il proprio significato per lunghissimo tempo e sono quindi lungamente produttive. Questo cenno può essere quindi alquanto impreciso, ma risulta pur sempre un punto di riferimento nella storia locale e regionale. A tale scopo ho usato la seguente suddivisione, con riferimenti oltremodo chiari alla storia: preromano, romano, medioevale, moderno ('500-'700), recente ('800), recentissimo ('900). Non manca qualche riferimento più preciso.

Indi, al punto "d.", si riportano l'etimologia, le ragioni della formazione del toponimo e tutti i possibili nessi fra questo e la realtà e la cultura locali.

È ancora necessario (punto "e.") un rapido riferimento alle denominazioni alternative dello stesso toponimo, denominazioni che, formatesi in tempi diversi, sono talora cadute in disuso, mentre vengono in altri casi ancora usate indifferentemente dalla popolazione. Quello delle denominazioni ufficiali delle strade è un gruppo del tutto particolare; queste vengono riportate nell'ultima classe; esse vengono usate praticamente solo per finalità anagrafiche, mentre nell'uso corrente l'identificazione continua ad avvenire mediante l'originario toponimo.

La bibliografia utile è riportata al punto "f.". Per i nomi più semplici e dall'etimologia più evidente si rimanda ai vocabolari "N.Zingarelli", "J.Pirona" ed altri; in altri casi si omette. Molte delle fonti citate riportano l'etimologia del termine o di altre voci simili; molti altri servono solo per riscontri con etimi uguali o simili.

Al punto "g." si legge talora un numero frazionario , quale riferimento per ritrovare rapidamente il toponimo sulle tavole proposte: la cifra al nominatore indica il numero della tavola; il numero al denominatore indica il numero del toponimo ed è rintracciabile sulle tavole con progressione dall'alto in basso e da sinistra a destra.

Al punto "h." sono elencati i riscontri, quando è stato possibile trovarne, delle zone vicine; in loro assenza si sono riportati i riscontri di località più distanti del Friuli o, quando necessario, d'Italia.

# CAPITOLO III

# I TOPONIMI

## 1. Siti abitativi, fabbricati, manufatti

a. BICINICCO
b. Parlata locale (BICININS)
IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (-; - DI SOPRA; - DI SOTTO)
Mp.com., f.n.6
Mp.1834, f.n.I,VII (BICCINICCO)
ibidem; f.n.I,XII (BICCINICCO DI SOTTO)
ASV, CN (BICINICO DI SOTTO; BICINICO DI SOPRA)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VILLA DI SOTTO DI BICCINICCO)
Libro, pag.72, a.1650 (BECINIGO)
A.di Prampero, Saggio, cit., pag.21, a.1286 (BICINICI)
a.1249 (BICINIGO)
a.1229 (BIZINICO)
a.1200 (PICINICO)
a.1126 (BICINIGUM)
a.1031 (BICINIS)
c. Denominazione romana.
d. Nome del paese, capoluogo dell'omonimo comune. È distinto in due

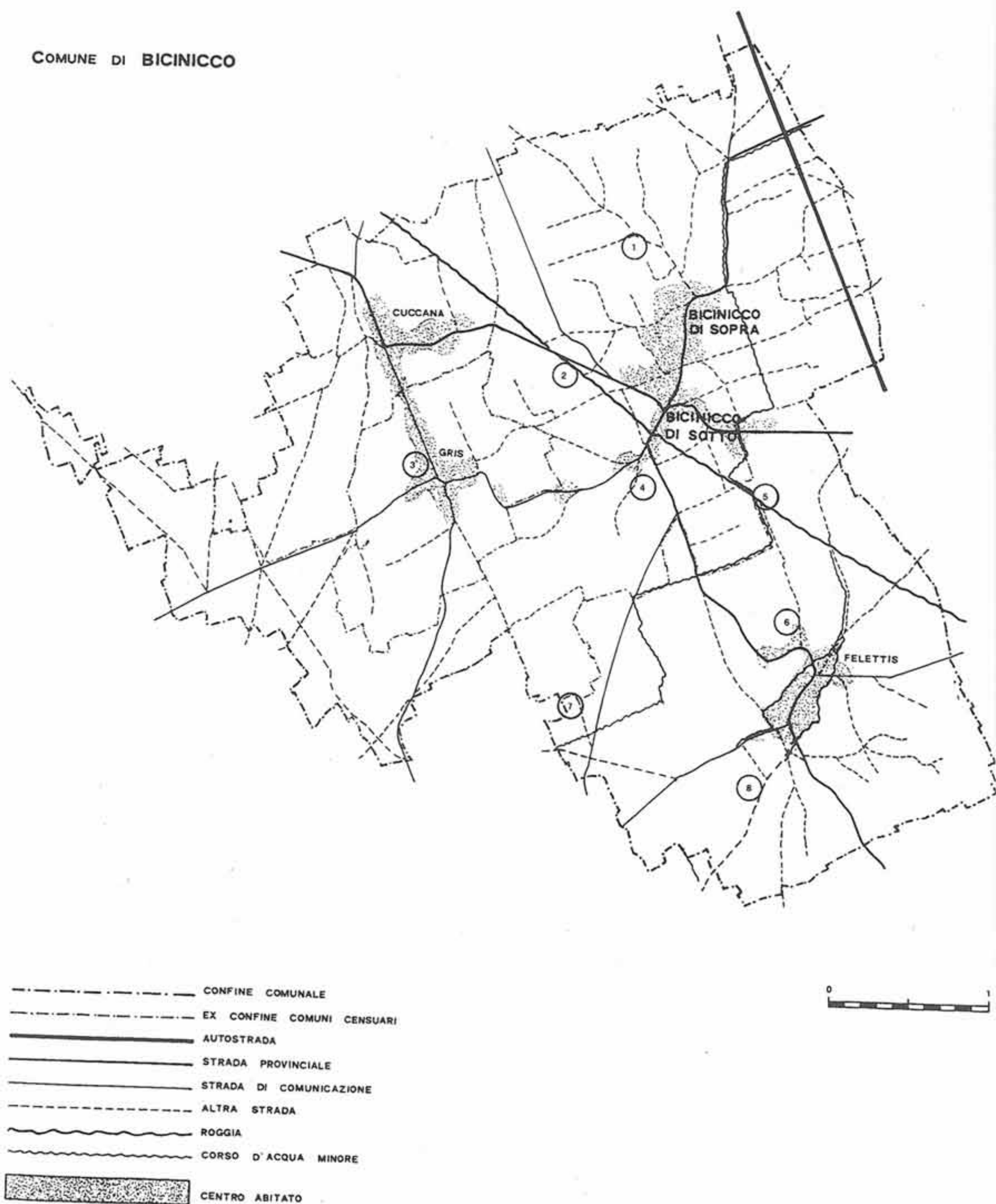



*Tavola I - Siti abitativi, fabbricati, manufatti*

parti chiamate rispettivamente BICINICCO DI SOPRA e BICINICCO DI SOTTO. Si tratta di un prediale romano, in *-icu* derivato da un nome personale latino come poteva essere "Buccinius" o "Beccinius"; la "*c*" di "Bicinins" è l'esito di una doppia "*c*" (*-cc-*) latina; altrimenti si sarebbe ottenuto *Bisinins o qualcosa di simile. La terminazione in *-icu* è celtica. La forma latina, con la suffissazione genitiva *-ici* o ablativa con funzione locativa *-icis* , ha dato vita a quella italiana ed a quella friulana con processi diversi: BICINICCO < BICCINICCO < Beccinius+ici(s) > BICINIS > BICININS. È chiaro che la forma italiana attuale è un adattamento fonetico a quella friulana, come dimostra il fatto di utilizzare una sola "c" in radice. I "prediali" romani erano inizialmente formati da due elementi: il primo era un agronimo descrittivo (ager, praedium, villa, ecc.), il secondo era un antroponimico che identificava la proprietà fondiaria (Antonianum, Becinicum, ecc.) Proprio per questo motivo il secondo elemento assunse carattere aggettivale e quindi la gran parte dei prediali è suffissata. Con l'andare del tempo il primo elemento venne sottinteso fino a cadere del tutto. Resta quindi l'elemento antroponimico perlopiù suffissato; la gran massa dei suffissi è rappresentata in Friuli da *-anum* che ha prodotto *-ano/ -an* (maschile singolare: es. "Ontagnano/Antognan"), *-ans* (maschile plurale: es. "Intissans"), *-ana/e* (femminile singolare: es. "Latisana/e") e *-anis* (femminile pluale: es. "Marianis"). I plurali sono piuttosto rari. Anche il suffisso in *-acum* è ben rappresentato, anche se meno numeroso del precedente; i suoi esiti in italiano sono in *-acco*, che nel friulano si trasforma in vari suffissi, con una casistica complessa: talvolta il suffisso viene troncato (es.: "Lumignacco/Lumignà") ma non sempre (es. "Lauzacco/Lauzac"); talora acquisisce il suffisso *-ans* (es. "Moimacco/ Moimans"); un'evoluzione di questo caso è rappresento dalla perdita di "n" con allungamento della vocale ed aggiunta di una *-s* (es. "Premariacco/Premariâs"); nelle aree di forte influsso veneto si trova invece l'esito in *-ago* (es.: "Maniago"). Più raro è il suffisso in *-icum*, con i suoi esiti in *-icco/-igo*, che in friulano assume diverse forme: dal troncamento (es.: "Cavalicco/Cjavalì") ad alcune forme duplici *-icco/ -ins* (es.: BICINICCO/ BICININS); a quelle in *-ic* (es. "Bonzicco/Bungic"); inoltre *-icco* ha prodotto anche il solo *-ins* (es. "Domanins"; "Bugnins") ed il venetizzante *-igo* (es.: "Polcenigo").

e. Nova Villa (vds.)
f. IGM, 1:25.000, 40.IV.NE, Mortegliano

A.Cremonesi, L'eredità, cit., pag.29
C.C.Desinan, Agricoltura, cit. pag.28 e seg.
G.Frau, Saggio, cit., pag.12
G.Frau, Dizionario, cit., pag.34
P.Gaspari, Storia, cit., pag.13
C.Marcato, Dileguo, art. cit.
D.Olivieri, Toponomastica, cit., pag.13
G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
G.B.Pellegrini, Ricerche, cit., pag.221
S.Rutar, Delle colonie, cit., pag.24
A.Wolf, Elenco, cit., pag.59

h. Vicinicco (Pozzuolo del Friuli); Bisnicco (Cuccana) (vds.). Solo per somiglianza cito inoltre Biginigo (Castelrotto Veronese).

a. BRESSANE
b. Informatori: Enny Rovere; Bicinicco, n.1944
Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
c. Denominazione recentissima anche se l'attività è molto antica.
d. Il termine, tuttora produttivo, ha generato pochi toponimi ed indica un'uccellanda. Nella fattispecie, il manufatto, costruito nel secondo dopoguerra, è tuttora presente sul luogo. I toponimi riportati a riscontro sono tutti nomi di terreni, mentre il nostro identifica un manufatto, anche se negli ultimi tempi sta anch'esso passando al terreno.
e. È contenuto nel terreno VIERIS, a ponente di FELETTIS.
f. S.Comuzzo, Branco, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.165
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.74
L.Rosolen, Raccolta, cit.
A.Zin, I nomi, cit., pag.7
g. Manufatto collocato ad Ovest di FELETTIS, fra il confine comunale, la strada Gonars-BICINICCO ed il confine con BICINICCO.
1/7, 2/161
h. Bressanes (Blessano); Bressane (Jutizzo); Bressane (Goricizza); Bressane (Branco); Bressane (Porpetto).

a. CAISSUTTI

b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (CASALI -)
c. Denominazione recente o recentissima.
d. Deriva dall'omonimo cognome.
f. GAA, Lis stradis, cit. pag.84
g. È un gruppo di case rurali situate a nord di FELETTIS.
1/6
h. Caissutis (Fiumicello) ha un'etimologia diversa.

CASALI: si veda CAISSUTTI.
Per "CASALI" si veda N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.289.

a. C<.>[ASA] ROSSA
b. IGM, 1:25.000, 40.I.SO, Palmanova.
c. Denominazione recente o recentissima.
d. Il nome si deve senz'altro al colore del fabbricato. Si tratta di un toponimo comunissimo.
f. IGM, 1:25.000, 40.III.NE, Palazzolo dello Stella
IGM, 1:25.000, 40.IV.SO, Rivignano
IGM, 1:25.000, 40A.IV.SO, Gradisca d'Isonzo
g. Casale posto a Sud-Ovest di FELETTIS, lungo la VIA DI PORPETTO.
1/8
h. Casa Rossa (Rivignano); la Casa Rossa (Gradisca d'Isonzo); C.se Rosse (Palazzolo dello Stella); Casa Rossa (valico a Gorizia).

a. CIMITERO
b. Mp.com., f.n.6 (- DI BICINICCO)
c. Denominazione recente.
d. Non ha bisogno di spiegazioni, salvo il fatto che è stato costruito nel secolo scorso, dopo i noti ordini napoleonici. Anticamente era posto attorno alla chiesa di San Pietro.
f. E. Dentesano, Bicinicco, cit., pag.77
g. È posto accanto alla chiesetta della MADONNA DEL CARMINE.
1/4, 5/12

a. CUCCANA
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine

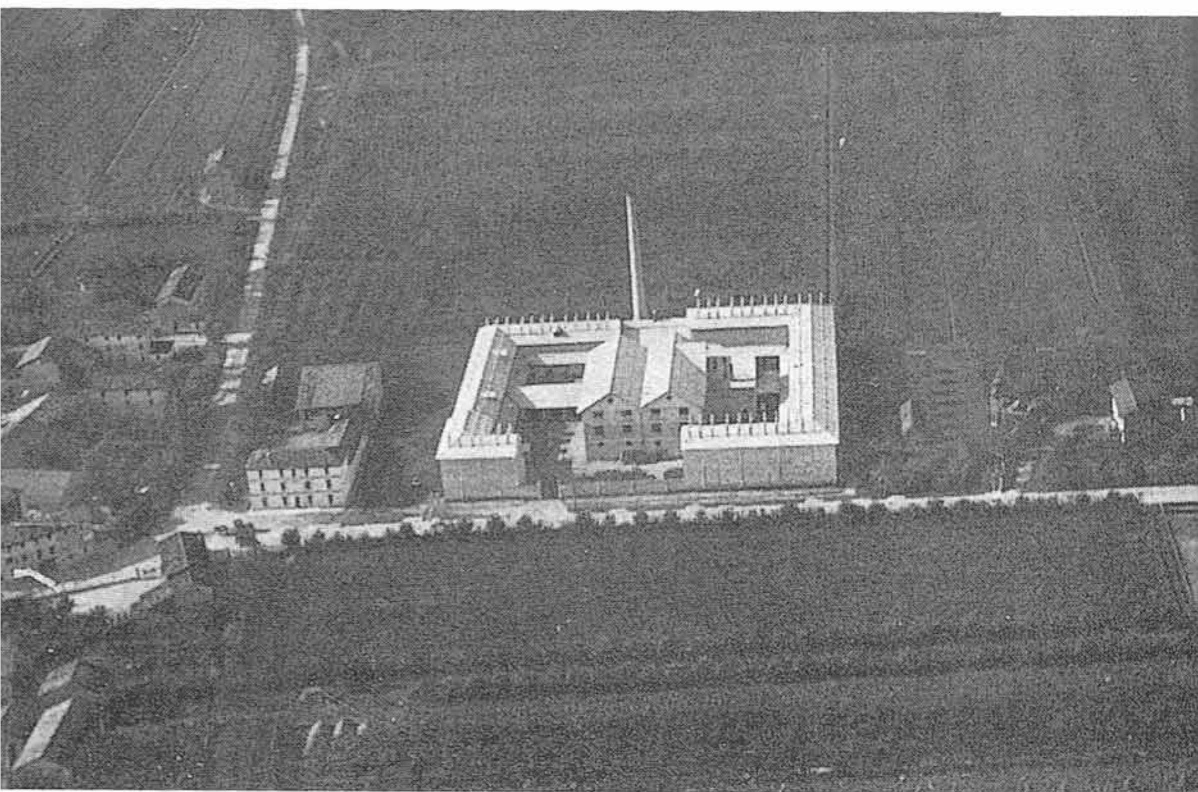
*Bicinicco di Sopra - foto d'epoca*

*Felettis, Via Verdi - anni '50*

Mp.com., f.n.5
Mp.1834, f.n.VI (CUCANA)
ASV, CN
BCU, ms, fp, 951 (CUCANA)
A.di Prampero, Saggio, cit., pag.4, a.1295 (CUCANE)

c. Denominazione altomedioevale.
d. Nome del paese, frazione del comune di BICINICCO. Derivato da "cucco", sta ad indicare un'altura tondeggiante. È da ricollegarsi probabilmente all'esistenza di una tomba a tumulo o di un tumulo di sassi asportati dai campi (masérie). Ve n'erano in abbondanza nell'alta pianura sia dell'uno che dell'altro tipo.
f. IGM, 1:25.000, 14.I.SE, Malborghetto
IGM, 1:25.000, 14.IV.SO, Paluzza
IGM, 1:25.000, 14A.III.SO, Sella Nevea
D.Olivieri, Toponomastica, cit., pag.99
G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
G.Frau, Saggio, cit., pag.253
L.Quarina, Castellieri, art. cit.
h. Cuccagna (frazione di Faedis); Monte Cucco (Drenchia); Buco del Cucco (valletta ad Est di Sella Nevea); Monte Cucco (Treppo Carnico, Arta); Cucco, Monte Cucco (Malborghetto; la prima è località).

a. ESSICATOIO TABACCHI
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine.
c. Denominazione recentissima.
d. Si tratta dello stabilimento del consorzio "Associazione Tabacchicultori del Medio Friuli". Fu costruito fra il 1932 ed il 1936 ed occupa un'area di 5000 mq. Consta di un magazzino centrale e di un fabbricato a tre piani, con un totale di 28 celle, per la essiccazione delle foglie. Negli anni sessanta, periodo di maggiore attività, in esso furono impiegate oltre 700 persone.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.164
I.Dorta, Tabacco, art. cit.
R.Tirelli, Bicinicco, art. cit.
Centenario di Lavariano, numero unico
g. Situato a GRIS.
1/3, 8/4



*Gris; essicatoio (da "La panarie", nr.74, mar.-apr.1937)*

a. FELETTIS
b. IGM, 1:25.000, 40.I.SO, Palmanova
   Mp.1834, f.n.I (FELLETIS)
   ibidem, f.n.XVIII (FELETTIS)
   A.di Prampero, Saggio, cit., pag.57, a.1290 (FELETIS)
   a.1275 (FELETTIS)
   a.1184 (FELETAS)
   a.1031 (FELETAS)
c. Denominazione altomedioevale; in altri casi può essere di epoche successive.
d. Nome del paese, frazione del comune di BICINICCO. È un fitonimo di origine latina (da "filictum", felce).
f. E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.332
   C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.131, 227
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.60
   G.Frau, Saggio, cit., pag.120
   C.G.Mor, Palma, art. cit.
h. Feletto Umberto (frazione di Tavagnacco); Feletti (Morsano al Tagliamento); Felet (Gonars); Felet (Flambro).

FELETTIS (MOLINO -): vds. MOLINO FELETTIS.

a. GRIS
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
   Mp.1834, f.n.I,XI
   ASV, CN
   CST, cass.98, a.1473 (GREIJS)
   ibidem, a.1466 (GREIS)
   A.di Prampero, Saggio, cit., pag.73, a.1296 (GREYS)
   a.1295 (GREYS)
   a.1290 (GREIS)
   a.1246 (GREZ)
   a.1229 (GRIEZS)
c. Denominazione altomedioevale.
d. Nome del paese, frazione del comune di BICINICCO. Deriva del medio tedesco "griez", ghiaia o, più precisamente, "terreno sabbioso",

*Gris; mappa austriaca; pianta del centro abitato*

"ghiaia sottile". Il paese, come si sa, è posto poco a monte della Stradalta e quindi su terreni alluvionali ed è perciò plausibile che gli antichi abitanti della zona abbiano tratto il nome del luogo proprio da tale caratteristica. Esistono riscontri in altre parti del territorio friulano, come ad esempio "Grizzo", frazione di Montereale Valcellina ed anche al di fuori del Friuli, come ad esempio "Gries", piccola frazione, ora diventata sobborgo, di Bolzano, in Alto Adige.

f. S.Comuzzo, Branco, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.323
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.178
G.Frau, Dizionario, cit., pag.68
G.Frau, Saggio, cit., pag.271
C.Marcato, Il castello, art. cit.
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.66
T.Venuti, La chiesa, cit., pag.7

h. Gries (sobborgo di Bolzano); Gris (idronimo a Strassoldo); Casali Griis, Puintut di Griis (Branco).

a. MAD<.>[ON]NA DEL CARMINE

b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
Mp.1834, f.n.XII (MADONNA)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (B<.>[EATA] VERGINE)

c. Denominazione medioevale.

d. Chiesetta votiva. Il titolo si diffuse fino al secolo XVII. La chiesetta esisteva sicuramente nel XV secolo ed in origine era forse la cappella di un monastero, del quale si hanno scarne notizie risalenti al 1276.

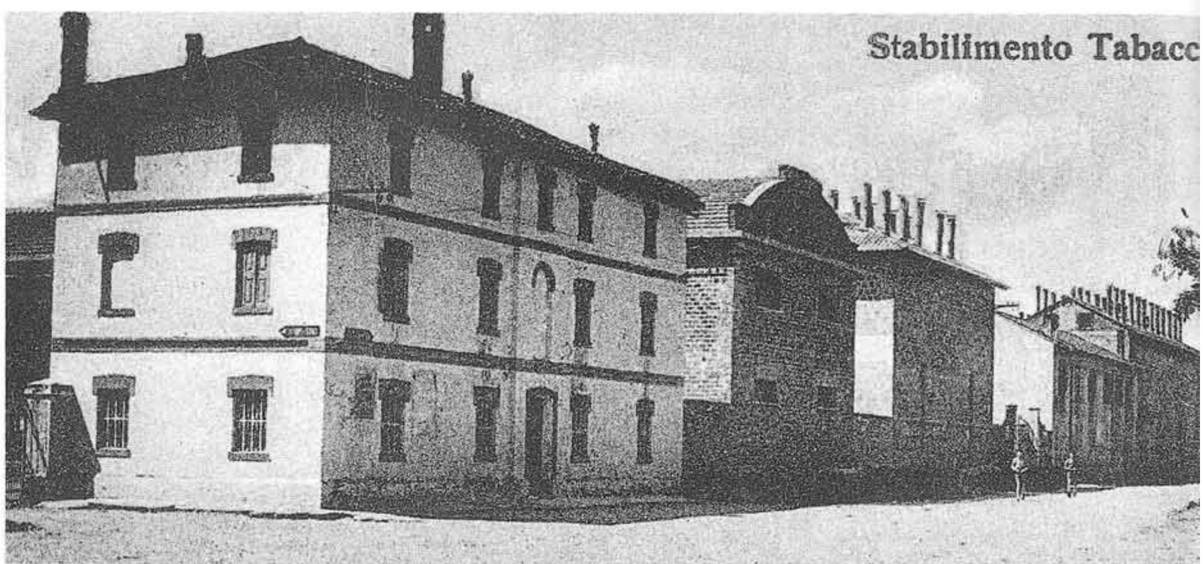
f. G.Biasutti, Racconto, cit., pag.24
G.Marchetti, Le chiesette, cit., pag.167
T.Venuti, A Bicinicco, art. cit.
T.Venuti, La chiesetta-santuario, art. cit.

g. È posta a BICINICCO DI SOTTO, poco a Sud dell'abitato, fra la strada che porta a FELETTIS e quella che porta a GRIS.
1/4, 5/11

h. In Friuli esistono altre 4 chiesette con questa intitolazione: Portis (Venzone), Lenzone (Ovaro), Ribis, Buttrio.

a. MARCHESA

b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (M.O DELLA -)




La Chiesa

*Gris; Essicatoio e chiesa di S.Andrea; cartolina d'epoca*

Mp.com., f.n.7 (MOLINO DELLA -)
Mp.1834, f.n.XIII (MULINO detto DELLA -)
CST, cass.124, s.d. (MOLINO DE MARCHESE)
c. Denominazione moderna.
d. Il nome deriva dalla condizione della proprietaria, la contessa di Colloredo, i cui ascendenti ricevettero il titolo di "marchesi" nel XVII secolo.
g. Mulino posto sulla ROGGIA DI PALMANOVA, all'estremo Nord delle pertinenze di FELETTIS.
1/5

MOLINO, MULINO: si veda MARCHESA (MULINO della -), STRIZOLI (MOLINO -) e le voci seguenti.

a. MOLINO FELETTIS
b. CST, cass.124, s.d.
c. Si veda MARCHESA (M.O DELLA MARCHESA)
d. Si veda FELETTIS [abitato] e MARCHESA (M.O DELLA -).
e. Quasi sicuramente si identifica con il MOLINO DELLA MARCHESA.
f. Si veda FELETTIS.
g. Si veda MARCHESA (M.O DELLA -).
1/5

a. MULINO
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (M<.>[ULINO] BICINICCO)
Mp.1834, f.n.VII
c. Denominazione moderna.
d. La prima notizia di questo mulino risale al 1774.
f. Per il termine BICINICCO si veda la voce precedente.
Per MULINO vds. N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1100.
AA.VV., I Savorgnan, cit., pag.276
g. Si tratta di un mulino posto sulla ROGGIA DI PALMANOVA, ad ovest del capoluogo.
1/2

a. NOVA VILLA
b. G.Valentinelli, Bibliografia, cit., pag.149
c. Denominazione moderna.



*Bicinicco; chiesa della Madonna del Carmine; cartolina d'epoca*

d. Pare che così fosse chiamato, per breve tempo, in epoca napoleonica, il paese di BICINICCO, probabilmente quello di sotto. Il termine "villa" deriva dall'omonimo latino, dove significava "podere, fattoria, casa di campagna" ed identificava l'insieme delle abitazioni del personale della direzione, dei coltivatori e degli artigiani, che costituivano l'unità poderale. Successivamente, non prima dell'VIII-IX secolo, è passato ad opporsi alla "civitate", allargandosi infine a designare comunemente un agglomerato di campagna, un "paese" e mantenendo quello di "villa" propriamente detto. In quei secoli, un altro vocabolo usato per indicare l'agglomerato urbano fu "vicus".
e. Forse identificabile con BICINICCO DI SOTTO.
f. IGM, 1:25.000, 25.III.SO, Sedegliano
IGM, 1:25.000, 25.III.NO, S.Daniele del Friuli
IGM, 1:25.000, 40.I.NE, Manzano
IGM, 1:25.000, 40.I.SO, Palmanova
IGM, 1:25.000, 40.II.NE, Aquileia
IGM, 1:25.000, 40.III.SO, Cesarolo
IGM, 1:25.000, 40.IV.NO, Codroipo
IGM, 1:25.000, 40A.IV.SO, Gradisca d'Isonzo
IGM, 1:25.000, 40A.IV.NO, Cormons
M.Cortellazzo e P.Zolli, Dizionario, cit., vol.V, pag.1438
G.Frau, Saggio, cit., pag.124
R.Grand e R.Delatouche, Storia, cit., pag.182
g. Si veda il punto "f."
h. Villa (frazione di Portogruaro); Villa (località a Bagnaria Arsa); Villa Vicentina; Villa Orba (località a Cormons); Villacaccia (frazione di Lestizza); Villanova (frazione di San Daniele del Friuli); Villanova dello Judrio (Frazione di San Giovanni al Natisone); Villanova di Farra (Frazione di Farra d'Isonzo); Villaorba (Basiliano).

a. PONTE DI FELETTIS
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708
c. Termine di origine moderna.
d. La voce è di significato evidente ed è riferita ad un manufatto posto sulla ROGGIA DI PALMANOVA.
f. IGM, 1:25.000, 39.III.NE, Motta di Livenza
IGM, 1:25.000, 39.IV.SE, Pasiano di Pordenone
g. Era situato probabilmente sulla citata roggia, a Sud dell'abitato di

BICINICCO e nel suo territorio, al confine con quello di FELETTIS.
h. I riscontri su "Ponte" sono ovviamente moltissimi; meno numerosi quelli in cui esso è abbinato al nome della località. Scorrendo le tavolette dell'IGM trovo "P.te di Corva" ad Azzano Decimo e "P.te di Quartarezza" a Motta di Livenza.

a. POZ
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. In via di formazione.
d. Si tratta di un manufatto che sta dando il nome alla zona: ottimo esempio di toponimo in via di formazione.
f. IGM, 1:25.000, 24.II.NE, S.Giorgio della Richinvelda
IGM, 1:25.000, 24,II.NO, Vivaro
IGM, 1:25.000, 39.IV.SE, Pasiano di Pordenone
IGM, 1:25.000, 40,III.NO, Latisana
G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.71
G.Frau, Dizionario, cit., pag.96
g. È situato in territorio di BICINICCO, in quella lunga striscia che si protende verso Castions di Strada.
2/86
h. Pozzo (frazione di Codroipo); Poz (Palazzolo dello Stella); Pozzo (frazione di Pasiano di Pordenone); i Pozzi (frazione di San Michele al Tagliamento); Pozzo (frazione di San Giorgio della Richinvelda); il Pozzo (Vivaro).

ROSSA: si veda CASA ROSSA.

a. SAN GIORGIO
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
Mp.1834, f.n.VII
c. Denominazione medioevale.
d. Chiesetta votiva. Il culto a questo martire si diffuse anteriormente all'anno mille e rimase ancora vivo fino al basso medioevo. La chiesetta fu edificata probabilmente nel secolo XIII.
f. G.Biasutti, Racconto, cit., pag.35
E.Dentesano, Bicinicco, cit., pag.89
G.Marchetti, Le chiesette, cit., pag.188
T.Venuti, La chiesetta, art. cit.

g. È posta a Nord del capoluogo.
   1/1, 2/22
h. Nelle vicinanze vi sono molte chiese dedicate a questo santo, dalle parrocchiali di Bagnaria Arsa, Fauglis, San Giorgio di Nogaro, Clauiano a quella campestre di Sammardenchia (Pozzuolo).

a. STRIZOLI
b. ASV, CN (MOLINO -)
c. Denominazione moderna.
d. È evidente la comunanza con il cognome "Strizzolo" e ciò, assieme all'evidente "Molino", spiega chiaramente il toponimo.
g. È collocato nel centro di BICINICCO DI SOTTO, vicino all'incrocio principale, accanto ai fabbricati attualmente occupati da una officina automobilistica.
   5/5

VILLA: si veda NOVA VILLA. Per l'etimologia si veda VILLA (LA -) [terreno].

## 2. Terreni

ALT: alto; si veda PÈUL.

a. ANCONA
b. Libro, cit., pag.72, a.1650
c. Di probabile formazione tardomedioevale; non è esclusa una sua più antica origine.
d. È un toponimo molto comune in tutto il Friuli. Il "Pirona" ne dà questa definizione: "tabernacoletto, cappella aperta da un lato, o pilastro con un'immagine sacra, in nicchia, costruiti sui crocicchi delle strade, specialmente in campagna, per devozione o per riparo dei viandanti". Deriva dal greco "*εικων*" (icona) e si distingue dal nome dell'omonima città delle Marche, che invece deriva da "*αγκων*" (gomito). È quasi certo quindi che il nome sia dovuto alla presenza di un'edicola sa-

cra, di un tabernacoletto, di una croce o simili.

f. IGM, 1:25.000, 25.II.NO, Tricesimo
IGM, 1:25.000, 25.III.NO, S.Daniele del Friuli
G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.102
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.26
G.Frau, Saggio, cit., pag.349
GAA, Lis stradis, cit., pag.126
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.13
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.50
A.Zin, I nomi, cit., pag.5

g. Località situata in un imprecisato posto del territorio, non molto distante dall'abitato di BICINICCO.

h. Il toponimo è molto comune: Ancona (Porpetto); Ancona (Gonars); Ancona (Ruda); Ancona (Terzo di Aquileia); Ancona Bronzano (Piancada); Ancona (gruppo di fabbricati a Udine); Ancona (San Daniele del Friuli).

a. ANGORIA

b. ASV, CN (-; ANGORIE)
ASU, CR, b.n.220, a.1763 (LA LANGORIA)
ibidem, b.n.220, a.1690 (LANGORIA)

c. Si veda la voce LANGORIA [terreno].

d. Variante friulana del temine "Langoria", derivata da quest'ultima voce per deglutinazione della "l" iniziale, sentita come articolo. Si veda la voce LANGORIA [terreno].

e. Coincide, almeno in parte, con PUNTA DI VENERIO e SPIZZE DI GORZE.

f. Si veda la voce LANGORIA [terreno].

g. Terreno situato nelle pertinenze di FELETTIS, in un angolo formato dal confine con BICINICCO, a contatto con la strada BICINICCO-Gonars e la STRADA DI MORTEGLIANO.
2/110

h. Si veda LANGORIA [terreno].

a. ANGORIA

b. ASV, CN

c. Si veda la voce LANGORIA [terreno].

d. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
e. Forse coincide con il seguente e con TROZO.
g. È situato in territorio di GRIS, vicino al confine con BICINICCO e poco a Nord della VIA DI CONT.
2/77
h. Si veda LANGORIA [terreno].

a. ANGORIIS
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
c. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
d. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
e. Coincide parzialmente con MADOLETO e con PORPETTO.
f. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
g. È posto a Sud-Ovest di FELETTIS, fra la STRADA DI GONARS e la VIA DI PORPETTO e fra la STRADA DETTA ANGORIS ed il confine comunale.
2/175, 2/176, 2/179
h. Si veda LANGORIA [terreno].

a. ANGOROTTA
b. ASV, CN
c. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
d. Si veda la voce LANGORIA [terreno], della quale rappresenta una variante attraverso il suffisso *-otta*; la funzione di questo suffisso è incerta, potendo variare da una diminutiva ad una dispregiativo-accrescitiva.
e. Forse coincide con il precedente.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. È posta ad oriente di GRIS, a ridosso del confine con BICINICCO ed a valle della STRADA DI S.ANTONIO.
2/78
h. Con diversi suffissi si trovano Angorata (Porpetto); Prado delle Langoratte (Martignacco); Angorate, Angoratis, Angorutta (Fauglis).

a. AQUILEJA
b. ASV, CN (VIA D'-)
CST, cass.229, a.1635 (VIA D'AQUILEIA)
Libro, cit., pag.24, a.1611 (VIA D'AQUILEA)

c. Si veda AQUILEA (VIA DI -) [strada].
e. Coincide almeno parzialmente con VILE.
d. Il terreno deriva ovviamente il nome dall'omonima strada.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.27
g. Terreno localizzato a BICINICCO DI SOPRA, nella conca formata dalla VIA DI LAVARIANO e dalla VIA DI TISSANO.
2/33
h. Via d'Aquileia (Gonars).

a. ARGILLARI
b. ASV, CN
c. È un nome di datazione difficile poiché il lemma è ancora produttivo. Dovrebbe comunque trattarsi di formazione del secolo XVII o XVIII.
d. Il significato è quello di "cava d'argilla" o, più semplicemente, di "terreno argilloso". Nella serie di voci legate alla parole "argile" domina il derivato "argilâr", che può essere riferito, appunto, sia al tipo di suolo che alle cave di argilla. La forma reperita è una italianizzazione del più comune *Argilâr.
e. Coincide in parte con S.GIOVANNI.
f. IGM, 1:25.000, 39.I.NE, Casarsa della Delizia
C.Costantini, Castions, cit., pag.127
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.116
C.C.Desinan, Giacimenti, art. cit.
C.C.Desinan, Osservazioni... Ravascletto, art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica e archeologia, cit., pag.110
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.21
g. Posto immediatamente a Sud della STRADA D'ARGILARS (vds.), fra il confine comunale e la STRADA VIALI.
2/69
h. Argilars (Camino al Tagliamento); Strada Argilârs (Ravascletto); Campo dell'Argilâr (Castions di Strada); Arzilârs (Lavariano).

ARMENTAREZZA: si veda MENTAREZZA.

a. BASSE (STRADE -)

b. Mp.com., f.n.6
c. Di datazione incerta.
d. Il nome è sicuramente derivato da quello, ora non più rintracciabile, di un'omonima strada incassata fra i più alti terreni circostanti o così chiamata perché parallela, ma disposta più a Sud di una via che portava nella medesima direzione.
e. Forse coincide con quello denominato PICCOLA STRADA.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.41
g. Terreno situato a BICINICCO, fra la PICCOLA STRADA e la strada che porta a FELETTIS.
2/82
h. Vie Basse (Fauglis).

a. BIANCO
b. APF, Cattastico, cit. (CAMPO -)
ASU, CR, b.n.221, a.1777 (DEL BIANCO)
ibidem, a.1772 (DEL BIANCO)
ibidem, a.1763 (CAMPO -)
ibidem, b.n.220, a.1763 (CAMPO -)
c. Di datazione incerta, probabilmente moderna.
d. Certamente deriva da un cognome o da un soprannome, evidentemente quello del proprietario.
e. Si identifica certamente con il terreno chiamato PRESTAULIS e CAMPO BIANCO; è una parte di DEL BIANCO.
f. E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.80
g. Posto a Sud-Est dell'abitato di FELETTIS, accanto alla STRADA MONTEFLOR o PRESTAVIA.
2/167
h. Villa Del Bianco (Spilimbergo).

a. BIASIO
b. ASU, CR, b.n.221, a.1492 (CAMPO DI -)
c. Denominazione tardomedioevale.
d. Il testo recita "Altro campo chiamato di Biasio o della Chiesa". È ovvio quindi che si tratti di un antropotoponimo già formato.
e. È ovvio anche che coincide con il CAMPO DELLA CHIESA (vds.)
f. E.Costantini, Bordan, cit., pag.53

E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.79
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.28
g. Si veda CHIESA (CAMPO DELLA -).
h. Cuel di Blâs (Bordano); là di Blâs (Magnano in Riviera).

a. BICINICO
b. APF, Cattastico, cit. (VIA DI MULIN sive VIA DI -)
ASU, CR, b.n.221, a.1775 (VIA DI -)
ibidem, b.n.220, a.1763 (VIA DI -)
ibidem, a.1605 (VIA DI BIZINIS)
c. Denominazione medioevale.
d. Il nome è stato mutuato da quello della strada che da FELETTIS porta a BICINICCO.
f. Si veda BICINICCO [abitato].
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. Terreno a FELETTIS, ovviamente a Nord del paese, non meglio identificato.
h. Via di Biccinicco (Gonars).

a. BISNICCO
b. ASV, CN
CST, cass.18, a.1506 (Bisnich)
c. Di datazione incerta, forse tardomedioevale.
d. Di etimologia incerta, è invece sicuramente un toponimo di riporto. G.B.Pellegrini, nel saggio citato, suggerisce un legame con il nome del capoluogo BICINICCO.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. È posto in territorio di CUCCANA, ad Ovest dell'abitato, fra il confine comunale, la VIA DI VIERIS ed a Nord della STRADA DETTA DI ARGILARS.
2/64

a. BOCCIA
b. ASV, CN
c. Di datazione incerta.
d. Il significato è oscuro. Un toponimo simile è stato censito a Palazzolo dello Stella. La "boccia" (bozze) era una misura di capacità e, in gene-

re, un boccale. Da qui il toponimo può avere il significato di "terreno che rende poco", traendo spunto dal valore di "una boccia di vino", cioè ciò che può rendere una vigna di scarso valore. "Bôz" indica invece un qualunque foro.
e. Coincide in parte con ROJALI.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.23
J.Pirona, Il nuovo, cit. pag.70, 1342
g. È situato in territorio di CUCCANA, fra la STRADA VIALI e la STRADA DETTA ROIALI, di fronte alla VIA D'ARGILARS.
2/68

a. BOLFONE
b. ASV, CN
c. Di probabile origine moderna.
d. È possibile che si tratti di un antropotoponimo derivato da "Bulfon" o simile cognome o da un nome tedesco come "Volfango" e simili.
f. IGM, 1:25.000, 25.I.SO, Tarcento
M.Buligatto, I nomi... Driolassa, art. cit.
C.C.Desinan, Comunità, art. cit.
g. È posto in territorio di CUCCANA, immediatamente ad Est del confine con GRIS, sulla STRADA DETTA ROIALI.
2/91
h. Bulfons (borgata di Tarcento); Cjamp da la Bulfone (Driolassa).

a. BOLZETTO
b. ASV, CN
c. Si veda BOLZI.
d. Si veda BOLZI, del quale rappresenta un collettivo; la doppia "t" ("abusiva", dice in modo colorito il prof. Desinan) è dovuta all'italianizzazione della voce.
e. Coincide parzialmente con CAMPO MAGGIORE.
f. Si veda BOLZI.
Informatore: prof. C.C.Desinan
IGM, 1:25.000, 40.III.NO, Latisana
C.Costantini, Castions, cit., pag.126
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
GAA, Lis stradis, cit., pag.130
A.Zin, I nomi, cit., pag.6

g. Si trova nell'angolo formato dalla VIA DI GRIS o VIA D'OLEA ed il confine di BICINICCO, in territorio di GRIS ed a Nord della strada citata.
2/74
h. Bolzêt (Castions di Strada); Bolzêt (Mortegliano); Bolzêt, Bozêt (Lavariano); Bolzedo (Ronchis); Bolzit (Porpetto); Bolzès (Terzo di Aquileia).

a. BOLZI
b. APF, Cattastico, cit. (- in VIOTTA)
ASU, CR, b.n.221, a.1763
ibidem, b.n.220, a.1767 (BOLZ)
ibidem, a.1750
c. Di formazione medioevale.
d. Il "Pirona" recita: "porca tronca, più corta delle altre"; come se ne trovano nei campi che non abbiano forma regolare; forse da "bubulcus" (bovaro, contadino), attraverso la forma intermedia "bulceus". È un toponimo piuttosto comune in Friuli.
e. Era detto anche VIOTTA (cfr. ASU, CR, b.n.221, a.1775; ibidem, b.n.220, a.1767).
f. M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.105
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.64
g. Posto a FELETTIS, accanto alla VIA DI VIOTTA. Non meglio identificato.
h. Campo dei Bolzi (Jutizzo); Bolzi (Goricizza); Bolzi (Teor).

a. BOLZI
b. ASV, CN
c. Si veda il toponimo precedente.
d. Si veda il toponimo precedente
f. Si veda il toponimo precedente.
g. È posto in territorio di BICINICCO, a Nord-Est, fra la STRADA DEL LUPO, la via omonima ed il confine comunale.
2/8
h. Si veda il toponimo precedente.

a. BOOLAROTTI
b. ASV, CN

ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (BOOLARUTTO)
c. Di datazione incerta.
d. Si tratta di un dendronimo ovvero di un nome derivato da quello di un albero, nella fattispecie da "bolâr", cioè "bagolaro", "romiglia"; i testi citati segnalano "bovolâr", ma nella bassa friulana, in un'area più vasta di quella studiata, si utilizza il contratto "bolâr"; in questo caso il suffisso è *-ot* come in ANGOROTTA (vds.), salvo il diverso genere. Non scarto l'ipotesi che possa trattarsi di un antropotoponimo da un cognome.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.247
J.Pirona, Vocabolario, cit., pag.7
g. Si tratta di un triangolo di terreno posto a Sud di BICINICCO, fra la ROGGIA DI PALMANOVA, la STRADA BOLARUT e quella che unisce quest'ultima con la PICCOLA STRADA.
2/79

a. BORGÈT
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (COMUNÂL DI -)
c. Denominazione recentissima.
d. Trova origina nel cognome del proprietario; tale cognome è abbastanza diffuso nel Nord Italia, nelle forme "Borghetti", "Borghetto", "Borghello".
e. Coincide, almeno parzialmente, con RAVIDUS.
f. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.85
g. È situato nel territorio di GRIS, a Sud dell'abitato ed all'estremità meridionale della STRADA PEDROSA. Si veda COMUNAI.
2/120

a. BOSCATTO
b. ASU, CR, b.n.221, a.1615 (CAMPO DEL -)
c. Di formazione medievale.
d. Si tratta di un toponimo abbastanza comune in Friuli. È chiaramente il peggiorativo di "bosco", attraverso il suffisso *-at*, poi italianizzato.
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.36
E.Dentesano, Raccolta... Gonars. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.185
G.Frau, Saggio, cit., pag.226

J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.67
A.Zin, I nomi, cit., pag.6
g. Posto nelle pertinenze di FELETTIS e non meglio identificato.
h. Boscat (San Vito al Tagliamento); Braida detta del Boscato (Udine); Boscat (Casarsa); Boscat (Azzano Decimo); Boscato (Porpetto); Boscat (Fauglis).

BOSCO: si vedano BOSCO [voce successiva], BOSCATTO (CAMPO DEL -), BOSCUTTO

a. BOSCO
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
ASV, CN
c. Di formazione medioevale ma può essere anche successivo. È una di quelle voci che sono tuttora produttive.
d. Di significato evidente, deriva dal latino medioevale "buscus", a sua volta derivato dall'altotedesco "busk". Nel medioevo, con tale denominazione si indicava una selva di minore importanza, un brandello, un rimasuglio di selva. È uno dei molteplici riferimenti chiari e diretti all'esistenza di un bosco nel territorio esaminato. Altri riferimenti indiretti si trovano in altri toponimi (es. Boscatto, Modoletto, ecc.) che esaminiamo in altre parti. Si noti che nelle immediate vicinanze esiste un terreno denominato SELVA (vds).
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.36
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.185
G.Frau, Saggio, cit., pag.226
R.Grand e R.Delatouche, Storia, cit., pag.382
g. Terreno nelle pertinenze di BICINICCO e posto a Nord-Est del paese, fra la STRADA DEL BOSCUT e la STRADA DI GLERIIS.
2/36
h. I riscontri sono troppo numerosi per essere riportati.

a. BOSCUTTI
b. ASV, CN
Libro, cit., pag.169, a.1651 (BOSCHUTTI)
ibidem, pag.64, a.1649 (BOSCUTTO)
c. Si veda BOSCO.
d. Diminutivo plurale di "bosco", mediante il suffisso *-utti*, forma

italianizzata di *-uts/-uz*.

f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.36
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.185
G.Frau, Saggio, cit., pag.226

g. Terreno posto a BICINICCO, accanto alla VIA DI GRIS e quindi ad Ovest del paese. Una migliore identificazione appare difficile. Il numero di mappale rilevato in ASV, CN lo colloca però ad Est di BICINICCO DI SOPRA ed immediatamente a Nord della VIA DI MERLANA (2/52, 3/33). È possibile quindi che si tratti di due terreni affatto distinti l'uno dall'altro.

a. BRAIDA, BRAIDE

b. Toponimi vari
Si vedano BRAIDATIS, BRAIDUSSA, BRAIDUZZA, CAMPORETTO (BRAIDE IN -), CHIESA (BRAIDA DELLA -), CASA (BRAIDA DI -), CIASE (BRAIDE DI -), CROCE (BRAIDA DELLA -), FAUGLIS (BRAIDA IN VIA DI -), GRANDE (BRAIDE -), MARCHES (BRAIDE DI PLANTE -), MENTAREZZA (BRAIDA DETTA ARMENTAREZZA), MERETO (BRAIDA IN VIA DI -), MODOLETTO (BRAIDA -), NUOVA (BRAIDA -), PALMADA (BRAIDA IN VIA DI -, BRAIDUZZA IN VIA DI -), PALME (BRAIDE DI -), PIGNE (BRAIDE TROPIGNE), PIZZONI (BRAIDA -), POZZO (BRAIDA DEL - DISFAT), PRESTAVIA (BRAIDA -), PREVIDINO (BRAIDA -), SAN PIETRO (BRAIDA DI -), SIGNORE (BRAIDA DEL -), STATUA (BRAIDA DELLA - IN VIA DI FAUGLIS), STRADA (BRAIDA DELLA GRAN -), VIERIS (BRAIDA DI -), TRE PIGNE (BRAIDE TROPIGNE); TROPIGNE (BRAIDE -); VILLA (BRAIDA IN LA -).

c. L'origine del termine è altomedioevale ma la voce è ancora vitale. L'origine delle voci elencate è quindi dilatata in un ampio arco di secoli.

d. La voce è di origine longobarda; in quella lingua significava "pianura aperta" (cfr. il tedesco "breit", ampio, esteso, piatto). Indica un appezzamento di terreno coltivato e recintato. Come si può osservare al punto "b." è un toponimo ben rappresentato su questo territorio; è comunissimo, del resto, in tutta la regione.

f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.69
G.Devoto, Avviamento, cit., pag.53
G.Frau, La toponomastica, art. cit.
G.Frau, Saggio, cit., pag.226

- 21

1777 in Pertin.e di Felletis

Beni che erano della Veneranda Chiesa di S. Giusto della Villa di Felletis posti al incanto l'anno sudetto, et acquistati dal Molto Rev.do Sig.r D. Pietro Fabris habitante in Villa di Nidolbo come seguono

1 Pezzo di terra detta Braida Pressavia A.P. Conf.a Lev.te con li Sig.ri Antonio e Fratti Minichini parte, e parte con li Sig.ri Indicij, Mezzo di con fossa Divisoria tra l'Impero e Veneto, Pont.e parim.ti parte e parte Nob. Sig.r Marchese K.r Girolamo Co. di Colloredo, ed alle Monti terra fu dalla Ved.a Fraterna di S. Val.no ora andata al P.co incanto della quantità di Campi — — — — — — — 7 2/4 ?:168

N.o 2 Pezzo di terra detto Roncuz A.P. Conf.a Lev.te terra fu dalla Ved.a Fraterna di S. Val.no mezzo di con strada detta Roncuz diviso dalla strada med.ma a Pont.e con li Eredi q.m Nob. Co. Nicollo Amigoni, et alle Monti con strada consortiva salvis, di sotto la strada a Lev.te col Ved.o Convento di S. Pietro Martire d'Ud.e a mezzo di parim.ti Pont.e il pred.o Co. Amigoni ed alle Monti con detta strada di quantità in tutto di — — — — — — 1 0/4 — 15

N.o 3 Pezzo di terra A.P. detto Langoria via di Propet Conf.a Lev.te con detta strada chiamata Langoria via di Propet, Mezzo di con terra Sauva Michel Tell a Ponente con il Nob. Sig.r Marchese K.r Girolamo Co. di Colloredo et alle Monti con terra fu della Ved.a Fraterna di S. Val.no andata al incanto salvis — 1 — 2/4 158

N.o 4 Pezzo di terra detto della Statua A.P. di piante 4 compreso il rivale Conf.a Lev.te con il Nob. Sig.r Marchese K.r Girolamo Co. di Colloredo, Mezzo di con Zuane e Giuseppe Zamparotti e parte terra della Ved.a Frat.na di S. Val.no Pont.e Parte col Nob. Sig.r Marchese sud.o e parte con li Sig.ri Venerij ed alle Monti strada P.ca detta via d'Ontognano salvis della quantità di Campi — 2 2/4 142

N.o 5 Pezzo di terra detto Braiduzza via di Palmada A.P. con piante 5 e rivale a Lev.te ed alle Monti Conf.a Lev.te strada detta via di Palmada, mezzo di Nob. Sig.r Marchese K.r Pont.e con li Sig.ri Ant.o e Fratti Minichini e parte col Ved.o Convento di S. Pietro Martire d'Ud.e et alle Monti Ved.o Convento sud.o e parte strada consortiva d.a via di Palmada di quantità di Campi — — 1 2/4 48

*Pagina dal "Cattastico" del 1777 (Felettis; Archivio Parrocchiale)*

C.G.Mor, L'ambiente, art. cit., pag.164
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.71
G.Pontevivo, Nuovo, cit., parte 2a, pag.146
g. Una BRAIDA, citata in ASV, CN, senza ulteriori specificazioni, è posta in CUCCANA, immediatamente a Sud del confine comunale e della STRADELLA IN BRAIDA e coincide con RUNCHIADA.
2/26
h. I riscontri sono troppo numerosi per essere riportati.

a. BRAIDATIS
b. Mp.com., f.n.9
c. Denominazione di datazione incerta per i motivi specificati alla voce precedente.
d. Peggiorativo, plurale di "braide" (vds.) attraverso il suffisso *-atis*.
f. Si veda BRAIDA.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, La toponomastica... Artegna, cit., pag.52
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.71
A.Zin, I nomi, cit., pag.7
g. Posto nelle pertinenze di CUCCANA, nell'angolo formato dalla STRADA VIERIS (di CUCCANA) e dalla STRADA VIERIS (di GRIS), ovvero dal confine fra i due territori.
2/104
h. Sotto Braidatta (Magnano in Riviera); Braidata (Artegna); Braidatis (Villanova di Porpetto); Braidatis (Gonars); Braidata (Ontagnano).

a. BRAIDUSSA
b. ASV, CN
c. Si veda BRAIDA.
d. Si veda la voce successiva.
f. Si veda BRAIDA.
g. Si trova a GRIS, a Sud-Ovest dell'abitato, immediatamente a valle della VIA CASTIONS e a levante della STRADA DETTA ROIALI.
2/105
h. Si veda la voce successiva.

a. BRAIDUZZA
b. Toponimi vari.

Si vedano anche BRAIDUSSA, FAUGLIS (BRAIDUZZA IN VIA DI -), PALMADA (BRAIDUZZA IN VIA DI -).
CST, cass.24, a.1868

c. Denominazione medioevale.
d. È un diminutivo italianizzato di "braide", ottenuto mediante la suffissazione tipica friulana in *-ucea*(lat.) > *-uce/uze* > *-uzza*.
f. Si veda BRAIDA.
IGM, 1:25.000, 40.IV.NE, Mortegliano
M.Buligatto, I nomi... Chiarmacis, art. cit.
M.Buligatto, I nomi... Driolassa, art. cit.
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. In questa forma si trova a valle di FELETTIS e ha come limite meridionale la VIA PRESTAVIA.
h. Braiduzzis (Mortegliano); Braiduzza (Chiarmacis di Teor); Braiduze (Driolassa); Braiduzza (Blessano).

a. BREGAGNE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (CJAMP DI -)
c. Denominazione recentissima.
d. Riflette, è ovvio, il cognome del proprietario. Si tratta di un appezzamento che presenta alcune particolarità che meriterebbero degli approfondimenti:
(1) è disposto trasversalmente rispetto agli appezzamenti circostanti;
(2) il suolo è leggermente sopraelevato rispetto al piano della campagna.
f. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
g. Si trova a Sud di FELETTIS e confina a Sud con la STRADA MONTEFLORI. È identificato dal nr.134 al f.n.14 delle mappe comunali.
2/168

BROADA: si veda SBROADA.

a. CAMPI
b. ASV, CN (TRA I -)
c. Si veda CAMPO.
d. Si trattava ovviamente di appezzamento situato in mezzo ad un gruppo di appezzamenti (campi) e forse più lontano di questi dalle strade di accesso.
e. Coincide parzialmente con quelli denominati PRADAROLO, VIA DE'

PRATI, CAMPO DEL CRISTO, SEVALONZE e altri.

f. Si veda CAMPO.

g. Si trova a Sud dell'abitato di GRIS, fra il confine con BICINICCO e la STRADA PEDROSA ed immediatamente a Nord di CRIST, VIA DE PRATI, ecc. 2/133

a. CAMPO, CJAMP

b. Toponimi vari
Si vedano BIANCO (CAMPO -), BOSCATTO (CAMPO DEL -), BREGAGNE (CJAMP DI -) CAMPI (TRA I -), CAMPORET, CAMPO RETTO, CAMPORETTO, CAMPO STORTO, CANZIANA (CAMPO DELLE CANTIANE), CHIESA (CAMPO DELLA -), CROCE (CAMPO DELLA -), DEL BIANCO (CAMPO -), LAVARIANO (GRAN CAMPO IN VIA DI -), MAGGIORE (CAMPO -), MODOLETTO (CAMPO DEL -), MOLISITO (CAMPO -), RUSITE (CAMPO DELLE -), SEMIDA (CAMPO DI -), TREZ (CAMPO -), USCITA (CAMPO DELL'-), VIGNA (CAMPO DELLA -), ZUS (CAMPO DEL -).

c. Termini di origine perlopiù medievale, ma anche moderni e recenti; è un altro dei casi di voci ancora significative e vitali.

d. Anticamente con tale nome si indicava un terreno aperto, posto generalmente a coltura estensiva. Alla sua base sta il latino "campus", giustapposto al più raro "ager" che identificava invece l'arativo, spesso chiuso. Poiché la voce è molto produttiva il termine è scarsamente indicativo; ne risulta la necessità pratica di aggiungere generalmente un secondo termine con funzione specificativa. Ecco perché la maggior parte dei toponimi con "Campo" è binaria.

f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.76
C.G.Mor, L'ambiente, art. cit.

g. Si vedano le varie voci.

h. Si vedano le varie voci.

a. CAMPORETTO

b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
ASV, CN (CAMPORETTO; CAMPO RETTO)
CST, cass,29, a.1762 (CAMPORET)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (CAMPARET)
ASU, Not., b.n.332, a.1684 (VIA DI CAMPO RETO)
ibidem, a.1686 (CHIAMPORET)

## COMUNE DI BICINICCO

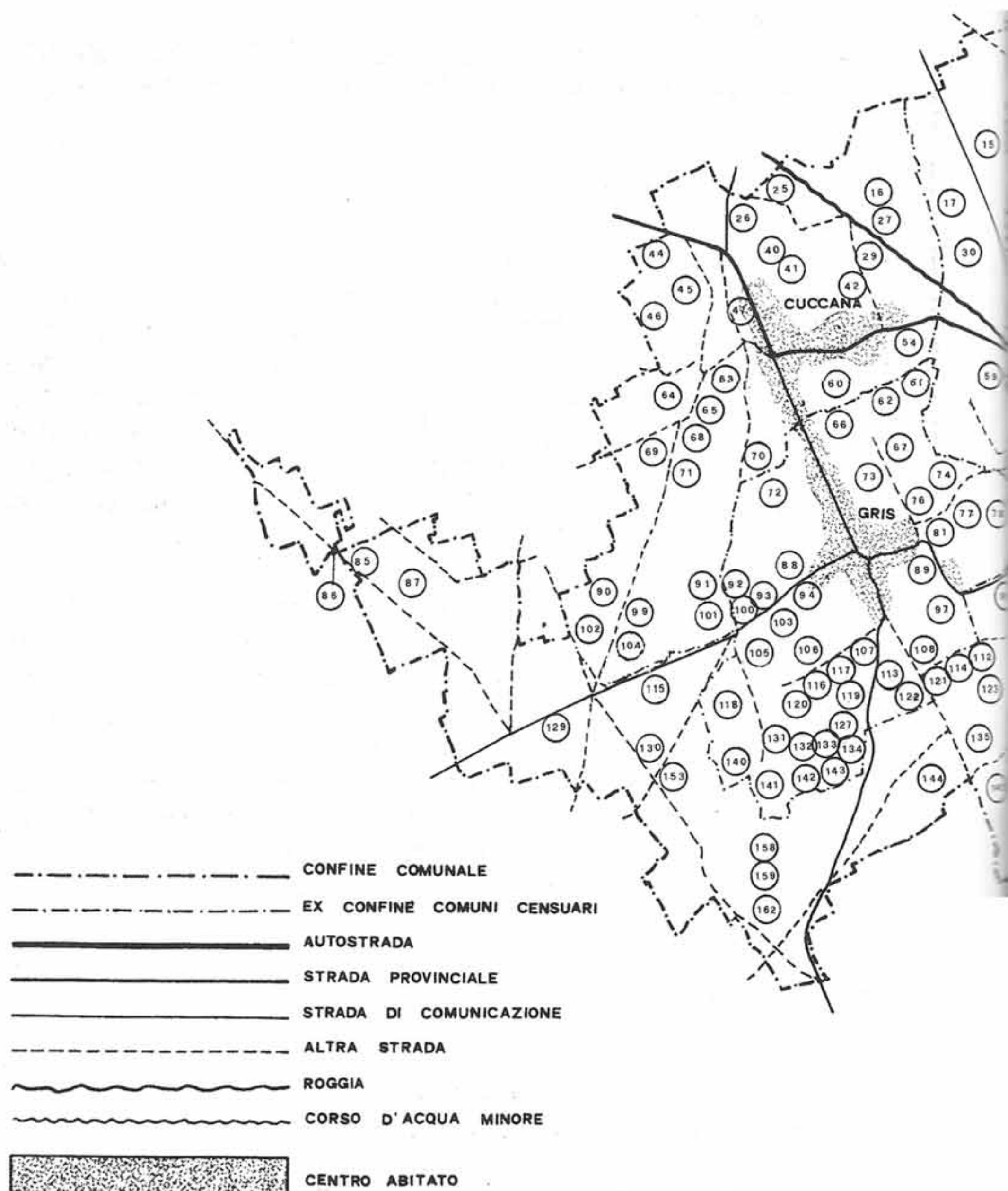
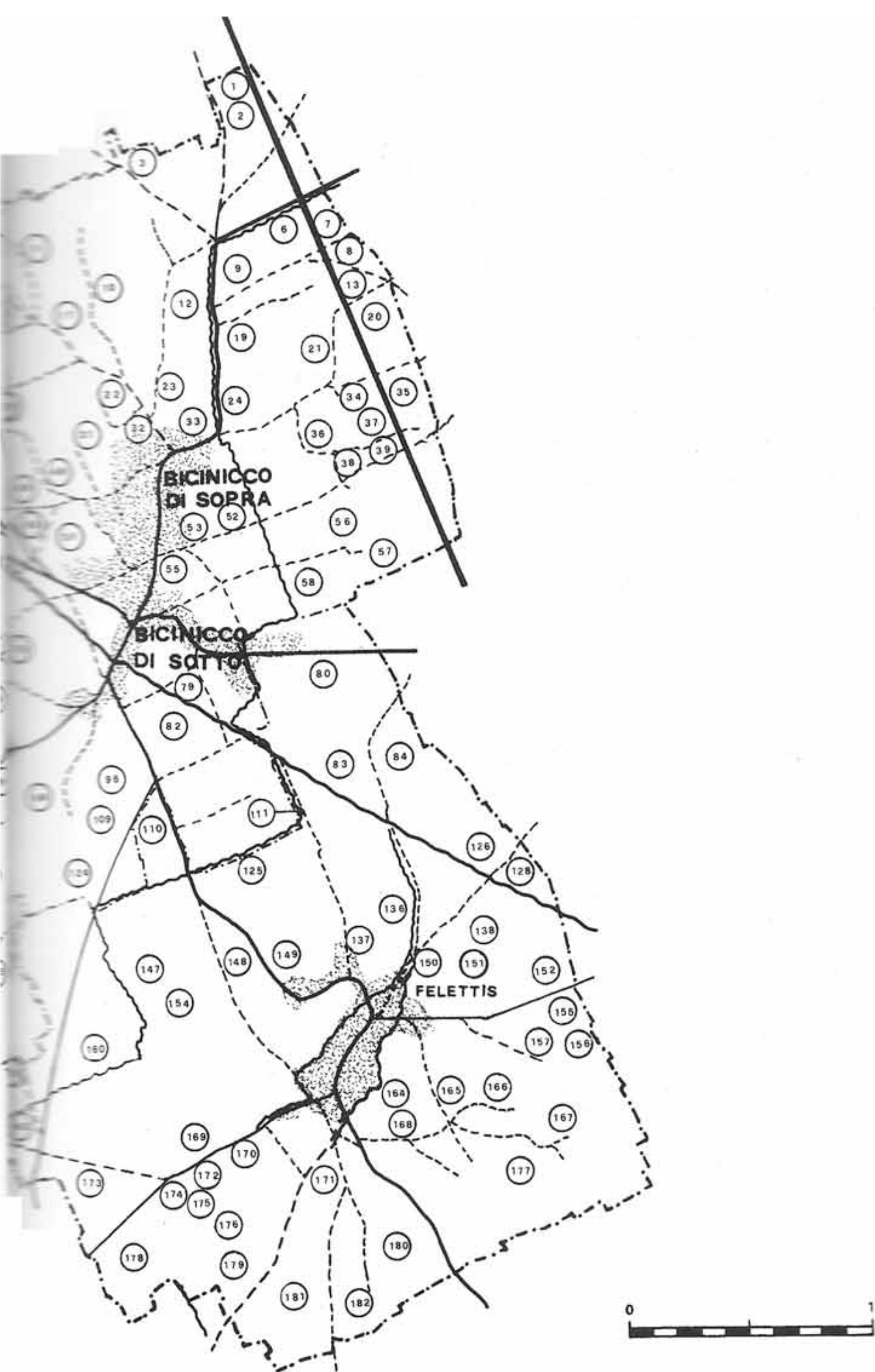



*Tavola 2 - Terreni*


BICINICCO
DI SOPRA
BICINICCO
DI SOTTO
FELETTIS
0
1

Libro, cit., pag.165, a.1666 (VIA DI CAMPO RETTO)
CST, cass.55, a.1656 (CAMPARET; CHIAMPARET)
Libro, cit., pag.56, a.1632 (CAMPO RETTO)
ibidem, pag.6, a.1582 (VIA DI CAMPORET)

c. Di probabile formazione medioevale.
d. È possibile che il toponimo sia sorto per contrapposizione al vicino CAMPO STORTO, se la proposta etimologia di quest'ultimo è corretta; il senso logico dice infatti che, poiché gli appezzamenti sono perlopiù regolari, non ha senso descrittivo ed ancor meno identificativo l'aggettivo "retto" se non in particolari situazioni, come nella fattispecie è la vicinanza di un terreno "storto".
e. La identificazione con quelli denominati BRAIDA IN CAMPORETTO e VIA DI CAMPORET può essere solo parziale. Cfr. anche CAMPO STORTO.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.78
   C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.210
g. È situato a Nord di BICINICCO accanto alla STRADA DI CAMPORETTO. A meridione confina con quello denominato CAMPOSTORTO.
   2/11

a. CAMPORETTO
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (BRAIDA IN CHIAMPORET)
   ASU, Not, b.n.332, a.1686 (BRAIDA IN -)
   Libro, cit., pag.10, a.1586 (BRAIDE IN CAMPO RETTO)
c. Si veda CAMPORETTO.
d. Si veda CAMPORETTO.
e. Parzialmente coincidente con quello denominato CAMPORETTO e con quello denominato VIA DI CAMPORET.
f. Si veda CAMPORETTO [terreno].
g. Si veda CAMPORETTO [terreno].
   2/11

a. CAMPO STORTO
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (CAMPO STORTO)
   Mp.com., f.n.2 (CIAMP STUART)
   ASV, CN (STORTO)
   ASU, Not, b.n.332, a.1686 (STORTO)
   ibidem, a.1684 (VIA DI CAMPO STORTO)

ibidem, a.1682 (CAMPOLI STORTO)
Libro, cit., pag.2, a.1580 (VIA DI -)

c. Di probabile formazione moderna.
d. Potrebbe trattarsi di appezzamenti regolari ricavati per l'assegnazione alla coltivazione. In origine, quindi, non CIAMP STUART ma CIAMP SUART. Si vedano i vari STUARZ, STUARTE e SUARZ, per un confronto.
e. È detto anche BRAIDE DE PLANTE MARCHES [marchês].
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.77
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
C.C.Desinan, Comunità montana, art. cit.
g. Nelle pertinenze di BICINICCO, a Nord della VIA DI CUCCANA. A settentrione confina con quello denominato CAMPORETTO.
2/49
h. Campostorto (Gonars); Campo Storto (Codroipo). Si veda anche SUARZ.

a. CANZIANA
b. ASV, CN
ASU, CR, b.n.221, a.1690 (CAMPO DELLE CANTIANE)
c. Di probabile origine romana.
d. Potrebbe trattarsi di un prediale romano; tuttavia le "t", "z" sorde escludono le ipotesi del Wolf che propone "Candidius" e "Canidius"; semmai potrebbe derivare da "Cantius". Un'ultima attenzione la merita l'idea che alla sua base stia un cognome come "Canciani" o "Canzian".
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
C.C.Desinan e N.Petris, Càneva, art. cit.
G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
G.B.Pellegrini, Ricerche, cit., pag.40
A.Wolf, Elenco, cit., pag.7
g. Posto a FELETTIS ma non meglio identificato.
h. Candiane (PD); Candiana (Tricesimo); Canthiana (Caneva).

a. CARPENETTO
b. Libro, cit., pag.173, a.1660 (VIA DI -)
c. Di formazione medioevale.
d. È un fitotoponimo derivato dal latino "carpinus" e definisce il bosco

ceduo formato in prevalenza dal carpino bianco (carpinus betulus), dal carpino nero (ostrya carpinifolia) e dalla carpinella (carpinus orientalis).

f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.241
C.C.Desinan, Toponomastica del Rojale, cit., pag.37
G.Frau, Dizionario, cit., pag.41
L.Rosolen, Raccolta, cit.

g. Terreno a BICINICCO. Non meglio identificato.

h. Carpeneto (frazione di Pozzuolo del Friuli); Carpeneto (Reana del Rojale); Strada di Carpenedo (Orgnano).

a. CASA

b. ASV, CN (BRAIDA DI -)

d. Si veda CIASE (BRAIDE DI -).

e. Certamente da non confondersi con BRAIDE DI CIASE [vds.]

f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.107
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.50
S.Perini, Daèl, cit., pag.181
A.Zin, I nomi, cit., pag.8
N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.289

g. È posto fra l'abitato di CUCCANA ed il confine con GRIS.
2/60

h. Braida di Casa (Magnano in Riviera); Braida di Casa (Gonars); Braida della Casa (Porpetto); Braida di Casa (Piancada); Braida di Casa (Aiello).

a. CASTIONS

b. ASV, CN (VIA DI -)

c. Di probabile origine medioevale.

d. Il nome dipende ovviamente dal fatto di trovarsi accanto alla VIA CASTIONS [vds.]

e. Coincide parzialmente con ROJATA LUNGA.

f. Si veda CASTIONS (VIA -) [strada].

g. Posta in territorio di GRIS ed immediatamente ad Ovest dell'abitato.
2/100

a. CESES

b. Libro, cit., pag.74, a.1650 (VIA DI -)

c. Toponimo di origine medioevale.

d. Nel documento si parla di una "Campo detto in Via di Ceses". Il toponimo deriva dal latino "caesa" (siepe, in friulano "cise") ed identifica spesso una recinzione ottenuta con arbusti spinosi e, di conseguenza, un terreno chiuso. Una ulteriore ipotesi lo fa derivare dal latino "caedere" (tagliare, ceduare), che indicherebbe quindi un bosco tagliato oppure un fosso o la stessa strada posti di traverso, a guisa di "taglio".
f. E.Costantini, Bordan, cit., pag.77
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.89
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
C.Marcato, Il castello, art. cit.
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.143
g. Terreno posto a BICINICCO, probabilmente ad ovest dell'abitato.
h. Cîses (Interneppo); Cisis (Strassoldo).

a. CHÈLE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (COMUNÂL DI -)
c. Denominazione in via di formazione.
d. Deriva dal nome (Rachele) della proprietaria. "Chèle" è un alterato molto usato in Friuli. "Rachele" è diffuso in tutta Italia ed è un nome ripreso dal "Vecchio Testamento".
e. Coincide con ROPE (COMUNÂL DI -).
f. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
E.De Felice, Dizionario... nomi, cit., pag.311
g. Si trova a Sud di GRIS, a ponente della strada che porta a Gonars e sul confine con BICINICCO.
2/142

a. CHIANSONE
b. ASV, CN
c. Di origine incerta, probabilmente moderna.
d. Si tratta quasi sicuramente di una corruzione di "Chiavon", cognome dei proprietari del fondo in epoca napoleonica. Sicuramente la variazione è dovuta ad una svista grafica.
f. ASV, CN, mappale n.915 per il confronto con il cognome del proprietario.
g. Si trova a Nord di CUCCANA, fra l'abitato e la STRADELLA IN BRAIDA.
2/40

a. CHIASOTTIS
b. Mp.com., f.n.3
c. Di probabile origine medioevale.
d. Come molti altri termini formatisi in maniera analoga, la sua origine va ricercata nella sua localizzazione in direzione dell'omonimo paese.
e. Coincide, almeno parzialmente, con PERERA e con STRADELLA.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.46
g. Terreno posto nelle pertinenze di BICINICCO e localizzato all'estremo Nord-Est del territorio, verso il paese di Chiasottis e, più precisamente, fra la VIA DI UDINE e la VIA DI TISSANO.
2/2
h. Chiasottis (frazione di Pavia di Udine).

a. CHIESA
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (BRAIDA DELLA -)
Mp.com., f.n.9 (BRAIDE DE GLESIE)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Il toponimo deriva probabilmente dal fatto che il terreno era di proprietà della chiesa.
f. P.C.Begotti, Note, art. cit.
G.Bini, Alla scoperta. cit., pag.108
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.137
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.66
A.Zin, I nomi, cit., pag.9
g. Terreno posto a GRIS. Nella tavoletta IGM è indicato così un terreno posto nelle immediate vicinanze dell'abitato, a Sud dello stesso: è probabile che si tratti di un errore di compilazione; il terreno si trova infatti all'estremo Sud del territorio di pertinenza del paese, vicino al terreno denominato PRADUSSEI.
2/143
h. Prato della Chiesa (Porpetto); Palude della Chiesa (Corgnolo); Braide da Glesie (Osoppo); Bosco della Chiesa (Azzano Decimo); Braida della Chiesa (Piancada).

a. CHIESA
b. ASV, CN (BRAIDA DI -)
ASU, CR, b.n.221, a.1690 (BRAIDA DELLA -)

c. Si veda il toponimo precedente.
d. Si veda il toponimo precedente.
e. Potrebbe trattarsi dello stesso chiamato CAMPO DELLA CHIESA.
f. Si veda il toponimo precedente.
g. Questa volta si tratta di un terreno situato a FELETTIS ma non meglio localizzato.
h. Si veda il toponimo precedente.

a. CHIESA
b. ASU, CR, b.n.221, a.1492 (CAMPO DELLA -)
c. Di origine medioevale.
d. Si veda la prima voce della serie.
e. Forse coincidente con la BRAIDA DELLA CHIESA. È detto anche CAMPO DI BIASIO.
f. Si veda la prima voce della serie.
g. Ovviamente è posto a FELETTIS; la zona non è meglio precisata.
h. Si veda la prima voce della serie.

a. CHIUSA
b. ASV, CN
c. Di probabile formazione medioevale.
d. L'origine è probabilmente riconducibile alla chiusura di un appezzamento, per impedire il pascolo, un tempo consentito nei terreni non recintati, se non vi erano coltivazioni in atto. Si trattava generalmente di recinti realizzati mediante palizzate, siepi, reti, muretti a secco, ecc. Non è da escludere che si fosse invece trattato di una chiusa realizzata sulla ROGGIA DI UDINE che, prima di essere deviata per Palmanova, passava proprio accanto a questo terreno. Come riscontro si rimanda al punto "e.", facendo rilevare che anche RIVATE ha avuto origine dalla presenza della citata roggia.
e. Coincide solo parzialmente con RIVATE.
f. IGM, 1:25.000, 40.III.NO, Latisana
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.91
   C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.66
g. È posto fra la VIA DI CHIASIELLIS e la nuova strada che da CUCCANA porta a Chiasiellis.
   2/47
h. Prà Chiuso (Latisana); Pra di Chiusa (Osoppo).

a. CIASE
b. Mp.com., f.n.10 (BRAIDE DI -)
c. Di origine tardomedioevale o moderna.
d. È chiamato così forse perché è posto a ridosso dell'abitato.
e. Certamente da non confondersi con BRAIDA DI CASA (vds.)
f. Si veda CASA (BRAIDA DI -).
g. Terreno posto a GRIS, immediatamente a Sud-Est dell'abitato, lungo la VIA DI CONT.
2/89
h. Si veda CASA (BRAIDA DI -).

a. CISETANS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Di epoca incerta.
d. Il significato è oscuro. Forse da "cise", attraverso una doppia suffissazione: la prima, più antica, è maschile singolare in *-et* < *-ittus*, con valore diminutivo; la seconda, con funzione poco chiara, forse locativa, è maschile plurale (*-ans*). Il cambio di genere non è frequente e pone qualche dubbio. Potrebbe trattarsi anche di un soprannome.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
g. È situato a Sud di GRIS e della STRADA PEDROSA ed a ponente della VIA DI GONARS, sul confine con BICINICCO.
2/127

a. CIVIDALE
b. ASV, CN (VIA DI -)
c. Di probabile origine medioevale.
d. È difficile spiegare l'origine di questo nome, se non ipotizzando che la strada che da CUCCANA porta verso Lavariano (VIA DI CUCCANA), unica strada posta accanto al terreno in esame, si chiamasse un tempo *Via di Cividale. Si veda CIVIDINS.
e. Sicuramente non coincide con quello descritto al punto successivo.
f. M.Buora, Vie, art. cit.
g. È posto in pertinenze di CUCCANA, fra la VIA DI CUCCANA, la ROGGIA DI PALMANOVA ed il confine con il territorio di BICINICCO.
2/29

a. CIVIDAT

b. Libro, pag.74, a.1650 (TERRA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. L'origine del nome potrebbe essere legata al possesso del terreno da parte di un monastero cividalese, probabilmente il monastero delle clarisse o, in alternativa, il capitolo. In un documento dello stesso anno (Libro, pag.72) si parla infatti di una "Braida posta in dette pertinenze di Becinico in loco detto La Villa, che passa la Roja per mezo di quantità di Campi doi in circa, confina a levante con il R. Monasterio di Santa Chiara, ..."; mentre il documento del punto "b.", citando i confini di un altro possesso, dice che questi sono identificabili "a sol levado con un campo di Terra di Cividat, a mezo dì l'istesse Monache, ..."
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.49
g. È posto nelle pertinenze di BICINICCO, forse accanto alla ROGGIA DI PALMANOVA e probabilmente a Sud-Est dell'abitato.

a. CIVIDAT
b. CST, cass.63, a.1813 (in VIA -)
c. Di probabile origine medioevale.
d. A FELETTIS, come vedremo, esiste veramente una VIA DI CIVIDALE, per cui è ovvia la formazione di questo toponimo. Mi sorge però il sospetto che il successivo CIVIGNALE, posto in territorio di BICINICCO, appena oltre il confine, sia in realtà lo stesso terreno.
e. Si confronti con CIVIGNALE.
f. Si veda CIVIDINS.
g. È posto accanto alla via omonima, in territorio di FELETTIS.

a. CIVIDINS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris., n.1927
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Potrebbe trattarsi dell'aggettivo riferito a Cividale, in uso nel linguaggio medioevale, ma in questo caso dovrebbe trattarsi di un terreno che ha preso il nome da una strada; l'argomento è stato trattato approfonditamente da M.Buora (vds. punto "f.") È anche vero che nel tardo medioevo ci furono molte introduzioni di toponimi di riporto per rinominare strade del cui nome si era persa memoria (vds. ad esempio VIA DI AQUILEIA a BICINICCO), ma in tal caso si è nuovamente perso il nome della strada: mi sembra improbabile. "Cividina" è an-

che il nome di un'uva, ma è raro il caso di un terreno che prenda il nome dall'uva ivi coltivata.

e. Coincide in parte con ROJATA.
f. IGM, 1:25.000, 25.II.SE, Premariacco
IGM, 1:25.000, 25.II.NO, Tricesimo
IGM, 1:25.000, 25.III.SO, Sedegliano
IGM, 1:25.000, 39.I.SE, S.Vito al Tagliamento
IGM, 1:25.000, 40.I.NE, Manzano
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.102
C.C.Desinan, Toponomastica del Rojale, cit., pag.25
GAA, Lis stradis, cit., pag.38
M.Buora, Vie, art. cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.158
C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.409
g. Si trova in territorio di CUCCANA, ad Ovest di GRIS e della STRADA ROATE, nell'angolo che quest'ultima forma con la VIA DI CASTIONS.
2/101
h. Cividina (Aquileia); Cividina (Reana del Rojale); Via Cividina (Magnano in Riviera); Cividin (Sedegliano); Cividin (Rivis di Sedegliano); Cividina (Morsano al Tagliamento); Roggia Cividina (Povoletto, Remanzacco, Premariacco, Buttrio); per citarne solo alcuni.

a. CIVIGNALE
b. ASV, CN
c. Di origine incerta.
d. Si tratta sicuramente di una svista grafica per "Cividale".
e. Forse coincidente parzialmente con PRADUSELLO.
f. CST, cass.63
g. È posto in territorio di BICINICCO, all'estremo Sud, fra il confine comunale, il confine con FELETTIS e la VIA DI MORSANO.
2/146
h. Civigna (Vendoglio); Civignesia (Palazzolo).

CJAMP: si veda CAMPO.

a. CLAUIANO
b. ASV, CN (VIA DI -)

c. Di probabile origine medioevale.
d. Deriva il nome da una omonima via, della quale si è persa traccia. Un collegamento al nome dell'omonimo paese è del tutto improbabile, per cui è possibile che si tratti di un prediale romano. Ma l'ipotesi è poco convincente. È più facile invece che si tratti di un toponimo di riporto, introdotto per la ricostruzione della nomenclatura dopo le devastazioni ungaresche, giacché molte strade erano rimaste anonime, non più frequentate. Il fenomeno assunse una certa rilevanza a cavallo ed a Nord della Stradalta.
e. Forse coincide con VIA DI LAVARIANO (l'ultimo di quella serie).
f. Informatore: prof. C.C. Desinan
G.Frau, Dizionario, cit., pag.49
D.Olivieri, Toponomastica, cit., pag.16
g. Terreno a BICINICCO; è situato fra la strada DIETRO GLI ORTI e la VIA DI SEMIDA, quindi appena a Nord dell'abitato.
2/32
h. Clauiano (frazione di Trivignano).

a. CLERIS
b. ASV, CN
c. Si veda GLERIS.
d. Si veda GLERIS.
e. Forse coincide parzialmente, o almeno coincideva, con GLERIS.
f. Si veda GLERIS.
g. Terreno posto accanto alla STRADA DI GLERIS, ad oriente dell'abitato di BICINICCO.
2/37
h. Si veda GLERIS.

a. CODE, CODIS
b. Informatore: Mario Di Tommaso, Gris, n.1927
ASV, CN (CODA)
c. Il termine è di datazione difficile, in quanto la voce è ancora produttiva.
d. È proprio una "coda" di terreno del territorio di GRIS, incuneata, a Sud, fra quello di BICINICCO, che la circonda.
e. Forse coincide parzialmente con BRAIDA DELLA CHIESA.
f. IGM, 1:25.000, 25.II.SO, Udine
IGM, 1:25.000, 25.II.NO, Tricesimo

IGM, 1:25.000, 39.I.NE, Casarsa della Delizia
IGM, 1:25.000, 40.II.NO, S.Giorgio di Nogaro
IGM, 1:25.000, 40.IV.NE, Mortegliano
IGM, 1:25.000, 40.IV.SE, Castions di Strada
IGM, 1:25.000, 40.IV.SO, Rivignano
L.Corrado, I nomi, cit., pag.10
E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.105
G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.174
A.Zin, I nomi, cit., pag.9
N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.356

g. È posto a meridione di GRIS, dove si origina la STRADA DETTA ROIALI. 2/141
h. Campo delle Code (Flambro); Campo della Coda, Code(Fauglis); Còde (Porpetto); Coda, Còdis (Piancada); La Coda (Lestizza); Codis (Pradamano); Codis (Tavagnacco); Code (Torviscosa); Le Code (Codroipò); Codis (Rivignano); Codis (Pocenia); Codis (San Giorgio di Nogaro).

a. COIONARIJS (VIA DI -)
b. Libro, cit., pag.46, a.1622
c. Di probabile origine medioevale.
d. L'ipotesi che derivi dal nome dell'uva "cojonàrie" è debole. Maggior probabilità ha di trattarsi di un soprannome scherzoso a sua volta derivato da "cojon" (minchione).
f. J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.168, 1235
g. Si tratta di un terreno situato a BICINICCO, nelle immediate adiacenze dell'omonima strada e di quella detta VIA DOLCE e quindi a Nord del paese, nei pressi della VIA DI TISSANO. Non meglio identificato.
h. Mancano riscontri.

a. COLIDICIO
b. ASV, CN
c. La voce è ancora produttiva, per cui la datazione è difficile, anche se la corruzione è indice di una certa anzianità; potrebbe essere di epoca moderna.
d. È una corruzione di "scoladiz" (colaticcio). La radice è la stessa di "scoladôr", da "excolare", che ha prodotto anche "scolina". Proba-

bilmente si trattava di qualche scolo di acque o del luogo di raccolta del colaticcio di un letamaio.

f. Informatore: prof. C.C.Desinan
P.C.Begotti, Note, art. cit.
C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.123
G.B.Pellegrini e C.Marcato, Terminologia, cit., vol.II, pag.541
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag. 980

g. Si trova a monte di GRIS, nell'angolo formato dai confini con CUCCANA e con BICINICCO.
2/61

h. Scolatizza (Azzano Decimo); Acqua detta lo Scoladore, Fosso Scolador (Latisana, Precenicco); Fosso Scoladore (Lonca).

COMUNALE: si vedano COMUNAI [voce successiva], PRESTAVIA (COMUNALE IN -), VIERIS (COMUNALE -).

a. COMUNAI

b. Mp.com., f.n.9,10
ASV, CN (COMUNALE)

c. Denominazione medioevale.

d. Significa terreno di proprietà comunale, ovvero di proprietà comune fra tutti gli abitanti della villa. Altri studiosi sono di diverso avviso e ritengono che la proprietà di tali terreni sia stata statale, con concessione d'uso alle ville. Per quanto riguarda l'uso che i popolani ne facevano, v'è da dire che si trattava di terreni incolti, perlopiù distanti dal paese, dai quali si ricavavano fieno di cattiva qualità, legna da brucio, pochi frutti. Secondo C.C.Desinan, si tratta in genere di terreni che sono stati ridotti a coltura più tardi delle "Comugne" (terreni di proprietà comune fra più ville?) perché erano terreni dislocati più lontano dai centri abitati rispetto a quelle. L'etimologia è certa e si basa sul tardo latino "communalis" a sua volta derivato dal latino "communis" con l'aggiunta del suffisso *-alis* > *al-ai*, con valenza indicativa di luoghi o simili. Secondo il DESF, al plurale vale anche "relitti stradali" e simili.

e. Molti dei terreni detti COMUNAI o COMUNALI sono identificati mediante uno specificativo: compaiono così BORGHÈT (COMUNÂL di -), CHÈLE o ROPE (COMUNÂL di -), MANARIE (COMUNÂL DE -), MODOLETTO (COMUNALE -), PIDIGNAL (COMUNALE -); altri sono

identificati con altri nomi, come ad esempio PRÂT RIGÓN.
f. E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.173
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.88
G.Devoto, Avviamento, cit., pag.92
C.G.Mor, L'ambiente, art. cit.
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.148
A.Zin, I nomi, cit., pag.10
g. Terreno a GRIS, a Sud del paese, posto a Sud della STRADA PEDROSA e della VIA CASTIONS e fino alla VIA DI FAUGLIS.
2/113, 2/115, 2/116, 2/118
h. Toponimo comunissimo; nelle vicinanze troviamo: Comunai (Flambro); Comunali (Porpetto); Comunai (Gonars).

a. COMUNAI
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
c. Si veda la voce precedente.
d. Si veda la voce precedente.
f. Si veda la voce precedente.
g. Terreni in pertinenze di FELETTIS, fra la strada BICINICCO-Gonars, la STRADA DETTA DEI MODOLETTI e la CODA CANALE DI GONARS.
2/160
h. Si veda la voce precedente.

a. CONCENTRAMENT
b. Informatori: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
Mp.com., f.n.12 (CONCENTRAMENTO)
c. Denominazione originatasi durante la seconda guerra mondiale.
d. A Nord di Gonars, durante il secondo conflitto mondiale, era stato realizzato un campo di concentramento per civili jugoslavi. in esso si poterono contare fino a dodicimila presenze ed i morti furono ben quattrocento. Nel 1974, nel cimitero di Gonars, fu eretto un sacrario monumentale alla loro memoria. Il campo era diviso in due parti, una delle quali era situata in questi terreni. Precedentemente, durante il primo conflitto mondiale, l'area era stata scelta per realizzarvi un campo

di aviazione, del quale rimane qualche memoria.
f. Informatori: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
AA.VV., Dentro, ms. cit., pag. varie
E.Dentesano, Gonars, cit., pag.15
N.Pahor, Oltre, cit., pag. varie
g. Terreno nelle pertinenze di BICINICCO, e localizzato a Sud-Ovest di GRIS e della BRAIDE DE GLESIE e ad Ovest della strada che porta a Gonars.
2/158

a. CONTE
b. Mp.com., f.n.6
Consorzio Bonifica Stradalta, Comizio 87, Mappa (CONT)
ASV, CN (VIA DE CONTI)
ASU, CR, b.n.221, a.1772 (VIA DI CONT)
Libro, cit., pag.81, a.1650 (VIA DI CONT)
CST, cass.68, a.1549 (in VIA DE CONT)
c. Di origine medioevale.
d. È probabile che il terreno abbia preso il nome dalla strada omonima. Si veda dunque CONTI (STRADA DETTA DEI -) [strada].
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.109
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Povoletto, cit., pag.67
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.30
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.72
C.C.Desinan e N.Petris, Càneva, art. cit.
g. Terreno a BICINICCO, situato accanto alla via omonima e quindi verso GRIS.
2/95
h. Bosc dal Cont (Piancada); Braida dei Conti (Magnano in Riviera); Curtil dal Cont (Osoppo); Via del Conte (Gonars); Val della Contessa (Caneva).

a. CORGNOLESE
b. ASU, CR, b.n.221, a.1772
ibidem, b.n.220, a.1763
ibidem, a.1737
c. Di probabile origine medioevale.

d. Il termine ha alla sua base il latino "cornus, corneolus", ovvero corniolo. Potrebbe quindi trattarsi di un fitonimo che si riferisce ad una zona ricca di tale essenza. L'aggettivazione della voce fa tuttavia supporre che si tratti di un etnico, riferito quindi ad una persona proveniente da Corgnolo; in questo caso si tratterebbe di un toponimo di riporto.
f. Informatore: prof. C.C. Desinan
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.210
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.52
g. Terreno situato a FELETTIS, a Sud del paese, in VIA DI FAUGLIS. Non meglio identificato.

a. CORLICO
b. ASV, CN
   CST, cass.76, a.1554 (CURLIGH)
c. Di epoca medioevale.
d. Di significato incerto. La forma attuale porterebbe a pensare ad un prediale romano con suffisso celtico ed esito in *-ico*; ipotesi rafforzata dal fatto che il terreno si estende anche sul territorio di Santa Maria la Longa. La forma del 1554 dà invece la certezza quasi totale che si tratti di una voce slava.
f. CST, cass.76 (per la stessa voce, rilevata a Santa Maria la Longa nel 1610)
   R.Moschione, Raccolta, cit.
g. È posto in territorio di FELETTIS, a Nord-Est del paese, fra la VIA DI CIVIDALE, la ROGGIA DI PALMANOVA ed il confine comunale.
   2/84
h. Curligh (Santa Maria la Longa; è lo stesso).

a. CORTE
b. ASV, CN (IN FINE ALLA -)
c. Di probabile origine moderna.
d. È riferito probabilmente ad un appezzamento situato alla fine di uno stanziamento abitativo ad uso agricolo. Dal latino "cohorte", con il significato di "signoria", poi generalizzato in quello di "fattoria".
f. L.Corrado, I nomi, cit., pag.11
   M.Cortelazzo e P.Zolli, Dizionario, cit., vol.I, pag.289
   E.Costantini, Bordan, cit., pag.84
   C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.

C.G.Mor, Ambiente, art. cit.
G.B.Pellegrini, Ricerche, cit., pag.311
g. Si trova a GRIS, immediatamente a valle della strada che porta a BICINICCO e della BRAIDE DI CIASE.
2/97
h. Fosso di Corte (Palazzolo dello Stella); Sotto le Corti (Bordano); Pra di Corte (Zompicchia).

a. CORTE
b. ASV, CN (SOTTO -)
c. Si veda il toponimo precedente.
d. Il significato è rapportabile a quello del toponimo precedente.
f. Si veda il toponimo precedente.
g. È posto immediatamente a Nord dell'abitato di GRIS.
2/76, 8/2

a. CORTELET
b. CST, cass.71, a.1711
ibidem, a.1688 (CORTOLLET già PUSTOTTA)
ibidem a.1554 (CORTOLLET)
c. Si veda CORTOLÊT.
d. Si veda CORTOLÊT poiché è certo essersi trattato di una svista grafica.
e. Ovviamente questo terreno coincide con PUSTOTTA.
f. Si veda CORTOLÊT.
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Si trova a FELETTIS, in località imprecisata.
h. Cortelet (Basiliano); si veda anche CORTOLÊT.

CORTI: si veda CURTI.

a. CORTINA
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
CST, cass.71, s.d.
c. Denominazione probabilmente medioevale.
d. Si veda la voce successiva.
f. Si veda la voce successiva.
g. È situato a poca distanza dal successivo, ma in territorio di BICINICCO. Forse faceva parte dello stesso sistema.

2/145
h. Si veda la voce successiva.

a. CORTINA
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (CURTINIS)
ASV, CN
CST, cass.71, s.d.
c. Si veda la voce precedente.
d. Dal latino omonimo, sulla base "cohors, -ortis" che indicava uno spazio comprendente l'orto, l'aia, ecc. La cortina era quindi, inizialmente, un recinto che poteva avere varie funzioni: da quello di cintare una "villa" a quello di delimitare orti e giardini a quello di racchiudere animali. Dal medioevo il termine fu usato comunemente per identificare luoghi fortificati e con questa funzione le cortine sono state costruite in tutta l'alta pianura friulana; generalmente venivano erette attorno alla chiesa del paese ed il terrapieno poteva essere sostituito da mura difensive, talora inglobanti quelle delle abitazioni. Generalmente si trovavano quindi all'interno del paese o nelle sue immediate vicinanze. In questo caso, questi due toponimi (vds. il precedente) sono posti all'estrema periferia dei territori di BICINICCO e FELETTIS ed a circa seicento metri l'uno dall'altro; non capisco se questa relativa vicinanza sia fortuita o se si trattasse effettivamente di due nuclei di uno stesso sistema difensivo. Ma, in tale caso è arduo ipotizzare che un sistema difensivo sia stato approntato a tale distanza dagli abitati, a meno che abitati non esistessero proprio in quella zona; certo immediatamente a Nord del primo di questi terreni esiste un'area di circa due ettari nella quale tuttora si rinvengono moltissimi reperti di terrecotte, generalmente mattoni, talora sagomati. Nulla di più facile quindi che supporre l'esistenza di un antico insediamento, forse di una villa romana.
e. Coincide probabilmente con una parte di BRAIDA GRANDE, quella posta a Nord-Ovest di FELETTIS.
f. Informatore: M.Buligatto, Driolassa
IGM, 1:25.000, 25.III.SO, Sedegliano
AA.VV., Dizionario, cit., pag.168
M.Buligatto, A proposito, art. cit.
G.Devoto, Avviamento, cit. pag.105
C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.50

L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Situato a Nord-Ovest di FELETTIS, fra la CODA CANALE DI GONARS e VIA CODROIPO.
2/147
h. Fossa di Cortina (Codroipo); Cortina (Teor); Roggia della Cortina (Driolassa); la Cortina (manufatto a Sedegliano); Cortina (Vissandone).

a. CORTOLÊT
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
ASV, CN (CORTOLETTO)
APF, Cattastico. cit. (CORTOLET)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Deriva dal latino "curtuletum", indicante un insieme di solchi brevi, che si basa sul più generale "curtus" (tronco, mozzo). La suffissazione è doppia: la prima forse in *-alis* > *-al* > *-ol* con la funzione indicativa di luogo (come in "comunâl", COMUNAI) oppure come diminutiva (*-ulus* > *-ul* > *-ol*); la seconda in *-etum* > *-eit* > *-êt* è sicuramente con funzione collettiva. Il termine identifica un terreno irregolare, generalmente trapezoidale, tale che l'aratura determina su un lato porche via-via più brevi.
e. Forse coincide parzialmente con PRABASSO, METTÀ DE' PRATI e MOSCIARS (vds.)
f. CST, cass.77
E.Costantini, Bordan, cit., pag.84
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, La toponomastica... Artegna, cit., pag.40
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.107
G.Devoto, Avviamento, cit., pag.106
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.151
C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.406
L.Rosolen, Raccolta, cit.
C.Venuti, Martignacco, cit., pag.54
A.Zin, I nomi, cit., pag.10
g. È situato a GRIS, fra la VIA CASTIONS e la STRADA PEDROSA.
2/103
h. I riscontri sono molto frequenti: Cortoléit (Bordano); Cortolêt (Artegna); Cortoledo, Cortulît (Porpetto); Cortalets (Torreano di Martignacco); Cortolêt (Coderno); Cortolet (Fauglis); Cortollet (Villaorba);



*Cuccana, piazza - fine anni '50*

Cortoletti (Tiezzo); Curtuleit (Roveredo in Piano); si veda anche CORTELET.

a. COSAT
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Denominazione recente o recentissima.
d. Forse deriva da un cognome o da un soprannome dato ad una persona che proveniente da Cosa (Spilimbergo). Esisteva un tempo, in questa forma, ad Interneppo; in forme simili lo si trova ancóra a Udine, Bressa, Basaldella, ecc. Potrebbe anche essersi formato su un cognome come Cos, Cossio o simile, abbastanza conosciuti in Friuli, con l'aggiunta del suffisso peggiorativo *-at*; od ancora da "cos" (solco corto), con lo stesso processo di suffissazione.
e. Fa parte dei VIERIS.
f. Informatore: prof. E.Costantini
   IGM, 1:25.000, 25.II.NE, Cividale del Friuli
   IGM, 1:25.000, 25.III.SO, Sedegliano
   IGM, 1.25:000, 39.I.NE, Casarsa della Delizia
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.105
   C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.50
   V.Stefanutti, Bordan, cit., pag.32
g. Si trova in pertinenze di BICINICCO, nella striscia di territorio posta a ponente di GRIS, verso Castions di Strada.
   2/85
h. Coseàt, Gorcs dal Coseàt, Rio del Coseatto (Camino al Tagliamento); Coseàt (Codroipo); Cosat (Sedegliano); C. Cosat (Faedis).

a. CRIST
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
   ASV, CN (CAMPO DEL CRISTO)
c. Di probabile origine moderna.
d. È probabile che nelle vicinanze del terreno si trovasse una croce campestre (cfr. CROCE). Il toponimo è comune in Friuli.
e. Coincide, almeno parzialmente, con PRADAROLO, SEVALONZE ed altri.
f. IGM, 1:25.000, 25.II.NO, Tricesimo
   IGM, 1:25.000, 25.III.SE, Basiliano
   IGM, 1:25.000, 25.III.NE, Fagagna

IGM, 1:25.000, 25.III.NO, S.Daniele del Friuli
D.Cassinari Fonzari, Guida, cit., pag.32
C.C.Desinan, Toponomastica e archeologia, cit., pag.115
L.Rosolen, Raccolta, cit.

g. È posto a sud di GRIS, fra la STRADA PEDROSA ed il confine con BICINICCO. Nelle mappe attuali è identificato con il nr.221, al f.n.10. 2/143
h. Ponte del Cristo (Aquileia); Braida del Cristo (Blessano); Campo del Cristo (Basiliano); Campi del Cristo (Udine); sono numerose poi le ancone e simili: il Cristo ( 2 a Fagagna), il Cristo (2 a Coseano); il Cristo per aria (Fagagna).

a. CROCE
b. ASU, CR, b.n.221, a.1775 (BRAIDA DELLA -)
ibidem, b.n.220, a.1737 (DELLA - in VIA D'ONTOGNANO)
c. Di probabile origine moderna.
d. Identifica spesso, in campagna, il punto dove è stata piantata una croce, od un crocicchio dove fanno tappa le rogazioni.
e. Si identifica, almeno parzialmente, con il terreno detto VIA D'ONTOGNANO.
f. P.C.Begotti, Dai "palù", art. cit.
E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Povoletto, cit., pag.70
C.C.Desinan, Toponomastica e archeologia, cit., pag.115
G.Frau, Saggio, cit., pag.380
D.Olivieri, Toponomastica, cit., pag.127
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Posto a valle dell'abitato di FELETTIS, accanto alla VIA D'ONTOGNANO. Non meglio identificato.
h. Crôs (Flambro); là della Croce (Fauglis); Via Croce (Villaorba); Croce, Crôs (Basiliano); moltissime altre in tutto il Friuli.

a. CROCE
b. ASV, CN
c. Si veda la voce precedente.
d. Si veda la voce precedente.

f. Si veda la voce precedente.
g. È posto a CUCCANA, immediatamente ad Nord-Est dell'abitato, prima della VIA DI CUCCANA ed a monte della STRADA PROVINCIALE DI CUCCANA.
2/42
h. *Si veda la voce precedente.*

a. CROCE
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI GONARS overo [sic] VIA DELLA -]
c. Si veda la prima voce della serie.
d. Si veda la prima voce della serie.
f. Si veda la prima voce della serie.
g. È posto a BICINICCO, ovviamente a Sud dell'abitato, lungo la via che porta a Gonars.
h. Si veda la prima voce della serie.

a. CUCCANA
b. ASU, Not, b.n.332, a.1686 (VIA DI CUCANA)
Libro, cit., pag.58, a.1632 (DI -)
ibidem, pag.42, a.1622 (VIA DE -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. È così denominato perché si trova nelle vicinanze della strada che porta all'abitato di CUCCANA. Per l'etimologia si veda CUCCANA [abitato].
e. Probabilmente non coincide con quello descritto al punto successivo.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
G.Frau, Saggio, cit., pag.253
g. Terreno situato a BICINICCO, verso l'abitato di CUCCANA, accanto alla via omonima. Non meglio identificato.

a. CUCCANA
b. ASV, CN (SOTTO -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. È ovvio che il nome si è formato per la posizione che il terreno occupa rispetto all'abitato di CUCCANA.
f. Si veda CUCCANA [abitato].
g. Si trova in territorio di GRIS, immediatamente a valle dell'abitato di CUCCANA e del confine con quel paese.
2/62

a. CULÌT
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (PRA -)
   Mp.com., f.n.7,11(PRA' CULIT)
c. Di epoca incerta.
d. Forse si tratta di un antropotoponimo derivato dal nome del proprietario (*Niculìt, diminutivo di Nicola).
e. È detto anche PRADI.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.293
g. Terreno a FELETTIS, posto a cavallo della ROGGIA DI PALMANOVA e della STRADA DI CIVIDALE.
   2/126, 2/128, 2/136

a. CUMIERIE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Di formazione probabilmente moderna.
d. La "cumierie", lo sanno tutti, è la porca, ovvero, recita il "Pirona", "ciascuna delle strisce rialzate di terra fatte dall'aratro nel campo, fra un solco e l'altro". L'etimologia del termine non è chiara: lo studio citato al secondo riferimento elenca una interessante serie di ipotesi, fra le quali emergono una che propone un antico *vomer (vomere) ed una che richiama il latino popolare *gumbus, preceduto da un celtico *cumbos (piegato) ed affine al gallico *cumba (valle).
f. CST, cass.76
   C.Marcato e G.B.Pellegrini, Terminologia, cit., vol.II, pag.532
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.212
   N.Petris, La toponomastica... Casarsa, art. cit.
   A.Zin, I nomi, cit., pag.9
g. È posto a Nord di GRIS, fra la vecchia VIA DI CUCCANA ed il confine con BICINICCO.
   2/67
h. Il toponimo non è molto comune: Comieris (Porpetto); Cumierie (Raccolana); Conuviere (Casarsa della Delizia).

CURT: si veda PAS CURT, CURTO (PRATO -).

a. CURTI
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (LI -; LI CORTI)
c. Si veda il termine successivo.

d. Si veda il termine successivo.
f. Si veda anche il termine successivo.
M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
A.Zin, I nomi, cit., pag.10
g. Era situato in pertinenze di BICINICCO, in località non meglio precisata.
h. Curti (Teor); Curti (Castello). Si veda anche il termine successivo.

a. CURTO (PRATO -)
b. ASV, CN
c. Di origine medioevale o moderna.
d. È un termine ovviamente riferito alla dimensione dell'appezzamento.
f. CST, cass.77
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.107
C.Venuti, Martignacco, cit., pag.60
g. È situato all'estremo Nord del territorio di CUCCANA, fra il confine comunale, la ROGGIA DI PALMANOVA e la STRADELLA IN BRAIDA. 2/25
h. Campo Curto (Martignacco); Campo Curto (Virco).

DEL BIANCO: vds. BIANCO (CAMPO -)

a. DEL FRARI
b. ASU, CR, b.n.221, a.1569
c. Di probabile origine medioevale.
d. Quasi certamente deriva da un omonimo cognome. È un toponimo non comune nel significato che si vuole dare al nostro ed i riscontri che si possono trovare in tutto il Friuli indicano generalmente proprietà di enti religiosi conventuali od altri rapporti con essi.
f. CST, cass.90
E.Costantini, Bordan, cit., pag.111
E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.128
G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.16
GAA, Lis stradis, cit., pag.85
C.Medeot, La storia, cit., pag.177
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Terreno posto a FELETTIS, in luogo non perfettamente identificato, ma comunque sulla VIA DI FAUGLIS e quindi a Sud dell'abitato.

h. Ciamp dal Fràri (Fiumicello); Fraris (San Lorenzo Isontino); Rio dei Fraris (Pioverno); Cret dai Fraris, Śelve dai Frâris (Bordano). Come si può intuire, l'etimologia di questi termini e di moltissimi altri che ometto è diversa dal nostro; forse è la stessa per Prat Del Frari (Villaorba) e Casa Del Frari (dove ?; da CST, cass.90).

DISFAT: si veda POZZO DISFAT.

a. DOLCE (VIA -)
b. ASV, CN
   Libro, cit., pag.83, a.1651
c. Di probabile origine medioevale.
d. Il nome deriva certamente da quello della strada, per il fatto di trovarsi accanto ad essa. Per qualche chiarimento etimologico si veda l'omonima strada.
f. Si veda l'omonima strada.
g. Terreno a BICINICCO; è posto ai margini della strada omonima ed a Sud-Est della VIA DI TISSANO. Non meglio identificato.
   2/9

a. FAGIANO
b. ASV, CN
c. Di possibile formazione romana.
d. Potrebbe trattarsi di un prediale romano con alla base il nome latino "Fabius", come "Faggiano" (TA). Un altro toponimo simile, "Faiano", si trova nei pressi di Tricesimo ed in quel caso è derivato da "Falius"; un altro ancora è "Fasano" (BR), personale latino da "Fadius". Ad Azzano Decimo troviamo invece "Fasana", che pare sia uno zoonimo, come è probabile sia pure il nostro.
e. Coincide almeno parzialmente con PAS CURT.
f. AA.VV., Dizionario, cit., pag.194, 197
   G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
   P.C.Begotti, Note, art. cit.
g. È posto a levante di FELETTIS, accanto al confine comunale ed a Sud della strada che porta a Palmanova.
   2/155
h. Fasana (Azzano Decimo); Faiano (Tricesimo).

a. FANTIN
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (PRÂT DI -)
c. Denominazione recentissima.
d. Deriva dal cognome del proprietario, diffuso nel Friuli e, in altre varianti, in tutto il Nord. Il cognome deriva a sua volta dal nome "Fante" o "Bonfante" o simile.
f. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.40
C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.57
E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.121
g. Si trova a Sud di FELETTIS, nell'angolo formato dalla VIA DI PORPETTO e dalla STRADA DI FAUGLIS.
2/171
h. Fantin (Palazzolo dello Stella); Canale Fantini (Latisana).

a. FAUGLIS
b. ASV, CN (VIA DI -)
ASU, CR, b.n.220, a.1763 (VIA DI -)
ibidem, a.1749 (FAVUIS)
ibidem, b.n.221, a.1570 (STRADA DI -)
ibidem, a.1569 (VIA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. Il termine deriva certamente dal fatto che il terreno si trova ai margini della strada che porta al paese di Fauglis.
e. È sicuramente identificabile con gli altri della serie; resta inteso che, con questa denominazione, si individuava una zona più estesa che conteneva, fra gli altri, un DELLA STATUA IN VIA DI FAUGLIS.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
g. Terreno a FELETTIS; posto a Sud del paese ai margini della STRADA DI FAUGLIS.
2/181
h. Via di Fauglis (Gonars); Via di Fauglis (Ontagnano).

FAUGLIS (DELLA STATUA IN VIA DI -): si veda STATUA.

a. FAUGLIS
b. ASU, CR, b.n.220, a.1737 (BRAIDUZZA IN VIA DI -)

c. Di probabile origine medioevale.
d. Niente v'è da dire in più di quanto si è detto sui termini precedenti, salvo che il termine BRAIDUZZA è un diminutivo.
e. Probabilmente identificabile, almeno in parte, con quelli descritti ai punti precedenti e successivo.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
g. Terreno a FELETTIS; posto a Sud del paese ai margini della STRADA DI FAUGLIS.
   2/181
h. Si veda il termine precedente.

a. FAUGLIS
b. APF, Cattastico, cit. (BRAIDA VIA DI -)
   ASU, CR, b.n.220, a.1763 (BRAIDA IN VIA DI FAUIS)
   ibidem, b.n.221, a.1690 (BRAIDA IN VIA DI FAVUIS )
c. Di probabile origine medioevale.
d. Si vedano i punti precedenti.
e. Probabilmente identificabile, almeno in parte, con quelli descritti ai punti precedenti.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
g. Terreno a FELETTIS; posto a Sud del paese, ai margini della STRADA DI FAUGLIS.
   2/181
h. Si veda il primo termine della serie.

a. FELETTIS
b. Libro, cit., pag.26, a.1613 (LANGORA IN VIA DI -)
c. Di probabile origine medioevale.
d. Ovviamente il toponimo deriva dal fatto che il terreno si trova accanto alla strada che conduce al paese omonimo.
f. Si veda FELETTIS [abitato].
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars. cit.
g. Il terreno è posto a BICINICCO, in località non identificata; dalla descrizione che dà il documento e dal nome si deduce, con ogni evidenza, che è posto a Sud del paese.
h. Via di Feletis (Ontagnano); Via di Felettis (Gonars); Via di Felettis (Fauglis).

a. FERRI

b. ASV, CN (AI -)
c. Di probabile origine moderna.
d. Forse l'origine del nome è collegata a quello di qualche attrezzo di ferro.
f. Informatore: prof. E.Costantini
   C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
g. È posto accanto alla STRADA VIALI, fra quest'ultima e la STRADA DETTA ROIALI, poco a meridione del terreno BOCCIA.
   2/71
h. Campo del Ferro (Goricizza).

FIOR, FLOR: si vedano MONTE FIOR, MONTEFIORE.

a. FORNATE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
c. Di probabile origine moderna.
d. Si tratta di un lungo, grande fossato, ora coperto, che costeggiava un tempo la VIA DI GONARS, sul lato Sud. Si divideva in GRANDE (2/170), DI MIEZ (2/172); PIZZULE (2/174). Ora con tale nome sono chiamati gli appezzamenti un tempo occupati dal fossato. Il nome deriva da *foranate, peggiorativo di "foran" (buco, fossa). È da notare che in loco il termine "fornate" è usato proprio nel significato di "grande fossa". Si trattava, ovviamente, di un fossato artificiale che raccoglieva le acque della FOSSA PUBBLICA DI FELETTIS. Poiché tale fossa pubblica era stata costruita dopo la derivazione della ROGGIA DI PALMANOVA, è probabile che la considerazione possa essere estesa anche al nostro FORNATE ed all'origine del nome stesso.
f. F.Finco, Toponomastica, art. cit.
   GAA, Lis stradis, cit., pag.117
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag337
g. Si veda il punto "d."
h. Fornate (Nespoledo); Fornat (Isola Morosini); Fornat (Branco); Fornat (Pasiano di Pordenone); Fornat (Meduno).

a. FOSSA
b. ASV, CN
   Libro, cit., pag.88, a.1653 (LA -)
c. Di origine moderna.
d. In friulano con il termine "fuesse" si indica la fossa di scolo dei campi.

In questo caso il termine sarebbe stato scarsamente identificativo anche in origine, a meno che non si trattasse di un fosso particolare. È certo che si tratti di una traduzione dal friulano.

e. Coincide, almeno in parte, con uno dei terreni denominati VIA DI LAVARIANO e forse con parte di quello detto VIA DI CLAUIANO.
f. IGM, 1:25.000, 40.II.NE, Aquileia
   IGM, 1:25.000, 40.II.SE, Grado
   G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.43
   G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.30
   C.Marcato e G.B.Pellegrini, Terminologia, cit., pag.530
g. Terreno situato a BICINICCO, a Nord del paese, fra l'abitato e la strada detta DIETRO GLI ORTI.
   2/31
h. Fosse (Palazzolo dello Stella); Fossa (Piancada). Il termine è comunissimo in tutto il Friuli sia in questa forma che nelle sue varianti (Fossal, Fossalat, Fossate, Fosse, Fosso); in forma binaria è rilevabile con maggior insistenza nella Bassa Pianura Friulana, dove è stato utilizzato anche nelle recenti opere di bonifica e specialmente nel mandamento di Portogruaro; non manca nella bassa orientale: Fossa Vecchia (Cervignano); Fossa Vecchia (terreno a Fiumicello).

FRARI: si veda DEL FRARI.

a. FURIP
b. Informatore: Emy Rovere, Bicinicco, n. 1944
c. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (FURIL)
d. Nome piuttosto raro, del quale esiste qualche riscontro a Carlino ed a Palazzolo (vds. punto "h.") e che potrebbe derivare, col beneficio del dubbio, dal gotico "fahurs" (spazio tra i solchi) ed indica generalmente un piccolo appezzamento di terreno, di solito isolato, presso l'abitato. Per la seconda attestazione tratta di un errore di trascrizione, giacché la voce riportata dal "Pirona" è stata rilevata proprio a BICINICCO dal Ciani, che fu anche il compilatore delle mappe comunali austriache.
e. Informatore: prof. C.C.Desinan
   G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.44
   C.Marcato, ecc., Carlino, cit., pag.48
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1369

f. Era posto nei pressi della chiesetta della MADONNA DEL CARMINE, accanto alla strada che porta a FELETTIS.
g. Furip (Palazzolo dello Stella); Forip, Furip (Carlino).

a. GIARDINO
b. ASV, CN
c. Di probabile origine moderna.
d. Il termine identifica normalmente un campo chiuso. Si tratta di un toponimo abbastanza comune, sia nella forma italiana che in quella friulana.
e. È parte dei VIERIS.
f. P.C.Begotti, Note, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.92
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.81
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.85
G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.16
A.Zin, I nomi, cit., pag.11
g. È posto nel territorio di CUCCANA, nell'angolo formato dal confine comunale, dal confine con GRIS e dalla STRADA VIALI.
2/102
h. Bel Giardino (Pioverno); Giardino (Porpetto); Zardin (Magnano in Riviera); Giardino (Osoppo); Giardini (Zoppola); Giardino (Goricizza); Giardin (Corva di Azzano Decimo).

a. GÌRIS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Di origine recente.
d. Il fatto di trovarsi accanto ad un incrocio suggerisce una "svolta stradale" (gîr); il prof. Costantini mi ricorda che "tornante", in friulano, si dice "girón". Forse è riferito ad un ostacolo da aggirare.
f. Informatore: prof. E.Costantini
P.C.Begotti, Marano, art. cit.
F.Finco, Appunti, art. cit.
L.Rosolen, Raccolta, cit.
R.Tirelli, Il comune, cit., pag.341
g. Si trova in territorio di GRIS, a ponente dell'abitato ed a Nord-Est del-

l'incrocio fra la VIA DI CASTIONS e la STRADE ROATE.
2/93

h. In Ziris (Vissandone); Ziris (Castions di Strada). Inoltre si trova spesso "giron": Canale Giron (Marano Lagunare); Girons, Via di Ziron, Strada del Giron (Palmanova); Braida Ziron (Romans).

a. GLERIS
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
c. Anche se è documentato solo recentemente, il nome dovrebbe essere di origine medioevale.
d. Il nome, un esito di "Gleriis", descrive la qualità del terreno, ovviamente ghiaioso, arido, povero. Il termine è molto comune nel medio Friuli.
f. E.Costantini, Bordan, cit., pag.114
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.322
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.226
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.86
G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.18
G.Frau, Saggio, cit., pag.267
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.65
g. È posto a BICINICCO, nell'angolo Nord, formato da una curva della STRADA DI RIUZ.
2/21
h. Gleries (Bordano); Gleris (Osoppo); Gleris (Ruda).

GLESIE: si veda CHIESA.

a. GLESIUTTE
b. Mp.com., f.n.2
c. La chiesa è databile al XIII secolo; il nome del terreno, ovviamente è successivo.
d. La chiesetta di SAN GIORGIO, ivi esistente da molti secoli, forse un intero millennio, ha dato il nome a questo terreno.
f. J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.338
g. Terreno posto a BICINICCO, nelle vicinanze della chiesetta di SAN GIORGIO, ma a Nord di questa.
2/10

a. GONARS
b. ASV, CN (VIA DI -)
   ASU, CR, b.n.221, a.1604 (VIA DI -)
d. Il significato del toponimo è chiaro. Si sono già citati esempi simili come VIA DI FAUGLIS, VIA DI FELETTIS, ecc.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.66
g. Terreno posto ad Ovest dell'abitato di FELETTIS, sulla via omonima.
   2/178
h. Via di Gonars (Fauglis).

a. GONARS
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI - overo [sic] VIA DELLA CROCE)
c. Si veda la voce precedente.
d. Si veda la voce precedente.
f. Si veda la voce precedente.
g. Era posto a BICINICCO, ovviamente a Sud dell'abitato ed accanto alla strada omonima.
h. Si veda la voce precedente.

a. GORZE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (SPIZZE DI -)
   IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (PUNTA GORZA)
c. Di formazione settecentesca od ottocentesca.
d. Deriva senz'altro da un cognome, la cui esistenza è ampiamente documentata dal Sommarione del Catasto Napoleonico.
e. Coincide almeno parzialmente con un'ANGORIA, LIS SUARZ e con PUNTA DI VENERIO.
g. Terreno sito a BICINICCO, a ponente della strada che unisce il paese a quello di FELETTIS e poco a Sud del bivio per Gonars.
   2/110

a. GRAMUCCIS
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
   Mp.com., f.n.3 (GRAMUCIS)
   ASV, CN (GRAMUZIS)
   Libro, cit., pag.78, a.1651 (VIA DI GRAMUZZIS)



*Gris , processione in piazza -fine anni '50*

ibidem, pag.140, a.1650 (GRAMUZZIS)

c. Di origine medioevale.
d. È possibile la derivazione slava (da "grm", cespuglio) di questo nome ed indicherebbe in origine, appunto, un terreno cespuglioso; si nota in questo caso la giustapposizione della suffissazione friulana *-ucea*(lat.) > *-uce*/*-uze*/*-uzze* > *-ucis*/*-uccis*/*-uzis*/*-uzzis* (plurali). Potrebbe anche significare povera, "grama". Quasi sicuramente deriva invece dal friulano "grame", gramigna, nota erba infestante, che ha alla base il latino "gramen" (erba, foraggio); con tale termine vengono indicate in Friuli varie specie di graminacee.
e. Coincide almeno parte con MALUSÎT.
f. CST, cass.97
   M.Cortellazzo e P.Zolli, Dizionario, cit., vol.II, pag.514
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.339
   C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.184
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.68
   G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.339
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.398
   M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.65
g. Terreno situato a BICINICCO e localizzato a Nord-Est dell'abitato, poco a Nord della VIA DI GRAMUZZIS. Sulla tavoletta IGM c'è un errore, forse a causa dell'approssimazione dovuta alla scala di riduzione.
   2/24
h. Gramucis (Camino di Buttrio); Gramusizz, Gramuccis (Camino di Buttrio); Grama (Ruda). Si veda anche GRAMUZZIS [strada].

a. GRAMUZZE
b. ASV, CN
c. Si veda la voce precedente.
d. Si veda la voce precedente.
f. Si veda la voce precedente.
g. È posto a CUCCANA, ad oriente dell'abitato, fra il confine con GRIS e quello con BICINICCO.
   2/54
h. Si veda la voce precedente.

GRAN: si veda LAVARIANO (GRAN CAMPO IN VIA DI -), STRADA (GRAN -).

a. GRANDE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (BRAIDE -)
   IGM, 1:25.000, 40.I.SO, Palmanova (BRAIDE -)
   Mp.com., f.n.14 (BRAIDE -)
   ASV, CN (BRAIDA -)
c. Di origine moderna.
d. Nome derivato dalla dimensione dell'appezzamento, forse in contrapposizione ad una "Braida Piccola". Anticamente era di proprietà dei marchesi "di Colloredo". L'appezzamento presenta un'anomalia in quanto contiene al suo interno un altro appezzamento, notevolmente più piccolo, di proprietari diversi; quel terreno, fino a poco tempo addietro, era tenuto a bosco.
e. Certamente distinto dal successivo.
f. L.Corrado, I nomi, cit., pag.11
   E.Costantini e G.Venier, Repertorio, art. cit.
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.70
   A.Zin, I nomi, cit., pag. 11
g. Terreno situato nelle pertinenze di FELETTIS, ad Est della strada che porta ad Ontagnano ed appena a Nord del confine comunale. È identificato dal nr.229 al f.n.14 delle mappe comunali.
   2/177
h. Braida Grande (Piancada); Braide Grande (Porpetto); Braide Grande (Glaunicco).

a. GRANDE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (BRAIDE -)
   Mp.com., f.n.14 (BRAIDA -)
c. Si veda la voce precedente.
d. Si veda la voce precedente.
e. Certamente distinto dal precedente.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.70
g. Terreno posto anch'esso a FELETTIS, ad Ovest dell'abitato e della BRAIDE TRE PIGNE.
   2/154
h. Si veda la voce precedente.

a. GRANDE
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (LANGORIA -)

c. Si veda la prima voce LANGORIA.
d. Si veda la prima voce LANGORIA. Era così chiamata in contrapposizione ad una LANGORUTTA (vds.) che si trovava accanto.
f. Si veda la prima voce LANGORIA.
g. Si trova nelle pertinenze di BICINICCO, a valle dell'abitato ed immediatamente a Nord della PICCOLA STRADA.

a. GRATESSE
b. ASV, CN
CST, cass.97, a.1549 (GRATESSA)
c. Di probabile origine medioevale.
d. L'etimologia è oscura.
g. È posto Nord di FELETTIS, fra la STRADA DEL MOLINO e la STRADA DI MORTEGLIANO.

a. GRIO'
b. BCU, ms, fp, 951 (PRA' -)
ASV, CN (GRIO', PRAGRIO')
CST, cass.98, a.1635 (GRIGLIO)
ibidem, a.1549 (PRAGRIGLIO)
c. Di origine medioevale.
d. A prima vista sembra derivato da "Grivò", nel qual caso starebbe ad indicare un luogo particolarmente ghiaioso e parrebbe confermato dalla natura del terreno presente in loco; tale ipotesi è tuttavia poco attendibile. È quasi certo invece che si tratti di una variante fonetica di "grion" (brugo; calluna vulgaris), ottenuta per dileguo della consonante finale. "Grion" è una pianta erbacea piuttosto frequente sul territorio giacché predilige i terreni poveri.
f. C.C.Desinan, Comunità, art. cit.
Informatore: prof. C.C.Desinan
g. Si tratta di prati situati a BICINICCO, ad Est dell'abitato, tra la VIA DI SELVA ed il confine comunale.
2/57

a. GRIS
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (LA DE -)
c. Di probabile origine medioevale.
d. Anche questo terreno, in modo simile a molti altri, ha preso il nome

dal fatto di trovarsi, rispetto ad un paese, in direzione del paese confinante.
e. Coincide, almeno parzialmente, con TESE.
f. Si veda GRIS [abitato].
g. Terreno situato a BICINICCO, ad Ovest della ROGGIA DI PALMANOVA.
2/75

a. GRIS
b. Mp.com., f.n.5 (SORE -)
c. Di probabile origine medioevale.
d. Questa denominazione, invece, pur essendo quasi uguale alla precedente, ha preso origine nel paese omonimo ed indica i terreni posti a monte dell'abitato.
e. Quasi sicuramente coincide con INFRAVIVI.
f. Si veda GRIS [abitato].
g. Posto nel paese omonimo, poco a Nord di esso ed appena ad oriente della strada che porta a CUCCANA.
2/73

a. GRIS
b. Libro, cit., pag.126, a.1664,) (VIA DI -)
ibidem, pag.73, a.1650 (VIA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. L'origine è quella già citata per il primo della serie, salvo che, pur mancando una precisa, documentata collocazione, quest'ultima risulta ovvia dalla stessa origine del nome.
e. Forse coincidente con il primo di questa serie.
f. Si veda GRIS [abitato].
g. Terreno posto a BICINICCO ma non meglio identificato. Quasi sicuramente posto nei pressi della strada omonima.

a. INFRAVIVI
b. ASV, CN
c. Di probabile origine medievale.
d. Il nome trova origine in un antico *infraviis cioè "fra le vie", benché sia difficile stabilire di quali si tratti, vista la localizzazione. È possibile che, in origine, il nome fosse situato più vicino all'abitato, fra la strada

del borgo di GRIS e la VIA DI CUCCANA (vds.) Un toponimo con significato analogo è "Beorcje".

e. Forse coincide in parte con SORE GRIS.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
   CST, cass.101, a. vari
   N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pg.176 e aggiunte, pag.6
g. È posto in territorio di GRIS, a ponente della VIA DI CUCCANA e nelle immediate vicinanze dell'abitato.
   2/73
h. Infravijs (Castions [di Zoppola ?]); Infravijs (Ontagnano); Infravijs (Udine); Infraviis, Infravijs (Zoppola).

a. INFRESTALLA
b. ASV, CN
c. Di possibile origine medioevale.
d. In questo caso il prof. Desinan mi suggerisce il significato letterale "fra le stalle". È difficile un riscontro reale; è tuttavia possibile che, in una zona distante dal paese si trovassero, in tempi di più difficili comunicazioni, alcuni ricoveri per animali.
e. Coincide in parte con BRAIDATIS.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
g. È posto in territorio di CUCCANA, verso Sud, accanto alla STRADA VIALI e fra quest'ultima e la STRADA DETTA ROIALI.
   2/99

a. LANGORIA
b. Toponimi vari
   Si vedano FELETTIS (LANGORA IN VIA DI -), LANGORIA, LANGORIA (LA -), LANGORIE, LANGORUTTA, PORPET (LANGORIA IN VIA DI -), SACCAVAN (LANGORIA IN VIA DI -), SAN VALENTINO (LANGORIA DI -), SEMIDA (LANGORIA IN VIA DI -), SLOGIS (LANGORIA LA DEI LOZIS), STRADA (LANGORIA DELLA PICCOLA -), TISSANO (LANGORIA IN VIA DI -), UDENE (LANGORIA ANDANDO A -), VAL (LANGORIA DI -).
c. Termine di origine medioevale.
d. Il termine si origina dal latino "longus" e indica una "porca breve"; identifica quindi una parte dell'appezzamento nel quale, a causa delle irregolarità dello stesso, le porche risultano più brevi delle altre.

Estensivamente esso indica poi tutto il campo.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.52
E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.102
G.Frau, Saggio, cit., pag.221
G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.188
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.14
g. Si vedano le varie voci.
h. È un toponimo molto comune, del quale citiamo solo alcuni riscontri vicini: Langorutis (Palazzolo); Angoris (Flambro); Langoria, Langoris (Fauglis); Langoria (Gonars); Langoria (Ontagnano); Angoris (nota azienda agricola presso Cormons).

a. LANGORIA
b. Libro, cit., pag.75, a.1650
c. Si veda il termine precedente.
d. Si veda il termine precedente.
f. Si veda il termine precedente.
g. Terreno a BICINICCO, posto accanto alla VIA DI GRIS, quindi ad Ovest del paese, nei pressi del MOLINO DI BICINICCO. Non meglio identificato.
d. Si veda il termine precedente.

a. LANGORIA
b. Libro, pag.59, a.1636 (di -)
c. Si veda la prima voce della serie.
d. Si veda la prima voce della serie.
f. Si veda la prima voce della serie.
g. Terreno posto a BICINICCO, sulla VIA DI TISSANO. Non meglio identificato.
h. Si veda la prima voce della serie.

a. LANGORIA
b. Libro, cit., pag.81, a.1650 (LA -)
c. Si veda la prima voce della serie.
d. Si veda la prima voce della serie.
e. Forse coincide con quello descritto al primo punto.

f. Si veda la prima voce della serie.
g. Terreno non meglio identificato ma posto sicuramente nelle pertinenze di BICINICCO.
h. Si veda la prima voce della serie.

a. LANGORUTTA
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (LA -)
c. Si veda la prima voce della serie.
d. Si veda la prima voce della serie. Era chiamata così in contrapposizione alla precedente LANGORIA GRANDE, che si trovava accanto. Si veda GRANDE (LANGORIA -).
f. Si veda la prima voce della serie.
g. Era posta a BICINICCO, a Sud dell'abitato ed a monte della STRADA PICCOLA.
h. Si veda la prima voce della serie.

a. LANGORUTTA
b. APF, Cattastico, cit. (- VIA DI GONARS)
ASU, CR, b.n.221, a.1763
c. Si veda la prima voce della serie.
d. È un diminutivo del termine LANGORIA, al quale si rimanda per ogni spiegazione.
f. Si veda la prima voce della serie.
g. Terreno non meglio identificato ma situato nelle pertinenze di FELETTIS, lungo la VIA DI GONARS.
h. Si veda ANGOROTTA.

a. LAVADORS
b. Mp.com., f.n.1
ASV, CN (LAVADORI)
c. Termine di origine moderna, quasi sicuramente successiva alla costruzione della ROGGIA DI PALMANOVA, avvenuta nel 1617.
d. È probabile che in questi terreni si effettuasse la lavatura della biancheria. In passato questa operazione, specialmente per le lenzuola, avveniva in modo quasi rituale, con la partenza al mattino presto ed il carro, carico di lenzuola, trainato dai buoi; una breve sosta a mezzogiorno per consumare un frugale pasto; il rientro nel tardo pomeriggio, a lavoro effettuato.

f. E.Costantini, Bordan, cit., pag.120
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.220
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.94
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.507
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.29
g. Terreno posto a Nord-Ovest di BICINICCO, fra la ROGGIA DI PALMANOVA e la VIA DI RISANO o VIA DI LAVARIANO.
2/30
h. Lavadôrs (Interneppo); Lavador (Osoppo); Lavadôrs (Perteole).

a. LAVARIAN
b. ASU, CR, b.n.221, a.1772 (VIA DI -)
ibidem, b.n.220, a.1763 (VIA DI LAVARIAN)
ibidem, a.1749 (VIA DI LAVARIAN)
ibidem, a.1625 (VIA DI LAVARIANO)
c. Denominazione probabilmente medioevale.
d. L'origine del nome è la solita e si rimanda quindi al nome della strada.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. Terreno posto a FELETTIS, ad Ovest dell'abitato ed accanto alla via omonima. Non meglio identificato.

a. LAVARIANO
b. APF, Cattastico, cit. (GRAN CAMPO)
ASU, CR, b.n.221, a.1775 (GRAN CAMPO IN VIA DI -)
c. Denominazione probabilmente medioevale.
d. Il toponimo ha un significato molto chiaro ed è ovviamente legato alla presenza dell'omonima strada.
e. Forse si può parzialmente identificare con il quarto di questa serie.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. Senz'altro posto nelle pertinenze di FELETTIS.

a. LAVARIANO
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (LÀ DI -)
Mp.com., f.n.1 (LAVARIAN)
c. Termine di origine sicuramente molto antica, probabilmente altomedioevale.
d. L'indicazione è chiara nel senso che si tratta di terreno posto nei pressi dell'omonimo paese, poco al di sotto del confine (cfr. punto "g.").

e. Coincide parzialmente con VIA DI LAVARIANO.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. Situato a BICINICCO, all'estremo Nord del suo territorio, sul confine con il comune di Mortegliano e fra le due "VIA DI LAVARIANO".
2/15

a. LAVARIANO
b. Mp.com., f.n.1 (PRATI DI -)
c. Si veda il termine precedente.
d. La denominazione ha un'origine simile a quella precedente.
e. Chiamati anche PRATI DELLA ROGGIA.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. Terreno posto a CUCCANA, a Nord dell'abitato, nel triangolo delimitato dal confine comunale, dalla ROGGIA DI PALMANOVA e dal confine con il territorio di BICINICCO.
2/16

a. LAVARIANO
b. ASU, Not, b.n.332, a.1686 (VIA DI -)
Libro, pag.44, a.1622 (VIA DI -)
c. Toponimo di origine altomedioevale. L'antichità del toponimo è suggerita dal fatto di trovarsi su una antichissima strada.
d. Il toponimo è chiaro nel suo significato. Forse è identificabile con il primo della serie.
e. Coincide parzialmente con LÀ DI LAVARIANO.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. Posto a BICINICCO, a cavallo della VIA DI RISANO o VIA DI LAVARIANO.
2/15, 2/17

a. LAVARIANO
b. ASV, CN (VIA DI -)
c. Si vedano le voci precedenti.
d. Deriva certamente il suo nome dalla vicina strada, quella più orientale.
e. Forse coincide in parte con il terreno denominato VIA DI CLAUIANO.
f. Si vedano le voci precedenti.
g. È posto nelle immediate vicinanze dell'abitato di BICINICCO, a Nord di esso ed a Sud della strada detta DIETRO GLI ORTI.

2/32

a. LAVARIE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Si veda LOVARIE.
d. Si veda LOVARIE.
f. Si veda LOVARIE.
g. Si trova in pertinenze di BICINICCO, immediatamente a Sud di GRIS ed a levante della STRADA PRADUSSEL.
   2/114
h. Lavaris (Gonars); si veda anche LOVARIA.

a. LEVANDOLA
b. Libro, cit., pag.31, a.1620
c. Forse è di origine tardolatina o altomedioevale se si conferma l'ipotesi descritta al punto successivo.
d. Potrebbe in qualche modo collegarsi ad una strada "levada", termine comune in Friuli ed indicante una strada rialzata. Con quel termine si identificavano molto spesso strade di origine romana, che la tecnica di costruzione portava, per l'appunto, ad essere rialzate (jevade) rispetto al terreno circostante.
f. C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
   C.C.Desinan, Sulle orme, art. cit.
   C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
   F.Gover, Toponomastica, cit., pag.67
g. Terreno in BICINICCO; non è meglio identificato.

LOGIS: si veda SLOGIS.

a. LOS
b. Mp.com., f.n.3
   ASV, CN (LOS, LOSO)
   Libro, cit., pag.145, a.1657 (VIA DEI LOVI)
c. Di formazione medioevale.
d. La vicinanza di microtoponimi come LOOS e STRADA DEL LUPO fa pensare ad un "Lôf", con successiva trasformazione in "Loos" e "Los", da una parte e l'italianizzazione in "Lupo" dall'altra; questa tesi è confortata anche dalla presenza della variante VIA DEI LOVI, accertata nel

1657. Potrebbe anche essere accaduto l'inverso e cioè che da "Cos" (si veda VIA DI COS) o "Coos" (C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.105) sia derivato "Los" o "Loos" e che questo sia successivamente stato interpretato come "Lôf" e quindi tradotto in "Lupo". Un'altra ipotesi lo vede come plurale di "lot" (lotto). In ogni caso credo si tratti di un unico toponimo in più varianti, ovvero più toponimi originati da un solo capostipite.

f. E.Costantini, Bordan, cit., pag.114
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.166
   G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.19
g. Posto a Nord dell'abitato di BICINICCO, fra la VIA DI TISSANO e la STRADA DEL LUPO.
   2/6
h. Lós (Venzone); Los (Bordano).

LOSIZ: derivato da SLOZZIS per aferesi di "s" e metatesi di "s-z". Si veda SLOGIS.

a. LOVARIA
b. ASV, CN
   Di formazione medioevale.
d. In friulano, con il termine "lovarie" si identifica una "tana di lupo" oppure un manufatto, generalmente un fossato, che veniva scavato a difesa dai lupi. Deriva dal latino "lupus" con il suffisso *-ariu*. In questo caso si tratta di una tardiva italianizzazione. In Friuli si hanno numerosi riscontri.
e. Coincide almeno parzialmente con PEDROSA.
f. IGM, 1:25.000, 25.II.SO, Udine
   C.Costantini, Castions, cit., pag.127
   E.Costantini, Bordan, cit., pag.122
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   C.C.Desinan, Povoletto, cit., pag.88
   G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.19
   G.Frau, La toponomastica, art. cit.
   GAA, Lis stradis, cit., pag.93
   G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.6, 362
   R.Tirelli, Il comune, cit., pag.340
   C.Venuti, Martignacco, cit., pag.51

g. Si trova in territorio di GRIS, nell'angolo formato dalla STRADA PEDROSA e dalla VIA DI GONARS.
2/117
h. Lovaria (Torreano di Martignacco); Lovarie (Venzone); Lovarie (Fauglis); Lovariis (Castions di Strada); Campo della Lovaria (Castions di Strada); Lovaria (frazione di Pradamano).

LOZIS: derivato da SLOZZIS per aferesi. Si veda SLOGIS.

LUNC: si vedano PAS LUNC e le voci seguenti.

a. LUNCS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (PRÂS -)
ASV, CN (PRATO LUNGO)
c. Si veda l'ultima voce della serie.
d. Ovviamente si tratta di un prato dalla forma allungata.
e. Coincide, almeno parzialmente, con SEVALONZE, con VIA DE' PRATI, PRADAROLO ed altri.
f. P.C.Begotti, Note, art. cit.
M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.108
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
G.Frau, Saggio, cit., pag.189
N.Petris, La toponomastica... Casarsa, art. cit.
C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.397
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Secondo quanto rilevato con i numeri di mappale del documento citato in "b.", il terreno è posto in territorio di GRIS, fra la STRADA PEDROSA ed il confine con BICINICCO. L'informatore asserisce invece che sia posto fra la VIA DI CASTIONS e la STRADA PEDROSA. Le due tesi potrebbero concordare se, trattandosi di toponimo sufficientemente antico, indicasse un tempo un'area piuttosto vasta.
2/133, 2/94
h. Lunghis (Basiliano); Longhi (Fagnigola); Lunghi (Codroipo); Luncs (Turrida); Campo Lungo, Lunghi, Mità dei Longhi (Teor); Prati Lunghi (Orgnano); Luncs (Casarsa della Delizia). Si vedano anche le voci seguenti.

a. LUNGJE

b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (PLANTE -)
c. Di formazione probabilmente moderna o recente.
d. Il toponimo è senz'altro dovuto alla forma allungata dell'appezzamento.
e. Coincide parzialmente con ROJATA LUNGA.
f. Si veda LUNCS (PRÂS -).
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.208
g. Si trova in territorio di GRIS, a ponente dell'abitato ed a ridosso del confine con CUCCANA, segnato dalla STRADE ROATE.
2/92
h. Pianta Longa (Zoppola). Si vedano anche la voce precedente e le seguenti.

a. LUNGO
b. ASV, CN (PRATO -)
c. Si veda la voce successiva.
d. Si veda LUNCS (PRÂS -).
e. Coincide parzialmente con PRA' CULIT.
f. Si veda LUNCS (PRÂS -).
g. Si trova poco a Nord di FELETTIS e ad Ovest della STRADA DI CIVIDALE.
2/136
h. Si veda LUNCS (PRÂS -).

a. LUNS (SFUARZ -)
b. Si veda STUARTE.
c. Di origine moderna o recente.
d. Forse il termine è sorto ad indicare la forma degli appezzamenti, di forma allungata. Si rimanda comunque al termine SUARZ.
f. Si veda la prima voce della serie LUNCS, LUNGO.
g. Si veda STUARTE.
h. Si vedano le voci precedenti e STUARTE.

a. MADOLETO
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
Mp.com., f.n.10,13,15 (MADOLETO PRIMO; MADOLETO SECONDO; MODULETTO SECONDO)
Mp.1834, f.n.XVII,XXI (MODULETTO; MADOLETO PRIMO)
BCU, ms, fp, 951 (MODOLETI)

ASU, CR, b.n.221, a.1763 (MODOLET)
ibidem, a.1705 (BRAIDA MODOLETTO)

c. Probabilmente altomedioevale.
d. La voce, di origine longobarda, è diventata produttiva in friulano e perciò è da considerarsi neolatina; il termine è un collettivo ed indica un bosco di querce; nella fattispecie si tratta probabilmente di una propaggine settentrionale di una vastissima selva che si estendeva dall'Isonzo al Livenza e citata in un documento del 1028, a proposito di una donazione che il patriarca di Aquileia ricevette dall'imperatore Corrado II. Lo stesso toponimo si trova nel comune di Gonars in una zona contigua e ciò fa pensare che si tratti di un bosco molto antico, preesistente alle attuali suddivisioni territoriali, definitesi, lo sappiamo, in epoca medioevale.
e. È parzialmente coincidente con quelli denominati SACCAVAN e ANGORIIS.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   E.Dentesano, Note... cit., pag.30
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.223
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.80
   G.Frau, Saggio, cit., pag.128
   P.Paschini, Storia, cit., pag.218
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.625
   L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Terreno posto nelle pertinenze di FELETTIS e localizzato ad Ovest dell'abitato; confina con il territorio di Gonars e, per la verità, supera il confine comunale: esiste infatti a Gonars un terreno così denominato, contiguo a quello appena descritto per il comune di BICINICCO.
   2/169, 2/173, 2/175
h. Modoletto (Pagnacco); Modolêt (Udine); Madoletto (Basiliano); Modolêt (Gonars).

a. MADONE
b. Mp.com., f.n.10,11 (BRAIDE DE -)
c. Denominazione probabilmente moderna, forse tardomedioevale.
d. Il nome è nato per indicare una braida posta nelle immediate vicinanze della chiesetta dedicata alla MADONNA DEL CARMINE.
f. IGM, 1:25.000, 25.IV.SE, Buia
   G.Biasutti, Racconto, cit., pag.24
   G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.116

C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.42
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.98
C.C.Desinan, Osservazioni... Tarcento, art. cit.
C.C.Desinan e N.Petris, Càneva, art. cit.
G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.20
G.Marchetti, Le chiesette, cit., pag.167
M.Puntin, Pertegulis, cit., pa.67
T.Venuti, A Bicinicco, art. cit.
T.Venuti, La chiesetta-santuario, art. cit.

g. Terreno a BICINICCO; è situato immediatamente a ponente della STRADA DETTA ARMENTAREZUTA, vicino al confine con FELETTIS.
2/124
h. Braida della Madonna (Portis); Lama della Madonna (Piancada); Bosco della Madonna (Magnano in Riviera); Braida della Madonna (Osoppo); Braida della Madonna (Ruda); Rui dela Madonna, Val della Madonna (Caneva); Aprato Madonna (Tarcento); si veda anche il termine successivo.

a. MADONNE
b. Mp.com., f.n.11
ASV, CN (MADONNA)
c. Si veda il termine precedente.
d. Si veda il termine precedente.
f. Si veda il termine precedente.
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È posto a FELETTIS, sotto la CODA CANALE DI GONARS ed a levante della Strada che da FELETTIS porta al capoluogo.
2/125
h. Madonna (frazione di Buia); Madonna (Basiliano); Madone (Villaorba); si veda anche il termine precedente.

a. MAGGIORE
b. ASV, CN (CAMPO -)
c. Di datazione incerta.
d. Il toponimo è facilmente comprensibile.
e. Coincide parzialmente con BOLZETTO.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È situato in territorio di GRIS, nell'angolo fra il confine con BICINICCO

e la VIA DI GRIS o VIA D'OLEA, a Nord di essa.
2/74
h. Maggiore (Blessano); Majò (Gonars).

MAGGIORE (PRATO -): si veda PRAMAIONE.

MALANT (PRAT): si veda PREMALANTE.

a. MALUSIT
b. Mp.com., f.n.4
ASV, CN (-; MALUSITTI)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. In friulano, "molisit, mulisit" significa soffice, morbido, con valenza probabile riferita al terreno, in questo caso; deriva dal latino "mollis", come diminutivo. Si notano le oscillazioni del vocalismo atono *-a* < -o, *-u* < *-i* con evidenti interscambi. È possibile che si trattasse di un terreno umido, dovuto all'antico passaggio della roggia che proveniva da Udine, poi deviata verso Palmanova e che si disperdeva nelle campagne poste a Nord di Morsano. In questo caso si spiegherebbe anche con un influsso da "mâl".
e. Coincide in parte con TROZO.
f. Si confronti con MALUSÎT, dal quale però è distinto.
Informatore: prof. C.C.Desinan
C.C.Desinan, La toponomastica... Artegna, cit., pag.72
g. Terreno a CUCCANA, ad Ovest del paese, fra il confine comunale e la VIA DI CHIASIELLIS.
2/4

a. MALUSÎT
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
Libro, cit., pag.145, a.1657 MOLISITO (CAMPO -)
c. Si veda la voce precedente.
d. Si veda la voce precedente. Si nota, rispetto a quella forma, la vocale "*i*", che qui si presenta in forma lunga ("î"): la differenza potrebbe essere l'esito di due voci distinte oppure, molto più facilmente, la prima voce, censita solo in forma scritta, potrebbe mancare dell'opportuna accentazione; nulla attesta, in proposito, la forma italianizzata "Malusitti".
e. Coincide almeno in parte con GRAMUCCIS.

f. Si confronti con MALUSIT, dal quale è però sicuramente distinto.
g. Terreno posto a Nord di BICINICCO, a ponente della VIA DI UDINE e fra STRADA RAMACIS e STRADA VIA DI VALLE.
2/19

a. MANARIE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (COMUNÂL DE -)
c. Di formazione probabilmente moderna o recente.
d. Il nome è dovuto alla forma dell'appezzamento, che ricorda quella del noto attrezzo, come si può agevolmente constatare sulla mappa comunale.
f. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
E.Costantini, Divagazioni, art. cit.
g. Si trova nelle pertinenze di BICINICCO, a Sud della Strada vecchia GRIS-Morsano ed a levante della Strada Chiasiellis-Morsano. È identificato dal nr.7, al f.n.12 delle mappe comunali.
2/153
h. Manarie (Flaibano).

a. MARCHESA
b. ASV, CN
Libro, cit., pag.2, a.1580 (BRAIDE DI PLANTE MARCHES)
c. Denominazione moderna.
d. Probabilmente il nome deriva dalla condizione dei proprietari, i conti di Colloredo, cui il titolo di "marchesi" fu riconfermato nel XVII secolo e che lasciarono le loro proprietà nel 1922 circa; queste furono acquisite dalla famiglia Forchir che ancor oggi le detiene.
e. Coincidente con quello denominato CAMPO STORTO.
f. N.Petris, La toponomastica... Casarsa, art. cit.
g. È posto nelle pertinenze di BICINICCO, poco a Nord della VIA DI CUCCANA.
2/49
h. Pràs Marchéis (San Giovanni di Casarsa).

a. MARIUS
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
Mp.com., f.n.14
c. Di probabile formazione moderna.

d. Potrebbe trattarsi di un antropotoponimo forse collegato al nome "Mario"; similmente può derivare da "Maria", dato che il suffisso *-us* può essere anche femminile; si noti tuttavia che Maria non è il femminile di Mario. Alcune incertezze dell'informatore e la collocazione del terreno mi hanno insinuato il dubbio che possa trattarsi di una corruzione, forse mala-trascrizione, di MARUJE (vds.)
f. Informatore: prof. E.Costantini
P.C.Begotti, Note, art. cit.
C.Medeot, La storia, cit., pag.174
g. Terreno posto a FELETTIS, appena a Sud dell'abitato, fra lo stesso e la VIA DI MONTE FIOR".
2/164
h. Marios (Azzano Decimo); Mariuzza, Mariuzzis (San Lorenzo Isontino).

a. MARUJE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
CST, cass.118, a.1813 (MARNIS)
ASV, CN (MAROJA)
APF, Cattastico, cit. (MARUIA o PRESTAULIS)
CST, cass.118, a.1777 (MARVIA)
ibidem, a.1763 (MARUIA)
ASU, CR, b.n.221, a.1763 (MARVIA)
ibidem, b.n.220, a.1737 (MARVIA)
ibidem, b.n.221, a.1604 (MARUGLIE)
c. Di possibile formazione prelatina.
d. Toponimo di etimologia incerta ma forse riconducibile al gruppo degli idronimi. La radice "mar", forse addirittura preindoeuropea, si trova in *marra (slavina), ma anche in "mara" (palude, acquitrino, fogna) ed è remotamente imparentata col latino "mare" e col greco "*αμαρα*" (fosso, canale). È presente altrove in Friuli, oltre al caso citato al punto "h." in Mar (Magnano), Maròn (Brugnera);
e. Probabilmente coincide con quello denominato MARUGLIE e parzialmente con PRESTAULIS.
f. C.C.Desinan, Toponomastica e archeologia, cit., pag.17
G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.43, 52
g. Terreno situato a FELETTIS, accanto alla STRADA DI MARUJE o STRADA DI MAROJE. L'informatore lo identifica con l'angolo Nord-Est, formato dalla strada (Mp.com., f.n.14, parc.159).

2/165
h. Marùa, Maruglia (Imponzo).

a. MENTAREZZA
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
Mp.com., f.n.10
ASV, CN (MENTARESSE; ARMENTAREZZA)
BCU, ms, fp, 951 (ARMENTAREZZA)
ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (ARMENTAREZZA; COMUNALE detto ARMENTAREZZA; BRAIDA DETTA ARMENTAREZZA)
ASU, Not, b.n.332, a.1686 (ARMENTAREZZA)
Libro, cit., pag.101, a.1657 (VIA DI MENTAREZZE)
c. Denominazione di origine medioevale.
d. Il nome deriva da quello della via accanto alla quale i terreni sono dislocati. Si veda ARMENTAREZZA (STRADA DELL'-).
f. IGM, 1:25.000, 24.III.NE, Montereale Valcellina
IGM, 1:25.000, 25.III.SO, Sedegliano
IGM, 1:25.000, 39.I.SE, S.Vito al Tagliamento
IGM, 1:25.000, 40.II.NE, Aquileia
IGM, 1:25.000, 40.III.SO, Cesarolo
IGM, 1:25.000, 40A.IV.NO, Cormons
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.157
G.Frau, Dizionario, cit., pag.28
G.Frau, Saggio, cit., pag.158
g. Terreni vari a BICINICCO, a Sud del paese, a cavallo della STRADA DELL'ARMENTAREZZA e vicino al terreno denominato PRADUSEL.
2/112, 2/135
h. Mentareza (Gonars); Mentereza (Mossa); Armentarezza (Sedegliano); Mentaressa (Terzo di Aquileia); Armentaresse (Morsano al Tagliamento); Armentarezza (San Michele al Tagliamento); Armentarezzi (San Vito al Tagliamento); Mentressa (Montereale Valcellina).

a. MERETTO
b. ASU, CR, b.n.221 a.(1528) (BRAIDA IN VIA DI -)
c. Di probabile origine medievale.
d. La derivazione è chiara, poiché si trattava di una strada che portava

verso il paese di Mereto, anche se non è possibile identificarla con sicurezza. Probabilmente è quella detta STRADA DI SANTA MARIA (cfr.), che portava anche a Ronchiettis.
e. Coincide in parte con quello descritto al punto successivo.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.80
g. Terreno situato a FELETTIS e non meglio identificato.
h. Mereto di Capitolo (frazione di Santa Maria la Longa).

a. MERET
b. ASU, CR, b.n.220, a.1605 (VIA DI -)
   ibidem, b.n.221, a.1777 (VIA DI -)
c. L'origine è quella già citata per il toponimo precedente.
d. Si veda il toponimo precedente.
e. Coincide in parte con quello descritto al punto precedente.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.80
g. Terreno a FELETTIS, localizzato probabilmente ad oriente dell'abitato.
h. Si veda il toponimo precedente.

a. MERLANE
b. Mp.com., f.n.6 (MERLANA)
   ASV, CN (VIA DI MERLANA)
   Libro, cit., pag.122, a.1665 (LA MERLANA)
   ibidem, pag.120, a.1664 (VIA DI MERLANA)
c. Di possibile origine tardolatina o altomedioevale.
d. Il lemma deriva da quello della via omonima, alla quale voce si rimanda per ulteriori, interessanti chiarificazioni. Faccio tuttavia presente che il tipo "Merlane" è piuttosto comune nell'alta pianura e questo indica che, il più delle volte, non è legato all'omonimo paese. Forse, come suggerisce Finco, può trattarsi dei resti di una vasta area, che andava dal Cormor al Torre, all'altezza di Mortegliano e Trivignano e che successivamente, perdendo la propria specificità ha visto frantumarsi anche il toponimo. Quanto all'etimologia, si potrebbe pensare ad uno zoonimo (dal latino "merula", merlo) ma francamente preferisco pensare ad un prediale, confortato come sono dal suffisso *-ana*. Interessante anche l'ipotesi, proposta dallo stesso Finco e basata sulla valutazione della distribuzione territoriale dei toponimi simili già citati, che alla base ci sia un "merum" (territorio, distretto).
f. IGM, 1:25.000, 40.I.NE, Manzano

IGM, 1:25.000, 40.I.SE, Romans d'Isonzo
IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.31
F.Finco, Appunti, art. cit.

g. Terreno nelle pertinenze di BICINICCO, posto ad Est del paese, a cavallo della VIA DI MERLANA.
2/39, 2/52
h. Si veda MERLANA (VIA DI -) [strada]; Merlana, Merlanis (Trivignano Udinese); Merlanis (Mortegliano); Merlanis (Santa Maria la Longa); Merlanis (Mariano del Friuli).

a. MERZAMINA
b. CST, cass.122, a.1777
ASU, CR, b.n.220, a.1763 (MARZAMINA)
ibidem, a.1737 (MARZEMINA)
ibidem, b.n.221, a.1690
d. Di origine incerta ma probabilmente moderna.
d. È un toponimo non molto comune e deriva dal nome dell'omonima uva, coltivata un tempo dappertutto in Friuli; il vino che se ne ricavava era eccellente e considerato uno dei migliori in regione. Si notino gli scambi vocalici che riflettono peraltro le varianti friulane del nome "marzamin".
f. P.C.Begotti, Note, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.96
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.575, 1236
g. Terreno a FELETTIS, posto in località non individuata.
h. Marzemine (Corva di Azzano Decimo).

a. METTÀ DE' PRATI
b. ASV, CN
c. Di possibile formazione medioevale.
d. La "mitât", letteralmente "metà", è una striscia di terreno fra filari di viti e gelsi. Qui è senz'altro da intendersi in questa accezione anche se, più genericamente, è riferita ad una qualunque "striscia" di prato.
e. Coincide, almeno parzialmente, con PEDROSE, LOVARIA e PRABASSO.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.53
L.Corrado, I nomi, cit., pag.12, 13
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.107

C.Medeot, La storia, cit., pag.174
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.190
L.Rosolen, Raccolta, cit.
A.Zin, I nomi, cit., pag.13
g. Si trova a Sud dell'abitato di GRIS, appena a monte della STRADA PEDROSA.
2/106
h. Mettà del Bando (Palazzolo dello Stella); Metà del Rol (San Lorenzo Isontino); Metaduzza (Orcenigo Superiore); Metalungis (Porpetto); Metalungis, Mità Lunga (Palazzolo dello Stella); Mittâz (Villaorba).

a. MEZO
b. Libro, cit., pag.55, a.1628 (VIA DE -)
c. Di origine medioevale.
d. L'origine del nome è, come in moltissimi altri casi già citati, legato all'esistenza della strada omonima.
f. Si veda il toponimo seguente.
g. Terreno posto a BICINICCO, a Nord dell'abitato, accanto alla strada detta VIA DI MEZZO e fra le due VIA DI LAVARIANO. Non meglio identificato.
h. Si veda il toponimo seguente e VIA DI MEZZO [strada].

a. MEZZO
b. ASV, CN (PRATI DI -)
c. Di probabile formazione moderna, almeno in questa forma.
d. Si veda la voce precedente. Questi prati non sono molto distanti da quello, per cui è possibile che l'origine sia la medesima.
e. Probabilmente coincide in parte con il precedente.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.117
E.Costantini, Bordan, cit., pag.129
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
g. Terreni posti a Nord di BICINICCO, fra la VIA DI LAVARIANO (quella più orientale) ed il confine comunale.
2/4
h. Parte di Mezzo (Bordano); Braida di Mezzo (Piancada); Pra di Mezzo (Zoppola); Braida di Mezzo (Biauzzo).

a. MODULETTO
b. ASV, CN
ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (CAMPO DEL MODOLETTO; COMUNALE MODOLETTO)
Libro, cit., pag.48, a.1627 (VIA DI MODOLET)
ibidem, pag.27, a.1613 (MADOLETO)
ibidem, pag.21, a.1605 (VIA DI MODOLET)
c. Denominazione probabilmente altomedioevale.
d. Come per il similare MADOLETO (vds.), si tratta di un termine di origine longobarda ed indica una boscaglia di querce.
e. Da non confondersi con il toponimo MADOLETO (vds.), che è in pertinenze di FELETTIS.
f. Si veda MADOLETO.
g. Terreno posto a BICINICCO, fra la VIA DI MODOLETTO e la VIA DI CAMPOSTORTO, quindi poco a Nord-Ovest del paese.
2/28
h. Si veda MADOLETO.

a. MOLIN
b. Mp.com., f.n.11
APF, Cattastico, cit. (VIA DI MULIN sive VIA DI BICINICO)
c. Di datazione incerta ma probabilmente moderna o recente.
d. Dato che questo terreno non si trova nelle immediate vicinanze del mulino ma accanto alla STRADA DEL MOLINO, deve il suo nome a quest'ultima particolarità.
f. N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1100
g. Terreno situato a FELETTIS, nelle immediate adiacenze dell'abitato ed a Nord dello stesso, a monte dell'ampia curva della VIA DI UDINE.
2/149

a. MOLINO
b. Mp.com., f.n.7
c. Di origine moderna, sei o settecentesca, dato che il mulino è costruito sulla ROGGIA DI PALMANOVA che, abbiamo visto, fu derivata nel 1617.
d. Prati posti nei pressi del mulino; potrebbe trattarsi anche di prati di pertinenza del mulino, dacché il mugnaio non era sempre e solo tale ma integrava il suo reddito con la coltivazione e l'allevamento. Il mulino era quindi

spesso concesso con l'annesso fondo agricolo. "Mulin" deriva dal tardo latino "molinum" a sua volta originato da "molere" (macinare).

f. N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1100
g. Sempre a FELETTIS, questo terreno è posto nelle vicinanze del MOLINO DELLA MARCHESA, ad oriente dello stesso.
2/83

a. MOLINO
b. ASV, CN (VIA DEL -)
c. Di datazione incerta ma probabilmente moderna o recente.
d. Il significato è chiaro.
f. Si veda la voce precedente.
g. Si tratta di una striscia di terreno, lunga e strettissima, posta a monte di FELETTIS e delimitata dalla STRADA DEL MOLINO e dalla CODA CANALE DI GONARS, che in questo tratto coincide con il confine con BICINICCO.
2/111

a. MOLINO
b. ASV, CN (VIA DEL -)
c. Come la voce precedente.
d. Il significato è chiaro.
f. Si veda la voce MOLINO.
g. È posto in territorio di GRIS, immediatamente a Sud del confine con CUCCANA ed a levante della strada che unisce i due paesi.
2/66

a. MOLINO
b. Libro, cit., pag.190, a.1664 (VIA DI -)
ibidem, pag.92, a.1657 (VIA DI -)
c. Di origine moderna o recente.
d. Il significato è chiaro.
f. Si vedano le voci precedenti.
g. È situato a BICINICCO, forse accanto alla STRADA DEL MOLINO. Non meglio identificato.

a. MONTE FIOR
b. Mp.com., f.n.14

ASV, CN (MONTEFIORE)
APF, Cattastico, cit. (MONTEFLOR sive PRESTAVIA)
CST, cass.126, a.1777 (MONTE FIORE)
ASU, CR, b.n.220, a.1737 (MONTE FLOR)
CST, cass.126, a.1772 (BRAIDA MONTE FIOR)
ASU, CR, b.n.221, a.1705
ibidem, a.1690

c. Di probabile formazione medioevale.
d. Per qualche chiarimento e raffronto si rimanda al testo citato al punto "f.", che cita "Monte Floris", "Floris", "Monte Floriz". Per il secondo nome è quasi certa la sua derivazione da un cognome.
e. È denominato anche PRESTAULE o PRESTAULIS e coincide, almeno in parte con quelli denominati CAMPO BIANCO o DEL BIANCO e PRESTAVIA PICCOLA.
f. Informatore: prof. E.Costantini
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.337
g. È posto a FELETTIS, a Sud-Est dell'abitato.
   2/166, 2/167

a. MORAGINE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
   ASV, CN (MOROSINA)
c. Di formazione moderna.
d. Si tratta di un antropotoponimo originatosi dal cognome dei proprietari, forse "Morosini". Esiste qualche riscontro, benché non frequente, in pianura: il più conosciuto è "Isola Morosini". Tra le due forme si notano comunque alcune differenze fonetiche: *-o-/-a-*, *-s-/-g-*.
f. CST, cass.128
   P.C.Begotti, Note, art. cit.
   GAA, Lis stradis, cit., pag.117
g. Questo terreno si trova in territorio di GRIS, vicino al confine meridionale con BICINICCO ed a levante della STRADA DETTA ROIALI.
   2/131
h. Isola Morosini (San Canzian d'Isonzo); Pradat Morosini (Azzano Decimo); Casa Morosini (Ponte di Piave); Casa Morosina (San Stino di Livenza).

a. MORTEGLIANO

b. APF, Cattastico, cit. (VIA DI MORTEANO)
ASU, CR, b.n.221,221, a.1773
ibidem, a.1763 (VIA DI MORTEANO)
ibidem, a.1737 (VIA DI MORTEAN)
ibidem, a.1583 (MORTEGLIAN)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. È chiaro che il terreno prende nome dalla strada omonima.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.82
g. Terreno nelle pertinenze di FELETTIS e posto probabilmente a lato della STRADA DI MORTEGLIANO. Non meglio identificato.
h. Mortegliano (paese).

a. MORVI
b. ASV, CN (PRATO DE' -)
c. Di formazione incerta.
d. L'etimologia è incerta e non è da escludersi qualche errore di trascrizione.
g. Si trova a Sud di GRIS, a levante della VIA DI PESCE, sul confine con BICINICCO.
2/108

a. MOSCIARS
b. Mp.com., f.n.9
ASV, CN (MOSCARA; MOSCIARA)
c. Di datazione incerta.
d. "Moscjâr", da "moscje" ovvero moscaio, luogo frequentato dalle mosche, forse luogo di rifiuti, che ne spiegherebbe meglio il senso.
e. Coincide parzialmente con CORTOLÊT.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.619
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.217
g. Terreno posto a GRIS, fra la VIA CASTIONS e la STRADA PEDROSA.
2/103

a. MOTIS
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
c. Di possibile formazione medioevale.
d. La "mote" è un rialzo di terreno, che in pianura è ovviamente mini-

mo. N.Petris spiega molto bene che questo etimo deriva dal relitto mediterraneo "mut" (sporgenza), continuato nel germanesimo "motta", (mucchio di terra) ed infine nel friulano "mote" (cumulo, rialzo di terra). Ipotizza pure che molti di questi toponimi identifichino resti di antichi castellieri preromani e quindi, più generalmente, rientrino nel filone dei vari "tombe, alturis, cjastelîr, coronis, ecc." Ne parla ampiamente R. Gargiulo nell'intervento citato.

f. Informatore: R.Moschione
   C.C.Desinan, Zoppola, Osservazioni, art. cit.
   R.Gargiulo, Castelli, art cit.
   N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.194
   M.Zanon, Il sito, art. cit.
   A.Zin, I nomi, cit., pag.13
g. Si trova a Nord-Est del capoluogo, fra l'autostrada ed il confine comunale. Si estende anche sull'adiacente territorio di Santa Maria la Longa, dove si trova anche una "Strada della Motta".
   2/7
h. Motis (Porpetto); Motis (Zoppola); Mote (Brugnera); Motta (Chiarisacco); Lis Motis (Fanna).

a. MUÉDUI
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Si veda MADOLETO.
d. Si veda MADOLETO.
f. Si veda MADOLETO.
   F.Finco, Toponomastica, art. cit.
g. Si trova a Sud di GRIS e del confine con BICINICCO ed a levante della STRADA PRADUSSEI.
   2/123
h. Muedul (Mortegliano). Si veda anche MADOLETO.

a. MULIN
b. ASU, CR, b.n.221, a.1777 (VIA DI -)
c. Denominazione moderna o recente.
d. Il significato è chiaro, trattandosi di terreno posto lungo la strada che porta al MOLINO DELLA MARCHESA.
e. Forse coincide con VIA DEL MOLINO.
f. N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1100

g. Terreno posto a FELETTIS e distinto da quelli già descritti; si trova infatti a Sud della ROGGIA DI PALMANOVA e comunque poco distante dal MOLINO DELLA MARCHESA.

a. MUSSI
b. ASV, CN (PRA DE' -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. È una voce ambigua. È difficile che si tratti di uno zoonimo, come indica il prof. Desinan per il similare "strada dei Mussi", a Barbeano. Resta però il dubbio perché la forma plurale fa pensare alla vicinanza di una *Mussàrie (strada degli asini). Potrebbe essere invece derivato da "musse" (mucchio di terra), ad indicare un terreno con frequenti rialzi di terra. Escludo che possa derivare dalla voce celtica "mosa" (pantano, fango). Si tratta, in ogni caso, di una voce abbastanza comune, non solo in Friuli.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.162
C.C.Desinan, La toponomastica... Artegna, cit., pag.50
J.Pirona, Vocabolario, cit., pag.636
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È situato poco a Nord di GRIS ed a ponente della strada che porta a CUCCANA.
2/72
h. Strada dei Mussi (Artegna); Strada dei Mussi (Barbeano); Via del Mus (Villaorba). I riscontri, pur essendo numerosi, sono di difficile attribuzione, in quanto l'etimologia può essere affatto diversa fra i vari toponimi.

a. NAUOLET
b. Mp.com., f.n.1
c. Denominazione medioevale.
d. Il termine deriva dal latino "opulus" (acero, ovolo) ed ovviamente identificava un bosco di aceri; si noti infatti la suffissazione collettivizzante *-etum* > *-êt* -> *-et*. La base latina "opulus" è continuata dal friulano "voul" > "vol" > "uol" cui si è aggiunto un fenomeno di doppia agglutinazione iniziale: *(i)n+a(d)* > *n+a*.
f. CST, cass.134
IGM, 1:25.000, 39.II.NO, Pramaggiore
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.240
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.

N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.158

g. Terreno a BICINICCO, posto fra la VIA DI RISANO o VIA DI LAVARIANO e la VIA DI CAMPO STORTO; si trova a Nord della VIA DI CUCCANA.
   2/43, 2/48
h. Navoléit, Davoleit, Dovoleit (forme friulane per Ovoledo); C. Navolè (Portogruaro); Novoleto (Villaviera); Novoleto (Ghirano); Novoletto (Ceresetto).

a. NUOVA
b. ASV, CN (BRAIDA -)
c. Di probabile formazione moderna.
d. Il significato è chiaro: si tratta sicuramente di un toponimo nato per contrapposizione ad una *Braida Vecchia o comunque una *Braida.
f. Per BRAIDA si veda quel toponimo.
   L.Corrado, I nomi, cit., pag. 14
   C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag., 106
   C.Medeot, La storia, cit., pag. 173
   A.Zin, I nomi, cit., pag.14
g. È posto immediatamente a Nord dell'abitato di CUCCANA.
   2/41
h. Braida Nuova (Palazzolo dello Stella); Braida Nuova (Porpetto); Braida Nuova (Osoppo); Braida del Nuovo (San Lorenzo Isontino).

a. ONCE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
   Mp.com., f.n.11
c. Denominazione medioevale.
d. Deriva con certezza dal latino "juncu" (giunco), pianta erbacea delle lilifere, che cresce nei luoghi umidi, con foglie cilindriche ed infiorescenza verdastra; è un toponimo non molto raro in Friuli. Il passaggio dal latino al friulano ha comportato un'assimilazione-mutazione di *j+u* > *ju* > *u* in "o", la palatalizzazione e mutazione del nesso *-cu* > *-cju* > **-cje*/*-ce*. L'informatore racconta che gli anziani del paese ricordavano che nei pressi di questo terreno vi era una derivazione della ROGGIA DI PALMANOVA, per rifornire l'abitato di FELETTIS (vds. FOSSA DI FELETTIS) e che ritenevano che il termine fosse da ricollegare alla quantità di acqua prelevata. Riferisce anche che, precedentemente, la presa fos-

se posta più a Sud-Ovest, lungo la STRADA DI SANTA MARIA (vds.) Pur essendo veritiera la notizia della derivazione idrica, è ovvio che l'etimologia non ha basi scientifiche ed anzi è da ritenersi erronea.

f. CST, cass.136
M.Cortellazzo e P.Zolli, Dizionario, cit., vol.II, pag.502
E.Costantini, Neotoponomastica, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.335
G.Frau, Saggio, cit., pag.134

g. È posto in territorio di FELETTIS e ad oriente dell'abitato, fra la STRADA DI SANTA MARIA e quella che porta a Palmanova.
2/138

h. Borgo Oncedis (Alesso). Ad Alesso è detto Voncedis, forse anticamente Joncedis; certamente sparsi in Friuli si trovano molti toponimi simili: Lonzedis, Joncedes, Soncedis, Gonzedis, Goncedes, Jonzedi (a Trasaghis, è sempre lo stesso; CST, cass.136). Si noti la costante presenza, tranne nel nostro, dei suffissi collettivi *-edis/-edes*, che comportano la presenza di una "e" tonica, mentre in ONCE il suffisso è atono.

a. ONTAGNAN

b. Mp.com., f.n.14
ASV, CN (VIA D'ONTOGNANO)
APF, Cattastico, cit., (VIA D'ONTOGNANO)
ASU, CR, b.n.220, a.1737 (VIA D'-)

c. Di probabile origine medioevale.

d. Si chiama così o perché posto accanto alla VIA D'ONTAGNANO o perché posto nelle vicinanze del paese omonimo.

e. È detto anche CAMPO DELLA CROCE o BRAIDA DELLA CROCE.

f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.87

g. Questo terreno è situato a Sud del paese di FELETTIS, nei pressi del confine comunale, fra la VIA DI ONTAGNAN e la VIA DI SAN MARTINO.
2/180

h. Via d'Ontognano (Fauglis).

a. ORTACCE

b. ASV, CN

c. Di possibile origine altomedioevale; pur essendosi mantenuto senza

degradi, il nome dovrebbe essere piuttosto antico, in quanto il toponimo è localizzato lontano dall'abitato. Sappiamo infatti che il temine latino "hortus", nel significato di "terreno recintato" è stato sostituito da altri termini, fra cui molti di origine germanica ed ha mantenuto quello che ancora oggi conosciamo; in questo caso però sarebbe posto accanto al paese. È probabile che esistesse la forma friulana *ortatis, peggiorativo di "ort", mediante il suffisso *-atis*.

d. Potrebbe essere un peggiorativo di orto, indicante un orto od un terreno abbandonato, preda oramai di erbacce.

f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.95
N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1180

g. Si trova in territorio di CUCCANA, nell'angolo formato fra la VIA DI CHIASIELLIS ed il confine comunale.
2/44

h. Ortatte (Gonars); Scolo degli Ortazi (Driolassa).

a. ORTI (DIETRO GLI -)

b. ASV, CN

c. Si veda ORTI (DIETRO I -) [strada].

d. Si veda ORTI (DIETRO I -) [strada] e la voce precedente.

f. Si veda ORTI (DIETRO I -) [strada].
M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
E.Dentesano, Raccolta...Gonars, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.88
C.C.Desinan, Toponomastica, art. cit.
G.Devoto, Avviamento, cit., pag.294
L.Rosolen, Raccolta, cit.

g. Terreno posto immediatamente ad Est dell'abitato di BICINICCO DI SOPRA.
2/53

h. Daûr i Orts [strada] (Flambro); Drio li Orti (Fauglis); Dietro gli Orti (Blessano); Dietro gli Orti (San Vidotto); Drio gli Orti (Zompicchia); Davóur i Ors (Pozzo); Davóur i Ors (Codroipo); Braida dietro gli Orti, Dietro gli Orti (Teor).

a. PALMA

. 12 . **Libro d'**

27 Ag.° 1594.



**Die Sabbati, 27, Augusti 1594**
Vtini in Scriptorio meo.



Relat.ne del Possesso d'un pezzo di Sedime in Enis

Pro Joanne Manazzono incola Bicinici, ad cuius instantiam Retulit Josephus Gambarellus Caballarius Vtini se die Jovis proxime preteriti in executionem rerum iudicatarum manu mea debita opera se contulisse ad Villam Enisij, et ibi induxisse in actualem possessionem dictum Joannem unius particulæ Baiartij, de quo in æstimationibus, et hoc ad presentiam Valentini Cozzecti Decani ac Dominici Furlani de ipsa Villa Enisij dando ei in manibus de herbis, lapidibus, et frondibus dicti Baiartij et sedimiriis bis, et ter in signum veræ possessionis mandando eidem Francisco, quod pena £ 50, et 100 re exfortij non audeat se ingerere in dicta particula sediminis, nec ex eo aliquid asportare; Presentibus Dominis Bernardino Buiatto filio q. Domini Federici Notarij Collegiati Vtini ac Laurentio Badavio nuncupato il Vues de Burgo Aquileæ Vtini &

Relationem supradictam medianti fida manu eductam ex actis meis Ego Joannes Paulus Ovnianus Notarius publicavi, meque subscripsi rogatus. &

In xpi

Copia di un documento del 27.8.1594; dal "Libro d'instrumenti" (Archivio privato)

b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (VIA -)
ASV, CN (VIA DI -)
ASU, CR, b.n.221, a.1772 (VIA DI -)
c. Denominazione moderna.
d. Deriva probabilmente dal nome di una non accertata strada omonima; si tratta però sicuramente della attuale strada che conduce a Palmanova, costruita in luogo della più antica VIA DI PALMADA (vds.) Si veda comunque il toponimo CHIESA (STRADA DELLA BRAIDA DELLA -).
e. Forse coincide, almeno parzialmente, con il successivo PALME.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.339
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. È posto a FELETTIS, ovviamente ad Est dell'abitato e fra la STRADA DI SANTA MARIA e quella che conduce a Palmanova.
2/151
h. Via di Palma (Gonars); Via di Palma (Fauglis).

a. PALMADA
b. ASV, CN
APF, Cattastico, cit. (BRAIDUZZA VIA DI -)
ASU, CR, b.n.221, a.1777 (BRAIDUZZA IN VIA DI -)
ibidem, b.n.220, a.1763 (BRAIDA IN VIA DI -)
ibidem, a.1737 (VIA DI -)
ibidem, b.n.221, a.1690 (BRAIDA IN VIA DI -)
ibidem, a.1690 (VIA DI -)
c. La denominazione è più antica della precedente, come è ovvio. Probabilmente è medioevale.
d. Anche in questo caso l'esistenza di una strada influisce sulla nascita del nome del terreno.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.339
G.Frau, Dizionario, cit., pag.89
g. Terreno posto ad Est di FELETTIS, accanto alla via omonima.
2/157
h. Via di Palmada (Ontagnano).

a. PALME
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927

c. Denominazione moderna o recente.
d. L'origine di questo nome è da ricollegarsi a quello della strada che va a Palmanova.
e. Potrebbe forse coincidere con VIA PALMA e con VIA DI RONCHIETTIS.
f. Si veda PALMA (VIA DI -) [strada].
g. Si trova immediatamente a Nord della strada che da FELETTIS conduce a Palmanova ed immediatamente prima del confine comunale. 2/152

a. PASCO
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (LA DEL -)
c. Di origine medioevale.
d. Deriva dal latino "pascuum" ed indica comunemente, in tutto il Friuli ed altrove, i terreni tenuti a pascolo.
f. IGM, 1:25.000, 25.II.SE, Premariacco
IGM, 1:25.000, 25.II.NO, Tricesimo
IGM, 1:25.000, 25.III.SE, Basiliano
IGM, 1:25.000, 25.III.SO, Sedegliano
IGM, 1:25.000, 25.III.NO, S.Daniele del Friuli
IGM, 1:25.000, 40.I.NE, Manzano
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.169
C.C.Desinan, Osservazioni... Ravascletto, art. cit.
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.36
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Era posto a valle di BICINICCO, fra la VIA DI GONARS ed il terreno chiamato MENTAREZZA.
h. I riscontri più vicini sono Pasc (Perteole); Pasc (Lestizza); Pasc (Sclaunicco); Pasco (Villaorba); Pasc (Nespoledo); Pasc (Gonars). Ancora, dalle tavolette dell'IGM rilevo, nell'alta pianura orientale, Pasc (Manzano); Pasc (Premariacco); Pasc (Moimacco); Pasco (due a Udine); Pasco, Il Pasco (Fagagna); Pasco (Martignacco); Pasco (Pasian di Prato); Pasco (Sedegliano); Il Pasco (Basiliano); Il Pasco (Remanzacco) oltre a molti binari e ternari.

PASCOLO: si veda MODULETTO (PASCOLO detto -), VIERIS (PASCOLO -).

a. PAS CURT
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
c. Di epoca incerta, forse moderna o medioevale.
d. Il primo termine è una contrazione di "pasc" (pascolo), mentre il secondo si riferisce alla dimensione dell'appezzamento, specialmente in contrapposizione al PAS LUNC (vds.) Per un'interessante conferma si veda la parcella n.179 della mappa citata al punto "f."
e. Coincide, almeno parzialmente, con FAGIANO.
f. Mp.com., f.n.14
g. Si trova a FELETTIS, nell'angolo Sud-Ovest, formato dal confine comunale e dalla Strada che porta a Palmanova.
   2/155

a. PAS LUNC
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927
c. Di epoca incerta, forse moderna o medioevale.
d. La spiegazione è conforme a quella di PAS CURT (vds.) Per la conferma si veda la forma della parcella n.152 della stessa mappa.
f. Mp.com., f.n.14
   M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
g. Si trova a Sud del terreno PAS CURT (vds.)
   2/156
h. Cjamp lunc (Turrida); Mità Longa (Teor). Si veda inoltre la voce LUNCS (PRÂS -).

a. PEDROSE
b. Informatore: Mario Di Tommaso, Gris, n.1927
   ASV, CN (PEDROSA)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il termine si riferisce chiaramente al carattere sassoso del terreno. È un toponimo abbastanza comune; altri simili, come "Pedrade", "Pedradis", "Pedrêt", si trovano ugualmente in tutto il Friuli ma, contrariamente al nostro, sono collettivi.
e. Forse coincide, almeno parzialmente, con METTÀ DE' PRATI, PRABASSO e LOVARIA.
f. IGM, 1:25.000, 40.IV.NO, Codroipo
   CST, cass.144
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.323

C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.95, 174
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
C.C.Desinan e N.Petris, Càneva, art. cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.91
G.Frau, Saggio, cit., pag.297
F.Gover, Toponomastica, cit., pag.42
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.207
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1503

g. Terreno posto a Sud di GRIS, accanto alla strada omonima.
2/106, 2/117
h. Pedrosa (Faedis); Pedros (Attimis); Pedros (Enemonzo); Pedrôs (Caneva) Pedrosa (Beano); ma anche Pedret (Codroipo); Vie Pedrade (Varmo); Pedret (Zoppola).

a. PERARO
b. ASV, CN
c. Si veda il toponimo successivo.
d. Si veda il toponimo successivo.
f. Si veda il toponimo successivo.
g. È posto immediatamente ad Est dell'abitato di GRIS.
2/81
f. Si veda il toponimo successivo.

a. PERERA
b. ASV, CN
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Toponimo abbastanza comune, in Friuli, nelle sue varianti. Indica un terreno almeno parzialmente piantato a peri. In altri casi può alludere alla qualità del suolo, particolarmente "pietroso".
e. Coincide parzialmente con quello denominato CHIASOTTIS e con STRADELLA.
f. M.Buligatto, I nomi... Driolassa, art. cit.
M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
E.Costantini e G.Venier, Repertorio, art. cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.202

C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica, art. cit.
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.207
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.36, 70
L.Rosolen, Raccolta, cit.

g. All'estremo Nord-Est del territorio di BICINICCO, questo terreno è posto fra la VIA DI UDINE e la VIA DI TISSANO.
2/1
h. Perar (Alturis); Perar, Perarut (Ruda); Perâr (Driolassa); Perara (Castions di Zoppola); Perar (Ontagnano); Perâr (San Vidotto); Perâr (Glaunicco); Strada Perârs (Iutizzo); Perâr (Teor); Perâr, Peraro (Orgnano).

a. PESSUT
b. Libro, cit., pag.160, a.1676
c. Di probabile origine medioevale.
d. Forse è un diminutivo di "pieze", ovvero "appezzamento". Più difficilmente deriva da "Pez", cognome presente a Gonars, Porpetto, ecc.
e. Forse coincide con il successivo.
f. P.C.Begotti, Note, art. cit.
M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, pag.76
GAA, Lis stradis, cit. pag.98, 120, 153
g. Il terreno è in pertinenze di BICINICCO ma non è meglio identificato.
h. Piessa Lungja (Terzo di Aquileia), Pessàtis (Isola Morosini), Pessài (Fiumicello); Pezza (Magnano in Riviera); Pezzut (Azzano Decimo); Pezzut (Teor).

PICCOLA: si vedano PRESTAVIA PICCOLA, STRADA (PICCOLA -, LANGORIA DELLA PICCOLA -).

a. PÈUL
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Di probabile formazione recente.
d. Forse da "peule" (pece), attraverso un soprannome identificante una persona appiccicaticcia, noiosa.
f. Informatore: prof. E.Costantini

J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.742
g. Si trova nello stretto angolo formato dalla STRADA PEDROSA e dalla VIA DI GONARS, poco a Sud di GRIS.
2/107

a. PEZZE
b. ASV, CN
c. Di probabile origine medioevale.
d. Si veda il toponimo PESSUT.
e. Forse coincidente con il toponimo precedente e, parzialmente, con quello denominato CONCENTRAMENTO.
f. Si veda il toponimo PESSUT.
g. Si trova a Sud-Est di BICINICCO e ad Ovest della strada che porta da GRIS a Gonars.
2/159
h. Si veda il toponimo PESSUT.

PICCOLA STRADA: vds. STRADA (PICCOLA).

a. PIDIGNAL
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (COMUNALE detto DEL -)
CST, cass.147, a.1656 (PIDIGIAL)
c. Di probabile origine medioevale.
d. È di dubbia interpretazione. La parte iniziale "pi" può stare per "pît" (ai piedi di, in fondo a) ma anche per "plait" (terreno assegnato mediante placito); la parte finale può essere derivata da un nome di persona (es. *Gualdo > *Gual > -gnal) ma, osservando la forma più antica, sembra si possa ascrivere al tipo toponimico "galli, gjai" derivato dall'alto-tedesco "gahagi" (podere recintato). La mancanza di una fonte orale impedisce qualsiasi analisi sul fonema, essenziale dal momento che le due forme presentano contrasti insolvibili.
f. Informatore: prof. E.Costantini
E.Costantini, Divagazioni, art. cit.
E.Dentesano Raccolta... Gonars, cit.
g. È posto in territorio di BICINICCO, accanto al MODULETTO (vds.), a Nord dell'abitato.
h. Pidignald (Gonars).

PIGNE (BRAIDE TRE -): si veda TROPIGNE.

a. PIGNOLA
b. ASU, CR, b.n.220, a.1763
   ibidem, b.n.220, a.1749
c. Di probabile formazione medioevale.
d. È probabile che il nome sia dovuto al fatto che il terreno era un pascolo di maiali: "pignole" è, in friulano, il maiale femmina che non ha ancora figliato. Non sono tuttavia da scartarsi aprioristicamente altre numerose ipotesi avanzate, in modo veramente interessante, da Franco Gover per toponimi simili. Ecco quindi che il toponimo potrebbe essere derivato da "pigna" e quindi essere riferito ad una zona ricca di una essenza arborea che la produce, ma non mi sembra che possa essere possibile in questo territorio. Ricordo anche che "pignole" è una qualità di uva bianca ma è raro che le uve lascino il loro nome ai terreni. Potrebbe ancora trattarsi di un altro zootoponimo derivato dal nome di un'omonima anitra selvatica (Chaulelasmus streperus), leggermente più piccola del germano reale (mazurìn) e ben più rara. Altre ipotesi, decisamente meno verosimili attingono al femminile di "pignôl" (pignolo, tirchio), a "pegnorâ, pignorâ" (pignorare, sequestrare) ed allo stesso "pignole" usato come soprannome indicante una "donna di cattivi costumi". Infine N.Petris avanza anche l'ipotesi che derivi da un precedente *campagnole/campignole, mediante aferesi di "cam(p)" sentito come "cjamp". Ribadisco la mia propensione a ritenere valida la prima ipotesi.
f. G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.25
   F.Gover, Toponomastica, cit., pag.43
   N.Petris, La toponomastica... Casarsa, art. cit.
   N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.209
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.754, 1237
g. Il terreno è in pertinenze di FELETTIS ma non è meglio identificato.
h. Pignola (Pioverno); Via Pignolis (Varmo); Pignolis (Bugnins); Pignole (Castions di Zoppola); Pignola (Casarsa); Pignolis (San Giovanni di Casarsa).

a. PISCHIERA
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (DELLA -)
c. Di probabile epoca medioevale.

d. Deriva dal latino "piscaria" (peschiera), ovvero vivaio di pesca o luogo di pesca. Normalmente lo si trova, eventualmente in forma alterata, vicino ai corsi d'acqua; a BICINICCO sembra quindi un po' fuori luogo.
f. CST, cass.145
   G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.64
   C.C.Desinan, Lingua, art. cit.
   C.Marcato, Il castello, art. cit.
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1503
h. Pesacarola, Pesciarolis (Palazzolo dello Stella); Peschiera, Pesciere, Casale Peschiere (Strassoldo); Peschere, Pesciere (Povoletto); Pesciere (Tricesimo); Peschieris (Gorizzo).

a. PIZZONI
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (BRAIDA -)
c. Di probabile formazione recente o moderna.
d. Deriva probabilmente da un cognome, formatosi a sua volta sul cognome "Pizzo, Pizzi", come accrescitivo.
f. AA.VV., Dizionario, cit., pag.397
g. Si tratta di un terreno in località BICINICCO, posto a Sud della VIA DI CUCCANA e ad oriente della strada che unisce CUCCANA a BICINICCO DI SOTTO.
   2/50
h. Pizzoni (CZ).

a. PLANTE
b. Si veda MARCHES (BRAIDE DI PLANTE -), LUNGJE (PLANTE -)
c. L'origine è varia: nei due casi sopracitati penso sia moderna o recente.
d. L'etimologia si spiega con il latino "planta" (pianta) e quindi si tenderebbe a spiegare come fitonimo o, visto il particolare significato che viene dato in zona, come dendronimo. Qui però assume anche il significato di "filare di piante", riferito specialmente ad alberi da frutto ed in particolare alle viti e, estensivamente, alla striscia di terreno posta fra due filari o ad un appezzamento intercalato da filari di viti, come è frequente nella Bassa Friulana.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.65
   E.Costantini, Bordan, cit., pag.150

J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.776
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.219
C.Marcato e G.B.Pellegrini, Terminologia, cit., pag.524
C.Medeot, La storia, cit., pag.174
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.208
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.776
L.Rosolen, Raccolta, cit.

g. Si veda MARCHES (BRAIDE DI PLANTE -); LUNGJE (PLANTE -)
h. Pianta Longa (Zoppola); Pianta Lunga, Plante Lungje (Villaorba). Si trovano anche altri tipi; citando solo il caso del comune di Gonars, troviamo: Gran Pianta (Fauglis); Pianta del Cavallo (Gonars); Plantis di Fûr, Plantis di Gjal (Fauglis, Gonars); Piante Vecchie, Plantam Georgij, Planta Grassa, Plantuccis, Plantam Tomadi, Plantam Berthossij (Ontagnano).

a. PORPET
b. APF, Cattastico, cit. (LANGORIA VIA DI PROPET)
ASU, CR, b.n.220, a.1763 (LANGORIA IN VIA DI -)
ibidem, a.1749
ibidem, b.n.221, a.1772
ibidem, a.1578 (LANGORIE IN VIA DI PORPETTO)
c. Di origine medievale.
d. Nome originato da quello dell'omonima strada.
e. Probabilmente coincide, in parte, con quello descritto al punto successivo e con ANGORIIS.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.94
g. Terreno posto a Sud dell'abitato di FELETTIS, lungo la VIA DI PORPET. 2/176
h. Si veda PORPETTO (VIA DI -) [strada].

a. PORPETTO
b. Mp.com., f.n.14,15
ASV, CN (VIA DI -)
ASU, CR, b.n.221, a.1772 (VIA DI PORPET; VIA DI PORPETO)
c. Si veda il toponimo precedente.
d. Si veda il toponimo precedente.
f. Si veda il toponimo precedente.
g. È un terreno posto a Sud di FELETTIS, fra la VIA DI GONARS e la

VIA DI PORPETO, fino al confine comunale.
2/176
h. Si veda il toponimo precedente.

a. POSTATIS
b. ASV, CN (VIA DI -)
Libro, cit., pag.94, a.1656 (PUSTOT)
c. La datazione è incerta perché il lemma è ancora produttivo in quanto è ancora significativo. L'alterazione del nome suggerisce tuttavia una datazione almeno tardomedioevale.
d. Ha la sua base nello slavo "pustu", in cui significa "abbandonato, deserto".
f. M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.315
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.57
N.Petris, La toponomastica... Casarsa, art. cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.829
g. Terreno posto nelle pertinenze di BICINICCO, a Nord dell'abitato, fra la VIA DI SEMIDA e la VIA DI TISSANO ed a meridione di quello denominato SEMIDA.
2/23
h. Pustotis (Osoppo); Pustota (Teor), Pustòs (Versutta); Pustòs, Pustòt (San Giovanni di Casarsa); Pustita (Casarsa).

a. POZZO DISFATTO
b. ASU, Not, b.n.332, a.1686
Libro, cit., pag.167, a.1676 (BRAIDA DEL POZZO DISFAT)
c. Di probabile origine medievale.
d. Il termine si richiama con evidenza ad un manufatto poi andato distrutto.
f. B.Castellarin, Nomi, cit., pag.18
N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1322
g. Si tratta di un terreno posto in una località non meglio specificata del territorio di BICINICCO.
h. I toponimi "Pozzo" sono comunissimi: Pozzo (frazione di Codroipo); Pozzo (frazione di San Giorgio della Richinvelda); Campo del Pozzo (Ronchis).

a. PRA', PRADI, PRADUT, PRÂS, PRÂT, PRATO
b. Toponimi vari

Si vedano COSÀT (PRÂT DI -), CULIT (PRA' -), CURTO (PRATO -), GRIO' (PRA' -), LAVARIANO (PRATI DI -), LUNCS (PRÂS -), LUNGO (PRATO -), METTÀ DE' PRATI, MEZZO (PRATI DI -), MORVI (PRATO DE -), MUSSI (PRA DE' -), PRABASSO, PRADAROLO, PRADI, PRADIO', PRADIOTTO, PRADISU', PRADOLINO, PRADUSSEI, PRAMAION, PRATI (VIA DE -), PREMALANTE, RIGÓN (PRÂT -), ROGGIA (PRATI DELLA -), SVORGNIAN (PRA -), SBRUADA (VIA DEL PRAT [prât]), STÀNIS (PRADUT di -), SU' (PRADO DI -).

c. Termini variamente databili.
d. Sono toponimi comunissimi e dall'evidente significato. Derivano dal latino "pratum".
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.292
   C.G.Mor, L'ambiente, art. cit.
   G.Frau, Saggio, cit., pag.307
h. I toponimi prodotti da "prato" sono talmente comuni che non vale la pena di citarne i riscontri, tranne alcuni casi particolari, elencati nelle voci che seguono.

a. PRABASSO
b. ASV, CN (-; PRATO BASSO)
c. Di probabile formazione moderna.
d. Il termine, ovunque presente in pianura, può indicare sia un terreno situato in luogo depresso, sia geograficamente posto a valle dell'abitato.
f. P.C.Begotti, Note, art. cit.
   C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.87
   C. Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.387
   C.Venuti, Martignacco, cit., pag.60
   A.Zin, I nomi, cit., pag.6
g. È situato in territorio di BICINICCO, a monte del terreno denominato SUARZ, fra la STRADA ARMENTAREZZA e la STRADA DEL CIMITERO.
   2/98
h. Prà Basso (Porpetto); Pra da Basso (Magnano in Riviera); Prâs dal Bas (San Lorenzo di Sedegliano).

a. PRABASSO
b. ASV, CN
c. Si veda il termine precedente.

d. Si veda il termine precedente.
e. Coincide parzialmente con METTÀ DE' PRATI, LOVARIA e PEDROSE.
f. Si veda il termine precedente.
g. Posto appena a monte della STRADA PEDROSA, in territorio di GRIS. 2/106
h. Si veda il termine precedente.

PRA' CULÌT: si veda CULÌT (PRA' -).

a. PRADAROLO
b. ASV, CN
c. Si veda PRA'.
d. Il termine è un diminutivo di "prato".
e. Coincide, almeno parzialmente, con CAMPO DEL CRISTO, VIA DE' PRATI, SEVALONZE ed altri.
f. Si veda PRA'.
E.Costantini, Silva, art. cit.
g. Si trova in territorio di GRIS, fra la STRADA PEDROSA, il confine con BICINICCO, la VIA DI GONARS e la STRADA DETTA ROIALI.
2/133
h. Pradaroli (Carpacco).

a. PRADI
b. ASU, CR, b.n.221, a.1604
d. Si veda PRA'.
e. Coincide, almeno parzialmente, con PRA' CULIT.
f. Si veda PRA'.
g. Prati posti in pertinenze di FELETTIS, a cavallo della ROGGIA DI PALMANOVA e della STRADA DI CIVIDALE.
2/136, 2/128

a. PRADIO'
b. Mp.com., f.n.3
c. Si veda PRA'.
d. L'etimologia è la stessa del più generale PRADI o PRATI e ad essi si rimanda. In questo caso è un esito di *Pradion, per caduta della "n". La coppia contrastiva "Pradion-Pradiotto", suggeritami dal prof. Desinan, esiste nella realtà (cfr. la voce successiva) ed in questo caso "Pradion"

è un diminutivo.
e. Confronta con PRADIOTTO. Coincide parzialmente con CLERIS e con SELVIS.
f. Si veda PRA'.
Informatore: prof. C.C. Desinan
g. Questo terreno è situato a BICINICCO, a Nord-Est del paese, fra la STRADA VIA DI VALLE, la VIA DI GLERIIS ed il confine comunale. È possibile che sia lo stesso che a Sud è detto PRADIOTTO, nel qual caso sarebbero valide le estensioni citate di séguito.
2/34, 2/37, 2/38, 2/56

a. PRADIOTTO
b. ASV, CN
c. Si veda PRA'.
d. Data la vicinanza con il precedente, coincide parzialmente con esso e ne rappresenta ora una propaggine meridionale. La coppia "Pradion-Pradiotto" (cfr. la voce precedente) evidenzia, per contrasto, la sua funzione accrescitiva.
e. Coincide parzialmente con SELVIS e forse con il precedente.
f. Si veda la voce precedente.
g. Posto a BICINICCO, fra la VIA DI MERLANA e la VIA DI SELVA.
2/56

a. PRADISU'
b. ASU, Not, b.n.332, a.1686 (PRADO DI SU')
Libro, cit., pag.177, a.1670 (PRA' DI SU')
c. Di origine tardomedioevale o moderna.
d. L'origine è da ricercarsi nella posizione del terreno, rispetto all'abitato di BICINICCO, rispetto al quale è posto ovviamente a monte (= di su).
e. Coincide con SORA (PRATO DI -).
g. Terreno posto a Nord dell'abitato di BICINICCO fra le due VIA DI LAVARIANO, la VIA DI MEZZO e la VIA DI MODOLETTO.
2/18

a. PRADOLINO
b. Libro, cit., pag.165, a.1666
c. Si veda PRA'.

d. È un diminutivo di prato, italianizzato da un precedente termine friulano, come dimostra la *-o* finale; è comunissimo in Friuli.
f. Si veda PRA'.
P.C.Begotti, Dai "palù", art. cit.
P.C.Begotti, Note, art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica, art. cit.
G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.27
C.Marcato, Il castello, art. cit.
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.37
C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.402
A.Zin, I nomi, cit., pag.15
g. Il terreno non è meglio identificato ma è sicuramente posto nelle pertinenze di BICINICCO, probabilmente a Sud dell'abitato di GRIS.
h. Pradulin (Portis); Pradolino (Porpetto); Pradolino (Strassoldo); Pradolino (Pasiano di Pordenone); Pradulin (Perteole); Pradulins (Grions di Sedegliano).

a. PRADUSSEI
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (PRADUSELLO)
Mp.com., f.n.12,13 (PRADUSEL)
ASV, CN (PRADICELLO)
c. Si veda PRA'.
d. Come nel caso precedente, si tratta di una diminutivo di "prato"; l'italianizzazione del termine è marcata nelle forme PRADUSELLO e PRADICELLO.
f. Si veda PRA'.
P.C.Begotti, Dai "palù", art. cit.
C.C.Desinan e N.Petris, Càneva, art. cit.
C.Medeot, La storia, cit., pag.176
g. Il terreno è posto in pertinenze di BICINICCO, a Sud dell'abitato di GRIS e della VIA DI FAUGLIS e nei pressi del confine comunale.
2/139, 2/144
h. Pradusel (Pasiano di Pordenone); Pradussèi (San Lorenzo Isontino); Pradussei (Caneva).

a. PRAMAION
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927

IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (PRATI DI PRAMAIONE)
Mp.com., f.n.7 (PRA' MAJON)
ASV, CN (PRATO MAGGIORE)
ASU, CR, b.n.221, a.1775 (PRA MAJOR)
CST, cass.159, a.1688 (PRAT MAIÒ)

c. Si veda PRA'.
d. L'etimologia risulta oltremodo chiara, leggendo le forme riportate al punto "b." Si noti la successione non sempre esplicativa delle varianti: in particolare, dapprima è caduta la *-r* ed in seguito è stata aggiunta la *-n*; in tutte e due le varianti principali è stata tentata la traduzione in italiano. Il dileguo della *-r* e la sua sostituzione con la *-n* nel friulano sono stati studiati dalla dottoressa Marcato, che cita a tale proposito proprio questi nostri casi, rilevando che l'aggettivo "majôr" è il caso più frequente di questi esiti.
e. Coincide, almeno in parte, con quello chiamato SANTA MARIA.
f. Si veda PRA'.
   C.C.Desinan, La toponomastica... Artegna, cit., pag.77
   C.Marcato, Dileguo, art. cit.
   G.Zarabara, Andar, art. cit.
g. È un terreno di FELETTIS, posto a Sud della strada che da BICINICCO porta a Santa Maria e a levante della CODA CANALE DI GONARS.
   2/80
h. Pramajôr (Clavais). Si veda anche MAGGIOR (CAMPO -). Pramajon (Artegna) ha un'origine diversa.

a. PRATI
b. ASV, CN (VIA DE' -)
c. Si veda PRA'.
d. Si veda PRA'. È ovvio che si tratti di un terreno che si trova lungo la strada che porta a terreni prativi.
e. Coincide, almeno in parte, con PRADAROLO e CRIST.
f. Si veda PRA'.
g. È posto fra la STRADA PEDROSA ed il confine con BICINICCO ed a ridosso di questo, in territorio di GRIS.
   2/143

a. PREMALANS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927

IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (PREMALANTE)
ASV, CN (PREMALANTE)
CST, cass.161, a.1785 (PRAT MALAT)
ASU, Not, b.n.332, a.1686 (PRAT MALANT)
Libro, cit., pag.40, a.1622
CST, cass.160, a.1549 (PRAT MALAN)
ibidem, cass.115, a.1549 (PRA MALANNO)

c. Di formazione medioevale.
d. Il termine trova la sua origine, come i precedenti, in "pratum". Forse si tratta di una corruzione o, più probabilmente, di un identificativo per un terreno improduttivo.
f. Si veda PRA'.
g. Terreno posto fra BICINICCO e CUCCANA, a Sud della strada che unisce i due paesi, a ponente della ROGGIA DI PALMANOVA e a Nord del MOLINO DI BICINICCO.
2/59

a. PRESTAULIS
b. APF, Cattastico, cit. (MARUIA o -)
ASU, CR, b.n.220, a.1750
ibidem, a.1737
CST, cass.163, a.1711
ASU, CR, b.n.221, a.1705 (PRESTAULE)
ibidem, a.1690 (PRISTAUGLIA)
ibidem, a.1604
CST, cass.161, a.1554 (PRAUSTAULI)

c. Di probabile origine altomedioevale.
d. Sembrerebbe derivare dallo slavo "berstu" (sloveno "brest", olmo) ad indicare, appunto, la presenza di olmi, ma esiste qualche difficoltà linguistica a spiegarlo con tale termine. Altri lo fanno derivare dallo sloveno "pristava" (masseria, fattoria) o da "pristavlja" (fattoressa): è più verosimile. Si veda anche PRESTAVIE.
e. È almeno in parte coincidente con i terreni denominati CAMPO BIANCO o DEL BIANCO, PRESTAVIA PICCOLA, MONTE FIOR e con MARUJE.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.244
F.Finco, Appunti, art. cit.
J.Kotnik, Slovensko, cit., pag.18
g. È posto a Sud-Est dell'abitato di FELETTIS, accanto alla STRADA

PRESTAVIA o STRADA MONTEFLORI.
2/167
h. Prestau (Gorizia); Prestau (Farra d'Isonzo); Pristava (Duino).

a. PRESTAVIE
b. CST, cass.163, a.1813
APF, Cattastico, cit. (PRESTAVIA sive VIA DI S.CHIARA; BRAIDA D.A PRESTAVIA; MONTEFLOR sive PRESTAVIA; BRAIDA PRESTAVIA)
ibidem, a.1777 (PRESTAVINA)
ASU, CR, b.n.221, a.1777 (COMUNALE IN PRESTAVIA)
ASU, CR, b.n.221, a.1772 (BRAIDA d.a PRESTAVIA)
ibidem, b.n.220, a.1763 (BRAIDA IN PRESTAVIA)
ibidem, b.n.221, a.1737 (BRAIDA chiamata PRESTAVIA)
c. Si veda il toponimo precedente.
d. Si veda il toponimo precedente, del quale pare essere una evoluzione.
e. Si tratta certamente di una parte del terreno descritto al punto precedente, se non di tutto. La parte denominata BRAIDA PRESTAVIA probabilmente coincide con una delle due BRAIDA GRANDE; infatti nel citato "Cattastico" si legge che essa confina a "Mezodì con fossa divisoria fra l'imperio [austriaco] e veneto, ..." La forma particolare di questo lemma potrebbe indirizzare allo sloveno "prestava" (traduzione, trasferimento) ma in quale senso?
f. Si veda PRESTAULIS.
J.Kotnik, Slovensko, cit., pag.381
g. Si veda PRESTAULIS. I due terreni PRESTAVIE e BRAIDA ... PRESTAVIA sono in realtà distinti anche se confinanti, come si apprende dal secondo documento citato che recita. "Pezzo di terra ... deto Prestavia sive Via di S.Chiara conf.a ... Mezo dì Braida d.ta Prestavia ..."

a. PREVIDINO
b. Libro, cit., pag.167, a.1676 (BRAIDA -)
c. Di probabile origine moderna.
d. Pare derivato da un cognome, a sua volta alterato di "Prete, Preti", come diminutivo.
f. E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.201
g. Il terreno è situato a BICINICCO in località non meglio specificata.

a. PRISTAUM
b. ASU, CR, b.n.221, a.1675
c. Si veda PRESTAULIS.
d. È probabile che si tratti di una corruzione del termine PRESTAULIS o di PRESTAVIA.
e. È probabilmente identificabile con PRESTAULIS.
g. È senz'altro collocato nelle pertinenze di FELETTIS.

a. PUNTA
b. Toponimi vari.
   Si vedano GORZA (PUNTA -), VENERIO (PUNTA DI -).
c. Di origine moderna o recente.
d. Il significato è abbastanza chiaro e, piuttosto che indicare una forma, si riferisce ad una parte residua. Il termine è usato anche sui monti, per indicare speroni rocciosi.

a. PURGANTE
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944 (CJAMP DI -)
c. Di probabile formazione moderna.
d. Forse è un antropotoponimo formatosi da *Morgante > *Murgante > Purgante.
f. Informatore: prof. E.Costantini
g. Si trova poco a Sud della chiesetta della MADONNA DEL CARMINE. 2/96

a. PUSTOTTA
b. CST, cass.71, a.1688 (CORTOLLET già -)
c. Di origine probabilmente medioevale. Il termine è molto antico ma tuttora fruttuoso.
d. Termine di antica origine slava, indica comunemente un terreno incolto. La voce è tuttora produttiva.
e. Ovviamente i due termini indicano lo stesso terreno.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.73
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.315
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.829
   M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.40
g. È posto in territorio di FELETTIS, ma in luogo non meglio precisato.
h. Pustota (Perteole); Pustot (Saciletto); Pustot, Pustota (Palazzolo).

a. RANGJADE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Di origine recente.
d. Il significato è dubbio. Il nome potrebbe indicare un terreno sottoposto a sistemazione, ma potrebbe anche derivare da *Roncjade per corruzione, magari voluta in senso scherzoso.
e. Cfr. RONCHIADA.
f. J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.847,8
g. Si trova in territorio di CUCCANA, a Nord-Ovest del paese ed immediatamente a levante della vecchia VIA DI CHIASIELLIS.
2/45

a. RAUSCLET
b. CST, cass.168, a.1492
c. Di origine medioevale.
d. Come il più conosciuto "Ravasclêt", questo termine trova la sua base etimologica in "rubusculus", diminutivo del latino "rubus" (rovo).
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.105
C.C.Desinan, Osservazioni... Ravascletto, art. cit.
g. È posto in luogo imprecisato delle pertinenze di FELETTIS.
h. Ravasclêt [anticamente Rausclêt] (in Carnia).

a. RAVIDUS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Di formazione recente.
d. Si tratta di un diminutivo di "râf" (rapa), attraverso la forma intermedia *ravìt.
e. Coincide almeno parzialmente con COMUNÂL DI BORGÈT.
f. Informatore: prof. E.Costantini
g. È posto immediatamente a Sud della STRADA PEDROSA, poco a valle di GRIS.
2/120

a. REMOSSIS
b. Libro, cit., pag.67, a.1649 (VIA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. Si tratta senz'altro della corruzione di GRAMUCCIS che, come abbiamo visto, si presenta in più varianti: notiamo la deglutinazione della

"g", ma potrebbe trattarsi solo di errori grafici di trascrizione. Per l'etimologia si rimanda a GRAMUCCIS.

e. Coincide con GRAMUCCIS.
f. Si veda GRAMUCCIS.
g. Terreno posto a BICINICCO e confinante con la VIA DI RAMUZIS.
   2/24
h. Si veda GRAMUCCIS.

REZ: si veda TREZ.

a. RIGÓN
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (PRÂT -)
c. Di formazione recente.
d. Deriva quasi sicuramente da *Arrigo > *Arrigon, attraverso un suffisso accrescitivo e si tratta quindi di un antropotoponimo.
e. È contenuto in COMUNAI.
f. Informatore: prof. E.Costantini
   E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.210
g. È situato a Sud di GRIS, immediatamente a Nord del confine con BICINICCO ed a levante della strada PRADUSSEI.
   2/122

a. RISANO
b. Mp.com., f.n.2
   ASV, CN (VIA DI -)
   ASU, CR, b.n.221, a.1772
c. Il termine dovrebbe essere abbastanza antico, forse medioevale.
d. Probabilmente il terreno ha preso il nome dalla strada omonima.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.102
g. Terreno situato a BICINICCO fra la VIA DI RISANO, la VIA DI TISSANO ed il confine comunale con Pavia di Udine.
   2/3
h. Si veda RISANO (VIA -) [strada].

a. RIVATE
b. Mp.com., f.n.4
c. Di probabile origine moderna.
d. Il termine ha vari significati: più comunemente indica una scarpata er-

bosa. È probabile che il toponimo sia da collegare alla "Roggia di Udine", che un tempo passava proprio da quelle parti (cfr. ROJAI). Come il successivo RIVIS, deriva dal latino "ripa", continuato dal friulano "rive" e con l'aggiunta del suffisso peggiorativo *-ate*.

e. Coincide solo parzialmente con CHIUSA.
f. P.C.Begotti, Note, art. cit.
   L.Corrado, I nomi, cit., pag.15
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.105
   G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.48
g. Il terreno è posto a Nord-Est di CUCCANA, a Nord della strada che porta a Lavariano e Chiasiellis.
   2/47
h. Braida Rivata (Palazzolo dello Stella); Rivate (Azzano Decimo).

a. RIVINAI
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
c. Si veda RIVIS.
d. L'origine è sicuramente simile a quella del toponimo RIVIS (vds.) Alla caduta della *-s* è seguita una doppia suffissazione: la prima in *-in/-ins* con funzione diminutiva, la seconda in **-alis* > *-âl/-ài* con la specifica funzione di indicare un "luogo".
f. Si veda RIVIS.
g. È posto ad Est di BICINICCO DI SOTTO, al confine con FELETTIS e Santa Maria la Longa; immediatamente ad Est di CODA CANALE DI GONARS [roggia].
   2/58

a. RIVIS
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
   ASV, CN (VIA DI -)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Dal plurale latino "ripa", indica un declivio. Effettivamente in quella zona il terreno presenta dei declivi, che sono stati però parzialmente eliminati per la costruzione dell'autostrada.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
   F.Finco, Toponomastica, art. cit.
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.102

L.Rosolen, Raccolta, cit.
A.Zin, I nomi, cit., pag.15

g. È situato a BICINICCO, a Nord-Est del paese, fra la via omonima e la VIA DI BOLZ ed a cavallo dell'autostrada.
   2/13
h. Rìves (Nespoledo); Rivis (Flambro); Riva (Corgnolo); Rivis (Castello di Porpetto), Rivis (Ontagnano); Lis Rivis (Basiliano); Rivis (frazione di Sedegliano).

a. ROGGIA
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (PRATI DELLA -)
   ASV, CN (ROGGIA)
   Libro, cit., pag.189, a.1664
c. Di origine moderna.
d. Il termine non ha bisogno di molte spiegazioni. Deriva dal latino "arrugia", che in origine indicava la galleria delle miniere. Basti dire poi che il nome è riferito a terreni, un tempo coltivati a prato, posti nei pressi della ROGGIA DI PALMANOVA.
e. Sono chiamati anche PRATI DI LAVARIANO.
f. IGM, 1:25.000, 24.II.SO, Vivaro
   IGM, 1:25.000, 24.III.SE, Aviano
   IGM, 1:25.000, 25.II.SO, Udine
   M.Cortellazzo e P.Zolli, Dizionario, cit., vol.IV, pag.1102
   G.Frau, Saggio, cit., pag.319
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.894
g. Si tratta di terreni posti a cavallo della ROGGIA DI PALMANOVA, all'estremo Nord del territorio.
   2/16
h. Campi della Roggia (San Quirino); Prati della Roggia (Vivaro); C.se della Roggia (Remanzacco).

a. ROJA
b. Libro, cit., pag.168, a.1664 (DELLA -)
c. Di origine moderna.
d. È probabile che si tratti dell'italianizzazione di un preesistente, friulano, *roe. Per l'etimologia si veda ROGGIA.
e. Forse è parzialmente identificabile con quello descritto al punto precedente.

f. Si veda il toponimo precedente.
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
C.G.Mor, L'ambiente, art. cit.
A.Zin, I nomi, cit., pag.16
g. Si veda il toponimo precedente.
h. Sotto Roja (Porpetto); contrada quae dicitur Roja (San Vito al Tagliamento); Prato della Roja (Codroipo).

a. ROJAI
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
Mp.com., f.n.4 (ROIALI)
ASV, CN (ROJALE)
c. Di origine medioevale.
d. Il termine è collegato all'esistenza della ROGGIA DI PALMANOVA. Prima del 1617 l'antichissima "Roggia di Udine", derivata dal Torre, dopo aver attraversato Udine, lambiva Lavariano e, attraversando i terreni posti immediatamente ad Ovest di CUCCANA e GRIS, si perdeva nelle campagne di Morsano e Castions di Strada. Per l'etimologia si veda ROGGIA. Il suffisso *-*alis* > *-*al/-ai* è indicativo di localizzazione e lo si è rintracciato anche nelle forme singolare e plurale italianizzate.
f. IGM, 1:25.000,40.I.SO, Palmanova
G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.48
G.Frau, Saggio, cit., pag.319
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.894
g. Il terreno è posto fra GRIS e CUCCANA, a poca distanza da quest'ultimo abitato e fra la strada detta VIALI e quella detta ROJAT.
2/65
h. Rojale (Torviscosa). Si veda anche ROJALI (STRADA DETTA -) [strada].

a. ROJATA
b. ASV, CN
c. Di origine presumibilmente moderna.
d. È un dispregiativo di "roja"; si veda appunto ROJA per ulteriori delucidazioni.
Nei pressi transitava la roggia di Udine, che scendeva verso Morsano. L'etimologia è simile a quella relativa alla voce precedente, salvo la suffissazione peggiorativa *-ata*.

e. Contiene CIVIDINS.
f. Si vedano i toponimi precedenti.
   L.Corrado, I nomi, cit., pag.16
g. È posto all'estremo Sud del territorio di CUCCANA, fra il confine con GRIS e la STRADA DETTA ROIALI, accanto a BRAIDATIS.
   2/101
h. Rojate (Palazzolo dello Stella).

a. ROJATA LUNGA
b. ASV, CN
c. Come il precedente.
d. Si veda la voce precedente. L'aggettivo è riferito sicuramente alla forma dell'appezzamento.
e. Coincide parzialmente con PLANTE LUNGJE.
f. Si vedano le voci precedenti.
g. Si trova ad Ovest di GRIS, a Nord della VIA CASTIONS, nell'angolo che questa forma con la STRADA DETTA ROIALI.
   2/92

a. RONCHIADA
b. ASV, CN
c. Si veda RONCUZ, ma in questa forma è moderno.
d. Si veda RONCUZ con il quale condivide l'etimologia. La suffissazione aggettivante *-ada* è ovviamente venetizzata.
e. Forse coincide in parte con un terreno denominato BRAIDA; cfr. anche RANGJADE.
f. Si veda RONCUZ.
   C.Marcato, Il castello, art. cit.
g. È posto immediatamente a Sud del confine comunale e della STRADELLA IN BRAIDA, in territorio di CUCCANA.
   2/26
h. Roncada (Strassoldo).

a. RONCHIETIS (VIA DI -)
b. ASV, CN
c. Di possibile origine medioevale.
d. Ovviamente si trova accanto ad una strada così denominata, che portava all'omonimo paese. Il suffisso è collettivo.

e. Coincide o si trova accanto a PALME.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.104
g. Si trova in territorio di FELETTIS, sul confine comunale ed a monte della strada che porta a Palmanova.
2/152
h. Ronchiettis (frazione di Santa Maria la Longa).

a. RONCUZ
b. APF, Cattastico, cit.
ASU, CR, b.n.221, a.1777 (RONCUZZO)
ibidem, a.1775
ibidem, b.n.220, a.1763
ibidem, b.n.221, a.1690
c. Denominazione medioevale.
d. Il termine significa "bosco tagliato", e deriva dal latino "runcare". Probabilmente indica un terreno che, appena disboscato, era lasciato a pascolo; poi passato a coltura. Diffusosi specialmente nei secoli XI-XII, lo si ritrova in tutta l'Italia settentrionale. In alcune zone ha assunto il significato di vigneto in terreno sistemato a terrazzamento. Il suffisso *-uz/-uzzo* lo ha trasformato in diminutivo.
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.39
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.262
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.139
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.79
G.Devoto, Avviamento, cit., pag.364
G.Frau, Saggio, cit., pag.320
GAA, Lis stradis, cit., pag.158
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.895
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.40
g. Terreno posto a valle di FELETTIS, in un luogo non meglio identificato del territorio, ma comunque accanto a quello denominato MARUJE.
h. Roncuzzi (Perteole); Roncuz (Fauglis); Roncuz (Magnano in Riviera); Roncus (Terzo di Aquileia).

a. ROPE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Denominazione recentissima, anzi è un toponimo in via di formazione.

d. Deriva dal cognome (Roppa) della proprietaria, diffuso anche nei comuni vicini, come Gonars, Cervignano, ecc. È comunque un cognome friulano, forse proveniente dalla Carnia.
e. Coincide con CHÈLE (COMUNÂL DI -)
f. G.Frau, I nomi... Forni di Sopra, cit., pag.27
L.Rosolen, Raccolta, cit.
G.Zarabara, Andar, art. cit.
g. Si veda CHÈLE (COMUNÂL DI -).
h. Ropa (Clavais); Ropa, Ropas (Forni di Sopra). In questi casi hanno però tutt'altra origine. Trovo ancora: Rope (Basiliano); Via di Roppa, Ruppa (Orgnano).

a. ROVERE
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (DEL -)
c. Di formazione moderna.
d. Ritengo si tratti di un antropotoponimo. Il cognome è presente nel territorio, mentre un eventuale fitotoponimo avrebbe probabilmente una forma diversa come "rôl" o collettiva come "roverêt" e simili. I casi di Porpetto e Corgnolo sono ben esemplificativi: nel primo si tratta di una evidente italianizzazione ed infatti in friulano è "bosc di rôl, bosc di rôi"; nel secondo si tratta chiaramente di un antropotoponimo, dal cognome della famiglia che occupava il fabbricato o di un etnico dovuto alla sua provenienza.
f. A.Zin, I nomi, cit., pag.16
g. È posto a BICINICCO, a Sud-Ovest dell'abitato ed a Nord della VIA DI CONT. Il terreno non è perfettamente identificabile.
h. Bosco Rovere (Porpetto); Casale Rovere (Corgnolo).

a. RUSITE (CAMPO DELLE -)
b. Libro, cit., pag.16, a.1605
c. Di formazione probabilmente medioevale.
d. Potrebbe trattarsi di un antropotoponimo, attraverso un soprannome, ma anche di un errore per "roste"; talvolta "rossìt" è nome che indica il pettirosso.
f. Informatore: prof. E.Costantini
g. Terreno posto a BICINICCO in località non meglio identificata.

a. SACCAVAN

b. ASU, CR, b.n.221, a.1772 (LANGORIA IN VIA DI -)
ibidem, b.n.220, a.1763 (LANGORIA IN -)
ibidem, a.1737 (LANGORIA IN VIA DI -)
c. Si veda la denominazione successiva.
d. Ovviamente deriva il nome da una strada. Il tutto si può comunque fa risalire al toponimo successivo (vds.)
e. È in parte coincidente con quello descritto al punto successivo.
f. Si veda il successivo.
g. Si veda il successivo.
2/173
h. Si veda il successivo.

a. SACCAVANE
b. ASV, CN (-; SACHEVANE)
CST, cass.181, a.1777 (SACCAVAN)
ASU, CR, b.n.220, a.1749 (SACCAVAN)
CST, cass.181, s.d. (SACHEVANA)
c. Di origine tardolatina.
d. Deriva dal gentilizio "Saccavus" o "Saccavius". La doppia "c" sorda (=k) denuncia la presenza di doppia "c" sorda (=cc) nella forma latina. Nel comune di Gonars, in una zona adiacente, ritroviamo lo stesso toponimo e pure lì è denominato anche MODOLETO. Ciò conferma la sua origine antica, in quanto supporta l'ipotesi di una affermazione precedente alla formazione degli attuali confini territoriali.
e. Parzialmente identificabile con quello denominato MADOLETO.
f. CST, cass.181
E.Dentesano, Gonars, cit., pag.111
E.Dentesano, Note, cit., pag.43
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.413
A.Wolf, Elenco, cit., pag.35
g. Terreno a FELETTIS, a levante dell'abitato, a monte della strada che conduce a Gonars e confinante con quel territorio.
2/173
h. Saccavan (Gonars); Sacavan (Rivis di Sedegliano); Saccavan (Fagagna).

a. SACCO
b. Mp.com., f.n.6

ASV, CN (VIA DI -)
ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (VIA DI -)
ASU, Not, b.n.333, a.1695 (VIA DI SACO)
Libro, cit., pag.190, a.1664
CST, cass.229, s.d. (VIA DI -)

c. Di probabile origine medioevale.

d. È quasi sicuramente originato dal latino "saccus" (insenatura), che all'origine indicava una via senza uscita; è l'origine che, in Friuli, hanno avuto anche "Sacile" ed i numerosissimi "Saccon, Sacons", ecc.

f. IGM, 1:25000, 25.II.SE, Premariacco
IGM, 1:25000, 25.III.NO, S.Daniele del Friuli
IGM, 1:25000, 39.IV.SE, Pasiano di Pordenone
IGM, 1:25000, 40.IV.NE, Mortegliano
E.Costantini, Bordan, cit., pag.164
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.

g. Terreno posto immediatamente ad Est, dell'abitato di BICINICCO e della sua strada principale e sotto la VIA SANTA MARIA LA LONGA.
2/55

h. Il Sac (Bordano); Sacco (Talmassons); B.go Sacco (San Daniele del Friuli); B.go Sacco (Premariacco); C. Sacco (Pasiano di Pordenone).

a. S<.>[AN] GIORGIO

b. ASV, CN

c. Di formazione medioevale.

d. Ovviamente l'origine del nome va ricercata nel fatto che il terreno è posto nelle vicinanze dell'omonima, millenaria chiesetta.

f. IGM, 1:25.000, 24.II.SE, S.Giorgio della Richinvelda
IGM, 1:25.000, 40.IV.NO, Codroipo
E.Dentesano, Bicinicco, cit., pag.89
L.Rosolen, Raccolta, cit.

g. Terreno posto a BICINICCO, sul quale insiste la chiesetta dedicata a San Giorgio.
2/22

h. I riscontri per terreni non sono molti: San Giorgio (Basagliapenta) e Magredi di San Giorgio (San Giorgio della Richinvelda), che però si spiega con il nome del paese. Si veda anche SAN GIORGIO [chiesa].

a. S<.>[AN] GIOVANNI

b. ASV, CN
c. È difficile determinare l'epoca di formazione, a causa della mancanza di altri dati. È probabile che si tratti di una formazione medioevale.
d. Il nome potrebbe essersi generato per il fatto di essere un terreno di proprietà di una omonima confraternita, della quale però non esiste traccia in tutto il comune di BICINICCO. Non è da escludere che tale confraternita sia comunque esistita, probabilmente a GRIS o CUCCANA o in altro paese contermine. Probabilmente si tratta di San Giovanni Battista, il cui culto era molto frequente in zona; meno frequente è San Giovanni apostolo.
e. Coincide in parte con ARGILLARI.
f. IGM, 1:25.000, 24.II.SO, Vivaro
   IGM, 1:25.000, 40.IV.NE, Mortegliano
   G.Biasutti, Racconto, cit., pag.35, 36
   L.Corrado, I nomi, cit., pag.11
   F.Finco, Toponomastica, art. cit.
g. È posto in territorio di CUCCANA, fra la STRADA VIALI, la STRADA DI ARGILARS ed il confine comunale.
   2/69
h. Campo San Giovanni (Piancada); San Giovanni (Lavariano); S.Giovanni (San Quirino); S.Giovanni (Lestizza). Oltre a questi terreni vi sono poi moltissime intitolazioni riferite a chiese, ancone, centri abitati, ecc. A San Giovanni Battista sono dedicate chiese a Lavariano, Pavia di Udine, Flambro, Flaibano, Redenzicco, Remanzacco, Moimacco, Udine, Lovaria solo per citare quelle più vicine. Le dedicazioni di chiese a San Giovanni apostolo sono decisamente meno frequenti: Campivolo di Ravascletto, Galleriano, Ara Piccola.

a. SAN MARTINO
b. Mp.com., f.n.15
   ASV, CN (VIA DI S.MARTINO)
c. Denominazione medievale.
d. È poco significativo specificare che il nome deriva da quello della strada omonima. È certo invece che la chiesetta dedicata a quel santo, posta in territorio di Ontagnano, è molto antica, probabilmente del secolo XII o XIII o forse anche precedente, come suggerisce l'antichità del culto a San Martino, iniziatosi ancora nel secolo VI.
f. IGM, 1:25.000, 25.II.SO, Udine

IGM, 1:25.000, 39.IV.SE, Pasiano di Pordenone
G.Biasutti, Racconto, cit., pag.39
E.Dentesano, Gonars, cit., pag.73
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.

g. Terreno posto a valle di FELETTIS, accanto al confine comunale, fra la via omonima e la VIA DI FAUGLIS.
2/182
h. San Martino (Ontagnano); S.Martino (Azzano Decimo); Prati di S.Martino (Remanzacco) solo per i terreni.

a. SAN MATTIA
b. ASU, CR, b.n.220, a.1749 (VIA DI -)
e. Forse si tratta di un errore di trascrizione: in questo caso potrebbe trattarsi di un terreno denominato SAN MARTINO.
f. G.Biasutti, Racconto, cit., pag.39
g. Terreno posto in pertinenze di FELETTIS, ma non meglio identificato.

a. SAN PELLEGRINO
b. ASV, CN (S.PELLEGRINO)
ASU, CR, b.n.221, a.1775
ibidem, b.n.220, a.1763 (S.PELLEGRINO)
ibidem, a.1749 (VIA DI S.PELLEGRIN)
ibidem, b.n.221, a.1709 (VIA DI S.PELLEGRINO)
c. Denominazione medioevale.
e. È una piccolissima parte dei terreni denominati VIERIS.
d. Il terreno era posto in direzione della chiesetta votiva dedicata a San Pellegrino delle Alpi, che sorgeva in territorio di Morsano, sopra la Stradalta. Il sacello, molto antico e rinomato, meta frequente di pellegrini, era sede di una fiera che si teneva due volte all'anno; fu citata per la prima volta nel 1221. La chiesetta fu distrutta nel 1813 perché serviva da rifugio a briganti e masnadieri.
e. Si può far parzialmente coincidere con quello denominato SACCAVAN e con VIERIS.
f. IGM, 1:25.000, 24.III.SE, Aviano
G.Biasutti, Racconto, cit., pag.41
L.Corrado, I nomi, cit., pag.14
V.De Anna, Morsano, cit., pag.43, 51
E.Dentesano, Gonars, cit., pag.38

g. Posto a ponente di FELETTIS, sul confine con il territorio di Gonars, fra quest'ultimo, la CODA CANALE DI GONARS e la STRADA DETTA DEI MODOLETTI.
2/163
h. San Pellegrino (Piancada); San Pellegrino (Castions di Strada); San Pellegrino (Aviano).

a. SAN PIETRO
b. Libro, cit., pag.52, a.1628 (BRAIDA DI -)
c. Di probabile origine medievale.
d. Il termine identificava un terreno di proprietà della chiesa di BICINICCO. Non va dimenticato che a FELETTIS ed a BICINICCO molti terreni erano di proprietà del monastero di San Pietro di Udine.
f. IGM, 1:25.000, 25.II.SO, Udine
IGM, 1:25.000, 25.III.SE, Basiliano
IGM, 1:25.000, 25.IV.SO, Majano
IGM, 1:25.000, 39.I.SE, S.Vito al Tagliamento
IGM, 1:25.000, 39.IV.SE, Pasiano di Pordenone
IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
IGM, 1:25.000, 40.III.NE, Palazzolo dello Stella
G.Biasutti, Racconto, cit., pag.41
P.Dell'Oste, Il convento, cit., pag.8
C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.113
g. Terreno posto in una località non meglio specificata del territorio di BICINICCO.
h. Prato di San Pietro (Osoppo); S.Pietro (Orgnano). Altri riferimenti a toponimi sono numerosi, benché non si tratti di terreni: S.Pietro (frazione di Codroipo); S.Pietro (gruppo di fabbricati a Udine); S.Pietro (frazione di Ragogna), ed ancora chiese ed ancone a Basiliano, Santa Maria la Longa, Sesto al Reghena, ecc. ed una Isola di San Pietro a Marano.

a. S<.>[ANTA] CHIARA
b. APF, Cattastico, cit. (PRESTAVIA sive VIA DI -]
c. Denominazione medioevale.
d. Le dedicazioni a Santa Chiara sono piuttosto rare in Friuli; per l'arcidiocesi di Udine ne troviamo solo due: a Venzone e nell'educandato Uccellis di Udine. Il nostro toponimo potrebbe essere legato a que-

st'ultimo, giacché l'antico convento delle clarisse, costruito da Ucceluto Uccellis, possedeva molti beni in tutto il Friuli. È tuttavia più probabile che alcuni terreni in questa zona fossero posseduti dal convento delle clarisse di Cividale: non ne abbiamo notizia, ma sappiamo che già prima del 1241 il capitolo di Cividale possedeva beni a BICINICCO, parte dei quali potrebbero essere stati ceduti al convento di S.Chiara. Si veda, per necessari confronti, il toponimo CIVIDAT (TERRA DI -) [terreno].

e. Coincide ovviamente con PRESTAVIA.
f. F.di Manzano, Annali, cit., vol.II, pag.336
   G.Biasutti, Racconto, cit., pag.32
g. Si veda PRESTAVIA.
h. Oltre alle due chiese citate, esiste una cappella a Cividale, un tempo chiesetta del convento ed ora annessa al Convitto Nazionale.

a. SANTA MARIA
b. ASV, CN (VIA DI S.TA MARIA)
   ASU, CR, b.n.221, a.1775
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Forse il nome deriva dal fatto di essere posto verso il paese di Santa Maria o lungo la strada omonima.
e. È detto anche PRAMAION.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.108
g. Terreno posto a FELETTIS, a Nord dell'abitato, accanto alla strada che unisce BICINICCO con Santa Maria.
   2/80
h. Si veda SANTA MARIA (STRADA DI -) [strada].

a. SANTE MARIE
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944 (PRÂS DI -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Deve il nome al fatto di trovarsi accanto al territorio del paese omonimo.
f. Si veda SANTA MARIA (STRADA DI -) [strada].
   IGM, 1.25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
   IGM, 1.25.000, 40.IV.NE, Mortegliano
g. Terreno situato ad Ovest del capoluogo e dell'autostrada, a Nord della VIA DI MERLANA.

2/35

h. Si veda SANTA MARIA (STRADA DI -) [strada]. Inoltre trovo i seguenti terreni: S.Maria (Lestizza); Braida di S.Maria (Santa Maria la Longa).

a. SANT'ANTONIO

b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
Mp.com., f.n.5 (S.ANTONIO)

c. Di formazione probabilmente medioevale.

d. Anche in questo caso è probabile che una confraternita, poi scomparsa senza lasciare traccia, sia stata un tempo proprietaria di questo terreno. Non sapendo se si tratti di Sant'Antonio abate o di Sant'Antonio da Padova, risulta ancor più difficile determinare l'epoca di formazione del nome.

e. Coincide con TROZO e con ANGORIA.

f. P.C.Begotti, Dai "palù", art. cit.
G.Biasutti, Racconto, cit., pag.30
D.Cassinari Fonzari, Guida, cit., pag.36
G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.7
A.Zin, I nomi, cit., pag.16

g. Terreno posto fra GRIS e BICINICCO, a Sud della vecchia strada che unisce i due paesi ed a cavallo della strada omonima.
2/77

h. Sant'Antonio (Venzone); Braida di Sant'Antonio (Porpetto); Rive di Sant'Antonio (Pasiano di Pordenone); Paludi di Sant'Antonio (Aquileia).

a. SANCTO STEPHANO

b. Libro, cit., pag.38, a.1622 (VIA DE -)

c. Di origine medioevale.

d. Come altri simili, prende nome dalla strada presso la quale si trova.

f. G.Biasutti, Racconto, cit., pag.43
D.Cassinari Fonzari, Guida, cit., pag.44
C.C.Desinan, La toponomastica... Artegna, cit., pag.33

g. Terreno a BICINICCO. La località non è meglio specificata ma dal nome si desume che debba trovarsi a Nord-Est dell'abitato.

h. Strada di Santo Stefano (Artegna); Casa Santo Stefano (Aquileia); Santo Stefano Udinese.

a. S<.>[AN] VALENTINO

b. ASU, CR, b.n.221, a.1690 (LANGORIA DI -)

c. Di origine probabilmente medievale.
d. Il termine identificava un terreno di proprietà dell'antichissima confraternita di San Valentino, eretta presso la chiesa del paese di FELETTIS.
f. IGM, 1:25.000, 24.II.NO, Arba
IGM, 1:25.000, 39.I.NE, Casarsa della Delizia
IGM, 1:25.000, 39.I.NO, Cordenons
IGM, 1:25.000, 40.II.NE, Aquileia
G.Biasutti, Racconto, cit., pag.43
E.Dentesano, Bicinicco, cit., pag.119
g. Terreno posto a FELETTIS ma non meglio identificato.
h. Trovo solo un riscontro in un terreno a Maniago. Altri sono: S.Valentino (ancona a San Vito al Tagliamento); S.Valentino (gruppo di fabbricati a Zoppola); San Valentino (Sede comunale a Fiumicello).

a. SAVALONS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Termine di origine moderna.
d. Il termine trova la sua origine nel tardo latino "sabulone" (sabbia). L'ipotesi è rafforzata dal fatto che questo terreno si trova nelle vicinanze di un altro terreno magro, denominato PEDROSA.
e. Si confronti con il vicino SEVALONZE, con il quale forse anticamente coincideva.
f. L.Corrado, I nomi, cit., pag.16
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Toponomastica (Codróipo), art. cit.
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
A.Zin, I nomi, cit., pag.17
g. Si trova a Sud-Est di GRIS, poco a ponente dell'estremità meridionale della STRADE ROATE.
2/140
h. Savalóns, Savolóns (Galleriano); Savalons (Palazzolo); Savalons (Porpetto); Savolon (Fauglis).

a. SAVORGNIAN
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (PRA -)
c. Di origine moderna.
d. Si tratta di un evidente antropotoponimo dal cognome del proprieta-

rio del terreno; il nome familiare deriva a sua volta da quello dell'omonimo paese dal quale ebbe origine il celebre casato; il nome del paese, a sua volta, è un prediale di origine romana. La famiglia Savorgnan insediò un suo ramo a BICINICCO probabilmente nel '500, per controllare i suoi beni in questo territorio, che da poco era entrato a far parte della neocostituita Contea di Belgrado.

f. C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.129
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.

g. Si trovava a Sud-Ovest di BICINICCO, nei pressi del terreno detto MENTAREZZA.

h. Rosta Savorgnan, Via Savorgnana (Osoppo); Savorgnani (Palazzolo dello Stella); Bosco Savorgnano (Piancada); Savorniana (Biauzzo).

a. SBROADA

b. ASV, CN (BROADA; -)
Libro, cit., pag.152, a.1663 (VIA DEL PRAT SBRUADA)

c. Di formazione medioevale.

d. Alla voce "broàde", il Pirona recita: "Cibo popolare assai comune in Friuli, fatto di rape inacidite e conservate in un tino con vinacce acide e acqua, ecc." È probabile che l'origine di questo toponimo sia del tutto diversa e che la somiglianza con il citato termine, affatto casuale, abbia influito sulla sua modifica in SBRUADA e simili. Tornando alla prima ipotesi, è possibile che l'etimologia sia quella proposta, ma il termine sia passato attraverso un soprannome, come mi suggerisce il prof. Desinan. Per un toponimo molto simile (Sboada, Sbovada a Zoppola) N. Petris propone l'etimologia da una base mediterranea *boga/*bova (scoscendimento, smottamento); mi pare che tale ipotesi mal si adatti al nostro territorio, completamente pianeggiante e privo di corsi d'acqua naturali a meno che non si bossa ricondurre al friulano "bove" (chiavica, canale per lo smaltimento delle acque), che dovrebbe avere la stessa base.

f. Informatore: prof. C.C.Desinan
G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.170
C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.34
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., aggiunte, pag.11
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.69, 75

g. Terreno a BICINICCO, in prossimità della strada detta VIA SBROVADA o VIA DI PRA' SBRUADA.

2/5

h. Si confronti con RAVIDUS. Sboada, Sbovada (Zoppola); Boada (Fossalta di Portogruaro); ed ancora Bova (Passariano).

a. SCAVALINA
b. ASV, CN
c. Di probabile origine moderna.
d. È possibile che si tratti di un antropotoponimo con alla base un cognome come Scavalin o Scavolini e che, data la forma femminile, identifichi una proprietà.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
g. Terreno posto in località imprecisata.

a. SELVIS
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
   IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (SELVA)
   Mp.com., f.n.7 (SELVA)
   ASV, CN (SELVA; SELVE)
c. L'origine potrebbe essere molto antica, forse altomedievale. In Friuli si trova spesso documentato, nel medioevo, in zone già disboscate.
d. Il significato è evidente; la voce deriva dal latino "silva" ed è stata poi soppiantata dal germanesimo "bosc". Nel medioevo, con il termine "selva", si intendeva una grande distesa, popolata dalla natura; non il piccolo "bosco", quindi, ma la grande "selva", di proprietà signorile o comunale, il cui godimento collettivo era però assicurato a tutti gli abitanti del villaggio, che ne ricavavano larga parte dei prodotti necessari alla loro sopravvivenza. Si noti che è posto immediatamente a Sud del terreno denominato BOSCO, che quindi, anche in relazione a quanto spiegato sopra, rappresentava una propaggine della prima.
e. Forse coincide parzialmente con PRADIO' e PRADIOTTO.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.83
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.189
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.109
   G.Frau, Saggio, cit., pag.147
   R.Grand e R.Delatouche, Storia, cit., pag.380
   M.Puntin, Pertegulis, cit. pag.44
   A.Zin, I nomi, cit., pag.17

g. Terreno situato a BICINICCO, a cavallo della VIA DI SELVA.
2/56
h. Riportiamo ovviamente solo i riscontri più vicini: Selvis (Perteole); Selva, Selvis (Palazzolo); Selva (Mortegliano); Selvis (Campoformido); Selve, Selvuzza (Corgnolo); Selva (Gonars); Selva (Ontagnano).

a. SEMIDA
b. Mp.com., f.n.2
CST, cass.30, a.1868 (CAMPO DI -)
ASV, CN
Libro, cit., pag.103, a.1657 (VIA DI -)
ibidem, pag.142, a.1651
ibidem, pag.140, a.1650 (VIA DI -)
ibidem, pag.44, a.1622
c. Di origine medievale.
d. Dal tardo-latino "semita", individua un viottolo campestre. Prende il nome da quello dell'omonima strada.
e. Contiene il terreno descritto al punto successivo.
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.46
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1008
A.Zin, I nomi, cit., pag.17
g. Terreno a Nord dell'abitato di BICINICCO, posto fra la VIA DI SEMIDA e la VIA DI TISSANO.
2/12
h. Semida, Semide (Flambro); Semida (Corgnolo); Semide (Gonars).

a. SEMIDE
b. ASU, Not, b.n.333, a.1696 (LANGORIA IN VIA DI -)
Libro, cit., pag.36, a.1621 (LANGORIJS IN VIA DI SEMIDA)
c. Si veda l'etimo precedente.
d. Si veda l'etimo precedente.
e. È una parte del terreno descritto al punto precedente.
f. Si veda la voce precedente.
g. Terreno a BICINICCO, posto accanto alla VIA DI SEMIDA ed alla VIUZZA DI SEMIDA; a Nord del paese.
2/12

h. Si veda la prima voce della serie.

a. SEMIDUZZA
b. ASU, CR, b.n.221, a.1632
   ibidem, a.1629
c. Si veda il termine SEMIDA.
d. Si tratta, come è evidente, di un diminutivo di SEMIDA.
f. Si veda il termine SEMIDA.
g. Terreno a FELETTIS, posto in località imprecisata ma comunque ad Ovest del paese, verso Morsano.
h. Si veda il termine SEMIDA.

a. SEVALONZE
b. ASV, CN
c. Si veda il termine SAVALONS.
d. Si veda il termine SAVALONS, con il quale condivide l'etimologia, nonostante qualche differenza.
e. Coincide, almeno parzialmente, con TRA I CAMPI e PRADAROLO.
f. Si veda il termine SAVALONS.
g. È posto a Sud dell'abitato di GRIS, fra la STRADA PEDROSA ed il confine con BICINICCO, accanto alla strada che porta a Gonars.
   2/119

a. SFOGLIO
b. ASV, CN
c. Di periodo probabilmente medioevale, ma veneto nella forma censita.
d. Si tratta di una italianizzazione di "sfuei" o "suei", termine che fino a tempi recenti indicava lo stagno esistente sulla piazza di ogni paese. Più recentemente indica un qualsiasi stagno. Deriva dal latino "sòlium".
e. Coincide in parte con ROJALI.
f. C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
   C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.125
   C.Venuti, Martignacco, cit., pag.54
g. A CUCCANA, è posto fra la STRADA DETTA ROIALI e la STRADA VIALI, nell'angolo a Nord.
   2/63
h. Sfuei, Sfoglio (Martignacco); Sfoglio di Braida (Pozzo); Sfuei (Codroipo).

SFUARZ: si veda STUARTE

a. SIGNORE
b. ASV, CN (BRAIDA DEL -)
c. Di epoca probabilmente moderna.
d. Il nome indica ovviamente la condizione sociale del proprietario del terreno. Il toponimo è abbastanza comune.
e. Coincide, almeno parzialmente, con VIALE.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
   C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
g. È posto nelle pertinenze di CUCCANA, a Sud dell'abitato, nella parte meridionale della striscia delimitata dalla STRADA VIALI e dal confine comunale.
   2/90
h. Braide dal Signôr, Braida del Signore (Zompicchia); Braida del Signore (Beano).

a. SLOGIS
b. Mp.com., f.n.6 (-; LOGIS)
   CST, cass.230, a.1869 (VIA DI LOGIS)
   ASV, CN (SLOSIS)
   CST, cass.199, a.1808 (SLOSIZ)
   ibidem, cass.112, a.1762 (VIA DI LOSIZ)
   ASU, Not, b.n.332, a.1686 (VIA DI SLOZIS)
   Libro, cit., pag.189, a.1664 (LANGORIA LA DEI LOZIS)
   ibidem, pag.113, a.1663 (VIA DI SLOZIS)
   ibidem, pag.117, a.1663 (VIA DI SLOZIS)
   ibidem, pag.48, a.1627 (LOSIZ)
c. Di origine medioevale.
d. L'etimologia è alquanto incerta: probabilmente il termine ha la sua base nello slavo "loza", che significa "boscaglia".
f. M.Buligatto, I nomi... Teor, art. cit.
   L.Corrado, I nomi, cit., pag.12
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.96
   C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.212
   C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.95
   C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.77
g. È un terreno posto in territorio di BICINICCO, a cavallo della VIA DI

SLOZZIS.
2/51
h. Campo della Lozza (Piancada); Lozze (Osoppo); Scolo pubblico del Lozzis, Lozis (Teor).

SORE: si veda GRIS (SORE -).

a. SOPRA
b. ASV, CN (PRATO DI -)
c. Di formazione moderna.
d. Si veda SU' (PRADO DI -).
e. Forse coincide con SU' (PRADO DI -).
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.126
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1070
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È posto a Nord di BICINICCO, ad oriente della VIA DI RISANO, fra la VIA DI MEZZO e la VIA DI MODOLETTO.
2/18
h. Sora del Fiume (Piancada); Pradisopra (Basiliano); Bande di Sora (Gonars).

a. SQUARI
b. ASU, CR, b.n.221, a.1492
c. Di origine medioevale.
d. Il Gortani ha rilevato questo nome come identificativo di un'erba da fieno, altrimenti detta "quadro" o "trebbia". Nutro qualche dubbio che questa sia l'origine del toponimo. Un'altra ipotesi potrebbe essere quella della persistenza della centuriazione romana nella forma quadrata di alcuni appezzamenti.
f. P.C.Begotti, Dai "palù", art. cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.107
G.Devoto e G.C.Oli, Dizionario, pag.402, 3293
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.832
g. Terreno non meglio identificato, posto nelle pertinenze di FELETTIS.
h. Squari (Gonars); Quadri (Rivarotta).

a. STÀNIS
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (PRADUT DI -)
c. Denominazione recentissima, anzi è in via di formazione.
d. Deriva dal nome (Stanislao) del proprietario. "Stanislao" è diffuso in tutta Italia, ma con maggior frequenza in Friuli, forse perché deriva dallo slavo.
f. E.De Felice, Dizionario... nomi, cit., pag.337
g. È situato a Sud di GRIS, immediatamente a ponente della VIA DI GONARS ed a monte del confine con BICINICCO.
2/134

a. STATUA
b. ASV, CN
c. Di origine tardomedioevale o moderna.
d. Identifica normalmente un luogo ove si trova un'immagine sacra.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.85
C.Costantini, Castions, cit., pag.127
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica e archeologia, cit., pag.115
G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È posto a valle della STRADA DI SANTA MARIA (a FELETTIS), dove si origina la STRADA DI CIVIDALE.
2/150
h. Statua [via] (Palazzolo); Statua (Piancada); Statua (Ontagnano); Braida della Statua (Villaorba); Braida della Statua (Castions di Strada).

a. STATUA
b. ASV, CN (DELLA - IN VIA DI FAUGLIS)
APF, Cattastico, cit. (DELLA -)
ASU, CR, b.n.221, a.1775 (DELLA - IN VIA DI FAUGLIS)
ibidem, a.1772 (DELLA - IN VIA DI FAUGLIS)
ibidem, a.1763 (STATUA)
ibidem, b.n.220, a.1763 (BRAIDA DELLA STATUA IN VIA DI FAUIS)
c. Di origine tardomedioevale o moderna.
d. La braida era così chiamata forse perché identificabile dalla presenza di un'ancona o qualcosa di simile.

e. Probabilmente coincidente, almeno in parte, con FAVUIS, FAUGLIS, ecc. (vds.) e forse è contenuto nel primo di quella serie.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
g. Terreno a FELETTIS; posto a Sud del paese, ai margini della STRADA DI FAUGLIS.
2/181
h. Si veda la voce precedente.

STORTO: si veda CAMPO STORTO.

a. STRADA
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623/10, a.1708 (BRAIDA DELLA GRAN -)
c. Si veda STRADA (GRAN -) [strada].
d. Si veda STRADA (GRAN -) [strada].
f. Si veda STRADA (GRAN -) [strada].
g. Era posto poco a valle dell'abitato di BICINICCO ed immediatamente a valle della via omonima.
h. Si veda STRADA (GRAN -) [strada].

a. STRADA
b. ASV, CN (GRAN -)
c. È moderno nella forma ma di probabile formazione antecedente.
d. Il terreno prende il nome della omonima, vicina strada.
e. È una parte dei PRATI DELLA ROGGIA o PRATI DI LAVARIANO.
g. È posto nelle pertinenze di CUCCANA, ad Est della ROGGIA DI PALMANOVA.
2/27

a. STRADA
b. ASV, CN (PICCOLA -; PICCHOLA -; PICCIOLA -)
Libro, cit., pag.190, a.1664 (LANGORIA DELLA PICCOLA -)
ibidem, pag.95, a.1656 (PICCOLA -)
c. Di origine medioevale anche se moderno nella forma.
d. La formazione dell'etimo è ovvia: il nome deriva da quello della omonima strada.
e. Forse coincide, almeno parzialmente, con STRADE BASSE.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
L.Rosolen, Raccolta, cit.

C.Venuti, Martignacco, cit. pag.52
N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1752

g. Terreno posto a BICINICCO, accanto alla PICCOLA STRADA.
2/82
h. Come nomi di terreni trovo: La Pizzule (Flambro); Via Piccola (Blessano); Via Piccola (Fauglis). Si veda inoltre STRADA (PICOLA -).

STRADE BASSE: vds. BASSE (STRADE -)

a. STRADELLA
b. ASV, CN
c. Di probabile origine medioevale, anche se moderno come forma.
d. Prende il nome dall'omonima strada e rappresenta, ovviamente, un diminutivo.
e. Coincide, almeno parzialmente, con CHIASOTTIS e con PERERA.
f. Si veda STRADELLA [strada].
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. Il toponimo è situato all'estremo Nord della strada citata e quindi in territorio di BICINICCO.
2/2
h. Stradella, Stradiele (Fauglis).

a. STRADOLINA
b. CST, cass.209, a.1868
ASV, CN
c. Come per STRADELLA.
d. Il nome deriva quasi certamente da quello, ora dimenticato, di un'omonima strada.
e. Coincide, almeno in parte, con CAMPO DELL'USCITA.
g. È situato in territorio di GRIS, a Sud-Ovest dell'abitato, fra il confine con BICINICCO e la via ROIALI.
2/118

a. STUARTE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Bicinicco, n.1927 (-; STUARS LUNS)
IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (SFUARZ)
Mp.com., f.n.6,10 (STUARS LUNS)
ASV, CN (SFORZA; SFORZE)

ASU, CR, b.n.221, a.1740
ASU, Not, b.n.333, a.1695
ibidem, a.1691
ASU, CR, b.n.221, a.1690 (SVUARZ)

c. Denominazione moderna, probabilmente seicentesca.
d. Se è vero, come è vero, quanto detto al punto "e.", si tratta di una variante del nome SUARZ, al quale si rimanda per ogni spiegazione. L'ipotesi è avvalorata dalla seconda parte del toponimo (LUNS), che è dovuta, come confermato dalle mappe comunali, alla forma degli appezzamenti.
e. È contiguo a quello denominato SUARZ e posto in territorio di FELETTIS.
f. Si veda SUARZ.
g. Terreno situato nelle pertinenze di BICINICCO, nella parte meridionale del territorio, a cavallo della strada che porta a Gonars ed immediatamente ad Ovest di quella che conduce a FELETTIS.
2/109
h. Si veda SUARZ.

STUARS: si veda STUARTE.

a. SUARZ
b. APF, Cattastico, cit.
CST, cass.210, a.1777 (LIS -)
ASU, CR, b.n.221, a.1775
ibidem, a. 1772
ibidem, b.n.220, a.1763
ibidem, b.n.221, a.1690
c. Denominazione moderna, probabilmente seicentesca.
d. Indica il terreno comunale sorteggiato fra i paesani. L'origine si deve ricercare nelle vendite, che la Repubblica di Venezia incoraggiò e che terminarono nella prima metà del secolo scorso, di terreni comunali e di comugne.
e. Probabilmente coincide, almeno in parte, con PUNTA DI VENERIO e SPIZZE DI GORZE.
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.39
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.127
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.95

J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1145
A.Zin, I nomi, cit., pag.18

g. Questo terreno si trova a FELETTIS, accanto alla VIA DI LAVARIANO, quindi a Nord del paese; la località non è meglio specificata ma probabilmente esso è contiguo al citato STUARTE posto in territorio di BICINICCO.
2/110
h. Comunissimo: Suàrt di Sopra (Corgnolo); Suarz (Gonars).

a. SUARZ
b. ASU, CR, b.n.220, a.1737
CST, cass.210, a.1549 (- de SOT GLESIA)
c. Denominazione probabilmente tardomedioevale.
d. Si veda la voce precedente.
f. Si veda la voce precedente.
g. È un terreno certamente distinto da quello appena descritto, trovandosi in VIA D'ONTOGNAN, come si legge nel documento citato e quindi a Sud dell'abitato di FELETTIS.
h. Si veda la voce precedente.

a. SURISIN
b. CST, cass.210, a.1868
ASV, CN (SURIIS)
c. Toponimo di epoca incerta.
d. È senz'altro da ricollegarsi ai topi ma non si capisce in quale senso. Forse si tratta di un luogo un tempo infestato dalle arvicole, oppure può trattarsi di una traslazione attraverso un soprannome riferito ad una persona piccola o grigia di capelli o avara.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
C.Medeot, La storia, cit., pag.177
g. Si trova a immediatamente ad Ovest di GRIS, poco a monte della VIA CASTIONS.
2/88
h. Surìs (San Lorenzo Isontino).

a. TESE
b. Mp.com., f.n.6

ASV, CN
c. Il termine è ancora significativo e quindi produttivo; l'origine potrebbe essere perciò moderna, come starebbe ad indicare il fatto che il toponimo non è stato reperito su documenti più antichi.
d. Indica un boschetto artificiale costruito per l'uccellagione.
e. Coincide, almeno parzialmente, con LÀ DE GRIS.
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.40
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.165
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.91,
C.C.Desinan, La toponomastica... Artegna, cit., pag.44
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.80
G.Frau, Dizionario, cit., pag.116
G.Frau, Saggio, cit., pag.432
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1184
g. È situato a BICINICCO, fra la ROGGIA DI PALMANOVA e la STRADA DI SANT'ANTONIO, a valle di questa.
2/75
h. Tese (Magnano in Riviera); La Tese (Artegna); Tese (Fauglis).

a. TISSANO
b. Libro, cit., pag. 59, a.1632 (LANGORIA IN VIA DI -)
c. Di origine probabilmente medievale.
d. Il termine ha un chiaro significato, essendo posto accanto alla strada che porta al vicino, omonimo paese.
e. Si identifica parzialmente con il successivo e coincide parzialmente con SEMIDA e con VANDOLE.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.116
g. È posto in territorio di BICINICCO, accanto alla VIA DI TISSANO e vicino a CAMPORETTO.
2/10, 2/12
h. Si veda TISSANO (VIA DI -) [strada].

a. TISSANO
b. ASV, CN (VIA DI -)
Libro, cit., pag.140, a.1650 (VIA DI TISSAN)
ibidem, pag.33, a.1621
c. Si veda la voce precedente.

d. Si veda la voce precedente.
e. Contiene il precedente e coincide parzialmente con CAMPORETTO e con VANDOLE.
f. Si veda la voce precedente.
g. Si veda la voce precedente.

a. TIZIAN
b. Informatore; Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Di possibile formazione romana, se si tratta di un prediale.
d. L'etimologia resta incerta, anche se la possibilità che si tratti di un prediale romano non è da scartare.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.116
g. È posto nell'angolo Sud-Est formato dal confine fra GRIS e BICINICCO e la STRADE DAI PRADUSSEI, a valle di GRIS.
   2/121
h. Titiano (frazione di Precenicco) che ha all'origine un "Titilianum".

a. TOIO
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
c. Denominazione recentissima, anzi è in via di formazione.
d. È dovuto al nome (Vittorio) del proprietario. In Friuli è un diminutivo un tempo, ed ancor oggi, molto usato. "Vittorio" è diffuso in tutta Italia ed è maggiormente presente dalla fine del secolo XIX, in omaggio alla casa Savoia, nella quale è tradizionale.
f. E.De Felice, Dizionario... nomi, cit., pag.355
g. Si trova a Sud della STRADA PEDROSA, in territorio di GRIS, a Sud dell'abitato.
   2/132

a. TOMBA
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927
   ASV, CN
c. Di possibile origine medioevale.
d. Si tratta di un toponimo molto diffuso in Friuli, che indica un notevole rialzo artificiale, attribuito, dalla voce popolare, alla presenza di antiche tombe. Il Quarina, nello studio indicato al punto "f." diceva di aver individuato in Friuli ben 314 indicazioni diverse fra toponimi, note storiche, rilievi cartografici; ovviamente, per quanto riguarda i toponimi,

si riferiva anche ad altri come “motta”, “cicola”, “tarondulis”, ecc.

f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.90
M.Buligatto, I nomi... Driolassa, art. cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola, art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica e archeologia, cit., pag.108
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
L.Quarina, Castellieri, art. cit.
L.Rosolen, Raccolta, cit.
C.Venuti, Martignacco, cit., pag.50

g. È sito in territorio di CUCCANA, fra il confine con GRIS e la STRADA DETTA ROIALI. È suddiviso in TOMBE GRANDE, la parte più a Nord, e TOMBE PIZZULE, quella più a Sud.
2/70

h. È comune in tutta la pianura. Per mantenerci nelle vicinanze citiamo: Tombe (Mortegliano); Bande di Tombe (Gonars);Tombe (Palazzolo); Tombe (Driolassa); Tomba (Blessano).

TRA I CAMPI: si veda CAMPI.

TRE PIGNE: si veda TROPIGNE.

a. TREZ

b. ASV, CN
APF, Cattastico, cit.
ASU, CR, b.n.221, a.1777 (CAMPO TREZ)
ibidem, a.1772
ibidem, b.n.220, a.1763
ibidem, a.1737
CST, cass.220, a.1731 (TREREZ)
ibidem, a.1690

c. Di possibile di origine medioevale.

d. Probabilmente identificava un appezzamento disposto trasversalmente, rispetto a quelli circostanti (par très). La forma TREREZ è dovuta sicuramente ad un errore di trascrizione, come dimostra il fatto che compaia una sola volta, accanto a ben sei citazioni dell’altra e che non sia la più antica.

f. M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.48

g. Posto a FELETTIS ma non meglio identificato.
h. Braida del Trezzo (Perteole).

a. TROPIGNE
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (BRAIDE -)
   Mp.com., f.n.13 (BRAIDA TRE PIGNE)
d. La braida prende il nome dagli antichi proprietari Troppina, i cui discendenti sono presenti ancora nel paese di FELETTIS con due famiglie. La voce slovena "strupen" (velenoso, tossico) non è interessata direttamente alla formazione del toponimo, come invece nel caso di Basagliapenta ma potrebbe aver interessato il processo formativo del cognome.
f. Comune di Bicinicco, Anagrafe comunale
   J.Kotnik, Slovensko, cit., pag.579
   L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Terreno posto a FELETTIS e situato poco a Nord dell'abitato ed a Sud-Ovest della STRADA DI MORTEGLIANO.
   2/148
h. Stropigna, Strupigne (Basagliapenta).

a. TROZO
b. ASV, CN
c. Si veda TROZZO [strada].
d. Si veda TROZZO [strada].
e. Coincide in parte con MALUSIT.
f. Si veda TROZZO [strada].
   IGM, 1:25.000, 25.III.NE, Fagagna
   IGM, 1:25.000, 25.III.SE, Basiliano
   IGM, 1:25.000, 25.III.NO, S.Daniele del Friuli
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. È posto ad occidente della VIA DI CHIASIELLIS, in territorio di CUCCANA, a ridosso del confine comunale.
   2/46
h. Trozo (Ontagnano); Campo del Trozo (Gonars); Campo del Trozo (Fauglis); Troi (Campoformido); Trois (San Daniele del Friuli); Trozo del Latte (Fagagna).

a. TROZO

b. ASV, CN
c. Si veda TROZZO [strada].
d. Si veda TROZZO [strada].
e. Coincide in parte con S.ANTONIO e con ANGORIA.
f. Si veda TROZZO [strada].
g. È situato a levante di GRIS, fra il confine con BICINICCO ed a monte della VIA DI CONT.
   2/77
h. Si veda la voce precedente.

a. UDINE
b. ASV, CN (VIA D'-)
   Libro, cit., pag.77, a.1651 (CAMPO detto LANGORIA ANDANDO A UDENE)
   ibidem, pag.18, a.1605 (SU LA STRADA ANDANDO A UDENE)
c. Di probabile origine medievale.
d. È posto accanto alla via omonima, così chiamata perché si dirige alla volta di Udine.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.119
g. Terreno a BICINICCO, posto accanto alla VIA DI UDINE. Non meglio identificato.
h. Via di Udine (Gonars); Via di Udine (Ontagnano).

a. USCITA
b. ASV, CN (CAMPO DELL'-)
c. Di origine incerta, probabilmente recente.
d. Si tratta di un appezzamento posto su una strada, sulla quale dava l'"uscita".
e. Coincide, almeno parzialmente, con quello detto STRADOLINA.
f. Informatore: prof. E.Costantini
   IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
g. È posto a Sud-Ovest di GRIS, fra il confine con BICINICCO e la STRADA DETTA ROIALI.
   2/118
h. Non trovo riscontri diretti ma, qua e là, esiste "Cjamp da Puarte". Interessante un "Entradis", posto a poca distanza, all'estremo meridio-

nale del territorio di Chiasiellis.

a. VACHIEREZZA
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708
d. Il nome è simile ad "armentarezza" e questo terreno probabilmente coincide proprio con la più volte citata MENTAREZZA (cfr.). La forma è in concorrenza con "venchiarezza" ed è possibile che in altri casi quest'ultimo si sia mutato in uno simile al nostro, come nel caso del toponimo rilevato a Chiasalp.
f. CST, cass.223
   P.C.Begotti, Note, art. cit.
   D.Olivieri, Toponomastica, cit., pag.73
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1521
g. Si trovava a Sud-Ovest del capoluogo ed a valle della STRADA DELL'ARMENTAREZZA.
h. Venchiarezza, Vachiarezza, Vacchiarezza (Chiasalp presso Grupignano); Vacareça (Purgessimo); Vaccarezza (San Pietro di Morubio, VE); ma anche Vaciària (Porcia): Via Vaccara (Zuiano di Azzano X).

a. VALLE
b. Mp.com., f.n.3,7
   ASV, CN
   Libro, cit., pag.108, a.1659 (LANGORIA DI VAL)
   ibidem, pag.52, a.1628 (VIA DE VAL)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il termine è abbastanza comune anche nella pianura friulana, dove indica un locale avvallamento del terreno o un leggero declivio.
e. Contiene quello descritto al punto precedente.
f. P.C.Begotti, Dai "palù", art. cit.
   P.C.Begotti, Note, art. cit.
   P.Boselli, Toponimi, cit., pag.289
   E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.228
   C.C.Desinan, Toponomastica del Rojale, cit., pag.14
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.120
   C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.415
g. Terreno a Nord-Est di BICINICCO fra la via omonima, la VIA DI RIUZ ed il confine comunale.

*Campo della Vigna; dal "Cattastico" (Felettis, Archivio Parrocchiale)*

2/20
h. Vals (Flambro), Valle, Val (Gonars); Vals (Rivis di Sedegliano); Val, Valli, Vals (Pasiano di Pordenone); Valle (Reana del Rojale); Valle (Azzano Decimo). Non è detto che l'origine sia la stessa per tutti i toponimi citati.

a. VANDOLE
b. Mp.com., f.n.2
ASV, CN
CST, cass.226, a.1762
ibidem, a.1656 (VANDIELE)
c. Di formazione celtica (dubbia).
d. Il professor Desinan mi suggerisce il friulano "vàndi" (vagliare il grano per pulirlo), che sembra l'ipotesi più verosimile. Il Pellegrini, per toponimi simili, propone la formazione dal gallico "vindoialum", da "vindos", cioè "campo bianco". L'ipotesi è proposta per "Vendoglio" ed altri toponimi simili, mentre per lo stesso Vendoglio e per Venda (Monte -) l'Olivieri propone una "venditio seu caesura caeduo et silvae", ovvero "vendita, taglio di un bosco ceduo", ipotesi poi ripresa dal Frau, ma che presenta notevoli incertezze.
e. Coincide almeno parzialmente con quello denominato CAMPORETTO e con VIA DI TISSANO.
f. IGM, 1:25.000, 14.II.NE, Jôf di Montasio
G.Frau, Dizionario, cit., pag.121
D.Olivieri, Toponomastica, cit., pag.143
G.B.Pellegrini, Ricerche, cit., pag.122
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1256
CST, cass.226
g. Terreno situato a BICINICCO, fra la VIA DI CAMPORETTO e la VIA DI SEMIDA.
2/10
h. Il toponimo non è comune: Vandielis (Arta); Forca di Vandul (fra Jôf di Montasio e Monte Cimone).

a. VENERIO
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (PUNTA DI -)
c. Di formazione settecentesca od ottocentesca.
d. Deriva dall'omonimo cognome, la cui presenza è ampiamente attestata

dal Sommarione del Catasto Napoleonico. Il cognome è comune in tutto il Friuli e, più in generale nel Nord-Est d'Italia, con numerosissime varianti fra le quali citiamo Venièr, Vènier, Venîr, Vanier, Varnier, ecc. Rappresenta la trasformazione in cognome dell'omonimo nome personale.
e. Contiene una ANGORIA e coincide parzialmente con SPIZZE DI GORZE e LIS SUARZ.
f. E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.259
g. È un terreno di FELETTIS, posto a cavallo della strada che unisce il paese a BICINICCO e sul confine con il territorio di quest'ultimo. 2/110

a. VIALE
b. ASV, CN
c. Di probabile formazione moderna.
d. Il nome deriva da quello dello stradone omonimo. Si veda VIALI [strada].
e. Contiene BRAIDA DEL SIGNORE.
f. IGM, 1:25.000, 40.IV.NO, Codroipo
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1270
   C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.405
   L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È posto in territorio di CUCCANA, fra la STRADA VIALI ed il confine comunale nella parte meridionale della striscia di terreno così delimitata.
   2/90
h. Via dei Viali (Gonars); Prati dei Viali, Viài (Coderno); Vial (San Vito al Tagliamento); Prati dei Viali (Codroipo); Viali (Villaorba). Si veda anche VIALI (STRADA DETTA -) [strada].

a. VIERIS
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine
   Mp.com., f.n.8,9
   Mp.1834, f.n.XVI
c. Poiché l'etimo supera i confini che certamente esistevano tra i paesi di BICINICCO, GRIS e FELETTIS, è da ritenere che sia di formazione

antecedente a questi; potrebbe quindi essere di origine altomedievale.

d. È plurale di "vieri", che identifica un terreno lasciato temporaneamente incolto, a riposo; sinonimo di "maggese".

e. Coincide parzialmente, nel territorio di FELETTIS, con quelli denominati MODOLETTO e SAN PELLEGRINO. Nel territorio di BICINICCO contiene sicuramente PRÂT DI COSAT, COMUNÂL DE MANARIE, CONCENTRAMENTO; in quello di CUCCANA contiene GIARDINO.

f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.111
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.123
G.Frau, Saggio, cit., pag.207
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1274
A.Zin, I nomi, cit., pag.18

g. Si tratta di un terreno posto a BICINICCO, FELETTIS e GRIS e confinante con il territorio di Gonars; confine che travalica, tanto che anche in quel comune si ritrova lo stesso toponimo, in una zona contigua, a conferma dell'antichità del nome
2/87, 2/102, 2/129, 2/130, 2/162, 2/163

h. Toponimo molto comune, anche nelle vicinanze: Viêri (Mortegliano); Viêris (Lestizza); Viêris (Lavariano); Vieri (Corgnolo); Vieris (Ontagnano); Vieris (Gonars).

a. VIGNA

b. ASV, CN
APF, Cattastico, cit. (CAMPO detto DELLA -)
ASU, CR, b.n.221, a.1690 (CAMPO DELLA -)
ibidem, b.n.220, a.1762 (DELLA -)

c. Denominazione probabilmente moderna.

d. Il significato è evidentissimo. Stupisce, ma non più di tanto, che si presenti solo nella forma italiana e non in quella friulana.

f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.96
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
C.C.Desinan, La toponomastica... Magnano, cit., pag.81
C.C.Desinan, Toponomastica del Rojale, cit., pag.35
G.Frau, I nomi... Venzone, cit., pag.33
N.Petris, La toponomastica... Casarsa, art. cit.

g. Terreno posto a valle di FELETTIS, poco a monte della VIA DI PRESTAVIA ma non meglio identificato.
h. Campo della Vigna (Pioverno); Vigna (Rizzolo); Ronco della Vigna (Magnano in Riviera); Vigna (Jutizzo); Vigna (Casarsa della Delizia).

a. VILLA
b. Libro, cit., pag.71, a.1659 (LA -)
c. Il periodo di origine è incerto.
d. Nel documento citato si parla di una "Braida posta in dette pertinenze di Becinico in loco detto La Villa, che passa la Roia per mezo". Per l'etimologia si veda NOVA VILLA [sito abitativo].
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.96
E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Toponomastica del Rojale, cit., pag.39
G.Devoto, Avviamento, cit., pag.457
G.Frau, Dizionario, cit., pag.123
G.B.Pellegrini, La toponomastica, cit., pag.235
L.Rosolen, Raccolta, cit.
N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1958
g. Terreno in BICINICCO, posto nelle immediate vicinanze dell'abitato e sicuramente a cavallo della ROGGIA DI PALMANOVA. Non è meglio identificato ma è probabile che si tratti della villa padronale della famiglia Venerio, ora sede del municipio.
h. Nel significato di "paese" è un toponimo comunissimo; frequente anche l'altro. Piazza della Villa (Palazzolo); Borgo Villa (Reana del Rojale); In Capo della Villa (Flambro); Drio la Villa (Fauglis); Capo la Villa (Basagliapenta).

a. VILE
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
c. Si veda il termine precedente.
d. Si veda il termine precedente.
e. Coincide almeno parzialmente con VIA D'AQUILEJA.
f. Si veda il termine precedente.
g. È situato poco a Nord dell'abitato di BICINICCO DI SOPRA, fra la VIA DI UDINE e la VIA DI CAMPORETTO.
2/33

h. Si veda il termine precedente.
a. VINCERUTTI
b. ASV, CN
c. Di formazione medioevale.
d. Probabilmente si tratta di una italianizzazione del termine "vinciarùs", diminutivo di "vencjâr", salice, pianta che, assieme al gelso, si trova frequentemente in pianura. Non si può escludere che si tratti di un antropotoponimo.
f. M.Buligatto, I nomi... Driolassa, art. cit.
   C.Marcato e G.Bini e B.Castellarin, I nomi, cit., pag.145
   M.Puntin, Pertegulis, cit. pag.83
g. È posto a monte dell'abitato di FELETTIS e ad oriente della STRADA DEL MOLINO.
   2/137
h. Vinciarus (Ruda); Vincjaruz (Driolassa); Vinciaret (Talmassons).

a. VIOTTI
b. ASV, CN
   APF, Cattastico, cit. (BOLZI in VIOTTA)
   ASU, CR, b.n.221, a.1763 (VIOTTA)
   ibidem, b.n.220, a.1767 (VIOTTA)
   CST, cass.233, a.1688 (VIOTTA o BOLZI)
   ASU, CR , b.n.221, a.1583 (VIA DI VIOTTA)
   ibidem, a.1577 (VIOTTA)
   ibidem, a.1528 (VIOTTA)
c. Di origine medioevale.
d. L'etimo identifica un viottolo di campagna od una stradicciola di paese. In questo caso si tratta quindi di un terreno posto accanto ad una strada che porta lo stesso nome.
e. È detto anche BOLZI.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1282
   C.Rinaldi, Sedegliano, cit., pag.401
   L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. Terreno a FELETTIS, posto accanto alla VIA DI VIOTTA. Non meglio identificato.
h. Viotta (Fauglis); Viotte (Ontagnano); Viotte (Basiliano); Viote (Grions

di Sedegliano).

a. ZUS (CAMPO DEL -)
b. Libro, cit., pag.145, a.1657
c. Di probabile origine medioevale.
d. Con qualche perplessità lo traduco letteralmente con "campo della civetta". Il professor Desinan mi assicura che la presenza delle civette faceva una certa impressione ai nostri antenati, che peraltro erano piuttosto superstiziosi. Non si esclude la traslazione attraverso un soprannome, visto che "zus" indica il babbeo, lo scimunito.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1328
g. Posto in territorio di BICINICCO e non meglio identificato.

## 3. Strade

a. ANGORIS
b. Mp.1834, f.n.XXII (STRADA DETTA -)
c. Si veda il termine LANGORIE [terreno].
d. Si veda il termine LANGORIE [terreno].
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.102
   G.Frau, Saggio, cit., pag.221
   J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.14
g. Strada posta in territorio di FELETTIS; unisce la VIA DI GONARS alla VIA DI PORPETTO.
   3/78
h. Si veda LANGORIA [terreno].

a. AQUILEA
b. Libro, cit., pag.24, a.1611 (VIA D'-)
c. È difficile che si tratti di un termine di origine dotta quattro-cinquecentesca. È più invece probabile che, come altri termini (ad es. VIA DI CLAUIANO), sia stato introdotto dopo le devastazioni ungaresche, quando si trattò quindi di ripopolare i paesi e, necessariamente, di rinominare alcune strade a scopo identificativo. In ogni caso è un toponimo

di riporto, ormai entrato nell'uso comune.
d. Il rimando alla città di Aquileia è fuor di dubbio.
e. È parte di VIA ROMA e della STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.27
g. Strada a BICINICCO DI SOPRA. Coincide con la parte iniziale di VIA DI TISSANO e di VIA DI LAVARIANO.
4/3
h. Si veda AQUILEJA [terreno].

a. ARGILARS
b. Mp.1834, f.n.X,XI (STRADA DETTA DI -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA D'ARZILARS)
c. Si veda ARGILLARI [terreno].
d. Si veda ARGILLARI [terreno].
f. Si veda ARGILLARI [terreno].
g. Strada che da CUCCANA porta a ponente, verso il confine comunale, staccandosi dalla STRADA DETTA VIALI.
3/38
h. Si veda ARGILLARI [terreno].

a. ARMENTAREZUTA
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA -)
c. Di origine medioevale.
d. Diminutivo di "armentarezza". Si veda ARMENTAREZZA (STRADA DELL'-).
e. È detta anche VIA DI VIERIS e praticamente coincide con la VIA DI GONARS.
f. Si veda ARMENTAREZZA (STRADA DELL'-).
g. È la strada che da BICINICCO DI SOTTO porta a Gonars.
3/70
h. Si veda MENTAREZZA [terreno].

a. ARMENTAREZZA
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA DELL'-)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (STRADA DETTA -)
ASU, Not, b.n.333, a.1695 (STRADA chiamata MENTAREZA)
Libro, cit., pag.101, a.1657 (VIA DI MENTAREZZA)
c. Denominazione di origine medioevale.

d. Deriva da "armentum" ed indica la pista che il bestiame seguiva per andare al pascolo. È un toponimo molto comune in tutta la regione.
e. Coincide inizialmente con la VIA DI CONT.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.157
G.Frau, Dizionario, cit., pag.28
G.Frau, Saggio, cit., pag.158
g. Posta a Sud dell'abitato di BICINICCO, coincide inizialmente, come abbiamo visto, con la VIA DI CONT, dalla quale si stacca poi per portarsi a Sud-Ovest.
3/50, 3/59
h. Si veda MENTAREZZA [terreno].

a. BICINICCO
b. APF, Cattastico, cit. (VIA DI LAVARIANO sive VIA DI BICINICO)
ASU, CR, b.n.221, a.1526 (STRADA DI -)
ibidem, a.1492 (STRADA DI BICINICO)
c. Di formazione probabilmente altomedioevale.
d. Il significato è evidente se si pensa che la strada assume questo nome nell'abitato di FELETTIS perché porta verso il capoluogo.
e. Coincide parzialmente con VIA DI MORTEGLIANO.
f. Si veda BICINICCO [abitato].
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. Strada che da FELETTIS conduce evidentemente a BICINICCO; non è da confondersi con la STRADA DI MORTEGLIANO (cfr.) Non meglio identificata.
h. Via di Bicinicco (Gonars).

a. BOLARUT
b. Mp.com., f.n.6 (STRADA -)
Mp.1834, f.n.XII,XIII (STRADA DETTA BOLLARUTTI)
c. Toponimo di datazione incerta.
d. Derivato dal nome dell'omonimo terreno. Si veda BOOLAROTTI [terreno].
f. Si veda BOOLAROTTI [terreno].
g. Strada che dall'estremità meridionale dell'abitato di BICINICCO DI SOTTO conduce a Nord-Est.
3/49

a. BOLZ
b. BCU, ms, fp, 951(VIA DI -)
c. Si veda BOLZ [terreno].
d. Si veda BOLZ [terreno].
e. È detta anche COMUGNETTA.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.105
J. Pirona, Il nuovo, cit., pag.64
g. Strada posta a Nord-Est del capoluogo e che, staccandosi dalla VIA DI LOS, si porta a Sud/Est.
   3/11
h. Si veda BOLZI [terreno].

a. BOSCUT
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DEL -)
c. Si veda BOSCUT [terreno].
d. Ovviamente si tratta di un diminutivo di "bosc".
f. Si veda BOSCO [terreno].
g. La strada è situata in territorio di BICINICCO e dalla STRADA VIA DI VALLE, duecento metri prima del confine comunale, si stacca, portandosi a Sud; si trova poco ad oriente della STRADA DI GLERIIS. (Vds. STRADA VIA DI VALLE, 3/19, 3/27).
h. Si veda BOSCUT [terreno].

BRAIDA: si veda STRADELLA IN BRAIDA.

BROADA: si veda SBRUADA (VIA DI PRA' -).

CAMPO RETTO: si veda CAMPORETTO.

a. CAMPO RETTO
b. Mp.1834, f.n.III,VII (STRADA DETTA DI -)
   ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (STRADA DI CHIAMPARET)
   ASU, Not, b.n.332, a.1684 (VIA DI CAMPO RETO)
   Libro, cit., pag.165, a.1666) (VIA DI CAMPO RETTO)
   ibidem, pag.6, a.1582 (STRATAM PUBLICAM VOCATA DE CAMPO RET)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il nome deriva dal fatto di trovarsi accanto al terreno denominato

## COMUNE DI BICINICCO

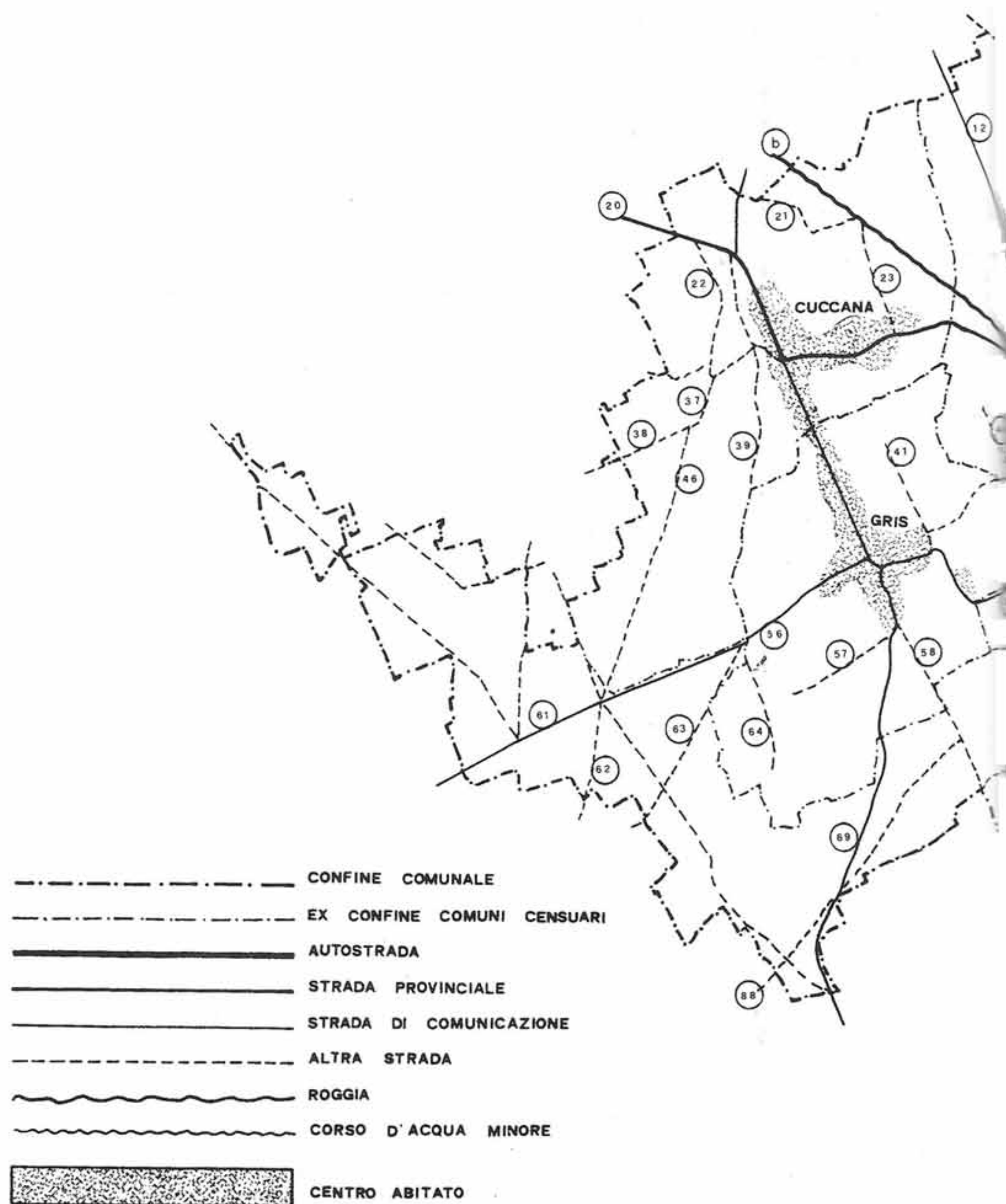
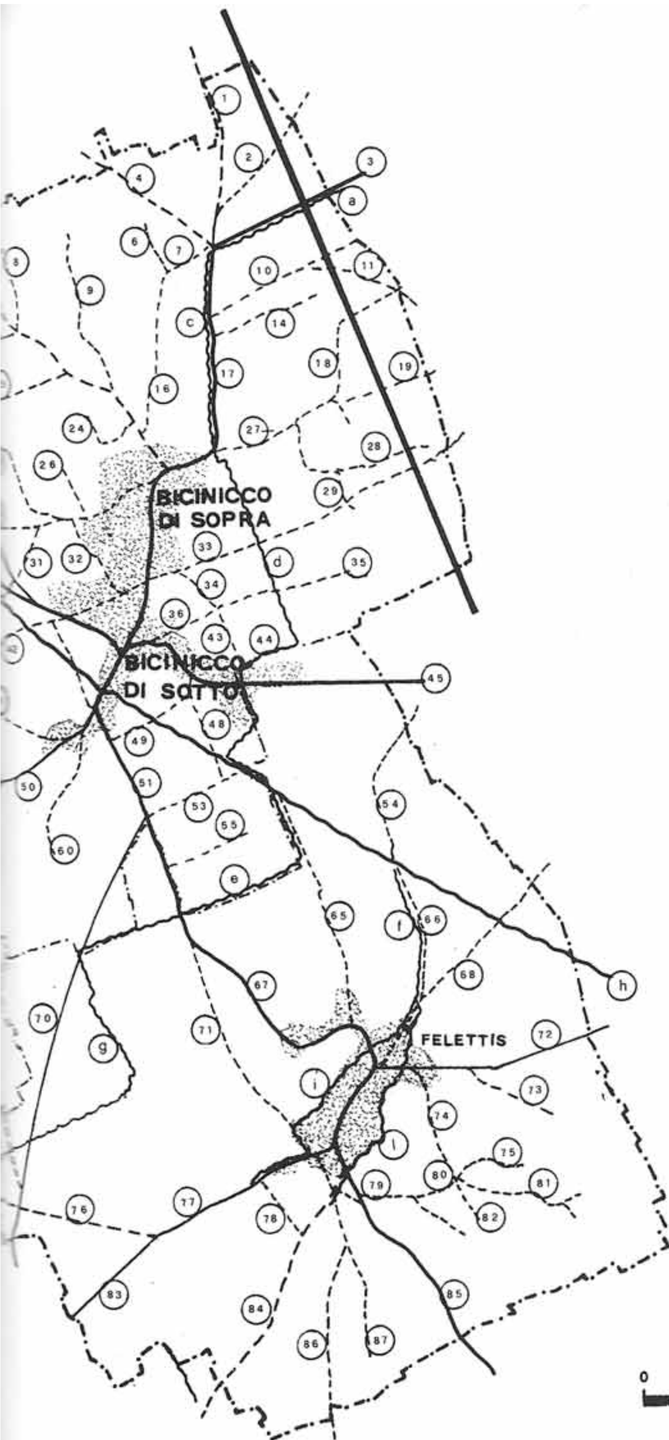



*Tavola 3 - Strade*


BICINICCO
DI SOPRA
BICINICCO
DI SOTTO
FELETTIS
0
1

CAMPORETTO; ad esso si rimanda per ulteriori spiegazioni.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.78
C.C.Desinan, Problemi, cit., pag.210
g. Dalla VIA DI LAVARIANO, a Nord di BICINICCO, porta a settentrione; è posta fra la VIA DI PRA' BROADA e la VIA DI SEMIDA.
3/9
h. Si veda CAMPORETTO [terreno].

a. CAMPOSTORTO
b. Mp.1834, f.n.VII (VIA DI -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Anche questo, come il precedente, si è originato per il fatto di trovarsi accanto ad un omonimo terreno; per altre spiegazioni si veda CAMPOSTORTO [terreno].
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.77
g. Strada posta in territorio di BICINICCO; partendo dalla VIA DI CUCCANA, si porta a Nord per circa cento metri.
3/25
h. Si veda CAMPO STORTO [terreno].

a. CHIASIELLIS
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. Si tratta di una vecchia strada che portava verso il paese di Chiasiellis.
f. C.Costantini, Castions, cit., pag.126
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.46
g. Strada che da CUCCANA porta al paese di Chiasiellis; è posta ad Ovest dell'attuale strada che porta a Lavariano e Chiasiellis.
3/22
h. Strada Chiasiellis (Gonars); Via di Chiasiellis (Castions di Strada).

a. CHIESA
b. ASU, CR, b.n.221, a.1528 (STRADA DELLA -)
c. Di formazione medioevale.
d. Il significato è chiaro e dovrebbe trattarsi di una strada posta nell'abitato.
e. Forse era detta anche CONTRADA DELLA CHIESA.

f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.137
R.Tirelli, Il comune, cit., pag.343
g. Strada non meglio identificata, a FELETTIS, ma posta certamente nell'abitato.
h. Via della Chiesa (Castions di Strada).

a. CHIESA
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DELLA BRAIDA DELLA -)
c. Si veda CHIESA (BRAIDA DELLA -) [terreno].
d. Diversamente dal precedente, in questo caso si tratta ovviamente di una strada di campagna.
e. È sicuramente distinta dalla precedente, trovandosi fuori dell'abitato.
f. Si veda la voce precedente.
g. "O sia il trozo che tende a Palma" dice il testo citato, riferendosi comunque al paese di FELETTIS.
h. Si veda CHIESA (BRAIDA DELLA -) [terreno].

a. CIMITERO
b. Mp.com.; f.n.6 (STRADA DEL -)
c. Denominazione recente.
d. La formazione del toponimo è ovvia.
f. IGM, 1:25.000, 39.II.NO, Pramaggiore
IGM, 1:25.000, 39.IV.NE, Pordenone
IGM, 1:25.000, 40.I.NE, Manzano
B.Castellarin, Toponomastica, cit., pag.7
E.Dentesano, Bicinicco, cit., pag.77
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È quella che passa davanti alla chiesetta della MADONNA DEL CARMINE ed accanto al cimitero.
3/60
h. Via del Cimitero (Cinto Caomaggiore); Braida del Cimitero (terreno a Manzano); Borgo del Cimitero (sobborgo a Pordenone); Strada del Cimitero (Basagliapenta); Via del Cimitero (Ronchis).

a. COIONARIJS
b. Libro, cit., pag.46, a.1622 (VIA DI -)
c. Si veda l'omonimo terreno.
d. Si veda l'omonimo terreno.

f. Si veda l'omonimo terreno.
g. Si veda l'omonimo terreno.

a. COMUGNETTA
b. BCU, ms, fp, 951
c. Il termine dovrebbe essersi originato in epoca medioevale.
d. È un diminutivo di "comugne"; si veda, per ulteriori spiegazioni, COMUNALE [terreno], dove si accenna anche alla differenza fra "comunali" e "comugne".
e. È detta anche VIA DI BOLZ.
f. Si veda COMUNALE [terreno].
g. Strada posta a Nord-Est del capoluogo e che, staccandosi dalla VIA DI LOS, si porta a Sud.
3/11

a. COMUNAI
b. Mp.com., f.n.9 (STRADA VECCHIA DETTA -)
c. Si veda COMUNAI [terreno].
d. È ovvio che un tempo portava ai terreni comunali. Si veda COMUNAI [terreno].
f. Si veda COMUNAI [terreno].
g. Fa parte della strada che da Chiasiellis porta a Morsano ed è esattamente la parte posta a valle della VIA DI CASTIONS.
h. Si veda COMUNAI [terreno].

a. CONSORTIVA
b. Mp.1834, varie (STRADA - DETTA [vari])
c. Denominazione moderna.
d. Termine che indica una proprietà comune e, nel caso specifico, le strade comunali. Nel senso specifico di "relativo al consorzio" il termine è stato poi sostituito da "consorziale"; nel senso di "utilizzato dalla comunità" è stato invece soppiantato da "comunale".
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.137
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.181
g. Sia a BICINICCO che a FELETTIS molte strade portano tale denominazione.

a. CONT

b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (STRADA DETTA DI - PICCIOLA)
c. Si veda la voce successiva.
d. Si veda la voce successiva.
f. Si veda la voce successiva.
g. Non è perfettamente localizzabile, ma si tratta ovviamente di una strada vicinissima a quella descritta alla voce successiva.

a. CONTI
b. Mp.1834, f.n.XII (STRADA DETTA DEI -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI CONT)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI CONT GRANDE; STRADA DI CONT GRANDE)
Libro, cit., pag.81, a.1650 (VIA DI CONT)
c. Di origine tardomedioevale o moderna.
d. Il documento del 1834 sembra chiaro, nel senso che il toponimo identifica una strada di proprietà dei "conti" od una strada che conduce alle loro proprietà. Anche le versioni precedenti (di Cont) non si discostano molto da tale interpretazione.
e. Si veda ARMENTAREZZA (STRADA DETTA DELL'-).
Coincide con VIA CASALI STOCCO.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.137, 293
g. Questa strada, posta a Sud di BICINICCO, coincide inizialmente con la STRADA MENTAREZZA e poi si dirige ad Ovest e si porta a GRIS.
3/50, 3/52

a. COS
b. Libro, cit., pag.78, a.1651 (VIA DI -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il termine ha un'origine incerta. Nel significato più ovvio di "gerla", esso deriva dallo slavo "koš". È probabile però che significhi "solco corto". Si veda comunque il termine LOS [terreno]; pare che uno sia la mutazione dell'altro, dovuta ad un errore grafico.
e. Coincide quasi sicuramente con STRADA DEL LUPO.
f. Si veda LOS [terreno].
E.Costantini, Bordan, cit., pag.84
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.105
C.C.Desinan, Comunità, art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.



*Cuccana, piazza - fine anni '50*

C.Venuti, Martignacco, cit., pag.55
g. È situata poco a Nord dell'abitato di BICINICCO, ad Est della VIA DI TISSANO e accanto alla VIA DI GRAMUZZIS.
3/10
h. Medili di Cos (Bordano); Borgo Cos (Taipana); Cos (Ceresetto); Braida del Coz (Zompicchia).

a. CROSADA
b. Toponimi vari.
Si vedano CUCCANA (CROSADA DI -), MARVIA (CROSADA DELLA -), STRIIS (CROSADE DA -), VALLE (CROSADA DI -).
d. Il termine identifica un crocicchio di strade.
f. IGM, 1:25.000, 24.II.SE, S.Giorgio della Richinvelda
IGM, 1:25.000, 40.III.NO, Latisana
IGM, 1:25.000, 40.IV.SE, Castions di Strada
C.C.Desinan, Comunità, art. cit.
G.Frau, Saggio, cit., pag.381
N.Petris, La toponomastica... Casarsa, art cit.
g. Si vedano le varie voci.
h. Trovo la Crosade (Campeglio); inoltre: Crosera (San Michele al Tagliamento); Crosere (Latisana); Crosere (gruppo di fabbricati a Pocenia); C.se Crosera (Valvasone); Crosara (San Giovanni di Casarsa); Crosere (Feletto); Crosere (Fagagna).

a. CUCANA
b. BCU, ms, fp, 951 (CROSADA DI -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Per ogni chiarimento si legga il successivo punto "g."
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
G.Frau, Saggio, cit., pag.253
g. Crocicchio posto ad Ovest del paese omonimo e formato dalle strade provenienti da GRIS e da Lavariano che, unendosi, portano verso l'abitato.
7/4

a. CUCCANA
b. Mp.1834, f.n.I,XI (VIA DI -)
c. Di probabile formazione medievale.

d. Il significato è ovvio.
f. Si veda la voce precedente.
   C.Costantini, Castions, cit., pag.126
g. Strada che da GRIS porta verso CUCCANA; è posta a levante dell'attuale strada che unisce i due paesi.
   3/41
h. Via di Cuccana (Castions di Strada).

a. CUCANA
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DI -)
c. L'origine è sempre medioevale.
d. La spiegazione sembrerebbe discostarsi da quanto accennato per i casi precedenti; non sarebbe così se il toponimo si fosse originato in realtà nel paese di Lavariano, verso il quale la strada è diretta.
e. Coincide con una STRADA LAVARIANO.
f. Si veda la prima voce della serie.
g. Strada che dal paese omonimo porta a Nord, fino alla ROGGIA DI PALMANOVA.
   3/23

a. DOLCE
b. Libro, cit., pag.83, a.1651 (VIA -)
   ibidem, pag.46, a.1622 (VIA DOLZA)
d. "Dolce" è un aggettivo che si trova spesso accomunato ad un corso d'acqua o ad uno stagno; meno spesso ad un bosco o ad un prato; quasi mai ad una strada. Si tratta probabilmente di una trascrizione erroneamente interpretata. La tesi è confortata dalla forma del 1622 che mi fa pensare ad un *D'Olea (cfr. voce successiva): la strada non è ben identificata ma certamente è posta accanto alla VIA DI TISSANO, come la già citata VIA D'AQUILEA. Si veda la voce successiva.
e. Ritengo si identifichi con VIA DI AQUILEA.
f. Si veda la voce successiva.
g. Strada a Nord di BICINICCO, posta accanto alla VIA DI TISSANO; non è meglio identificata.

a. D'OLEA (VIA -)
b. BCU, ms, fp, 951
c. Denominazione medioevale.

d. Si tratta sicuramente di una più antica *Via di Aquileia, che ha mantenuto una forma fonetica friulana (*Olèe).
f. E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
E.Dentesano, Vidolèis, art. cit.
G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.302
e. Coincide con VIA DI GRIS. Si chiama VIA D'OLEA nel territorio di GRIS.
g. Si tratta della strada che da GRIS porta al MULINO DI BICINICCO.
3/42
h. Un riscontro esiste a Flambro dove, come qui, esistono un terreno ed una "Via Dolè", omonimi, dei quali la strada era chiamata anche "Via di Aquileia". Altri riscontri si trovano a Mariano (Via D'Olea), Udine (Bordolèe) e Ontagnano (Vie Dolèe).

a. FAUGLIS
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
APF, Cattastico, cit. (VIA DI -)
ASU, CR, b.n.221, a.1570 (STRADA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. Il significato è evidente, trattandosi di un'antica strada che congiunge FELETTIS con Fauglis.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.56
g. Strada che da FELETTIS porta verso Fauglis.
3/86
h. Strada Fauglis, Via di Fauglis (Ontagnano); Strada Fauglis (Gonars).

a. FAUGLIS
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il significato è evidente.
e. È identificabile con la STRADA DI PESCE e con la STRADA PRADUSELLO.
f. Si veda la voce precedente.
g. Strada che da GRIS porta a Sud-Est; si stacca dalla VIA DI GONARS, procedendo ad Est di quest'ultima.
3/58

h. Si veda la voce precedente.

a. FELETTIS
b. Mp.1834, f.n.I (STRADA DI -)
c. Di epoca incerta, forse moderna.
d. La formazione è singolare, poiché si tratta della strada che attraversa l'omonimo paese, ma il significato certo.
e. È detta anche STRADA DELLA VILLA ed ora VIA GIUSEPPE VERDI; è contenuta in STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. Si veda FELETTIS [abitato].
g. È la strada sulla quale si sviluppa il paese medesimo.
   6/7
h. Strada Felettis (Gonars).

a. GLERIS
b. Mp.com., f.n.7 (STRADA DI -)
   Mp.1834, f.n.VIII (STRADA DETTA DI GLERIIS)
   BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA GLERIIS)
c. Si veda CLERIS [terreno].
d. Si veda CLERIS [terreno].
f. Si veda CLERIS [terreno].
   C.C.Desinan, La toponomastica... Osoppo, cit., pag.86
g. A BICINICCO, partendo dalla STRADA VIA DI VALLE, porta prima a Sud e poi ad Est, verso il confine comunale.
   3/28
h. Borc di Gleria (Osoppo). Si veda anche CLERIS [terreno].

a. GONARS
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
   ASU, CR, b.n.221, a.1526 (STRADA DI -)
   ibidem, a.1492 (STRADA DI -)
c. Di formazione medioevale.
d. Dal significato chiaro, trattandosi della strada che da FELETTIS conduce a Gonars.
e. Si identifica parzialmente con la VIA DI MODULETTI.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.66
g. Strada che da FELETTIS porta a Gonars.
   3/77, 3/83

a. GONARS
b. Mp.1834, f.n.XIII,XVII,XXI (VIA DI -)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI -; STRADA DI -)
c. Di possibile origine medioevale.
d. Dal significato chiaro.
e. È detta anche VIA VIERIS o STRADA ARMENTAREZUTA.
f. Si veda la voce precedente.
g. Strada che da BICINICCO conduce verso Gonars.
3/70

a. GRAMUZZIS
b. Mp.1834, f.n.IV (STRADA DETTA RAMACIS)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI GRAMUZIS)
Libro, cit., pag.78, a.1651 (VIA DI -)
ibidem, pag.68, a.1649 (VIA DI RAMUZIS)
c. Di origine medioevale.
d. Il nome deriva da quello del terreno GRAMUCCIS; ad esso si rimanda per altre spiegazioni. Si veda anche REMOSSIS [terreno].
f. Si veda GRAMUCCIS [terreno].
CST, cass.97
g. Posta poco a Nord del capoluogo, si stacca dalla VIA DI TISSANO e si porta ad Est.
3/14
h. Gramuzzis (strada a Bagnaria). Si veda anche GRAMUZZIS [terreno].

GRAN STRADA: si veda STRADA (GRAN -).

a. GRATELLA
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA -)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI GRATESSA)
d. Si tratta sicuramente di una corruzione di "gratessa".
g. Sta a BICINICCO e, partendo dalla STRADA BOLARUT, attraversa la ROGGIA DI PALMANOVA e si porta alla PICCOLA STRADA.
3/48

a. GREIS
b. ASU, CR, b.n.221, a.1492 (STRADA DI -)
c. Di origine medioevale.

d. Pur trattandosi di una strada non identificata, suppongo che abbia preso tale nome per il fatto di portarsi verso GRIS.
f. Si veda GRIS [abitato].
g. Strada posta a FELETTIS ma non meglio identificata anche se è facile supporre che fosse posta a Nord-Ovest dell'abitato.

a. GRIO'
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA PRA' -)
d. Il nome deriva sicuramente da quello dei prati omonimi. Ad esso si rimanda per ogni spiegazione.
f. Vds. PRA' GRIO' [terreno].
g. Strada a BICINICCO; unisce la STRADA DI GLERIIS alla VIA DI MERLANA.
3/29

a. GRIS
b. BCU, ms, fp, 951(STRADA DELLA VILLA DI -)
c. Di probabile origine medioevale.
d. La formazione ed il significato sono del tutto evidenti quando si consideri che si tratta della strada principale dell'omonimo paese.
f. Si veda GRIS [abitato].
g. È la strada che attraversa il centro di GRIS, dalla piazzetta, in direzione di BICINICCO.
8/6

a. GRIS
b. Libro, cit., pag.126, a.1664 (VIA DI -)
ibidem, pag.72, a.1650 (VIA DI -)
ibidem, pag.64, a.1649 (VIA DI GRIJS)
c. Di origine medioevale.
d. Portando dal capoluogo verso GRIS, è naturale che abbia assunto questa denominazione.
e. Coincide con VIA D'OLEA.
f. Si veda GRIS [abitato].
R.Tirelli, Il comune, cit., pag348
g. È la strada che unisce direttamente i due paese di GRIS e BICINICCO, passando accanto al MULINO DI BICINICCO.
3/42
h. Via Gris (Castions di Strada).

a. LANGORIJS
b. ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI -)
c. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
d. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
e. All'esterno dell'abitato di BICINICCO coincide con VIA PALMANOVA ed è contenuta in STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. Si veda la voce LANGORIA [terreno].
g. Posta nelle pertinenze di BICINICCO, a valle dell'abitato, conduce a FELETTIS.
3/51

a. LAVARIANO
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI LAVARIANO sive VIA DI BICINICO; VIA DI LAVARIAN)
ASU, CR, b.n.221, a.1492 (STRADA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. La formazione di questo toponimo non è del tutto chiara; normalmente, infatti, le strade assumono la denominazione del paese verso il quale direttamente si dirigono, a meno che non si tratti di località importanti. In questo caso, fra il paese di FELETTIS e quello di Lavariano si frappone BICINICCO.
e. Coincide con una parte di VIA CODROIPO ed in parte con VIA DI BICINICCO.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. Questa strada è situata a FELETTIS ed unisce la VIA DI MORTEGLIANO alla VIA DI FAUGLIS, a ponente dell'abitato.
3/71
h. Lavariano (frazione di Mortegliano).

a. LAVARIANO
b. Mp.com., f.n.5 (STRADA -)
c. Si veda la precedente.
d. Si veda la precedente.
e. Coincide con STRADA DI CUCANA.
f. Si veda la precedente.
g. È una strada che, dall'estremo Est dell'abitato di CUCCANA, porta verso Lavariano.
3/23

h. Si veda la precedente.

a. LAVARIANO
b. Mp.com., f.n.2 (STRADA VECCHIA DI -)
   BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
   Libro, cit., pag.135, a.1675 (VIA DI -)
   ibidem, pag.44, a.1622 (VIA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. Evidentemente si tratta di una strada che un tempo era l'unica che conduceva all'omonimo paese, poi sostituita nell'uso corrente da una costruita più recentemente; quest'ultima è certamente la successiva.
e. Attualmente è denominata VIA CASE SPARSE.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. È la strada che dal centro di BICINICCO DI SOPRA porta a Lavariano.
   3/5

a. LAVARIANO
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. Il significato è chiaro: essa conduce dal centro di BICINICCO al paese di Lavariano.
e. Coincide con VIA DI RISANO e solo per una piccola parte con la STRADA PROVINCIALE DI CUCCANA.
f. G.B.Pellegrini, Osservazioni, art. cit.
g. Questa strada è situata sempre a Nord di BICINICCO; è parallela e posta più ad ovest rispetto a quella descritta al punto precedente.
   3/12, 5/3
h. Si veda il primo termine della serie.

a. LOGIS
b. Mp.com., f.n.6 (STRADA -)
   Mp.1834, f.n.VII (VIA DI SLOZZIS)
   BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA SLOZIS)
   ASU, Not, b.n.332, a.1689 (VIA DI LOZIS)
   ibidem, a.1636 (VIA DI SLOZIS)
   Libro, cit., pag.113, a.1663 (VIA DI SLOZIS)
   ibidem, pag.117, a.1663 (VIA DI SLOZIS)
c. Si veda SLOGIS [terreno].

d. Si veda SLOGIS [terreno].
e. Attualmente è intitolata alla memoria di AMELIO PAVIOTTI (vds. la voce nel gruppo successivo).
f. Si veda SLOGIS [terreno].
g. Partendo dalla strada che unisce BICINICCO DI SOPRA a BICINICCO DI SOTTO, si porta verso il MULINO DI BICINICCO. Un ramo di essa si porta a Nord per poche decine di metri.
3/32, 4/16, 5/1
h. Si veda SLOGIS [terreno].

a. LUPO
b. Mp.1834, f.n.IV (STRADA DEL -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI LOS)
Libro, cit., pag.148, a.1657 (VIA DEI LOVI)
ibidem, pag.68, a.1649 (VIA DI LOOS)
c. Di formazione medioevale.
d. Per ogni chiarimento si rimanda a LOS [terreno].
e. Coincide sicuramente con VIA DI COS.
f. Si veda LOS [terreno].
g. Posta a Nord-Est di BICINICCO, si stacca dalla VIA DI TISSANO e si dirige ad Est, oltrepassando il confine comunale.
3/10

a. MALANTE
b. Mp.1834, f.n.VII,XII (STRADA DI PRA' -)
c. Di origine medioevale.
d. Si veda PREMALANTE [terreno] al quale è ascrivibile la formazione di questo nome.
f. Si veda PRA', PRADI [terreni].
g. Posta ad occidente di BICINICCO e della ROGGIA DI PALMANOVA, si stacca dalla VIA D'OLEA o VIA DI GRIS e porta a Nord al terreno citato.
3/40

a. MARUJE
b. Mp.1834, f.n.XVIII,XXII,XXIII (STRADA DELLA -)
BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA DELLA MARUJA)
APF, Cattastico, cit. (STRADA DETTA MARVIA)
c. Si veda MAROJA [terreno].

d. Nome legato al terreno denominato MARUGLIE (vds.)
e. Si veda la voce successiva.
f. Si veda MAROJA [terreno].
g. A FELETTIS; staccandosi dalla STRADA MONTEFLORI, corre parallela e poco a Nord di questa e si dirige ad Est dell'abitato.
   3/75
h. Si veda MAROJA [terreno].

a. MARVIA
b. BCU, ms, fp, 951 (CROSADA DELLA -)
c. Si veda MAROJA [terreno].
d. Nome formatosi per la presenza dell'omonimo terreno, al quale si rimanda per ulteriori spiegazioni.
e. Cfr. MARUJE (STRADA DELLA -). Coincide con CROSADE DA STRIIS.
f. Si veda MAROJA [terreno].
g. A Sud di FELETTIS, è un incrocio formato dalla STRADA MONTEFLORI e dalla VIUZZA DI ONTAGNANO (cfr.3/74, 3/79, 3/75, 3/81, 3/82).
   3/80
h. Si veda MAROJA [terreno].

MENTAREZZA: si veda ARMENTAREZZA.

a. MERLANA
b. Mp.com., f.n.3,6,7 (STRADA -)
   Mp.1834, f.n.VII,VIII (VIA DI -)
c. Di possibile origine tardoromana o tuttalpiù altomedievale.
d. Si tratta di un'antichissima strada che conduceva ad Est-Nord-Est. Il professor Carlo Guido Mor dice che si tratta di un decumano. Io sono dell'opinione, altrove illustrata, che si tratti di una strada posta esattamente a metà fra due decumani; l'uno, più a Nord, passante per il centro di BICINICCO DI SOPRA, l'altro identificabile poco a Sud di BICINICCO DI SOTTO e materializzato dalla STRADA BOLARUT, da un tratto del vecchio confine con FELETTIS e da un tratto del confine con il comune di Santa Maria la Longa. Si veda anche quanto detto alla voce MERLANE [terreno].
e. Era la vecchia strada che portava a Santa Maria la Longa e perciò era detta anche STRADA DI S.MARIA.

f. IGM, 1:100.000, 40, Palmanova
E.Dentesano, Bicinicco, cit., pag.52
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.31
C.G.Mor, Castelli, art. cit.
g. Questa strada si origina da quella che unisce i due borghi di BICINICCO DI SOPRA e BICINICCO DI SOTTO, si dirige ad Est e raggiunge il confine comunale.
3/33
h. Si veda la voce MERLANE [terreno] e IGM per la posizione del paese.

a. MEZZO
b. Mp.1834, f.n.III,VII (VIA DI -)
BCU, ms, fp, 951(VIA DI -)
Libro, cit., pag.55, a.1628 (VIAM DE MEZO)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il toponimo, piuttosto comune in Friuli, descrive in modo generico una locazione, che in questo caso è riferita ad una strada.
f. IGM, 1:25.000, 24.III.SE, Aviano
IGM, 1:25.000, 25.II.SE, Udine
IGM, 1:25.000, 39.I.SE, S.Vito al Tagliamento
IGM, 1:25.000, 40.I.SO, Palmanova
IGM, 1:25.000, 40A.III.SO, Foce dell'Isonzo
CST, cass.229
G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.54
C.C.Desinan, Osservazioni... Zoppola art. cit.
C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
g. È posta a Nord dell'abitato di BICINICCO; si stacca dalla VIA DI LAVARIANO più orientale e si porta ad Ovest, correndo parallela alla VIA DI MODOLETO e poco a Nord di essa.
3/13
h. Via di Mezzo (Palazzolo dello Stella); Viale di Mezzo (San Vito al Tagliamento), Via di Mezo (Trivignano); Via di Mezzo (Udine). Numerosi sono poi altri come Molino di Mezzo (Gonars), Rog.a di Mezzo (Morsano al Tagliamento), Campi di Mezzo (Aviano), Borgo di Mezzo (Remanzacco).

a. MODOLETTI
b. Mp.1834, f.n.XXI,XXII (STRADA DETTA DEI -)

c. Di formazione medioevale.
d. Si chiama così perché attraversa il terreno denominato MADOLETO o anche MODULETTI; per altri chiarimenti si veda MADOLETO [terreno].
e. Coincide parzialmente con VIA DI GONARS e probabilmente con STRADA DI SAN PELLEGRINO.
f. Si veda MODOLETO [terreno].
g. Strada che da FELETTIS porta verso Gonars.
3/76, 3/77
h. Si veda MODOLETO [terreno].

a. MODOLETTO
b. Mp.1834, f.n.VII (VIA DI -)
Libro, cit., pag.21, a.1605 (VIA DI -)
c. Si veda MADOLETO [terreno].
d. Si chiama così perché attraversa il terreno denominato MODOLETTO; per spiegazioni si veda MADOLETO [terreno].
f. Si veda MADOLETO [terreno].
g. Posta a Nord dell'abitato di BICINICCO, dalla VIA DI LAVARIANO più orientale mette ad Ovest, tenendosi poco al di sopra della chiesetta di SAN GIORGIO.
3/15
h. Si veda MODOLETO [terreno].

a. MOLINO
b. Mp.com., f.n.6 (STRADA -)
ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI MOLIN)
c. Denominazione moderna.
d. Il significato è chiaro. Si veda il successivo punto "g."
e. È detta anche PICCOLA STRADA.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. È posta in territorio di BICINICCO, di fronte alla VIA DI GONARS e si porta verso il MOLINO DELLA MARCHESA.
3/53
h. Strada Molino (Ontagnano).

a. MOLINO
b. Mp.1834, f.n.VII (STRADA DEL -)

c. Denominazione moderna.
d. Si veda la voce precedente.
e. È detta anche PICCOLA STRADA.
f. Si veda la voce precedente.
g. È posta in territorio di BICINICCO, e congiunge la VIA DI CUCCANA alla STRADA PROVINCIALE DI CUCCANA, dirigendosi poi verso il mulino.
3/31
d. Si veda la voce precedente.

a. MONTE FLOR
b. Mp.com., f.n.14 (STRADA DETTA -)
Mp.1834, f.n.XXII,XXIII (STRADA MONTEFLORI)
d. Il nome deriva da quello del terreno, la cui etimologia rimane peraltro incerta; si veda comunque MONTE FIOR [terreno].
e. È detta anche PRESTAVIA.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.337
g. Corre a Sud dell'abitato di FELETTIS e porta ad Est di esso.
3/79, 3/81

a. MORSANO
b. Mp.1834, f.n.XVII (VIA DI -)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Il significato è certo: la via citata si origina dalla GRIS-Gonars e si porta verso il paese omonimo. Quest'ultimo nome è stato originato da un prediale romano.
f. C.Costantini, Castions, cit., pag.126
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.82
g. Strada posta nelle pertinenze di BICINICCO; è situata a Sud di GRIS e, partendo dai terreni denominati MENTAREZZA e PRADUSEL, si congiunge alla strada che da GRIS porta a Gonars e la supera; costeggia il confine meridionale del comune.
3/88
h. Strada Morsano (Gonars); Via di Morsano (Castions di Strada).

a. MORTEGLIANO
b. Mp.1834, f.n.XVIII (STRADA DETTA DI -)

APF, Cattastico, cit. (VIA DI MORTEANO)
ASU, CR, b.n.221, a.1583 (STRADA DI -)
ibidem, b.n.220, a.1526 (VIA DI MORTEANO)

c. Di formazione medioevale.
d. Il significato è chiaro anche se risulta difficile comprendere come e perché esso abbia avuto origine. Come per il caso della VIA DI LAVARIANO, sempre a FELETTIS, anche questa strada, pur dirigendosi verso Mortegliano, non conduce direttamente ad esso, perché sono frapposti BICINICCO, CUCCANA e Chiasiellis. Potrebbe anche trattarsi di un antropotoponimo: ricordo, ad esempio, che nel 1777 il nonzolo del paese era tale Giacomo q.m Gio.Batta Morteano, come appare dal secondo documento citato; questi, peraltro, teneva in affitto dalla chiesa stessa il GRAN CAMPO, posto proprio accanto a questa via (cfr.: LAVARIANO, GRAN CAMPO IN VIA DI -).
e. Coincide con VIA UDINE ed è contenuta da STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. C.Costantini, Castions, cit., pag.126
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.82
g. In territorio di FELETTIS, è quella che dal paese porta verso BICINICCO. 3/67, 6/1
h. Mortegliano (paese); Via di Mortegliano (Castions di Strada); Vie Morteàn (Lestizza).

a. ONTOGNANO
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA D'-)
APF, Cattastico, cit. (VIA D'-)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Termine dal chiaro significato: si veda il successivo punto "h."
e. È contenuta in STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.87
g. È la strada che congiunge il paese di FELETTIS a quello di Ontagnano. 3/85
h. Strada Ontagnano (Fauglis).

a. ONTOGNANO
b. Mp.1834, f.n.XVIII,XXII (VIUZZA DI -)

c. Di possibile formazione medioevale.
d. Come la precedente, si dirige verso Ontagnano ma, non essendo la strada principale, ha ovviamente preso il diminutivo.
f. Si veda la voce precedente.
g. Sempre a FELETTIS, parte dal paese e si dirige a Sud, incrociando la STRADA PRESTAVIA e fermandosi in quei terreni.
3/74, 3/82
h. Si veda il temine precedente.

a. ORTI
b. Mp.1834, f.n.VII (DIETRO I -)
c. Di formazione probabilmente recente.
d. Anche per questo toponimo non possono sussistere dubbi sul suo significato: esso è posto, infatti, immediatamente a monte dell'abitato di BICINICCO DI SOPRA, poco oltre gli orti di pertinenza delle ultime case del paese. Deriva dal latino "hortus" (terreno cintato), voce che si è successivamente specializzata, indicando i piccoli appezzamenti cintati e coltivati, posti nei pressi delle abitazioni. Prevale la forma plurale.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.88
G.Frau, Saggio, cit., pag.404
g. È situata a Nord del capoluogo, fra l'abitato e la chiesetta di SAN GIORGIO.
3/24
h. Si veda ORTI (DIETRO GLI -) [terreno].

a. PALMA
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
c. Di formazione probabilmente moderna.
d. Anche in questo caso, se certo rimane il significato, meno chiaro è il meccanismo di formazione, dato che la strada non conduce certamente a Palmanova, o almeno non vi conduce direttamente.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.339
g. Strada a BICINICCO; coincide all'inizio con l'attuale strada che porta a Santa Maria e poi corre poco a Nord di quest'ultima.
5/6, 5/7
h. Via di Palma (Ontagnano); Strada di Palma (Gonars).

a. PALMADA

b. Mp.1834, f.n.XVIII,XIX (STRADA DETTA DI -)
   APF, Cattastico, cit. (VIA DI -)
c. Denominazione probabilmente medioevale.
d. Si chiamava così perché si dirigeva verso l'abitato di Palmada, raso al suolo, come si sa, in epoca napoleonica per esigenze connesse con la funzione della fortezza di Palmanova.
f. an., Comune, cit., pag.18
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.339
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.89
g. A FELETTIS, si stacca dalla strada che porta a Palmanova e si dirige a Sud-Est per un centinaio di metri.
   3/73
h. Via Palmada (Ontagnano); Via Palmada (Sevegliano).

a. PALMANOVA
b. Mp.com., all."A" al. f.n.14 (VIA -)
c. Denominazione recente o recentissima.
d. La spiegazione è ovvia perché conduce verso la cittadina omonima. Va comunque confrontata con VIA DI PALMA e STRADA DETTA DI PALMADA.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   R.Tirelli, Il comune, cit., pag.346
g. È quella che dall'abitato di FELETTIS porta verso Palmanova.
   3/72
h. Si veda l'omonima via a BICINICCO [Nomi ufficiali]; Via Palmanova (Ontagnano); Strada Palmanova (Gonars); via Palmanova (Castions di Strada).

a. PEDROSA
b. Mp.1834, f.n.XI,XVI (STRADA DETTA -)
c. Di possibile origine medioevale.
d. Nome descrittivo della qualità del terreno; probabilmente si riferisce quindi al terreno circostante e quindi da esso ha preso il nome.
e. Quasi sicuramente coincide con STRADA DEJ PRADI.
f. Si veda PEDROSE [terreno].
g. È posta a GRIS; staccandosi dalla VIA DI GONARS, si dirige per circa duecento metri verso Sud-Ovest.
   3/57

h. Si veda PEDROSE [terreno].

a. PESCE
b. Mp.1834, f.n.XI,XVI (VIA DI -)
d. Forse si tratta di un antropotoponimo, peraltro abbastanza raro in Friuli: "Pesce" è infatti un cognome che si presenta anche con altre forme come "Pesci", "Pescio", ecc.
e. Si identifica con la VIA DI FAUGLIS e la STRADA PRADUSELLO.
f. Informatore: prof. C.C.Desinan
   E.De Felice, Dizionario... cognomi, cit., pag.194
g. Strada che da GRIS porta a Sud-Est; si stacca dalla VIA DI GONARS, procedendo ad Est di quest'ultima.
   3/58

PICOLA STRADA: si veda STRADA (PICOLA -).

a. PORPETTO
b. Mp.com., f.n.14,15 (STRADA -)
   Mp.1834, f.n.XXII (VIA DI -)
   BCU, ms, fp, 951(VIA DI PORPET)
   APF, Cattastico, cit. (LANGORIA VIA DI PROPET)
   ASU, CR, b.n.221, a.1772 (VIA DI PORPET)
c. Di origine medioevale.
d. Che significato attribuire a questo termine? Certo la strada, posta a Sud di FELETTIS, è diretta a Gonars e quindi, seppur indirettamente, a Porpetto.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.94
g. Strada posta a Sud di FELETTIS e, staccandosi dalla VIA DI FAUGLIS si dirige a Sud-Ovest.
   3/84

PRA': si vedano GRIO' (STRADA DETTA PRA' -), MALANTE (STRADA DI PRA' -), SBRUADA (VIA DI PRA' -).

a. PRADI
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DEJ -)
c. Si veda PRA' [terreno].
d. Prende probabilmente il nome da terreni omonimi.
e. Quasi sicuramente coincide con la STRADA DETTA PEDROSA.

f. Si veda PRA', PRADI, ecc. [terreni].
g. A Sud dell'abitato di GRIS, si stacca dalla VIA DI GONARS e si porta ad Ovest per un centinaio di metri.
3/57
h. Si veda PRA' [terreno].

a. PRADUSSEI
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (STRADE DAI -)
Mp.com., f.n.10,12 (STRADA PRADUSELLO)
c. Si veda PRA' [terreno].
d. Ovviamente prende il nome dai terreni omonimi, verso i quali si dirige.
e. Si identifica con la VIA DI FAUGLIS e la STRADA DI PESCE.
f. Si veda PRA', PRADI, ecc. [terreni].
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. Strada che da GRIS porta a Sud-Est; si stacca dalla VIA DI GONARS, procedendo ad Est di quest'ultima.
3/58
h. Strada Pradussel (Gonars).

PRAT [prât]: si veda SBRUADA (VIA DEL PRAT -).

a. PRESTAVIA
b. Mp.1834, f.n.XXII,XXIII (STRADA -)
APF, Cattastico, cit. (STRADA DETTA -; VIA -)
c. Di probabile origine medioevale.
d. Prende il nome dai terreni omonimi (vds.)
e. Coincide con quella detta STRADA MONTEFLORI.
f. C.C.Desinan, Agricoltura, cit., pag.244
g. Corre a Sud dell'abitato di FELETTIS e porta ad Est di esso.
3/79, 3/80, 3/81

RAMACIS, RAMUZIS: si veda GRAMUZZIS.

a. RAUSCLET
b. ASU, CR, b.n.221 (STRADA DI -)
c. Si veda RAUSCLET [terreno].
d. Si veda RAUSCLET [terreno].
f. Si veda RAUSCLET [terreno].

g. Strada posta a FELETTIS ma non meglio identificabile.
h. Si veda RAUSCLET [terreno].

a. RISANO
b. Mp.1834, f.n.III,VII,XII (VIA RISANO)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
Libro, cit., pag.56, a.1632 (VIAM DE RISANO)
e. Coincide con una delle due VIA DI LAVARIANO situate in territorio di BICINICCO e precisamente con quella posta più ad Ovest.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.102
g. È quella che attualmente congiunge il capoluogo con Lavariano.
3/12
h. Risano (frazione di Pavia di Udine).

a. RISANO
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
AUC, Not., b.n.332, a.1686 (VIA DI -)
c. Si veda RISANO [terreno].
d. Deriva certamente il nome dal fatto di portare verso quel paese.
e. È detta anche VIA DI VANDOLE.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.102
g. Posta a settentrione di BICINICCO, si diparte dalla VIA DI TISSANO e si dirige verso Nord-Ovest.
3/4
h. Si veda la voce precedente.

a. RIUZ
b. Mp.1834, f.n.IV,VIII (STRADA DI -)
d. Forse si tratta di una errata trascrizione.
e. Coincide con la successiva.
g. In territorio di BICINICCO, si stacca dalla STRADA VIA DI VALLE e si dirige a Nord-Est per circa cento metri.
3/18

a. RIVIS
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
c. Si veda RIVIS [terreno].
d. Ovviamente prende il nome dalla terreno omonimo.

e. Coincide con la STRADA DI RIUZ.
f. Si veda RIVIS [terreno].
g. È posta nel territorio di BICINICCO e, originandosi dalla STRADA VIA DI VALLE, si dirige a Nord.
3/18
h. Si veda RIVIS [terreno].

a. ROATE
b. Informatore: Marino Di Tommaso, Gris, n.1927 (STRADE DE -)
Mp.com., f.n.4,5 (STRADA ROJALI)
Mp.1834, f.n.VI,XI,XVI (STRADA DETTA ROJAT)
BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA DELLA ROJATTA)
c. Si veda ROJAI [terreno].
d. Si veda ROJAI [terreno].
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.48
F.Finco, Toponomastica, art. cit.
G.Frau, Saggio, cit., pag.319
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.894
g. Si trova a CUCCANA, fra la STRADA VIERIS e l'attuale strada che congiunge CUCCANA a GRIS ed è parallela ad esse. A valle della strada che porta da GRIS a Castions si biforca in due tronconi.
3/39, 3/63, 3/64
h. Via dei Rojai (Mortegliano). Si veda anche ROJAI [terreno].

ROJALI STRADA -), ROJATTA (STRADA DETTA DELLA -): si veda ROATE.

a. RONCUZ
b. APF, Cattastico, cit. (STRADA DETTA -)
c. Si veda RONCUZ [terreno].
d. Si veda RONCUZ [terreno].
f. Si veda RONCUZ [terreno].
g. Si veda RONCUZ [terreno] per la sua localizzazione di massima, nella parte sud del territorio di FELETTIS.

a. SACCO
b. Mp.1834, f.n.VIII,XII,XIII (VIA DI -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
ASPG, Atti S.P. b.n.623a/10, a.1708 (VIA DI -)

ASU, Not, b.n.333, a.1695 (VIA DI -)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Si veda SACCO [terreno].
f. Si veda SACCO [terreno].
g. A BICINICCO, è la strada che unisca la VIA DI MERLANA alla strada che porta a Santa Maria la Longa, descrivendo un'ampia curva; dà origine alla VIA DI SELVA.
3/34, 3/36, 3/43, 3/44, 5/4
h. Si veda SACCO [terreno].

a. S.[AN] MARTINO
b. Mp.1834, f.n.XXII (STRADA DETTA DI -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI S.MARTINO)
c. Denominazione medievale.
d. La strada termina a Sud, in luogo non molto distante da quello ove sorgeva l'omonima chiesetta votiva, situata in territorio di Ontagnano. È ovvio quindi che il nome derivi proprio da questa circostanza.
f. G.Biasutti, Racconto, cit., pag.39
E.Dentesano, Gonars, cit., pag.73
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. Posta a Sud dell'abitato di FELETTIS, questa strada si diparte dalla VIA DI FAUGLIS e si dirige verso il paese di Ontagnano, fermandosi poco prima del confine comunale.
3/87
h. Via di San Martino (Fauglis); Via di San Martino (Ontagnano). Si veda inoltre SAN MARTINO [terreno].

a. SAN PELLEGRINO
b. ASU, CR, b.n.221, a.1775 (STRADA DI -)
ibidem, b.n.220, a.1763 (STRADA DI -)
ibidem, a.1749 (STRADA DI -)
ibidem, b.n.221, a.1707 (STRADA DI -)
ibidem, b.n.221, a.1604 (STRADA DI S.PELLEGRIN)
c. Di origine medioevale.
d. Strada che porta in direzione dell'omonima chiesetta, un tempo esistente in territorio di Morsano. Per maggiori dettagli si veda SAN PELLEGRINO [terreno].
e. Probabilmente coincide, almeno in parte, con la STRADA DETTA DEI

MODOLETTI.
f. Si veda SAN PELLEGRINO [terreno].
C.Costantini, Castions, cit., pag.126
g. Strada posta a FELETTIS, in luogo non ben identificato ma certamente vicina alla VIA DI GONARS.
3/76
h. Si veda SAN PELLEGRINO [terreno]. Via di San Pellegrino (Castions di Strada).

a. S.[ANTA] MARIA
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DI -)
c. Di probabile origine tardomedioevale.
d. Il significato è ovvio.
e. Coincide con la VIA DI MERLANA. Da non confondersi con l'attuale VIA SANTA MARIA LA LONGA (vds.)
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.108
g. Questa strada si origina da quella che unisce i due borghi di BICINICCO DI SOPRA e BICINICCO DI SOTTO, si dirige ad Est e raggiunge il confine comunale.
3/33
h. Si veda VIA DI SANTA MARIA [strada].

a. SANTA MARIA
b. Mp.1834, f.n.I (STRADA DI -)
c. Di possibile formazione tardomedioevale.
d. La formazione del toponimo è ovvia.
e. Da non confondersi con la VIA DI CIVIDALE che portava proprio a Santa Maria la Longa.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.108
g. Omonima alla precedente, questa strada è posta a FELETTIS ed un tempo portava a Ronchiettis e quindi verso Santa Maria la Longa.
3/68
h. Si veda VIA DI SANTA MARIA [strada].

a. S<.>[ANT']ANTONIO
b. Mp.com., f.n.6 (STRADA DI -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Ha preso il nome da quello dei terreni verso i quali è diretta.

f. G.Biasutti, Racconto, cit., pag.30
g. Posta nel territorio di BICINICCO, si stacca dalla VIA DI CONT, per portare alla vecchia strada che univa i paesi di GRIS e BICINICCO. Si veda CONT (STRADA DETTA DI - PICCIOLA).
3/47
h. Si veda SANT'ANTONIO [terreno].

a. SBROVADA
b. Mp.1834, f.n.III (VIA -)
BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA PRA' BROADA)
Libro, cit., pag.152, a.1663 (VIA DI SBRUADA; VIA DEL PRAT)
c. Si veda SBRUADA (VIA DI -) [terreno].
d. Si veda SBRUADA (VIA DI -) [terreno].
f. Si veda SBRUADA (VIA DI -) [terreno].
g. Strada posta a BICINICCO, di fronte alla VIA DI MEZZO, a Nord del paese; si stacca dalla VIA DI LAVARIANO, portandosi a Nord.
3/8

a. SELVE
b. Mp.com., f.n.6,7 (STRADA -; STRADA SELVA)
Mp.1834, f.n.VIII (STRADA DETTA DI SELVA)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
c. Si veda SELVA [terreno].
d. Il nome è stato originato da quello dell'omonimo terreno. Per maggiori dettagli si veda SELVA [terreno].
f. Si veda SELVA [terreno].
R.Tirelli, Il comune, cit., pag.345
g. Strada posta a BICINICCO DI SOTTO; partendo dalla VIA DI SACCO e correndo parallela alla VIA DI MERLANA, si porta ad OVEST.
3/35
h. Si veda SELVA [terreno]. Via Selvis (Castions di Strada)

a. SEMIDA
b. Mp.com., f.n.2 (VIA DI -)
Mp.1834, f.n.III,IV,VII (STRADA DETTA SEMIDA)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
Libro, cit., pag.103, a.1657 (VIA DI -)
ibidem, pag.44, a.1622 (VIA DI -)

ibidem, pag.36, a.1621 (VIAM DE SEMIDA)
c. Di origine medioevale.
d. Il termine identifica un viottolo campestre e si origina dal tardolatino "semita".
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.46
E. Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1008
g. Congiunge, a Nord di BICINICCO, la VIA DI LAVARIANO alla VIA DI TISSANO, attraversando le campagne da Nord-Est a Sud-Ovest.
3/7, 3/16
h. Strada di Semida (Gonars). Si veda anche SEMIDA [terreno].

a. SEMIDA
b. Mp.1834, f.n.III (VIUZZA DI -)
c. Si veda la voce precedente.
d. Si veda la voce precedente.
f. Si veda la voce precedente.
g. È una laterale, a Nord, della precedente.
3/6
h. Si veda la voce precedente.

a. STRADA
b. BCU, ms, fp, 951 (GRAN -)
ASPG, Atti S.P. b.n.623a/10, a.1708 (GRAN -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il termine si spiega con la contrapposizione al successivo PICCOLA STRADA.
e. È chiamata anche STRADA DETTA DI TROZZO.
f. CST, cass.208
E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
M.Puntin, Pertegulis, cit., pag.47
N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1752
g. È posta in territorio di BICINICCO, poco al di sopra del confine con FELETTIS; partendo dalla strada che unisce i due paesi, si dirige ad Est, verso il MOLINO DELLA MARCHESA.
3/55
h. Strada Granda (Perteole); Strada Gran Levada, Strada La Grande (Flambro); Strada Grande (Portogruaro). Numerosissimi sono poi, in

tutto il Friuli, "Stradon" e Stradoni".

a. STRADA
b. BCU, ms, fp, 951 (PICOLA -)
   Libro, cit., pag.95, a.1656 (PICCOLA -)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Si confronti con il termine precedente, per capirne il senso.
e. È detta anche STRADA MOLINO.
f. E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   L.Rosolen, Raccolta, cit.
   N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1752
g. È posta in territorio di BICINICCO, di fronte alla VIA DI GONARS e si porta verso il MOLINO DELLA MARCHESA.
   3/53
h. Strada Piccola Levada, la Pizzule (Flambro); Vie Pizzule (Fauglis); Via Piccola (Vissandone); Via Piccola (Blessano).

a. STRADELLA
b. Mp.1834, f.n.I,IV,VIII
d. Ovviamente è un diminutivo di "strada".
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1752
g. In territorio di BICINICCO, corre lungo il confine comunale con Santa Maria la Longa e si dirige verso Chiasottis. Sulla mappa non è identificata, in quanto coincide parzialmente con il confine comunale.
h. Stradella (Ontagnano).

a. STRADELLA IN BRAIDA
b. BCU, ms, fp, 951
d. Anche questo toponimo non ha bisogno di commenti, in quanto deriva dal terreno denominato BRAIDA e posto immediatamente a Sud di essa.
f. Si veda la voce precedente.
g. Dall'estremo orientale del territorio di CUCCANA conduce verso Lavariano.
   3/21
h. Si veda la voce precedente.

a. STRIIS
b. Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (CROSADE DA -)
c. Di probabile formazione moderna.
d. È noto che le credenze della religiosità popolare attribuivano alle streghe alcuni riti malèfici; uno di questi consisteva nel riunirsi, nelle notti del giovedì, sui crocicchi delle strade, dove ballavano ed effettuavano i loro sortilegi.
e. Coincide con CROSADA DELLA MARVIA.
f. P.C.Begotti, I nomi, art. cit.
   C.C.Desinan, Toponomastica (Codroipo), art. cit.
   P.Di Gesaro, Streghe, cit., pag. varie
   C.Ginzburg, Storia, cit., pag. varie
   C.Ginzburg, I benandanti, cit., pag. varie
g. Crocicchio posto a Sud-Est di FELETTIS e formato dalla STRADA MONTEFLORI, dalla STRADA DELLA MARUJE e dalla VIUZZA DI ONTAGNANO.
   3/80
h. Via delle Streghe (Pordenone); Punt da li' Striis (Cordenons); Campo delle Strighe (Iutizzo); La Stria (Pozzo).

a. TISSANO
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
   Libro, cit., pag.83, a.1651 (VIA DI -)
   ibidem, pag.140, a.1650 (VIA DI TISSAN)
   ibidem, pag.68, a.1649 (VIA DI TISSAN)
   ibidem, pag.33, a.1621
c. Di probabile formazione medioevale.
d. Il significato è chiaro perché è la strada che dal capoluogo si dirige verso il vicino paese omonimo.
e. È contenuta in STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.116
g. È la strada che da BICINICCO conduce a Tissano.
   3/2, 3/17
h. Tissano (frazione di Santa Maria la Longa).

a. TROZZO
b. Mp.1834, f.n.XII,XIII (STRADA DETTA DI -)
c. Di formazione medioevale.

d. Dal tardolatino "trogium", che riprendendo un'antica voce celtica, ha generato anche "troi", "tros", ecc. ed è un tipo toponimico ampiamente diffuso nell'Italia del Nord; identifica un viottolo pedonale, un sentiero campestre. È una voce comunemente diffusa in tutto l'arco alpino.
e. Coincide con la GRAN STRADA.
f. G.B.De Gasperi, Termini, cit., pag.46
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
C.Marcato e G.B.Pellegrini, Terminologia, cit., pag.526
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.276
g. È posta in territorio di BICINICCO, poco al di sopra del confine con FELETTIS; partendo dalla strada che unisce i due paesi, si dirige ad Est, verso il MOLINO DELLA MARCHESA.
3/55
h. Strada di Trozzo (Ontagnano); Troj, Trozzo (Zoppola). Si veda anche TROZO [terreno].

a. UARZ
b. Mp.1834, f.n.VII ( STRADA DI -)
c. Di probabile formazione moderna.
d. È parallela alla VIA DI CAMPOSTORTO e fra le due strade è racchiuso il terreno denominato CAMPOSTORTO. Come già dissi per quella voce (vds.), è probabile che in origine essa fosse CIAMP SUART, ovvero terreno assegnato per estrazione a sorte. Così in origine la STRADA DI UARZ doveva essere *Strada di Suarz.
f. Si veda CAMPOSTORTO, STUARTE e SUARZ [terreni].
g. A ponente di BICINICCO DI SOPRA, dalla VIA DI CUCCANA si porta a Nord, per circa cento metri, rimanendo ai limiti dell'abitato.
3/26

a. UDINE
b. Mp.1834, f.n.I,IV (VIA DI -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA D'UDINE)
Libro, cit., pag.77, a.1651 (STRADA DI -)
ibidem,18, a.1605 (STRADA DI -)
f. C.Costantini, Castions, cit., pag.126
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.119
g. È posta a Nord di BICINICCO e, staccandosi dalla VIA DI TISSANO,

si dirige a Nord, verso l'abitato di Chiasottis.
3/1
h. Via di Udine (Gonars); Via di Udine (Ontagnano); Via di Udine (Castions di Strada); ma anche Borgo Udine e Porta Udine a Palmanova.

a. VALLE
b. BCU, ms, fp, 951 (CROSADA DI -)
c. Si veda VAL, VALLE [terreni].
d. È un crocicchio formato dalla STRADA VIA DI VALLE e ciò spiega il toponimo.
f. Si veda VAL, VALLE [terreni].
g. A Nord di BICINICCO, è il crocicchio formato dalla STRADA VIA DI VALLE (3/19, 3/27), dalla STRADA DI GLERIIS (3/28) e dalla VIA DI RIVIS (3/18).

a. VALLE
b. Mp.com., f.n.3,7 (STRADA VIA DI -; STRADA DETTA DI -)
Mp.1834, f.n.VII,VIII (VIA DI VALLE)
BCU, ms, fp, 951
ASU, Not, b.n.333, a.1695
c. Si veda VAL, VALLE [terreni].
d. Ovviamente, il nome della strada deriva da quello dei terreni.
f. Si veda VAL, VALLE [terreni].
g. Strada che dalla VIA DI TISSANO, a Nord del capoluogo, si dirige ad Est, verso il confine comunale.
3/19, 3/27

a. VANDOLE
b. Mp.com., f.n.2 (STRADA DI -)
Mp.1834, f.n.III,IV (STRADA DETTA DI VANDULE)
c. Si veda VANDOLE [terreno].
d. Si veda VANDOLE [terreno].
e. È detta anche VIA DI RISANO.
g. Sempre a Nord del capoluogo, si stacca dalla VIA DI TISSANO e si dirige a Nord-Ovest, superando il confine comunale.
3/4
h. Si veda VANDOLE [terreno].

VECCHIA: si veda COMUNAI (STRADA VECCHIA DETTA -).

a. VIALI
b. Mp.1834, f.n.VI,X,XI,XV (STRADA DETTA -)
d. Sinonimo di "stradone".
e. Coincide con la STRADA VIERIS posta in territorio di CUCCANA.
f. IGM, 1:25.000, 39.I.SE, S.Vito al Tagliamento
IGM, 1:25.000, 40.IV.NO, Codroipo
C.Costantini, Castions, cit., pag.126
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
J.Pirona, Il nuovo, cit., pag.1270
L.Rosolen, Raccolta, cit.
g. È la strada che da CUCCANA porta verso Morsano.
3/37, 3/46, 3/62
h. Strada dei Viali (Gonars); Strada dei Viali (Villaorba); Via dei Viali (Castions di Strada); Viale di Mezzo, Viale di Sotto (San Vito al Tagliamento).
Si veda anche VIALE [terreno].

a. VIERIS
b. Mp.com., f.n.4, 9 (STRADA -)
c. Si veda VIERIS [terreno].
d. Il nome deriva da quello degli omonimi terreni.
e. Coincide con STRADA DETTA VIALI a CUCCANA.
f. Si veda VIERIS [terreno].
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. Si veda VIALI.
h. Strada Vieris, Via de Vieris (Ontagnano).

a. VIERIS
b. Mp.1834, f.n.XI,XV,XVI (STRADA DETTA -)
c. Si veda VIERIS [terreno].
d. Si veda la voce precedente.
e. Coincide con VIA CASTIONS.
f. Si veda VIERIS [terreno].
g. È la strada che da GRIS porta verso Castions di Strada.
3/61
f. Si veda la voce precedente.

a. VIERIS
b. BCU, ms, fp, 951 (VIA -)

c. Si veda VIERIS [terreno].
d. Si veda la prima voce della serie.
e. Coincide con la VIA DI GONARS e con la STRADA ARMENTAREZUTA.
f. Si veda VIERIS [terreno].
g. È così chiamata sia a FELETTIS che a BICINICCO ed è la strada che da BICINICCO DI SOTTO porta a Gonars.
   3/70
h. Si veda la prima voce della serie.

VILLA: si vedano VILLA, GRIS (STRADA DELLA VILLA DI -).

a. VILLA
b. BCU, ms, fp, 951 (STRADA DELLA -)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Ovviamente è la strada sulla quale si sviluppa il paese, la villa. Da ciò il suo nome.
e. Coincide con la STRADA DI FELETTIS ed ora è denominata via GIUSEPPE VERDI; è contenuta ovviamente in STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.123
   N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.1958
g. È la strada sulla quale è sviluppato il paese di FELETTIS.
   6/7
h. Si veda VILLA (LA -) [terreno].

a. VIOTTA
b. ASU, CR, b.n.221, a.1528 (VIA DI -)
c. Di origine medioevale.
d. Si veda VIOTTA [terreno].
f. Si veda VIOTTA [terreno].
g. È posta a FELETTIS, a Nord-Est del paese. Non meglio identificata.
h. Strada Viotta (Ontagnano). Si veda anche VIOTTA [terreno].

## 4. Idronimi

CANALE: si veda GONARS (CODA CANALE DI -), LEDRA (CANALE). Per l'etimologia: N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.258.

CODA: si veda GONARS (CODA CANALE DI -). Per l'etimologia: N.Zingarelli, Vocabolario, cit., pag.356.

a. GONARS
b. IGM, 1:25.000, 40.I.SO, Palmanova (CODA CANALE DI -)
c. La denominazione risale agli anni '80 del secolo XIX, cioè agli anni della sua costruzione.
d. È una coda di un canale più importante, da cui il suo nome, che è il canale secondario di primo ordine "Ledra di Santa Maria". Ha una portata di 400 litri al secondo ed è stato costruito esclusivamente per esigenze agricole. Da circa una quindicina di anni il suo corso è stato interrotto all'incrocio con la ROGGIA DI PALMANOVA e le sue acque vengono riversate in quella.
e. Coincide con LEDRA (CANALE -).
f. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
   E.Dentesano, Bicinicco, cit., pag.69
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   G.Frau, Dizionario, cit., pag.66
g. È un canale secondario di second'ordine, del Consorzio Ledra-Tagliamento; attraversa il territorio comunale da Nord a Sud, scostandosi di poco dall'abitato del capoluogo, verso Est.
   3/a, 3/c, 3/d, 3/e, 3/g
h. Coda Canale di Gonars (Gonars).

a. FELETTIS
b. Mp.com., f.n.14 (FOSSA PUBBLICA)
   Mp.1834, f.n.I,XVIII,XXII (FOSSA PUBBLICA DETTA DI -)
c. Denominazione recente, almeno nella sua forma completa.
d. È un fossato, parzialmente artificiale, che un tempo raccoglieva le acque di scolo di campi, orti e abitazioni.
f. Si veda FELETTIS [paese] e FOSSA [terreno].
g. Dal centro dell'abitato di FELETTIS si dirigeva verso Ovest a perdersi



*Bicinicco di Sotto, Ponte sulla Roggia di Palmanova - fine anni '50*

nei fossi posti accanto alla VIA DI MODULETTI.
3/f, 3/i, 3/l

FOSSA: si veda FELETTIS (FOSSA DI -).

a. LEDRA
b. Mp.com., f.n.7,10 (CANALE -)
c. Denominazione recente.
d. Deriva il suo nome direttamente dal canale dal quale è tratto. Si veda, per ulteriori spiegazioni GONARS (CODA CANALE DI -).
e. Coincide con GONARS (CODA CANALE DI -).
f. IGM, 1:25.000, 25.II.SO (Udine)
IGM, 1:25.000, 25.III.NE (Fagagna)
IGM, 1:25.000, 25.III.SE (Basiliano)
IGM, 1:25.000, 25.III.NO (S.Daniele del Friuli)
IGM, 1:25.000, 39.I.NE (Casarsa della Delizia)
A.De Cillia, Il Medio, cit.
g. Si veda GONARS (CODA CANALE DI -).
h. Ledra (Fagagna); Can.le Ledra (Codroipo); Can.le Ledra (Basiliano); Can.le Ledra (Campoformido); Canale Ledra (Udine, Fagagna, Martignacco, Coseano).

a. MORSAN
b. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944 (CANÂL DI -)
c. Denominazione recente.
d. Si trattava di una derivazione della CODA CANALE DI GONARS, ora non più esistente.
g. Si staccava dal principale all'altezza della Strada FELETTIS-BICNICCO, scendendo poi verso Morsano.

a. PALMANOVA
b. IGM, 1:25.000, 40.I.NO, Pavia di Udine (ROGGIA DI -)
Mp.com., f.n.1,4,6,7,11 (ROGGIA -)
Mp.1834, f.n.I,VI,VII,XII,XIII,XVIII,XIX (ROGGIA DI -)
BCU, ms, fp, 951 (ROJALE)
ASPG, Atti S.P. b.n.623a/10, a.1708 (ROGGIA -)
ASU, CR, b.n.221, a.1773 (ROJA PUBBLICA)
c. Denominazione moderna.

e. È detta ROJA PUBBLICA nel documento citato.
f. A.Battistella e V.Magnani, I precedenti, cit., pag.7, 37
g. Attraversa il territorio comunale con un lungo rettifilo da Nord-Ovest a Sud-Est, passando leggermente a Sud-Ovest del capoluogo.
3/b, 3/h

PUBBLICA (ROJA -): si veda PALMANOVA (ROGGIA DI -).

ROGGIA: si veda PALMANOVA (ROGGIA DI -). Per l'etimologia si veda ROGGIA (PRATI DELLA -) [terreno].

ROJA PUBBLICA: si veda PALMANOVA (ROGGIA DI -).

ROJALE: si veda PALMANOVA (ROGGIA DI -).

## 5. Nomi ufficiali di strade e piazze

a. BICINICCO
b. Denominazione ufficiale (STRADA PROVINCIALE DI -).
c. Denominazione recentissima.
d. Non ha bisogno di spiegazioni.
e. Coincide parzialmente con numerose altre strade: si veda AQUILEA (VIA D'-), FELETTIS (STRADA DI-), MORTEGLIANO (STRADA DETTA DI -), ONTOGNANO (VIA D'-), ROMA (VIA -), PALMANOVA (VIA -), TISSANO (VIA DI -), UDINE (VIA -), VERDI (VIA GIUSEPPE -), VILLA (STRADA DELLA -).
f. Denominazione di riporto. Si veda BICINICCO [abitato].
g. È la strada che da Udine conduce ad Ontagnano, terminando sulla Stradalta. Passa per BICINICCO e FELETTIS.
3/3, 3/17, 3/67, 3/85, 4/1, 4/3, 4/10,5/2, 5/9, 6/11, 6/4, 6/7

a. BRUNO
b. Denominazione ufficiale (VICOLO -)
c. Di origine recente o recentissima.

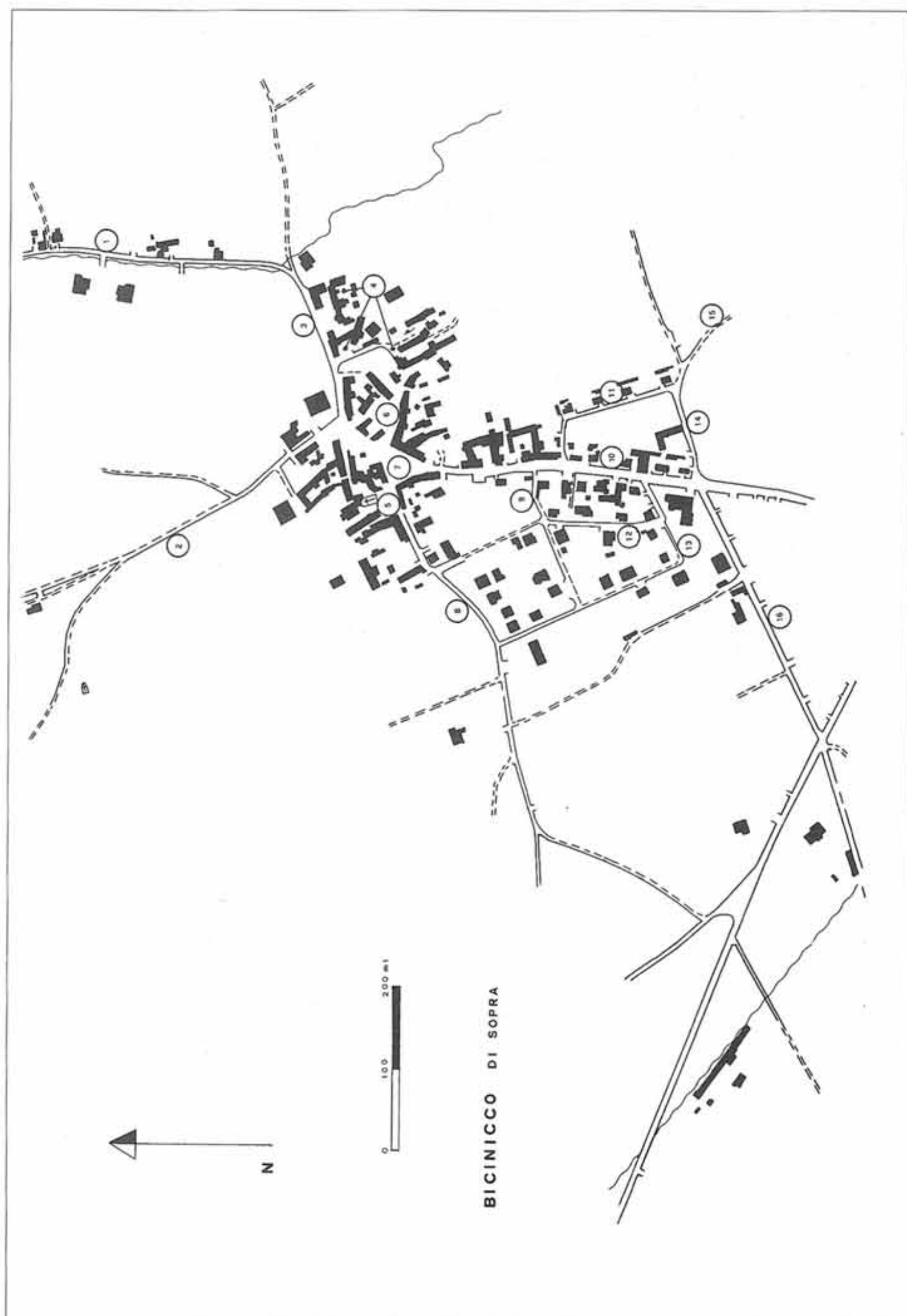



*Tavola 4 - Bicinicco di Sopra*

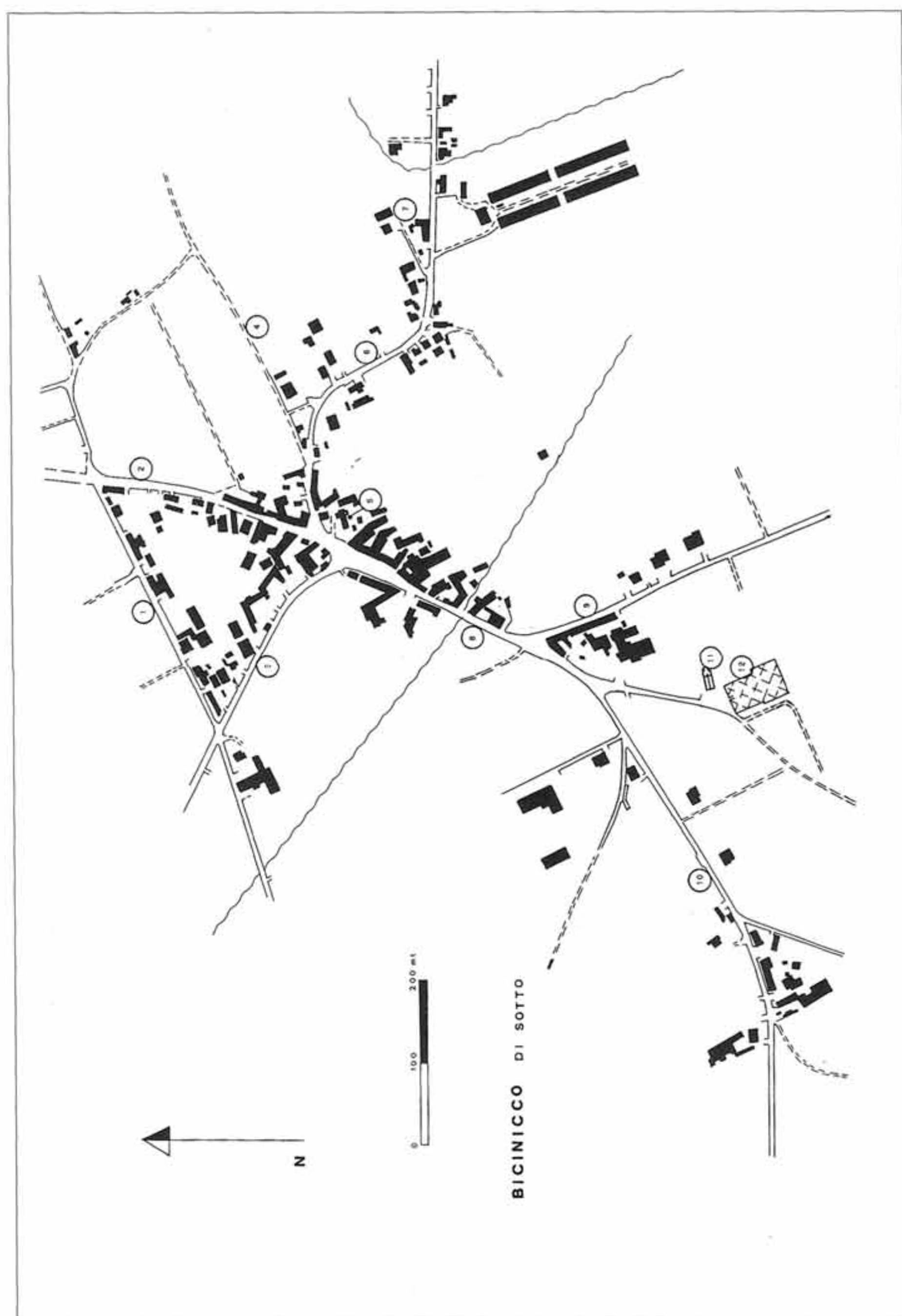



*Tavola 5 - Bicinicco di Sotto*




*Tavola 6 - Felettis*

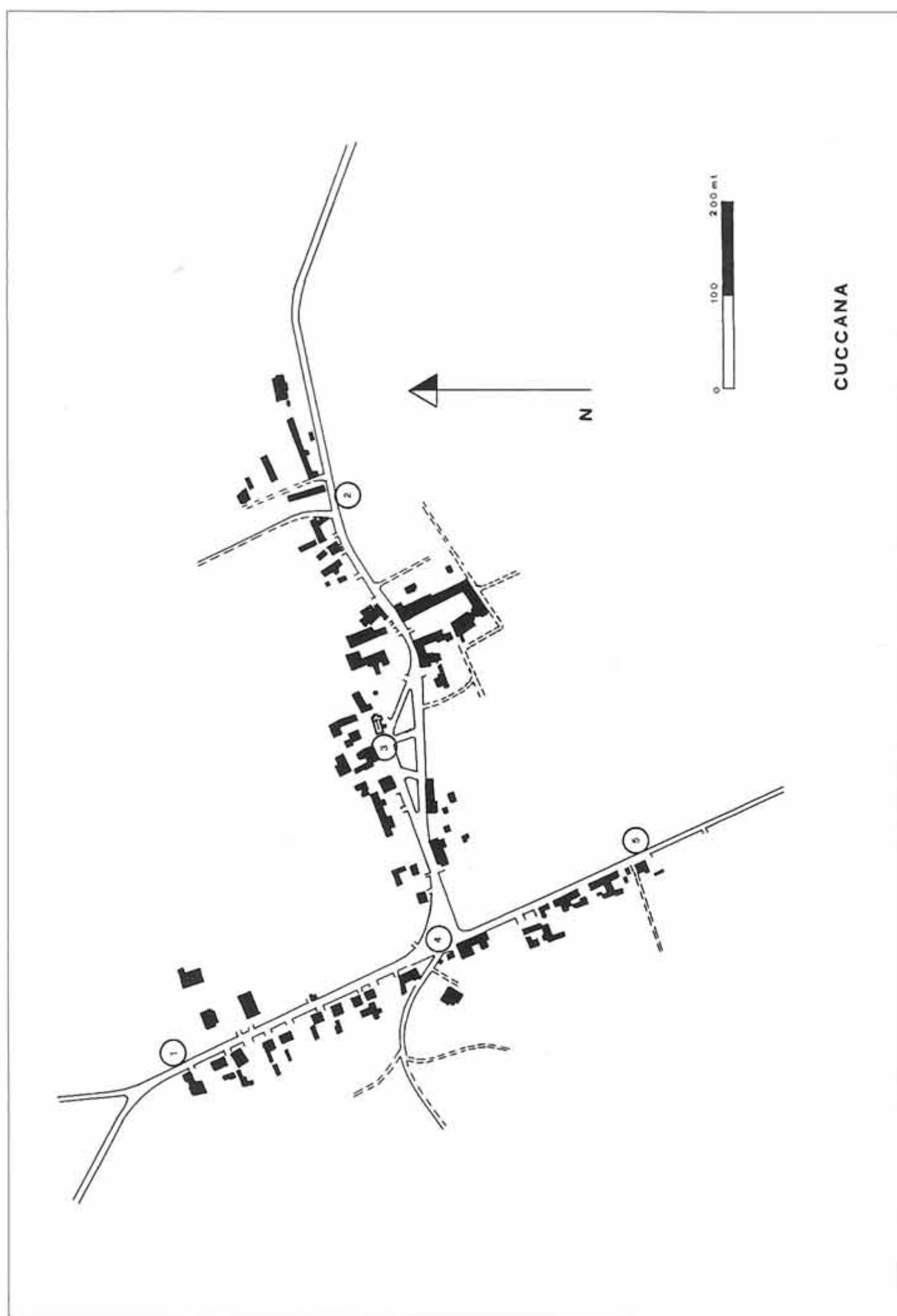



*Tavola 7 - Cuccana*

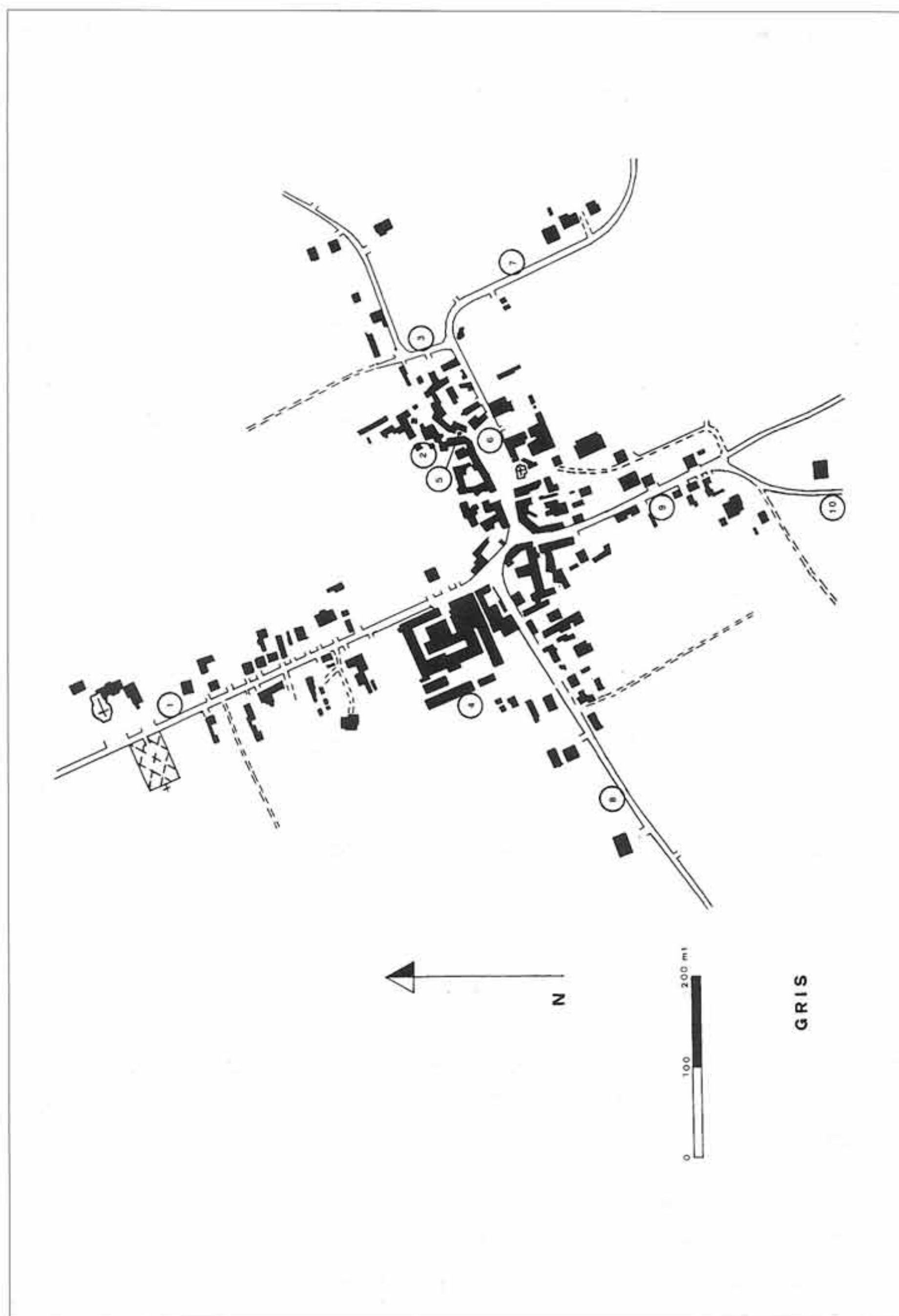



*Tavola 8 - Gris*

d. Gli informatori ritengono che il termine significhi "scuro", "ombroso" e che sia attinente alla ristrettezza del vicolo.
f. Informatori: Guido Bolzon, Felettis, n.1944
   Nereo Passon, Felettis, n.1944
g. 6/9

a. CADORE
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine recentissima.
d. La dedica alla vicinissima zona montana veneta, per la sua chiarezza, non ha bisogno di commenti. "Cadore" è un toponimo formato sulla base celtica, più precisamente gallica, "catubrium" (roccaforte).
f. G.B.Pellegrini, Toponomastica, cit., pag.10,114
g. 4/9
h. Viale Cadore (Udine); Via Cadore (Roma); Via Cadore (Pordenone).

a. CANONICA
b. Denominazione ufficiale (VICOLO -)
   Mp.com., all."A" al f.n.6
c. Di origine probabilmente recente.
d. Il significato è ovvio e non ha bisogno di spiegazioni. La canonica di BICINICCO era situata in questo vicolo fino alla metà degli anni cinquanta.
f. Informatore: Enny Rovere, Bicinicco, n.1944
g. 4/6

a. CASALI STOCCO
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine recentissima.
d. Prende il nome dai proprietari di alcune case situate lungo la strada, verso GRIS. Il cognome trova la sua origine nella voce tedesca "stock" (bastone).
e. Coincide con la VIA DI CONT e, in parte, con la STRADA DETTA DELL'ARMENTAREZZA.
f. G.Bini, Alla scoperta, cit., pag.88
   G.Pontevivo, Nuovo, cit., parte 2a, pag.644
g. Ha origine a BICINICCO DI SOTTO.
   3/50, 5/10

h. Casale di Stoc (Palazzolo dello Stella).

a. CASE SPARSE
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine probabilmente recente.
d. Anche l'etimologia di questo toponimo non esige spiegazioni, in quanto il nome è ancora carico di significato.
e. Coincide con la VIA DI LAVARIANO posta più ad oriente.
f. IGM, 1:25.000, 24.II.NE, Spilimbergo
an., Comune, cit., pag.23
g. È la strada che dal centro di BICINICCO DI SOPRA conduce a Lavariano.
4/2
h. Case Sparse (località a Campolonghetto); Case Sparse (Spilimbergo).

a. CASTIONS
b. Denominazione attuale. (VIA -)
Mp.com., all."A" al f.n.5 (VIA -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI CASTEONS)
c. Di probabile origine medioevale.
d. La strada porta verso l'abitato di Castions di Strada e quindi la sua origine è chiara; la forma "Casteons" potrebbe essere stata determinata da una cattiva traduzione dal friulano.
e. Coincide con la STRADA VIERIS, posta in territorio di GRIS.
f. G.Frau, Dizionario, cit., pag.42
g. Strada che dall'abitato di GRIS porta verso Castions.
3/56, 2,61, 8/8

a. CHIESA
b. Denominazione ufficiale (PIAZZA DELLA -)
c. Di origine indefinita, probabilmente medioevale.
d. Essendo antistante alla chiesa del paese, è ovvio che ne prenda il nome. La chiesa è dedicata a San Pietro, che è una delle titolazioni più antiche e si può far risalire ad epoca tardoromana.
f. an., Comune, cit., pag.17
B.Castellarin, Nomi, cit., pag.26
E.Dentesano, Bicinicco, cit. pag.100
g. È ovviamente situata a BICINICCO DI SOPRA, al centro dell'abitato.
4/5

h. Vicolo della Chiesa (Sevegliano); Contrada della Chiesa (Ronchis).

a. CHIUSO
d. Denominazione ufficiale (VICOLO -)
c. È di origine moderna.
d. Indica un vicolo senza sbocchi e la sua origine si colloca presumibilmente nello sviluppo edilizio del settecento. Sulle mappe napoleoniche è già indicata una coppia di vicoli senza uscite.
g. È situato nell'abitato di BICINICCO DI SOPRA.
4/4

a. CHIUSO
b. Denominazione ufficiale (VICOLO -)
c. Si veda il toponimo precedente.
d. Si veda il toponimo precedente.
g. È situato nell'abitato di GRIS.
8/5

a. CIVIDALE
b. Denominazione ufficiale (VIA DI -)
Informatore: Tullio Bistacco, Felettis, n.1927 (VIE CIVIDÂT)
Mp.com., f.n.7,11,all."A" al f. n.14 (STRADA -; VIA -)
Mp.1834, f.n.XIII,XVIII (STRADA DETTA DI -)
BCU, ms, fp, 951 (VIA DI -)
c. Di origine probabilmente medievale.
d. Il termine, poi italianizzato, è piuttosto comune in Friuli ed è legato anche alle "Vie Cividine". Si veda CIVIDALE (VIA -) per più approfondite notizie. Dallo studio del Buora pare emergere che si tratti di una strada che, partendo da Gonars o da Porpetto, raggiungeva Cividale passando per FELETTIS, Santa Maria la Longa, Percoto, Manzano.
f. M.Buora, Vie, art. cit.
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.49
g. Staccatasi, nell'abitato di FELETTIS, dalla STRADA DI SANTA MARIA, si dirige a Nord, oltrepassando il confine comunale e portandosi verso il paese di Santa Maria.
3/54, 3/66, 6/5

h. Via Cividale (Gonars); Borgo Cividale (Palmanova).

a. CODROIPO
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
   Mp.com., all "A" al f.n.14
c. Di origine recentissima.
e. Coincide con la VIA DI LAVARIANO posta a FELETTIS.
d. L'intitolazione alla città di Codroipo è ovviamente di riporto e vuole ricordare la celebre "Quadruvium", che è diventata il centro più importante del Medio Friuli. Sorse probabilmente in epoca romana sull'incrocio fra la Via Postumia ed una strada che da Concordia raggiungeva Gemona-Ospedaletto. Subì le incursioni ungare e nel 1001 fu donata dall'imperatore al patriarca, al quale rimase fino alla fine del quattrocento. Pervenne quindi ai conti di Gorizia e successivamente alla famiglia Cossio, che nel corso del XVII secolo ricevette il titolo di "Conti di Codroipo". È sede di una delle pievi matrici, intitolata a Santa Maria Assunta.
f. AA.VV., Il Friuli, cit., vol.I, pag.187
   R.Tirelli, Il comune, cit., pag.351
g. 3/71, 6/8, 6/10
h. Via Codroipo (Pordenone); Via Codroipo (Udine); Via Codroipo (Lignano); Via Codroipo (Castions di Strada).

a. CUCCANA
b. Denominazione ufficiale (STRADA PROVINCIALE DI -)
   Mp.com., f.n.1,4,6,7
c. Denominazione recentissima.
d. La denominazione è sicuramente stata scelta a motivo del fatto che la strada passa per l'omonimo paese, situato all'incirca a metà del percorso.
e. Comprende VIA SANTA MARIA LA LONGA, un brevissimo tratto di VIA DI LAVARIANO ed uno di VIA QUATTRO NOVEMBRE e VIA VENTICINQUE APRILE.
f. Denominazione di riporto. Si veda CUCCANA [abitato].
g. È la strada che da Mortegliano conduce a Santa Maria la Longa. Passa per CUCCANA e BICINICCO.
   3/20, 3/45, 5/3, 5/6

a. CUCCANA
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
   Mp.com., all."A" al f.n.6
   ASU, Not, b.n.332, a.1684 (VIA DI CHUCANA)
   Libro, cit., pag.42, a.1622 (VIA DE CUCCANA)
c. Di probabile formazione medioevale.
d. È una delle tante strade individuate nel territorio, che portano al paese di CUCCANA.
f. Si veda VIA DI CUCCANA [strada].
g. Strada che da BICINICCO DI SOPRA porta verso CUCCANA.
   2/30, 4/8
h. Si veda VIA DI CUCCANA [strada].

a. FRIULI
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine recentissima.
d. Anche questa intitolazione non ha bisogno di alcun commento.
g. Si trova in centro a BICINICCO.
   4/13
h. Via Friuli (Codroipo); Via Friuli (Udine); Via Friuli (Pordenone).

a. GONARS
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
   Mp.com., all."A" al f.n.5 (VIA -)
   BCU, ms, fp, 951 (VIA DI GONARS)
c. Di possibile formazione medioevale.
d. Dal significato chiaro, proprio perché dall'abitato di GRIS conduce a Sud, verso Gonars.
f. Si veda VIA DI GONARS [strada].
g. Strada che da GRIS conduce verso Gonars.
   3/69, 8/9, 8/10
h. Si veda VIA DI GONARS [strada].

a. GRATESSE
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
   BCU, ms, fp, 951 (STRADA DETTA GRATELLA) (cfr.)
c. Si veda GRATELLA (STRADA DETTA -) [strada].
d. Le due strade hanno lo stesso allineamento e questo potrebbe signifi-

care che, anticamente, esisteva una strada, così chiamata, che collegava BICINICCO a FELETTIS. Un'altra ipotesi è che i terreni posti a cavallo del confine fra i due paesi e fra la STRADA DI MORTEGLIANO e la STRADA DEL MOLINO portassero appunto il nome GRATELLA e che le due strade abbiano preso il nome da essi.

g. A FELETTIS, partendo dalla VIA DI MORTEGLIANO porta a Nord; corre parallela alla STRADA DEL MOLINO e ad Ovest di questa.
   6/2

a. JULIA
b. Denominazione ufficiale (VIA DIVISIONE -)
c. Toponimo recentissimo.
d. La Terza Divisione Alpina "Julia" fu costituita nel settembre del 1935 e comprendeva l'8° ed il 9° reggimento alpini, il 3° reggimento di artiglieria da montagna ed una compagnia genio. Opportunamente rinforzata, fu impiegata in Albania (1939) e successivamente in Grecia (1940). Rientrata nel 1942, fu sùbito destinata al fronte russo, sul Don, che raggiunse il 25 settembre dello stesso anno. I tragici eventi del dicembre 1942 la costrinsero a strenui combattimenti per aprirsi un varco per una lunga ritirata nel gelido inverno russo. Soppressa alla fine del secondo conflitto mondiale, fu trasformata nell'attuale brigata.
f. B.Castellarin, Toponomastica, cit., pag.7
   M.Di Blas, Storia, cit., pag. varie
   E.Dentesano, Raccolta... Flambro, cit.
   M.Visintini, Storia, cit., pag.41
g. Si trova in centro a BICINICCO.
   4/12
h. Largo Brigata Alpina Julia (Flambro); Piazza Divisione Julia (Corno di Rosazzo); Via Divisione Julia (Udine); Via Divisione Julia (Cervignano); Via Divisione Julia (Ronchis).

a. MOLINI
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
   Mp.com., f.n.7,11 (STRADA DEL MOLINO)
   Mp.1834, f.n.XIII,XVIII (STRADA DEL MOLINO)
   BCU, ms, fp, 951 (VIA DI MOLINO)
   APF, Cattastico, cit., (VIA DI MULIN)
c. Di origine moderna.

d. Il significato è chiaro.
e. Distinta dalla prima della serie.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. A FELETTIS, si stacca dalla STRADA DI MORTEGLIANO e porta al MOLINO DELLA MARCHESA.
3/65, 6/3
h. Via Molini (Gonars).

a. MORTEGLIANO
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
d. La strada ne sostituisce due più antiche e più precisamente la VIA DI CUCCANA e la STRADA DETTA ROJALI, nell'unire i due paesi di GRIS e CUCCANA ed è stata costruita appositamente per unire con facilità i due abitati al più vicino centro di Mortegliano. Da qui il nome.
f. E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
g. Si origina a GRIS e di dirige verso Chiasiellis.
8/1
h. Via Mortegliano (Gonars).

a. NAZIONALE
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
Mp.com., all."A" al f.n.5
c. Di origine recente.
d. Come VIA ROMA trova la sua spiegazione nel clima di fervore patriottico seguìto all'unità d'Italia. Si trova a GRIS.
g. 8/3, 8/6, 8/7

a. PALMANOVA
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine recente.
d. Così chiamata perché si dirige verso Sud e quindi anche a Palmanova. Questa cittadina è una fortezza militare, fondata nel 1593. Tralascio ogni descrizione per rimandare alla nutrita bibliografia esistente. Il comune, sede di mandamento, ha una superficie di 12,3 Kmq, un'alti-tudine media di 18 metri s.l.m. e conta poco meno di 6000 abitanti.
e. È parte della STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. La bibliografia su Palmanova è ricchissima e mi limito qui a fornire qualche

informazione sui titoli principali:

AA.VV., **Palmanova da fortezza veneta a fortezza napoleonica**, Fagagna, Istituto per l'Enciclopedia del Friuli-Venezia Giulia, 1982

AA.VV., **Palme**, numero unico per il 53° congresso della SFF, Udine, SFF, 1976

P.Damiani, **Palmanova. La storia**, Fagagna, Istituto per l'Enciclopedia del Friuli-Venezia Giulia, 1982

P.Damiani, **Storia di Palmanova**, Udine, Agraf, 1972, 2 voll.

L.Di Sopra, **1593-1993. Palmanova città fortezza**, Tricesimo, Aviani, 1993

L.Di Sopra, **Palmanova, Analisi di una città fortezza**, Milano, Electa, 1983

P.Marchesi, **La fortezza veneziana di Palma la Nuova**, Udine, Chiandetti, 1980

A.Prelli, **Le milizie venete in Palma (1593-1797)**, Reana del Rojale, Chiandetti, 1988

A.Prelli e P.Foramitti, **La guarnigione franco-italiana in Palma Nova (1797-1814)**, Reana del Rojale, Chiandetti, 1989

Si veda anche PALMANOVA (VIA -) [strada].

g. È la strada che da BICINICCO DI SOTTO si dirige verso FELETTIS. 3/51, 5/8, 5/9
h. Via Palmanova (Bagnaria Arsa); Via Palmanova (Ontagnano); Strada Palmanova (Gonars). Si veda l'omonima voce in "strade".

a. PAVIOTTI, AMELIO
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine recentissima.
d. Nato a BICINICCO il 9 maggio 1913, Amelio Paviotti frequentò le scuole professionali a Rubignacco di Cividale e poi l'Istituto d'Arte di Venezia, dove si diplomò nel 1940. Morì sul fronte russo il 16 ottobre 1943, nel grado di Tenente. Interessante è la sua opera artistica, della quale si possono trovare alcuni cenni nelle due opere citate al successivo punto "f."
e. Coincide con una parte di VIA DI SLOZZIS.
f. C.Mutinelli, Ricordando, cit.
   C.Mutinelli e L.Perissinotto, Amelio, cit.
g. 4/16, 5/1

a. QUATTRO NOVEMBRE
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine recentissima e più precisamente è databile al primo dopoguerra.
d. Come "VIA ROMA", anche questo toponimo è presente in ogni comune a ricordo della vittoria ottenuta sulle truppe austro-ungariche nella prima guerra mondiale. Il 4 novembre 1918 entrò in vigore l'armistizio, firmato il giorno precedente a Villa Giusti. In questa data si celebra la festa dell'unità nazionale e delle forze armate.
e. Coincide parzialmente con STRADA PROVINCIALE DI CUCCANA.
f. an., Comune, cit., pag.18
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
M.Visintini, Storia, cit., pag.89
g. È la strada che da Chiasiellis conduce a GRIS ed è così denominata nell'abitato di CUCCANA.
7/1, 7/5
h. Via Quattro Novembre (S.Andrat dello Judrio); Via Quattro Novembre (Fauglis); Via IV Novembre (Sevegliano).

a. REGINA PACIS
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Denominazione recentissima.
d. Il titolo risale al pontefice Benedetto XV (1914-1922) e la divozione alla "Madonna della Pace" ha avuto una grande diffusione nell'immediato primo dopoguerra.
f. I.Porra, Enciclopedia, cit., vol.II, pag.680
g. Divide BICINICCO DI SOPRA da BICINICCO DI SOTTO, ad Ovest di VIA ROMA.
4/11, 4/14, 4/15

a. ROMA
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
Mp.com., f.n.6 e all."A" al f.n.6
c. Di origine recente.
d. Quasi tutti i comuni italiani annoverano, fra le denominazioni ufficiali delle loro strade, una VIA ROMA. Queste denominazioni sono sorte dopo l'unità d'Italia, quando i valori nazionali era forse più sentiti di ora.
e. È la parte urbana, nel capoluogo, della STRADA PROVINCIALE DI

BICINICCO e contiene VIA D'AQUILEA.

f. an., Comune, cit., pag.19
   D.Cassinari Fonzari, Guida, cit., pag.68
   E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
   R.Tirelli, Il comune, cit., pag.345
g. È la strada principale di BICINICCO, quella sulla quale si sviluppa l'abitato del capoluogo.
   4/1, 4/3, 4/11, 5/2
h. Via Roma (Aquileia); Via Roma (Gonars); Via Roma (Sevegliano); Via Roma (Castions di Strada).

a. SAN MARCO
b. Denominazione ufficiale (PIAZZA -)
c. Di origine recentissima.
d. Benché la denominazione sia recentissima, essa è da collegare con l'intitolazione della chiesa, la quale si può datare all'incirca al IX secolo. Il culto a questo santo è ormai affermato, nelle diocesi di Aquileia e Grado, fra l'ottavo ed il nono secolo. L'intitolazione della chiesa di Cuccana potrebbe risalire al IX secolo, tuttalpiù a secoli di poco posteriori al 1000.
f. E.Dentesano, Bicinicco, cit., pag.95
g. È la piazza di CUCCANA.
   7/3

a. SANTA MARIA LA LONGA
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
c. Di origine recente.
d. Il nome deriva dalla direzione verso la quale porta la strada. Santa Maria la Longa è il capoluogo di un comune che comprende anche le frazioni di Santo Stefano, Tissano, Mereto e Ronchiettis. Ha una superficie di 18,60 Kmq ed un'altitudine media di 20 metri s.l.m. Appartiene al mandamento di Palmanova e conta circa 2300 abitanti. Anticamente chiamata "villa sclaborum", perché abitata da popolazioni slave, chiamate a ripopolare la pianura, ben presto assunse il nome attuale, che è legato alla dedicazione della chiesa parrocchiale alla Madonna dell'Assunta. "la Longa" difficilmente deriva dal particolare sviluppo urbanistico, avvenuto lungo la via principale, che corre da Est ad Ovest; esso è invece più probabilmente un toponimo lasciato dallo sloveno: "loka"

*Bicinicco, Via Roma; cartolina d'epoca*

*Bicinicco di sotto; catolina d'epoca*

è infatti il prato, la prateria ed ha prodotto numerose "Lonca", che però spesso mutano facilmente in "Longa".

e. Non coincide con la già menzionata STRADA DI S.MARIA, che corre più a Nord ma con un tratto della STRADA PROVINCIALE DI CUCCANA.

f. AA.VV., Il Friuli, cit., vol.3°, pag.253
N.Petris, La toponomastica... Zoppola, cit., pag.180, 181 e aggiunte, pag.7

g. Ha inizio a BICINICCO DI SOTTO e si dirige verso il paese di Santa Maria la Longa.
5/6

h. Lonca (frazione di Bertiolo); Lonca (varie a Zoppola).

SPARSE (CASE -): si veda CASE SPARSE.

STOCCO (CASALI -): si veda CASALI STOCCO.

a. UDINE
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
Mp.com., all."A" al f.n.14
c. Di origine recentissima.
d. Il nome deriva da quello della città verso la quale porta la strada.
e. Fino all'inizio del secolo era chiamata STRADA DI MORTEGLIANO; coincide, a Nord di FELETTIS, con STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO.
f. an., Comune, cit., pag.21
E.Dentesano, Raccolta... Gonars, cit.
G.Frau, Dizionario, cit., pag.119
R.Tirelli, Il comune, cit., pag.344
g. Ha inizio nell'abitato di FELETTIS.
6/1, 6/4
h. Via di Udine (Gonars); Via di Udine (Ontagnano); Via Udine (Bagnaria Arsa); Via Udine (Castions di Strada).

a. VENTICINQUE APRILE
b. Denominazione ufficiale (VIA -)
Mp.com., f.n.5 (VIA XXV APRILE)
c. Denominazione recentissima che risale, ovviamente, al secondo do-

poguerra.
d. Si richiama, è chiaro, alla festa di Liberazione Nazionale, che celebra lo scoppio dell'insurrezione del 1945, sotto la guida del C.L.N.
e. È parte della STRADA PROVINCIALE DI CUCCANA.
f. M.Visintini, Storia, cit., pag.88
g. È la via sulla quale si sviluppa la parte più vecchia dell'abitato di CUCCANA.
7/4
h. Via 25 Aprile (Sant'Andrat dello Judrio); Viale XXV Aprile (Udine); Via XXV Aprile (Tolmezzo).

a. VENTI SETTEMBRE
b. Denominazione ufficiale (PIAZZA -)
Mp.com., all."A" al f.n.6
c. Denominazione recentissima.
d. Il 17 luglio 1895 le camere proclamarono il "20 settembre" festa nazionale, in memoria dell'entrata dell'esercito italiano in Roma. Il 20 settembre 1870 un reggimento di bersaglieri, dopo essersi aperto a cannonate un varco a Porta Pia, entrò nella città eterna. L'azione provocò una durissima risposta del papa che si dichiarò prigioniero dello stato italiano ed interdisse a tutti i cattolici qualsiasi forma di partecipazione alla vita politica. Nonostante la successiva "legge sulle guarentigie" (13 marzo 1871) la situazione rimase compromessa per decenni.
f. A.C.Jemolo, Chiesa, cit., pag.243 e seg.
g. È la piazza di BICINICCO DI SOPRA.
4/7
h. Piazza Venti Settembre (Udine); Piazza Venti Settembre (Pordenone); Piazza Venti Settembre (Tolmezzo); Viale Venti Settembre (Gorizia).

a. VERDI
b. Denominazione ufficiale (VIA GIUSEPPE -)
Mp.com., all."A" al f.n.14
c. Intitolazione recentissima.
d. Celeberrimo musicista, nacque nel 1813 a Roncole di Busseto (PR) e coltivò un'autentica passione per la musica fin dalla più tenera età. Era di famiglia poverissima ma, grazie agli aiuti di un negoziante, ebbe la possibilità di studiare e nel 1822, dopo il rifiuto del Conservatorio di

Milano ad ammetterlo, continuò gli studi privatamente. Esplicò il suo talento soprattutto nell'opera; fu autore molto prolifico; conosciutissimi a tutti sono l'"Ernani", il "Rigoletto", la "Traviata", il "Trovatore", l'"Aida", l'"Otello", il "Ballo in maschera" e, buon ultimo, il "Falstaff". Morì a Milano nel 1901.

e. Coincide parzialmente con STRADA PROVINCIALE DI BICINICCO, con STRADA DI FELETTIS e con STRADA DELLA VILLA.

f. an., Comune, cit., pag.19
D.Cassinari Fonzari, Guida, cit., pag.71
M.Visintini, Storia, cit., pag.85

g. È la strada principale di FELETTIS, sulla quale si è sviluppato il paese.
6/6, 6/7

h. Via Giuseppe Verdi (Sant'Andrat dello Judrio); Via Giuseppe Verdi (Aquileia); Via Giuseppe Verdi (Sevegliano); Via Giuseppe Verdi (Udine).

*Felettis, Via Verdi e Piazza della Chiesa - anni '50*

# CAPITOLO IV
# CONCLUSIONI

## 1. Alcune considerazioni

Si è già accennato alla necessità di una sintesi conclusiva, dopo l'elencazione dei toponimi del territorio. Quantunque questo elenco possa contenere dati precisi ed approfonditi, esso resta una successione di voci che necessitano di una "incorniciatura", che può essere fornita tracciando un quadro dell'evoluzione storica della realtà sociale, economica e culturale del territorio preso in esame. Tale quadro non è però prodotto utilizzando dati estranei alla presente ricerca, ma di essa rappresenta una sintesi organica. Lo studio è stato quindi finalizzato a svelare la perenne simbiosi uomo-ambiente, della quale possono trovarsi tracce là dove l'attività dell'uomo le ha lasciate: in questo caso nelle denominazioni di siti, terreni, strade, acque.

Massima è stata l'attenzione posta allo studio del paesaggio agrario, ché l'attività agricola ed altre connesse a questa sono da sempre le principali fonti di sostentamento della popolazione; solo negli ultimi decenni le profonde trasformazioni economiche avvenute nella regione e nel comune, con l'industrializzazione e l'espansione del terziario, hanno mutato profondamente il quadro che secoli di attività, legata al territorio, avevano delineato. Vale in questo contesto una considerazione di caratte-

re generale ma di notevole importanza per lo studio dei microtoponimi: quando le modificazioni portate dall'elemento umano hanno prevalso sulle caratteristiche naturali (geologiche, morfologiche, pedologiche, climatiche, ecc.) i nomi locali indicano di solito piantagioni, colture particolari, disboscamenti, manufatti di varia specie; quando invece la natura si è imposta con alcuni tratti dominanti o quando la distanza dal centro abitato ha salvaguardato il luogo da eccessivi interventi dell'uomo, le indicazioni acquistano un carattere descrittivo del luogo o del tipo di terreno.

Per questo lavoro non ci si può basare su studi sul territorio considerato giacché sono rarissimi e, quando esistono, sono stati condotti con concezioni affatto diverse da quelle oggi usuali. La documentazione d'archivio, di solito abbondante dal XVI secolo in avanti, non può interessare questa sintesi in quanto tale, benché risulti indispensabile in ricerche di più ampio respiro ovvero non finalizzate al "corpus" toponomastico. Ci si è invece serviti di lavori di carattere generale, che sono stati indispensabili per la stesura di questa parte, oltre che del capitolo precedente.

## 2. L'ambiente naturale

È necessario qui riprendere alcune considerazioni appena esposte nel capitolo "I".

Il territorio considerato è situato prevalentemente nella Alta Pianura Friulana. Nell'alta pianura i terreni sono formati quasi esclusivamente da ghiaie e ciottolame di grosse dimensioni ed hanno origine fluvio-glaciale. Ne consegue che il territorio considerato è tendenzialmente arido.

Ma, per rimanere solo all'esame del paesaggio, conviene ricordare quei toponimi che lo descrivono. Alcuni di essi si riferiscono al suolo, per la maggior parte ghiaioso ed arido, come PEDROSE, GRIS, SAVALONS, GLERIS, PRA' GRIO' o, diversamente, ARGILLARI e MALUSÎT; altri descrivono particolari situazioni morfologiche come VAL, RIVIS e RIVINAI. Gli idronimi (ROGGIA DI PALMANOVA, FOSSA PUBBLICA DI FELETTIS, STRADE ROATE) o altri molto recenti, come CODA CANALE DI GONARS, chiamata anche CANALE LEDRA, sono molto rari, stanti le considerazioni che si sono già fatte sul tipo di suolo.

Abbastanza frequenti sono infine i toponimi che descrivono la vegetazione spontanea: da BOSCO, con le sue varianti e SELVIS a termini come FELETTIS, ovvero "luogo ove crescono le felci"; ma ci sono anche BOOLAROTTI (dubbio), CARPENETTO, RAUSCLET, ONCE, NAUOLET, MADOLETO, SQUARI e molti altri.

Più rari, come è normale, gli zootoponimi, molti dei quali sono peraltro di dubbia interpretazione; ecco quindi LOOS, SURISINS, ZUS e pochi altri, che sono però, come già detto, incerti: PRA' DE' MUSSI, PIGNOLA, FAGIANO.

## 3. Tratti storici

### a. periodo romano

Descritto così il paesaggio naturale, diciamo sùbito che esso fu lentamente modificato nel corso dei secoli, per opera dell'uomo.

I primi interventi in tale senso sono da far risalire ai coloni romani. La mancanza di documenti scritti risalenti a quel periodo impedisce purtroppo un'analisi più approfondita e limita la trattazione ad alcune considerazioni dedotte da tracce che, peraltro, sono piuttosto scarse, come quelle relative alla centuriazione. In ogni caso la zona fu sicuramente abitata ed il terreno coltivato: in tale senso si esprimono, oltre alle tracce della centuriazione che si possono trovare sul terreno, alcuni toponimi di origine prediale romana, peraltro quasi sempre dubbi, che è stato possibile rintracciare; non è dubbio il principale fra tutti i toponimi, ovvero BICINICCO; quelli incerti sono CANZIANA, BISNICCO e SACCAVAN. Maggiori perplessità suscita FAGIANO.

Tutto il territorio fu interessato da una delle grandi opere di lottizzazione effettuate in quei tempi: si tratta probabilmente della seconda centuriazione, risalente all'anno 169 a.C.

Un altro toponimo molto antico, risalente probabilmente ad epoca tardoromana è LEVANDOLA, che si può forse ricollegare ad un più antico "levada".

## b. periodo medioevale

Successivamente, lunghi periodi di abbandono favorirono in tutta la pianura il ripristino di condizioni naturali di paesaggio, soprattutto per quanto riguarda la vegetazione.

Per ritrovare segni dell'intervento dell'uomo dobbiamo fare un salto di alcuni secoli e pórci in periodo longobardo e franco.

A quest'epoca possiamo far risalire alcuni deboli toponimi che ci permettono di confermare una continuità degli abitati in quel periodo. La dedicazione di una chiesetta a San Giorgio martire, e di due parrocchiali, una a Sant'Andrea ed una a San Marco, fanno pensare appunto che il territorio fosse abitato sicuramente nel medioevo, giacché il culto a tali santi si espanse in epoche tardoromana ed altomedioevale.

All'epoca altomedioevale in genere risale anche l'introduzione di parole sulle quali si sono formati due gruppi di toponimi: quelli di origine germanica e quelli di origine slava. Al primo di essi appartengono nomi come BRAIDA e derivati. Il secondo è ben rappresentato da PUSTOTTA e simili ma anche da PRESTAULIS e SLOGIS.

I toponimi di formazione latina o neolatina, nei quali è più facile trovare una corrispondenza con il friulano parlato oggigiorno, sono invece di formazione più recente: si tratta di nomi come COMUÑAI, COMUNALE e COMUGNETTA; dei vari PRA', PRADI, ecc. ed ancora, ANGORIA e derivati e di molti altri.

Ma, per ritornare all'aspetto dell'intervento dell'uomo sul territorio durante il lungo periodo medioevale, ecco, oltre al già citato ANGORIA, risaltare i termini BRAIDA, di origine germanica, CORTINA e CHIUSA che indicano poderi o comunque proprietà cintate: queste recinzioni venivano fatte mediante siepi o fossi; solo in epoca più recente con muri. Ma di queste attività ci narrano anche PESSUT e PEZZE, ROJA e ROJATE.

Il termine "comugne", che indica terreni di proprietà collettiva della vicinia (o di più vicinie, essendo generalmente sfruttate anche da abitanti di paesi circostanti), pur essendo in genere molto diffuso, non compare nel territorio del comune di Bicinicco. Un ottimo esempio di "comugna" è tuttavia rappresentato dal terreno VIERIS, disposto su di una fascia collocata dall'estremità ad occidente di Gris, fino all'abitato di Felettis; esso si estendeva anche sui territori di Gonars e di Castions di Strada; su di esso avevano lo "jus pasculandi et secandi" gli abitanti di Gonars, Gris, Cuccana, Bicinicco, Castions di Strada, Morsano, Chiasiellis e Felettis.

I COMUNAI erano invece terreni in uso promiscuo fra gli abitanti di una stessa villa. L'uso era comunque quasi indistinto da quello delle comugne. Da essi la popolazione traeva soddisfacimento a diverse esigenze, dal pascolo alla raccolta della legna e di tutti i prodotti del sottobosco.

Anche nomi, come PRADOLINO e PRADUSSEI, danno in qualche misura l'indicazione di un intervento dell'uomo; tali termini indicano infatti molto spesso un prato non spontaneo, curato dai contadini per le esigenze del bestiame. Ragionamenti analoghi valgono per MENTAREZZA, GIARDINO, ecc.

Interessante risulta pure l'attività di disboscamento per recuperare terreni alla coltivazione: ne resta il ricordo in RONCHIADA e RONCUZ, indicanti terreni disboscati e messi a coltura o a pascolo. Naturalmente esistevano ben più ampie estensioni un tempo tenute a bosco o boscaglia; ce ne resta il ricordo nei termini MADOLETO, MODULETTO, NAUOLET, RAUSCLET, fino ai più generici BOSCO, BOSCUTTI, CAMPO DEL BOSCATTO e SELVIS.

Mentre i termini fin qui esaminati davano ragione dell'opera dell'uomo in senso generale, esistono alcuni toponimi che indicano specificamente terreni coltivati o coltivazioni vere e proprie: si tratta, non a caso, di termini localizzati nei pressi dell'abitato: ANGORIE con i suoi alterati, nel senso già specificato; BOLZI e BOLZETTI, ORTI e ORTACCE, CAMPI, CJAMP, VIGNA e simili.

Altri nomi descrivono alcune particolarità stradali ed in tale senso sono meno interessanti dal punto di vista dell'attività economica, ma riflettono pur sempre una situazione territoriale determinata dalla vita locale: mi riferisco a TROZO, VIOTTI, SEMIDA, STRADELLA, STRADOLINA e forse anche CROCE. I nomi delle strade sono i più svariati: derivano da quelli dei paesi, dei mulini, delle chiese o dei terreni ai quali si dirigono.

Non meno interessanti, altri termini sono molto descrittivi: INFRESTALLA, INFRAVIVI, BRAIDA DELLA STATUA, ANCONA, TESE, CORTOLETTO e numerosissimi altri.

Questo periodo, lungo all'incirca mille anni, ci ha lasciato una vasta quantità di toponimi. È doveroso qui ricordare che alcuni dei toponimi, la cui formazione è stata attribuita a questo periodo, possono in realtà essersi originati anche molto più tardi, poiché le loro basi sono rimaste feconde molto a lungo: si pensi, ad esempio a "braide", "bearz", "pustot", ecc.

## c. periodo veneto

I vari PALMA e VIA DI PALMA, sia strade che terreni, si sono imposti in questo periodo e molti di essi sono stati mutuati da precedenti PALMADA e VIA DI PALMADA.

I due SUARZ e probabilmente STUARTE possono essersi formati anche in epoche di poco precedenti ma qualcuno di essi risale sicuramente al seicento od al settecento.

A questo periodo risalgono infine i vari specificativi di MOLINO, MULINO, ecc. anche se questi ultimi possono essere, in senso generale, più antichi; non è però il caso del nostro territorio, poiché la roggia sulla quale sorgono, che scende da Udine, fu deviata verso Palmanova solo nel secolo XVII. Sono sicuramente di questo periodo, quindi, MULINO DI BICINICCO e MULINO DELLA MARCHESA. Non è certo necessario soffermarsi sull'enorme importanza che i mulini rivestirono in passato; è il caso invece di riflettere sul fatto che i contadini dovevano precedentemente recarsi in zone molto lontane: a Lavariano, a Mortegliano, a Gonars, ecc.

In questo periodo si sono formati indubbiamente molti altri toponimi, anche se l'attribuzione cronologica è un po' incerta; per fare solo qualche esempio penso a BRAIDA PIZZONI, CAMPORETTO, CAMPO STORTO, GIARDINO, FORNATE, ecc.

A questo periodo risalgono, per il motivo che già ho specificato, anche ROGGIA DI PALMANOVA e quindi PRATI DELLA ROGGIA, LAVADORS e probabilmente LA FOSSA e FORNATE; ma anche altri come GIARDINO, BRAIDA DEL SIGNORE, VIALI, CAMPO STORTO, CAMPORETTO, BOLFONE, ecc.

## d. ottocento

Negli ultimi anni dell'ottocento è stato costruito il canale che convoglia verso Gonars una parte delle acque del Ledra-Tagliamento e quindi CODA CANALE DI GONARS e CANALE LEDRA sono due toponimi di riporto che sono stati creati in quegli anni. Un altro toponimo, risalente questa volta alla seconda metà del secolo XIX è CIMITERO DI BICINICCO e STRADA DEL CIMITERO: per ogni spiegazione si rimanda al toponimo stesso.

### e. novecento

La formazione dei toponimi non si è certo fermata ai tempi passati. Essa continua tuttora, rispecchiando gli interessi, gli avvenimenti, le attività di quest'epoca. A differenza del passato si assiste però ad una formazione non spontanea di alcuni di questi nomi: un'attribuzione forzata, per meglio dire. Ma su questo fenomeno non mi dilungo perché ne ho già parlato.

Di questo nutrito gruppo di termini fanno parte solo nomi di strade e piazze: un primo sottogruppo raccoglie le intitolazioni riferite all'unità d'Italia e, in genere, alla sua storia: VIA QUATTRO NOVEMBRE, VIA ROMA, VIA XXV APRILE, PIAZZA XX SETTEMBRE; un secondo sottogruppo, più recente, è meno specifico e raccoglie nomi di personaggi: è poco nutrito, contando solo VIA GIUSEPPE VERDI e VIA AMELIO PAVIOTTI; un terzo ricorda alcune cittadine della nostra regione: VIA CODROIPO, VIA PALMANOVA, VIA SANTA MARIA LA LONGA e VIA UDINE; di quest'ultimo gruppo solo i primi due sono da considerarsi toponimi di riporto mentre gli altri sono in qualche modo, seppur modificati, da considerarsi spontanei. STRADA PROVINCIALE DI CUCCANA è un altro esempio recentissimo di toponimo di riporto.

Si è potuto rintracciare anche un numeroso gruppo di toponimi formatisi, più o meno spontaneamente in questo secolo: CASALI CAISSUTTI, ESSICATOIO TABACCHI, COMUNÂL DI BORGHÈT, CONCENTRAMENTO, PRÂT DI FANTIN. Altri possono essere considerati in via di formazione: COMUNÂL DI CHELE o DI ROPE, PRADUT DI STANIS, BRESSANE. Quest'ultimo gruppo è molto significativo, in quanto è segnale di una certa vitalità che si manifesta sia in forma burocratico-ufficiosa, attraverso la lingua italiana, come in ESSICATOIO TABACCHI, che in forme più spontanee, attraverso la più discreta ma più immediata lingua friulana, come COMUNÂL di CHÈLE o BRESSANE.

## 4. Altre considerazioni

Dall'esame dei toponimi rilevati è possibile dedurre che nei secoli passati ci fu una costante interazione fra i paesi presi in esame e fra que-

sti ed i contermini. L'esempio più evidente è costituito dall'esistenza dei terreni comunali e delle comugne, sui quali potevano avanzare il loro diritti più ville.

Ma vi sono frequentemente terreni che valicano i confini delle ville. Si pensi, ad esempio, a VIERIS, che si estendeva sui territori di Gonars, Bicinicco, Felettis, Gris e Morsano. È ancora il caso di SACCAVAN, ad Ovest di Felettis, che comprendeva sia alcuni terreni di Felettis che un brandello del territorio posto a Nord di Gonars; tale terreno era frammischiato con il meno esteso MADOLETO.

Da questa rapida sintesi si comprende, da un lato, come taluni di questi nomi siano antichissimi, tali da essere stati generati prima delle suddivisioni territoriali che per oltre un millennio hanno regolato la le relazioni fra comunità contermini ed è il caso di SACCAVAN e MADOLETO; dall'altro, è evidente una continuo scambio culturale e di interessi fra le comunità viciniori, che hanno così interscambiato anche i toponimi.

# BIBLIOGRAFIA

## 1. Fonti inedite

AA.VV., **Dentro la storia. Ricerca sul campo di internamento di Gonars**, Gonars, Scuola Media Statale "Tita Marzuttini", s.d.

Archivio privato, **Libro d'instrumenti et scriture delle venerande chiese di San Pietro et della Maddona di Bicinico, ecc.**, ms., a.1667

APF, **Cattastico della V.nda Chiesa di San Giusto di Fellettis di Beni e Rendite 1777 e 1792**

ASPG, Atti S.P., b.n.623a/10

ASU, CR

ASU, Not

ASV, Catasto Napoleonico, **Sommarione** per il comune di BICINICCO

BCU,ms,fp

nr.951: **Disegni delle strade del Friuli nel 1808**

nr.3992: G.Frau, **Saggio di una illustrazione generale della toponomastica in Friuli**, Tesi di laurea, Università degli studi di Padova, Facoltà di lettere e filosofia, Anno accademico 1964/65

G.B.Corgnali, **Schedario toponomastico**, 240 cassette

E.Dentesano, **Raccolta di toponimi del comune di Gonars**

E.Dentesano, **Raccolta di toponimi di Flambro**

R.Moschion, **Raccolta di toponimi di Santa Maria la Longa**

L.Rosolen, **Raccolta di toponimi del comune di Basiliano**

## 2. Fonti edite

an., **Comune di Bagnaria Arsa. Guida ai principali servizi del Comune**, Bagnaria Arsa, Comune, s.d.s. (1997?)

aa.vv., **Contributi per la storia del paesaggio rurale nel Friuli-Venezia Giulia**, a cura del Centro per lo Studio del Paesaggio Agrario, Istituto di Geografia dell'Università di Udine, Pordenone, Grafiche Editoriali Artistiche Pordenonesi, 1980

aa.vv., **Dizionario dei nomi geografici italiani**, Torino, UTET, 1992

aa.vv., **Il Friuli-Venezia Giulia paese per paese**, Firenze, Bonechi editore, 1985, 4 voll.

aa.vv., **I Savorgnan e la Patria del Friuli dal XIII al XVIII secolo**, Udine, Provincia di Udine, 1984

A.Battistella e V.Magnani, **I precedenti storici del canale Ledra-Tagliamento con brevi notizie dei primi cinquant'anni di vita consorziale**, Udine, Doretti, 1931

P.C.Begotti, **Dai "palù" al "prà gros" per la strada dell'attiraglio**, in "La panarie", dic.87, nr.77, pag.113

P.C.Begotti, **"Marano" e altri toponimi della laguna**, in "aa.vv., *Maran*, numero unico, Udine, SFF, 1990", pag.225

P.C.Begotti, **I nomi e il sacro**, in "*Religiosità popolare nel Friuli Occidentale. Materiali per un museo*, Pordenone, Provincia/Biblioteca dell'Immagine, 1992", pag.11

P.C.Begotti, **Note sulla toponomastica**, in "aa.vv., *Azzano Decimo*, Comune di Azzano Decimo, 1986", vol.2°, pag.97

G.Biasutti, **Racconto geografico santorale e plebanale per l'arcidiocesi di Udine**, Udine, 1966

G.Bini, **Alla scoperta di un territorio. Escursione toponomastica e non nel comune di Palazzolo dello Stella**, Latisana, ed. "la bassa", 1986

A.Bongioanni, **Nomi e cognomi**, Torino, f.lli Bocca editori, 1928

P.Boselli, **Toponimi lombardi. Raccolta degli appellativi di luogo di Milano e provincia**, Milano, SugarCo, 1977

G.Broili, **Brevi cenni sulle Roggie di Udine**, in "Pagine friulane", II, 7 (1889)

M.Buligatto, **I nomi di luogo a Chiarmacis di Teor**, in "Sot la nape", a.1995, n.3, pag.81

M.Buligatto, **I nomi di luogo a Driolassa**, in "Sot la nape", a.1995, n.1, pag.57

M.Buligatto, **I nomi di luogo a Teor**, in "Sot la nape", a.1997, n.1, pag.63

M.Buligatto, **A proposito di alcune vecchie tesi sulle cortine**, in "Sot la nape", a.1996, n.4, pag.63

M.Buora, **Vie Cividine del Friuli**, in "Forum Julii", a.1982, pag.43

D.Cassinari Fonzari, **Guida ai nomi e ai luoghi della toponomastica urbana ed extraurbana del Comune di Aquileia**, Aquileia, Comune, 1989

B.Castellarin, **Nomi e luoghi dei paesi di Ronchis e Fraforeano**, Latisana, la bassa, 1982

B.Castellarin, **Toponomastica urbana del Comune di Ronchis**, Ronchis, 1993

S.Comuzzo, **Branco: note di toponomastica**, in "Sot la nape", a.1993, n.4, pag.79

G.B.Corgnali, **Curiosità cartografiche: Palma e dintorni**, in "Ce fastu?", a.1938, pag.195 e seg.

G.B.Corgnali, **Scritti**, SFF, Udine, 1968

L.Corrado, **I nomi locali del comune di Palazzolo dello Stella**, Udine, SFF, 1972

M.Cortellazzo, P.Zolli, **Dizionario etimologico della lingua italiana**, Bologna, Zanichelli, 1990

C.Costantini, **Castions di Strada. Appunti storici**, Udine, La Nuova Base, 1972

E.Costantini, **Bordan e Tarnep. Nons di lûc**, Udine, Comune di Bordano, 1987

E.Costantini, **Divagazioni toponomastiche friulane**, in "aa.vv., *Atti del primo convegno sulla toponomastica friulana* (Udine, 11-12 nov.1988), Udine, SFF, 1990", pag.63

E.Costantini, **Neotoponomastica transacquense. I nomi ufficiali di vie e piazze del comune di Trasaghis**, in "Sot la Nape", a.1994, n.1, pag.122

E.Costantini e G.Venier, **Repertorio toponomastico caminese**, in "aa.vv., *Camino al Tagliamento. Storia e memoria*, Udine, G.A.Benvenuto editore, 1995", pag.158

A.Cremonesi, **L'eredità europea del patriarcato di Aquileia**, Udine, 1974

E.D'Agostini, **Ricordi militari del Friuli (1797-1870) in relazione alle vicende politiche del paese**, Udine, Tarantola/Tavoschi, rist.1976, 2 voll.

V.De Anna, **Morsano di Strada. Cenni storici**, Udine, Agraf, 1967

A.De Cillia, **Il Medio Friuli e il canale Ledra-Tagliamento**, Udine, Consorzio Ledra-Tagliamento, 1988

E.De Felice, **Dizionario dei cognomi italiani**, Milano, Mondadori, 1978

E.De Felice, **Dizionario dei nomi italiani**, Milano, Mondadori, 1986

G.B.De Gasperi, **Termini geografici del dialetto friulano**, Gorizia, Tipografia Sociale, 1912

P.Dell'Oste, **Il convento e la chiesa di S.Pietro martire in Udine**, Udine, Tipografia del Patronato, 1895

E.Dentesano, **Bicinicco e il suo territorio**, Udine, 1984

E.Dentesano, **Gonars, un comune della bassa friulana**, Udine, 1981

E.Dentesano, **Note sulla toponomastica del comune di Gonars**, Udine, 1978

E.Dentesano, **Vidolèis,** in "la bassa", dic.1996, nr.33, pag.107

G.De Piero, **L'agricoltura della bassa pianura friulana attraverso i tempi**, Udine, edizion de clape culturâl furlane "hermes di colored", 1975

C.C.Desinan, **Agricoltura e vita rurale nella toponomastica del Friuli-Venezia Giulia**, Pordenone, Grafiche Editoriali Artistiche Pordenonesi, 1982-1983 (2 voll.)

C.C.Desinan, **Comunità montana Valli del Torre: osservazioni di toponomastica**, in "Sot la nape", SFF, a.1985, n.1, pag.45

C.C.Desinan, **Giacimenti di argilla e fornaci nella toponomastica**, in "aa.vv., *Fornaci e fornaciai in Friuli*, Udine, Comune/Civici Musei, 1987", pag.7

C.C.Desinan, **Lingua, storia e geografia in Ermes di Colloredo**, in "Memorie Storiche Forogiuliesi", a.MCMLXXXIV, pag.107

C.C.Desinan, **Osservazioni sulla toponomastica di Ravascletto**, in "Ce fastu?", a.1984, n.1, pag.87

C.C.Desinan, **Osservazioni sulla toponomastica del comune di Zoppola**, in "Ce fastu?", a.1982, n.1, pag.61

C.C.Desinan, **Problemi di toponomastica friulana**, Contributi I e II, Udine, SFF, 1976/77

C.C.Desinan, **Sulle orme di Ippolito Nievo**, in "Sot la nape", a.1984, n.2-3, pag.35

C.C.Desinan, **Osservazioni sulla toponomastica di Tarcento**, in "aa.vv. *Tarcint e valadis de Tôr*, numero unico per il 73° congresso della SFF, Udine, SFF, 1996" pag246

C.C.Desinan, **Toponomastica**, in "aa.vv., *Codroipo*, Codroipo, Il Ponte, 1981" pag.85

C.C.Desinan, **Toponomastica del Rojale**, Reana del Rojale, Chiandetti, 1990

C.C.Desinan, **Toponomastica e archeologia del Friuli prelatino**, Pordenone, Edizioni Biblioteca dell'Immagine, 1990

C.C.Desinan, **La toponomastica del comune di Artegna**, Udine, SFF, 1972

C.C.Desinan, **La toponomastica del comune di Magnano in Riviera**, Udine, SFF, 1973

C.C.Desinan, **La toponomastica del comune di Osoppo**, Udine, SFF, 1979

C.C.Desinan e N.Petris, **Càneva: i toponimi maggiori, la microtoponomastica**, in "aa.vv., *Caneva*, numero unico per il LXXIV congresso della SFF, Udine, SFF, 1997", pag.149

G.Devoto, **Avviamento alla etimologia italiana. Dizionario etimologico**, Milano, Mondadori, 1979

G.Devoto e G.C.Oli, **Dizionario della lingua italiana**, Firenze, Le Monnier, 1971

M.Di Blas, **Storia degli alpini**, in "aa.vv., *Enciclopedia monografica del Friuli-Venezia Giulia*, Istituto per l'Enciclopedia del Friuli-Venezia Giulia", vol.3°, parte 1a, pag.489

P.Di Gesaro, **Streghe. L'ossessione del diavolo. Il repertorio dei malefizi. La repressione**, Bolzano, Praxis 3, 1988

I.Dorta, **Tabacco friulano**, in "La panarie", a.1937, pag.128

F.Finco, **Appunti toponomastici nel territorio di Palma**, in "Quaderni del Civico Museo Storico, Palmanova" 1994, pag.17

F.Finco, **Toponomastica "spicciola" a Mortegliano e Lestizza**, in "aa.vv., *Mortean*, numero unico, Udine, SFF, 1993", pag.227

G.Frau, **Dizionario toponomastico del Friuli-Venezia Giulia**, Udine, Istituto per l'Enciclopedia del Friuli-Venezia Giulia, 1978

G.Frau, **I nomi locali del comune di Forni di Sopra**, Udine, SFF, 1967

G.Frau, **I nomi locali del comune di Venzone**, Udine, SFF, 1968

G.Frau, **La toponomastica del Friuli**, in "aa.vv., *Civiltà friulana di ieri e di oggi*, s.l.s., SFF e Regione Friuli-Venezia Giulia, 1980", pag.61

R.Gargiulo, **Castelli a motte nel Friuli Occidentale. Ipotesi per una ricerca**, in "Memorie Storiche Forogiuliesi", a.1986, pag.125

P. Gaspari, **Storia popolare della società contadina in Friuli**, Monza, Officine Grafiche Piffarerio, 1976

G.Gentilli, **I cognomi friulani**, Udine, Del Bianco, 1938

C.Ginzburg, **I benandanti. Stregoneria e culti agrari tra cinquecento e seicento**, Torino, Einaudi, 1974

C.Ginzburg, **Storia notturna. Una decifrazione del sabba**, Torino, Einaudi, 1981

F.Gover, **Toponomastica urbana del Comune di Varmo**, Udine, Ribis, 1985

R.Grand e R.Delatouche, **Storia agraria del medioevo**, Milano, Il Saggiatore, 1981

Gruppo Archeologico Aquileiese, **Lis stradis maludidis dal palût. Toponomastica di Aquileia, Fiumicello, Isola Morosini, Terzo**, Udine, 1986

A.C.Jemolo, **Chiesa e Stato in Italia negli ultimi cento anni**, Torino, Einaudi, 1949

J.Kotnik, **Slovensko-italijaniski slovar**, Ljubliana, Drzavna Zalozba Slovenije, 1989

P.S.Leicht, **Breve storia del Friuli**, Udine, Libreria editrice Aquileia, 1970

F.di Manzano, **Annali del Friuli, ossia Raccolta delle cose storiche appartenenti a questa regione**, Udine, Rampinelli, 1858, 7 voll.

C.Marcato, **Il castello, il borgo, il territorio di Strassoldo attraverso lo studio degli elementi toponomastici**, in "Ce fastu?", a.1990, nr.1, pag.17

C.Marcato, **Dileguo di consonanti in posizione finale in friulano: implicazioni toponomastiche**, in "Quaderni patavini di linguistica, Monografie", n.8, a.1991, pag.493

C.Marcato, G.Bini, B.Castellarin, **I nomi delle acque. Studi sull'idronimia del Bacino del Fiume Stella e dei territori vicini nella Bassa Friulana**, Latisana, ed. "la bassa", 1995

C.Marcato, G.B.Pellegrini, **Terminologia agricola friulana**, Udine, SFF, 1992, 2 voll.

P.Marchettano, **Nomi delle città, terre, fortezze et ville de la Patria del Friuli con li giusdicenti**, Udine, 1635

G.Marchetti, **Le chiesette votive del Friuli**, Udine, SFF, 1972

G.Marchetti, **Il Friuli. Uomini e tempi**, a cura della Camera di Commercio Industria e Agricoltura di Udine, Udine, 1974

C.Medeot, **La storia della mia gente: San Lorenzo Isontino**, San Lorenzo Isontino, Comune, 1983

G.C.Menis, **Storia del Friuli dalle origini alla caduta dello stato patriarcale**, Udine, SFF, 1976

C.G.Mor, **L'ambiente agrario friulano dall'XI alla metà del XIV secolo**, in "aa.vv., *Contributi per la storia del paesaggio rurale nel Friuli-Venezia Giulia*, Pordenone, Grafiche Editoriali Artistiche pordenonesi, 1980", pag.163

C.G.Mor, **Castelli e strade della bassa palmarina**, discorso ufficiale per il 53° congresso della Società Filologica Friulana, in "Ce Fastu?", a.1976, pag.147

C.G.Mor, **Palma e la bassa friulana**, in "aa.vv., *Palme*, numero unico per il 53° congresso della SFF, SFF, 1976", pag.11

C.Mutinelli, **Ricordando Amelio Paviotti**, Udine, Agraf, 1964

C.Mutinelli e L.Perissinotto, **Amelio Paviotti**, Bicinicco, Comune di Bicinicco, 1991

A.A.Novello, **Centuriazioni di Aquileia**, in "Aquileia chiama", anno XXIV, dic.1977, pag.16

G.Occioni-Bonaffons, **Bibliografia storica friulana**, Udine, Doretti, 1883-1889, 3 voll.

D.Olivieri, **I cognomi della Venezia Euganea**, Ginevra, L.S.Olschki editore, 1923

D.Olivieri, **Toponomastica veneta**, Venezia/Roma, Istituto per la collaborazione culturale, 1961

N.Pahor Verri, **Oltre il filo**, Udine, Agraf, s.d.

P.Paschini, **Storia del Friuli**, Udine, Agraf, 1975

G.B.Pellegrini, **Osservazioni sulla toponomastica prediale friulana**, in "Studi Goriziani", a.1958, pag.93

G.B.Pellegrini, **Ricerche di toponomastica veneta**, Padova, CLESP, 1987

G.B.Pellegrini, **Toponomastica italiana**, Milano, Hoepli, 1990

N.Petris, **La toponomastica del comune di Casarsa**, in "aa.vv., *Ciasarsa*, numero unico per il 72° congresso della SFF, Udine, SFF, 1995", pag231

N.Petris, **La toponomastica del comune di Zoppola**, Zoppola, Comune, 1986

J.Pirona, G.Carletti, G.B.Corgnali, **Il nuovo Pirona. Vocabolario friulano**, Udine, SFF, 1972

L.Poldini, **La vegetazione della regione**, in "aa.vv., *Enciclopedia monografica del Friuli-Venezia Giulia*", vol.1°, parte 2a, pag.507

G.Pontevivo, **Nuovo dizionario moderno italiano-tedesco / tedesco-italiano**, Torino, Casanova & C., 1944

I.Porra, **Enciclopedia Mariana**, Vicenza, Casa editoriale Favero, 1936, 2 voll.

A.di Prampero, **Saggio di un glossario geografico friulano dal VI al XIII secolo**, Venezia, Antonelli, 1882

A.Prati, **Spiegazioni di nomi e di luoghi del Friuli**, in "Revue de linguistique romane", a.1936, pag.44

M.Puntin, **Pertegulis, Riuda. Toponomastica del territorio**, Mariano del Friuli, Comune di Ruda, 1990

L.Quarina, **Castellieri e tombe a tumulo in provincia di Udine**, in "Ce fastu?", a.1943, pag.54

C.Rinaldi, **Sedegliano. Un popolo, una cultura, ieri e oggi**, vol.2°, Sedegliano, Comune, 1982

S.Rutar, **Delle colonie slovene nel Friuli**, Udine, 1887

C.Scalon, **Necrologium aquileiense**, a cura di -, Udine, Istituto "Pio Paschini", 1982

P.Sella e G.Vale, **Rationes decimarum Italiae nei secoli XIII e XIV. Venetiae, Histria, Dalmatia**, a cura di -, collana "Studi e testi", n.96, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1941

V.Stefanutti, **Bordan e Tarnep. Nons di int**, Bordano, Comune, 1988

S.Stucchi, **La centuriazione romana del territorio fra il Tagliamento e l'Isonzo**, in "Studi goriziani", a.1949, pag.77

O.Susanna, **Thesaurus Ecclesiae Aquilegensis**, Udine, Bianchi, 1847

R.Tirelli, **Bicinicco. Un comune rurale**, in "Vita Cattolica", 25.9.1982

R.Tirelli, **Il comune di Castions di Strada. Dieci secoli di amministrazione**, Udine, Agraf, 1988

R.Tirelli, **Mortean. Per una storia di Mortegliano**, Udine, La Nuova Base, 1977

R.Tirelli, **Le ville et giese di Becenigo, Grisio, Cuchana et Feletis**, Udine, Agraf, 1991

F.Ughelli, **Italia Sacra**, Venezia, 1720, tomo V

G.Valentinelli, **Bibliografia del Friuli**, Venezia, 1869

C.Venuti, **Martignacco. Una comunità nel tempo**, Martignacco, Cassa Rurale di Martignacco, 1986

T.Venuti, **A Bicinicco restaurata la chiesa del Carmine**, in "La vita cattolica", 18.7.1981

T.Venuti, **La chiesa di Griis**, Udine, La nuova base, 1970

T.Venuti, **La chiesetta campestre di San Giorgio di Bicinicco**, in "La vita cattolica", 25.5.1972

T.Venuti, **La chiesetta-santuario della Vergine del Carmine**, in "La vita cattolica", 29.4.1980

T.Venuti, **Come la buona volontà sa recuperare un patrimonio**, in "La vita cattolica", 12.4.1980

M.Visintini, **Storia friulana e vita nazionale nei nomi e nelle strade**, Udine, Agraf/Comune di Corno di Rosazzo, 1981

A.Wolf, **Elenco generale delle denominazioni locali del Friuli derivate da nomi gentilizi romani e preromani**, Udine, Doretti, 1903 ?; anche in "Ce fastu?", a.1934, pag.236; a.1935, pag.130, a.1936, pag.72

M.Zanon, **Il sito archeologico della "Motta". Considerazioni preliminari ad un'indagine archeologica**, in "Ad Undecimum", San Giorgio di Nogaro, a.1995, pag.144

G.Zarabara, **Andar per toponimi a Clavais**, in "Sot la nape", a.1991, nr.1, pag.23

A.Zin, **I nomi locali del comune di Porpetto**, Udine, SFF, 1972

N.Zingarelli, **Vocabolario della lingua italiana**, Bologna, Zanichelli, 1971

# INDICE

Stampato presso la Tipografia del CISM
Udine, 1998

# CASEGGIATO

Bicinicco di Sopra

Chiesa di S. Giorgio

Bicinicco di Sotto

Molino della Marchesa

Scala di Metri N.° 360

